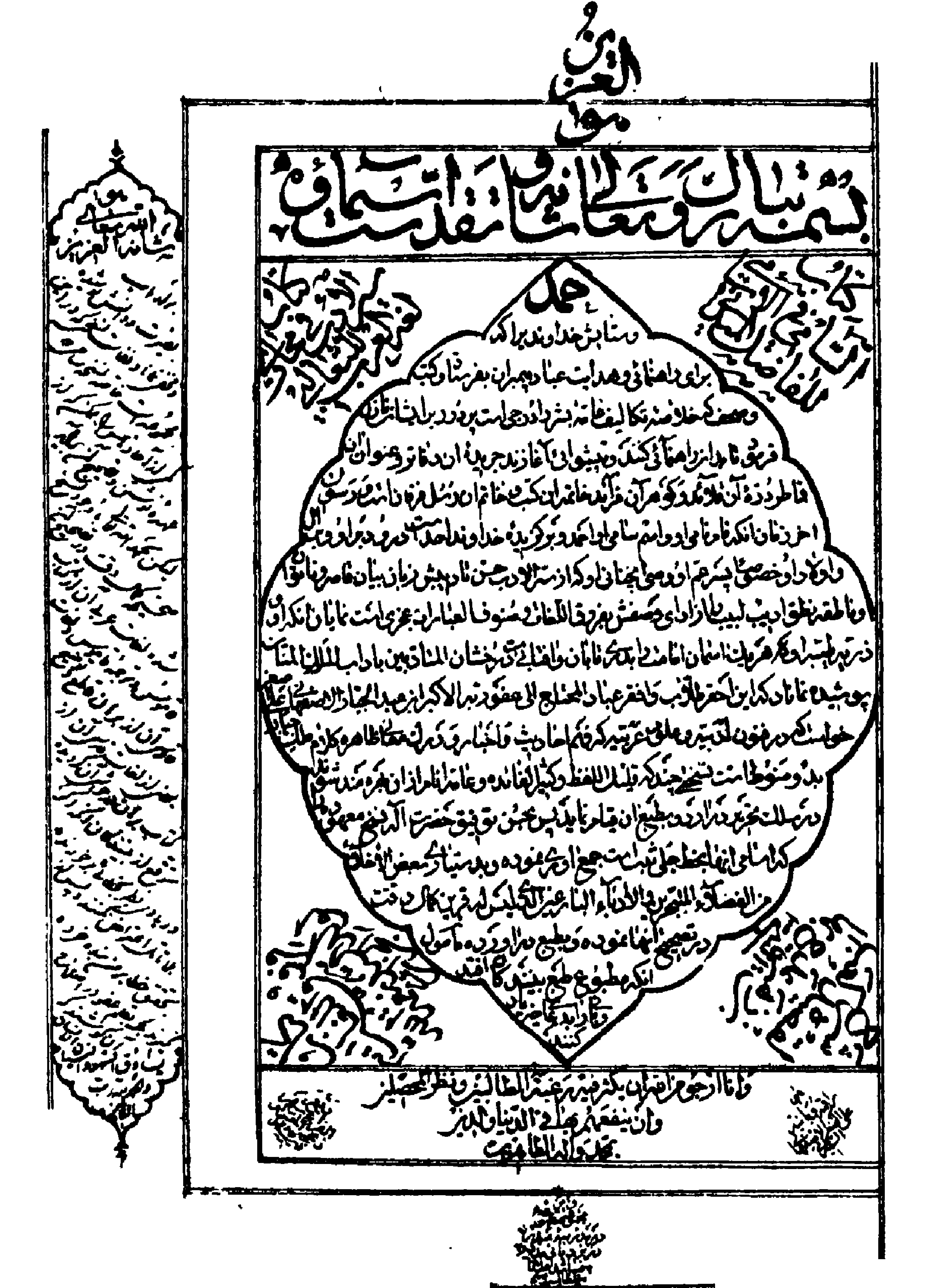
الفارسی لغات
۳۳۳ - ۱

۷۰۱۵

هذا الکتاب البسامی وغیره در علم لغات وغیره
بتاریخ بست و سوم ماه جمادی الاولی سنه ۱۳۳۳
بابت کتب مولوی حمید الدین که در سرکار
خرید شده داخل کتابخانه کردید



هو العزیز

بسمه تبارک و تعالی شانه و تقدست اسمائه

حمد

و ستایش خداوند را که

برای راهنمائی و هدایت عباد پیمبران بفرستاد و کتب

و صحف که خلاصهٔ تکالیف عامهٔ بشر را در حاوی است بر ایشان نازل

فرمود تا مردم را راهنمائی کنند و پیشوائی آغاز نهند چه پیرایه اند تا ترقی و عنوان

فاطر ذرهٔ آن علو و تمدد گوهر آن فرآیند خاتم این کتب و خاتم آن رسل فرقان نامه و رسول

آخر زمان انکه نام نامی او و اسم سامی او احمد و برگزیدهٔ خداوند احمد است درود بر او و بر

اولاد او خصوصاً پسر عم او و وصی بحق او که از سر الادب حسن تا دهش زبان بیان قاصر و نامتوان

و نامعقول نطق ادیب لبیب یارای وصف شرف الفاظ و صنوف العبارات عجز است نمایان انکه او

در بهر المسبار لوکر هر ولینا اسمان امامه ابد که نامان و اقبالی که درخشان المنادیین باداب اللئالی المتنا

پوشیده نماند که این احقر الاوب و احقر عباد المحتاج الی عفو ربه الاکبر ابن عبد الجبار الاصفهانی عفی عنه

خواست که در فنون ادبیه و علوم عربیه که فهم احادیث و اخبار و تدبر معنی الفاظ و کلام ملک علام

بدو منوط است نسخه چند که قلیل اللفظ و کثیر الفائده و عامه انام از ان بهره مند شوند

در سلک تحریر در آورد و بطبع آن قیام نماید پس بحسن توفیق حضرت آله منتهی معهود

کتاب مستطاب انها بخط جلی ثبت است جمع آوری نموده و بدستیاری بعض افاضل

من الفضلاء و المتبحرین و الادباء البارعین الکاملین لسه فیه کمال دقت

در تصحیح انها نموده و بطبع در آورده تا مسول

انکه مطبوع طبع بینندگان افتد


و تا رایدگان ... یاد

کنند

و انا ارجو من اخوانی بکثرة فیه عند الطالبین و نظر المحصلین

و ان ینفعهم بها فی الدنیا و الدین

بمحمد و آله الطاهرین



هو لله تبارك وتعالى شانه هذا كتاب سر الادب في مجاري كلام العرب تاليف ابي منصور عبد الملك بن محمد بن اسمعيل الثعالبي بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

اما بعد

٥

كتاب السامي في الاسامي هو من مصنفات الشيخ ابي الفضل احمد بن محمد بن احمد الميداني رحمة الله عليه رحمة واسعة

هذا الكتاب سماه بالسامي درج من درر اوكنز من

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي لا يتم امر دون حمده ولا يبلغ وصف كنه قدره ومجده والصلوة على نبيه محمد وعلى اله واصحابه من بعده وسلم تسليما كثيرا وبعد فان الله تعالى ادخر لكل قرن فضيلة اتخذوها الى نيل منام وسيلة وجعل اللاحق طامحا ببصر همته الى علو درجة السابق وسمو رتبته غير راض بالتخلف عن مضماره وان كان لا يدرك شاو غباره حرصا منه على احراز حسن الذكر في العاجل وطمعا في استحقاق جزيل الاجر في الآجل وهذا الذي حداني على تاليف هذا الكتاب وان سبقني الى جمع شذوره الادباء غير اني وجدت بعضهم قد صنفوا في القرآن فقصر عليه تصنيفه وبعضهم تجاوزه فتعطل من حلية تاليفه فاردت ان يكون كتابي هذا يجمع بينهما ويجمع عينهما ويجتني ثمارهما ويلتقي انوارهما بفرز البستان منه مفيته ويلقى المنهي منيته وقد كنت ابسط واقبض اليه وعنه يدي واسوف الامر فيا تمامه الى غد بعد غد لا سيما ارى من حولي الادب واهله وذبول من يشرع في زهره ولسلوه المختلفون الى المتون ملي جلوة هذه الغادة على خطابها وانا اتبلد واتردد في خدر نقابها الاعند صدد تهبي عليه قلائد الشرف ويحظى لديه بمكان الادب حين اسفرت وسعى في تزجيتها وتكميلها واستغذت جهدي في تسويرها وتحميلها واستبقت في خدر الصيانة ثوابها وكان قد تشد والبصيرة تمعنت وطال جرابها دفعتها الى مجلس الشيخ العميد الاجل الامير ثقة الملك شمس الكتاب ابي المكارم علي بن مسعود بن اسمعيل ادام الله رفعته وحبل جبهة النزهة رفعته فهو المجلس يجلى فيه خرائد الاداب غلب اليه نتايج الالباب وترتقي اليه عرايس الافكار ويرجى منه بالانتاج الابكار وهو ادام الله حراسته صدر جريدة المختلفين اليه وفارس مضمار الواردة عليه بل هو الحسام في صيقل الطبع فخلصه والغمام انشاه نوء فضله فانتصر هو اليوم قرة عيني وفلذة كبدي واعز علي من نفسي وولدي استحب بذيل الافتخار على اقراني واجعل الثناء عليه تسبيحي وقراني ولهذا اقتصر بالكتاب على اسمه والختمة برسمه وسميته بالسامي في الاسامي

في ذكر اوزان جموع القياسية

وجعلته اربعة اقسام **القسم الاول** في الشرعيات وما يناسبها **والثاني** في الحيوانات
وما يضاف اليها **والثالث** في العلويات **والرابع** في السفليات يشتمل كل قسم على ابواب وفصول
ملتقطة من عدة كتب اصول واعرضت من الاستشهاد بالاشعار المشهورة واقتصرت على ذكر اللغة المأثورة و
وتركت الجموع الجارية على سنن القياس ليصغر حجمه في اعين الناس هذا وقد اذكرتها سدّا لسالكها في صدر الكتاب
واعقبته بذكر فهرس الفصول والابواب واعرضت التطويل باتمام ما بدأت وايضاح سبيل الرشد فيما قصدت وهو حسبي
ونعم الوكيل **فصل في الجموع القياسية** اعلم ان الاسم اذا كان على فَعْل او فُعْل او فِعْل يجمع في القلة
على أفْعُل وأفعال وفي الكثرة على فُعُول وفِعال نحو تمر وأتمر وتمور وتمار وبُرد وبُرود وأبراد وجِذع و
جُذوع وأجذاع وربما يكون لهذه الثلثة بعض هذه الجموع دون بعض نحو قلب وقلوب وقُفل وأقفال
وشِسع وشسوع لا يجمع هذه الا على هذا الوجه ويجمع فُعْل ايضا على فِعَلة نحو قُرط وقِرَطة وفِعال نحو خُفّ و
خِفاف واذا كان على فَعَل او فَعُل او فَعِل مفتوح الفاء محرك العين جمع على فِعال وأفعُل نحو جبل وجبال و
أجبُل وعلى فِعالة وأفعال نحو جمل وجمالة وأجمال وحجر وحجارة وأحجار وعلى فُعُول وأفعال وهو قليل نحو
نحو أسد وأُسود وآساد وكتد وكتود وأكتاد وعلى أفعال نحو عضد وأعضاد وعجز وأعجاز وعلى فِعال نحو
ضِلَع وضلاع ورَجُل ورجال واذا كان على فِعَل فربما يقتصر على جمع واحد نحو فخذ وأفخاذ وفحث وأفحاث وربما
يكون له ثلثة جموع نحو كَبِد وكُبود وأكباد وأكثر ما يكون هذا البناء للصفة نحو عَجِل وفَطِن وحَزِن
ويشاركه في هذا الوجه فَعُل نحو نَدُس ونَطُس وحَدُث واذا كان على فِعِل او فِعِل جمع على أفعال نحو عنب
وأعناب وإطل وآطال ولا يجيء الاسم على فِعِل الا إبل ولا على فُعِل الا دُئِل واذا كان على فُعَل جمع على فِعلان نحو صُرَد
وصِردان واذا كان الاسم على فاعل جمع على الفاعلين والفُعّال والفَعَلة نحو كاتب وكاتبين وكُتّاب وكتبة وعلى فُعَّل
وفُعول نحو راكع ورُكَّع وركوع وساجد وسُجَّد وسجود وعلى فَعْل نحو راكب وركب وصاحب وصحب و
على أفعال نحو ناصر وأنصار وصاحب وأصحاب وعلى فِعال وهذا يكون في المعتل العين نحو جائع وجياع و
نائم ونيام وصائم وصيام وعلى فُعَلة وهذا يكون في المعتل اللام نحو ماش ومشاة وقاض وقضاة واذا كان
لغير الآدميين جمع على فواعل نحو غارب وغوارب وكاهل وكواهل الا ثلثة احرف جاءت نوادر وهي
فارس وفوارس وهالك وهوالك وناكس ونواكس فانها للعقلاء وجمعت هذا الجمع على فواعل واذا
كانت على فاعلة جمع على فاعلات وفواعل وفُعَّل نحو كافرة وكوافر وكافرات وكُفَّر واذا كان على فَعْلة
جمع على فِعال وفَعَلات نحو جفنة وجفنات وجفان وقصعة وقصاع وقصعات وعلى فَعْلات
ساكنة العين نحو ضخمة وضخمات وشنة وشنات هذا اذا كان نعتا واذا كانت اسما فربما جمع على فِعَل



أوزان جموع القياسية

نحو نخلة ونخل ونملة ونمل وإذا كان على فُعْلة جمع على فُعَل نحو رُكْبة ورُكَب وعلى فُعُلات وفُعَلات وفُعْلات
نحو رُكُبات ورُكَبات ورُكْبات وإذا كان على فِعْلة جمع على فِعَل نحو سِدْرة وسِدَر وعلى فِعِلات وفِعَلات
وفِعْلات نحو سِدِرات وسِدَرات وسِدْرات وإذا كان على فَعِيل جمع على فُعُل نحو قَبِيل وقُبُل وأفْعِلة نحو
قَفِيز وأقْفِزة وفُعْلان نحو قُفْزان وعلى أفْعِلاء نحو نَبِيّ وأنبياء وعلى فُعَلاء نحو شهيد وشُهَداء وعلى فِعال
نحو كريم وكِرام هذا إذا كان نعتا وعلى أفْعال نحو شريف وأشْراف وإذا كان على فَعِيلة جمع على فَعائل نحو قَبِيلة
وقَبائل وإذا كان على فَعُول جمع على فُعْل وفُعُل نحو رسول ورُسْل ورُسُل وإذا كان بالهاء جمع على فَعائل نحو
رَكُوبة ورَكائب وحَمُولة وحَمائل وإذا كان على فَعال جمع على فُعُل نحو سَحاب وسُحُب وكذا إذا كان على فِعال
جمع على فُعُل نحو حِمار وحُمُر وكِتاب وكُتُب وعلى أفْعِلة نحو حِمار وأحْمِرة وسِقاء وأسْقِية وفُعال بضم الفاء
قلما يجمع لأنه من بناء الأصوات والأدواء نحو الغواء والنُّباح والسُّعال والصُّداع وأكثر ما استعمل مفردا وإذا
كانت هذه الثلاثة بالهاء جمعت على فَعائل نحو سَحابة وسَحائب وحَمالة وحَمائل وذُؤابة وذَوائب وإذا كان
الاسم على فِعّال أو فُعّال أو فِعْوَل أو فِعِّيل جمع على فَعاليل نحو خُفّاش وخَفافيش ودِينار ودَنانير الأصل
دِنّار وأما فَعّال بفتح الفاء فهو مبالغة فاعل نحو صانع وصَنّاع وطابخ وطَبّاخ والأكثر مستعمل في النسب
فَهّاد وقَرّاد بمعنى صاحب فهد وقرد وإذا كان كل جمع جمع السلامة نحو الفَهّادين والقَرّادين وفُعُّول
وفَعُّول نحو تَنُّور وتَنانير وذُرُّوح وذَراريح وسِنَّور وسَنانير وفِعِّيل نحو سِكِّين وسَكاكين
وإذا كان على أربعة أحرف أصول جمع على فَعالِل نحو ثَعْلَب وثَعالِب وبُرْقُع وبَراقِع وجُنْدُب وجَنادِب
وكذا إذا كان على خمسة أحرف كلها أصول ردته إلى الرباعي في الجمع بأن تحذف الحرف الأخير منه فتقول في سَفَرْجَل
سَفارِج وفي فَرَزْدَق فَرازِد وإذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعته على فَعاليل نحو قِرْطاس وقَراطيس
وعُصْفُور وعَصافير وقِنْدِيل وقَناديل وإذا كان أول الحرف منه ميما زائدة جمع على وجه واحد سواء كان
الميم مفتوحة أو مضمومة أو مكسورة نحو مَشْرِق ومَشارِق ومَغْرِب ومَغارِب ومُنْخُل ومَناخِل ومِنْقَب
ومَناقِب وكذلك القياس فيما رابعه حرف مد ولين نحو مَمْلُوك ومَماليك ومَغْرُود ومَغاريد ومِسْكِين
ومَساكين ومِحْراب ومَحاريب وكذلك إذا كان مثقّل الحشو نحو مُخَنَّث ومَخانيث وكذلك القياس فيما
أوله همزة نحو أُمْلُود وأَماليد وإبْرِيق وأَباريق وإسْوار وأَساوير فأما إذا كان الاسم على أفْعَل صفة
فجمع المذكر والمؤنث فيه سواء نحو أحْمَر وحَمْراء وحُمْر وإذا لم يكن صفة جمع على أفاعِل نحو أجْدَل وأجادِل
وأبْجَل وأباجِل وإذا كان التفضيل نحو الأرْذَل والأفْضَل فجمع المذكر الأرْذَلُون والأفْضَلُون والأراذِل
والأفاضِل وجمع المؤنث يبنى على نحو الكُبْرى والصُّغْرى الكُبَرِيات والكُبَر والصُّغْرَيات والصُّغَر

وجمع فعلان الذي مؤنثه فعلى فِعال للمذكر والمؤنث نحو عطشان وعطشى وغرثان وغرثى وعطاش و
غراث وربما يجمع على فعالى نحو كسلان وكسالى وسكران وسكارى ويجمع فعلان على فعالين نحو ثعبان
وثعابين وسرحان وسراحين فاما خمصان وغرثان فيجمعان جمع السلامة نحو خمصانين وغرثانين
وخمصانات وغرثانات وهذا الاشباه واخوات وفيما حاضرت به لمن تأمل فيه كفاية والكلام ليس له نهاية
هذا ولم تكد تبرز هذه العقيلة من بعضها مائدة بين عضها وحقها لولا تخصيص سيدي ومولاي
ومن ثبت بذيل مصافاته يداي الشيخ الامام ابي الحسن علي بن محمد العنبكري متع الله اهل الادب ببقائه و
مد عليه من صرف المكاره من سكته هو بقية المشايخ وامام الجماعة والمرجوع اليه اليوم في هذه الصناعة
صاحب الاخلاق الرضية النقية والمذهب عن فضله من غير تقية بل هو الاب لا يبتغي عقوقه ولا يرفض
لدي حقوقه ولما تواترت ملاطفاته الطاف ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتي على اتمام هذا الكتاب و
تهذيبه واكببت على تنقيحه وتشذيبه فخرج بيمن نقيبته خروج المشرفي من الصقال واستوفى ببركة همته
اقسام الكمال والجمال وهذا حين اثبت ثبت الابواب والله تعالى الموفق للصواب **القسم الاول**
في الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب **الباب الاول** في الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره فصلان **الباب الثاني**
في اسماء النبي صلعم وصفاته واتباعه ثلثة فصول **الباب الثالث** في كتب الله المنزلة وما يناسبها فصلان **الباب**
الرابع في شرايع الاسلام تسعة فصول **الباب الخامس** في سائر الاديان والملل اربعة فصول **القسم**
الثاني في الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا **الباب الاول** فيما لا بد من معرفته **الباب الثاني**
في اصناف الحيوان اربعة فصول **الباب الثالث** في ترتيب التركيب خمسة فصول **الباب الرابع**
في ترتيب اعضاء الحيوان ثمانية وثلثون فصلا **الباب الخامس** في الصفات ستة فصول **الباب السادس**
في صفات النساء خاصة خمسة فصول **الباب السابع** فيما يلبس ويفرش سبعة فصول **الباب الثامن**
في الصنائع اربعة وعشرون فصلا **الباب التاسع** في المضامرات والقرابات عشرة فصول **الباب العاشر**
في الاطعمة خمسة فصول **الباب الحادي عشر** في الاشربة فصلان **الباب الثاني عشر** في الادواء والامراض
اربعة فصول **الباب الثالث عشر** في الخيل والاسلحة اربعة عشر فصلا **الباب الرابع عشر** في ذكر الابل ثلثة عشر
فصلا **الباب الخامس عشر** في البقر الوحشية والاهلية ثلثة فصول **الباب السادس عشر** في الحمر الوحشية
والاهلية ثلثة فصول **الباب السابع عشر** في ذكر الغنم اربعة فصول **الباب الثامن عشر** في
ذكر السباع فصلان **الباب التاسع عشر** في ذكر الحشرات اربعة فصول **الباب العشرون** في ذكر
الطير ثلثة فصول **الباب الحادي والعشرون** في ذكر الاصوات اربعة فصول **الباب الثاني والعشرون**

في الموازين والمساحة ثلثة فصول الباب الثالث والعشرون في الكنى ستة فصول الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه الباب السابع والعشرون في المفردات اربعة فصول القسم الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه فصلان الباب الثاني في السحاب وما يتولد منه اربعة فصول الباب الثالث في ذكر النجوم والسماء تسعة فصول الباب الرابع في ذكر الاوقات اربعة فصول الباب الخامس في ذكر الشهور والسنين بالعربية والفارسية تسعة فصول القسم الرابع في الآثار السفلية وتوابعها ستة ابواب الباب الاول في ذكر الارض وصفاتها خمسة فصول الباب الثاني في ذكر الجبال اربعة فصول الباب الثالث في ذكر المياه ثمانية فصول الباب الرابع في ذكر النبات ثمانية فصول الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغيرها سبعة فصول الباب السادس في الابنية والامكنة تسعة فصول

القسم الاول في الشرعيات

القسم الاول في الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب

الباب الاول من القسم الاول في الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره

الله والإله خداى سزاوار پرستش الآلهة ج الآلهة خدايان والالهة العبادة وقد قرئ ويذرك والهتك اى عبادتك الرحمن بخشاينده الرحيم والراحم مهربان الرحماء والراحمون ج الرحمة والمرحمة والرحم والرحموت مهربانى الملك والمليك والمالك پادشاه الملوك والاملاك والمالكون والملاك ج الملك والملكة والمملكة والملكوت پادشاهى الاملاك والممالك ج القدوس والسبوح والطاهر والقدس والطهر والطهارة پاكى السلام بى عيب السالم والسليم مثله المؤمن ايمن كننده وگرويده وباور دارنده المؤمنون ج المهيمن گواه وراست العزيز [illegible] الاعزة والاعزاء والعزاز ج العزة به معنى الجبار بزرگوار [illegible] الجبابرة والجبارون ج الجبرية والجبروة والجبرية والجبروت بزرگوارى المتكبر بزرگوار وگردنكش الكبر والكبرياء بزرگوارى وقوله تعالى والذى تولى كبره اى معظمه الخالق والخلاق آفريننده كار وباندازه كننده البارئ آفريننده المصور صورت كننده المصورون ج الغفار والغافر الغفور پوشنده گناه الغفارون والغافرون والغفر ج القهار شكننده كامها الوهاب والموهوب والواهب بخشنده الهبة والموهبة آنچه بخشند الهبات والمواهب ج الرازق والرزاق روزى دهنده الرزق روزى الفتاح والفاتح داور وگشاينده الفتاحة داورى العليم والعالم والعلام دانا القابض گيرنده وتنگ كننده روزى الباسط فراخ دارنده روزى گستراننده الخافض فرود آرنده الرافع والرفيع بردارنده

في أسماء المطلقة على الله تعالى

ولد كسيد ه المعز عزت كننده المذل خوار كننده السميع والسامع شنوا السمعاء والسامعون ج البصير
بينا البصراء ج الحكم والحاكم داور الحكماء والحكام ج الحكم والحكومة داوری العدل والعادل داد دهنده
العدول والعادلون ج العدل والعدالة والمعدلة داد اللطيف نيكوكار اللطف واللطف نيكوكاری الخبير
آگاه از همه چيزها الحليم بردبار الحلماء ج الحلم بردباری الحلوم والاحلام ج العظيم بزرگوار و بزرگ العظماء
والعظام ج العظم والعظمة بزرگواری و بزرگی الشكور والشاكر سپاس دار الشكر والشاكرون ج العلي
والعالي والمتعالي بزرگوار العلاة والعلو بزرگواری الكبير بزرگ و بزرگوار و بزرگ برآمده الكبر بزرگ
امدكي الحفيظ والحافظ نگاه دارنده الحفظ والحفظ والحافظون والحفاظ والحفظة ج المقيت توانا
و قوت دهنده المقيتون ج الحسيب بسنده و شمارگر الجليل بزرگوار و بزرگ الاجلاء والجلة والاجلة
ج الجلال والجلالة بزرگی و بزرگواری الكريم نيكوكار الكرماء والكرام ج الكرم نيكوكاری الرقيب نگهبان
الرقباء ج المجيب پاسخ كننده المجيبون ج الواسع فراخ عطا و دانا الحكيم درست كار و درست گفتار الحكماء ج
الحكمة درست كاری الودود دوستدار مؤمنان و مطيعان المجيد والماجد بزرگوار الامجاد والماجدون
ج الباعث فرستنده و برانگيزنده رسولان الشهيد والشاهد گواه و حاضر و دانا الشهداء والشاهدون
والشهد والاشهاد والشهود ج الحق سزای خدای الوكيل كاردان الوكلاء ج القوي توانا الاقوياء
ج المتين استوار الولي يار و دوست الاولياء ج الحميد والمحمود ستوده المحصي شمارنده و دانا و توانا
المحصون ج المبدئ آفريننده نخست بار المعيد آفريننده ديگربار المحيي زنده كننده المميت ميراننده
الحي زنده و هميشه الاحياء ج القيوم والقائم والقيم پاينده الواحد الاحد يكی الواحدون والوحدا
والاحاد ج الوحدة والحدة يگانگی الصمد مهتر پناه نيازمندان القدير والقادر والمقتدر توانا
المقدم فا پيش دارنده المؤخر فا پس دارنده الاول هميشه و نخست الاولون والاوائل والاولی ج الآخر
والآخير هميشه و واپسين الآخرون ج الظاهر پيدا و هميشه و غلبه كننده الباطن ناپيدا البر والبار نيكوكار
الابرار والبررة ج المبرة والتبرر نكوی التواب توبه دهنده و توبه كننده و توبه پذيرنده المنتقم
دادستان العفو پوشنده گناه الرؤوف والرأف مهربان الرأفة والرآفة مهربانی الوالي كاردار الولاة
ج المقسط داد است بخش المقسطون ج الجامع فراهم آرنده الغني والواجد توانگر الاغنياء والواجدون
ج الغنى والغنية والوجد والوجد والوجد والجدة توانگری المغني بی نياز كننده المغنون ج المانع
بازدارنده بلا الضار زيان دهنده الضر والمضرة زيان النافع سود دهنده النفع والمنفعة
سود النور روشن كننده الهادي راه نماينده الهداة والهادون ج الهداية ره نمودن البديع والفاطر



في اسماء النبي ص و صفاته و اتباعه

نواز بنده الباقی همیشه و پاینده البقاء همیشگی الوارث میراث گیرنده الوارثون والوراث جمع الرشید راست تقدیر و راه نمای الصبور بی شتاب الصُبُرجمع **فصل** الأزلی و القدیم والدائم والابدی والسرمد همیشه الآباد والأبود جمع القِدَم والدَّوم والدوام والدَّیمومة والازل همیشگی الدیان پاداش دهنده الحنان مهربان المنان منت برنهنده الرّب خداوند پروردگار الأرباب جمع الربوبیة خداوندی المولی یار خدای النصیر والناصر یاری دهنده القریب نزدیک بعلم البعید دور بعقد از وهم و کیفیت الأعلی والأکبر بزرگوارتر المحیط ملاک کننده ودانا الکافی بسنده کننده المبین اشکارا کننده الفرد والوتر یگانه الغوث والغیاث فریادرس المستعان آنکه یاری خواهند از او المعین یاری دهنده الغوث یاری **الباب الثانی في اسماء النبي ص و غيره** النبی آگاه کننده از خدای الانبیاء والنباء والنبیون جمع النبوة پیغامبری المتنبی پیغامبر بدروغ الرسول والمرسل پیغامبر الرسل والمرسلون جمع الرسالة والالوکة والألوک والمألکة والمألکة پیغام الرسالات والرسائل جمع الوحی الهام واشارت و پیغام و سخن بنشسته و پنهان الوحی جمع پرحاء الوحی رنج و نشان وحی محمد واحمد بغایت ستوده الماحی سترنده کفر الحاشر آنکه خلق حشر درروز حشر العاقب واپسین همه پیغامبران درمدت المصطفی برگزیده المصطفون جمع المبشر والبشیر مژده دهنده البشر والبشراء و المبشرون جمع البشارة والبشری مژده کالی النذیر والمنذر بیم کننده النذر والنذراء والمنذرون جمع النذیر والنذر ایضاً الانذار والنذارة بیم خیرة الله برگزیده خدا الخاتم النبیین مهر پیغمبران المزمل والمدثر جامه بسر در آورده **فصل** الآل والاهل البیت والآل خاندان رسول علیه السلام العترة و نبیرها نزدیک الصحابة والصحب والصحاب والاصحاب یاران الخلفاء الراشدون چهار یار الصدیق والعتیق ابوبکر و اسمه عبدالله الفاروق و ابوحفص عمر و ذوالنورین و ابوعمرو عثمان ابوالحسن و ابوتراب والمرتضی علی رضوان الله علیهم الزهراء والبتول فاطمة السبطان والسیدان حسن و حسین علیهما السلام الصدیقة والحمیراء عایشه سید الشهداء حمزه اسدالله علی ع سیف الله خالد بن الولید حواری النبی زبیر عوام حبر الامة عبدالله بن عباس التابعون کسانی که یاران را دیده بودند المهاجرون کسانی که از مکه بمدینه آمدند برای دین الهجرة جدائی از سرای و نشیمن ذوالهجرتین آنکه دو هجرت کرد نخست بحبشه و دیگر بمدینه الانصار یارانی که از مدینه بودند المخضرمون شاعرانی که جاهلیت و اسلام دو یافتند الجاهلیة پیش از آمدن پیغمبر الفترة چندان که میان دو پیغمبر بود در آمدن اهل الردة کسانی که از دین برگشتند از پس وفات رسول ع المعجزة لخ خلق را عاجز کند البرهان والسلطان والحجة و

في ذكر مشاهير الانبياء والكتب المنزلة وما يناسبها

والكينه والشحنة فصل في مشاهير الانبياء والقابهم الخليفه وابو البشر آدم الوصي و
ولي العهد شيث خنوخ واخنوخ ادريس شيخ المرسلين نوح الخليل ابرهيم الذبيح اسمعيل وقيل اسحق
الصادق اسمعيل اسرائيل يعقوب الصديق يوسف بنو اسرائيل پسران يعقوب الاسباط فرزندان
ايشان الواحد سبط الكليم والنجي موسى الوزير هرون فتى موسى يوشع بن النون ذو النون وصاحب
الحوت يونس بن متى الخضر وخطيب الانبياء شعيب كلمة الله وروحه والمسيح عيسى واسم عليا السيد و
الحصور يحيى بن زكريا عزير وصالح والياس معروفون وقوله تعالى سلام على الياسين يعني الياس واتباعه

الباب الثالث في كتب الله المنزلة وما يناسبها

الكتاب والسفر والزبر والقط و
الصحيفه نامه الزبور والزبر والقطوط والصحف التورية كتاب موسى الانجيل كتاب عيسى الزبور
كتاب داود القرآن والفرقان والفرق نبي وقوله تعالى وقرآن الفجر يعني صلوة الصبح ام القرآن وفاتحة الكتاب و
السبع المثاني والصلوة سورة الحمد السبع الطول هفت سوره درازترين قوارع القرآن آيتهاى بزرگوار
المثاني سورتهاى قرآن دراز وكوتاه العشر ده يك التسع نه يك الثمن هشت يك السبع هفت يك ٥
الاخماس پنج آيتها الاعشار ده آيتها الآية نشان وآيه قرآن الآيات المحكمات آنكه يك معنى را محتمل بود و بس
المتشابهات آنكه معنى بسيار را محتمل بود التفسير معنى را هويدا كند التاويل انچه معنى با وى گردد المعنى
والفحوى مقصود از سخن الكلام والحديث والاحدوثة والقصص سخن الكلمة يك سخن وقصيده را نيز
كلمه گويند الكلمة العوصاء الغريبة سخن عجيب والكلمة العوراء القبيحة القصة معروفة النبأ والاثر والخبر
السورة معروفة الحرف م والحرف ايضا يك كلمه وقرائة را نيز حرف گويند حروف المعجم حروف التهجي اب ت ث
ابو جاد ابجد الفواصل اخر آيتها الفاصلة يكى الجامع والمصحف الكراسة معروفات الجوامع والمصاحف و

فصل

الكراريس جمع الشرجة بند مصحف المقيم الرق پوست كه بروى نويسند القضم والقضم جمع الورق م الصحيفة
يك روى ورق النسخة انچه از آن نسخه كنند المحرر آنكه از نسخه بنسخه ديگر برد واصل التحرير التهذيب الوراق
كراسه نويس الوراقة پيشه وى الكاتب والساطر والمحرر نويسنده الاتي نانويسنده الكتاب والمكتب
دبيرستان المكتب آنكه خط آموزد القرطاس والكاغذ والبياض كاغذ الهجاء بند نامه العلوان والعنوان
م السطر والخط والمسطر خط كش الاسطورة والاسطارة افسانه من السطر الاساطير الطرس والطوما
والدفتر معروفان المهرق مهره كرده القلم خامه تراشيده اليراعة ناتراشيده البراية تراشه قلم الحلفة
تراش قلم يقال اطل جلفة السنة سر قلم الشق شكاف قلم وجران القلمة قلمدان قلم المحرف سر كژ
وجزم سر راست المقط ... فرو زنند الحك ... بر تراشند السكين كارد المراد ...

الباب الرابع في شرايع الاسلام

شود الدواة م الدوى ج الدوى ج النفس والخضاض سياهى دوات الكرسف والليقه پشم يا ابريشم
كه در دوات بود الليقه انكه سوف مدان بكرداند تا دوات سياه شود الفرهنه والمليقه اينكه كرسيا
درروى بود اندر دوات الحبر والمداد م الحبر حبر ان اللوح والرحل معروفان التمام اينكه سر محبره بدا
استوار كنند الدتيسر دكوكه بدان لوح پاك كنند الفراهه دكوكه قلم بدان پاك كنند المرسن جز وهائم
وابسته المرسن شيرازه كرده المجلد پوست كرده المذهب بزركرده المفضض بسيم كرده الاضباره والاضمامه
دستها نامه **الباب الرابع في شرايع الاسلام** الايمان والاسلام والحنيفيه مسلمانى المؤمن
المسلم والحنيف مسلمان الدين والملة كيش المتدين دين دار الربى والربانى خداى شناس الربيون والربانيون
ج الشرع والشريعة والشرعة والمنهاج راه دين صبغة الله دين خداى الفرض والفريضه والمفترض فرموده
خداى المفترضات ج السنة فرموده رسول ع وكرده او البدعة والبدع نو آورده النفل والنافلة
الفضيلة والتطوع والتبرع طاعت كه نه فريضه بود و نه سنت الطاعه فرمانبردارى المعصية والعصيان
فرمانى الوضوء آن آب كه بدان دست وروى شويند الوضوء والتوضؤ دست وروى شستن الغسل
اسم من الاغتسال المرحاض والمغتسل اينجا كه سر وتن شويند الجنابة معروف الجنابات ج الجنب جنابت رسيده
واحد وتثنيه وجمع ومذكر ومؤنث يكسان بود والاحداث اينكه طهارت تباه كند النجاسة پليدى
النجس پليد اللمعة اينجا كه آب بدو نرسد در غسل وطهارت **فصل** المسجد مزكت المسجد الجامع مزكت
آدينه المساجد ج رحبة المسجد فراخناى مزكت الرحب والرحاب والرحبات ج المحراب جاى امام در مسجد
الامام پيشنماز وپيشوا المقتدى والمؤتم جماعة الصف مستر وقوله تم ثم استوا صفا اى المصلين
ويقال مصطفين اى مجتمعين الاذان والاذين والتأذين بانگ نماز الاقامة قامت التثويب الصلوة
خير من النوم گفتن المؤذن م الميذنة والمناره مناره المياذن والمآذن ج القبلة معروف الصلوة
نماز ودرود بر پيغامبر وهدعا واستغفار صلوة الصبح والفجر والغداة نماز بامداد صلوة الضحى نماز
چاشتگاه صلوة الظهر وصلوة الاولى نماز پيشين صلوة العصر وصلوة الوسطى نماز ديگر صلوة
المغرب وصلوة العشاء الاولى نماز شام صلوة العتمة وصلوة العشاء الآخرة نماز خفتن صلوة الجمعة
نماز پيشين ونماز ديگر الوتر م التراويح معروف التراويح ج صلوة القصر نماز سفر صلوة الخوف نماز
حرب صلوة الكسوف نماز بگرفتن آفتاب صلوة الخسوف نماز بگرفتن ماه صلوة الاستسقاء نماز
باران خواستن **فصل** الصوم والصيام روزه النية معروف السحور والفلاح سحرگاه
خوردنها الفطور والفطور نيز اينكه بدان روزه گشايند الفطر روزه گشاده يقال رجل فطر وامرأة فطرة

في الصوم والزكوة والحج وما يناسبها

وقوم فطر وكذلك رجل صوم وامرأة صوم وقوم صوم واحد وجمع ومذكر ومؤنث يكسان العيد [illegible]
ج العيد اينجا كه عيد كنند عيد الفطر عيد روزه الصائم والصوام والصوّمان روزه دار الصوم والصيام
والصائمون ج **فصل الزكوة** آنچه واجب باشد دادن آن از خواسته النصاب اصل مال كه چون بدان
حد رسد زكوة واجب شود الوقص والشنق ما بين الفريضتين الصدقة آنچه بدهند در سبيل وجوب وقد
تسمى الزكوة صدقة الجابي والساعي والمصدق والعامل فراهم آورنده صدقه النض والناض والصامت
زر وسيم الناطق شتر وگاو وگوسفند المال والنشب والعرض خواسته البضاعة پاره مال بازرگاني كه جدا
كنند وبجائي فرستند الكنز گنج الركاز مالي كه از زير زمين يابند الواحد كنز الوفر مال بسيار المال اللبد
ولبد بر هم نهاده وجمع ودثر ودثر بسيار ضمار از دست شده معد ساخته نقد وعين حاضر عينه
ودين وكالي نسيه **فصل الحج** معروف الحاج ج كن الحجيج والحاجون والحج ج الحجاج والعافر ج كول
العمرة والسارونة والعمرهدي ج ناكرده الحفير بدرقه الخفاره مزد او العمرة ثم القارن آنكه حج و
عمره بهم كند المفرد آنكه حج تنها كند المتمتع آن محرم كه بعمره يا بعمرتان يا بروزه از حرم بيرون آيد و پس
احرام گيرد ج را المحرم والحرام حرم گرفته المحرم ج المحل والحل والحلال از حرم بيرون آمده الميقات اينجا
كه از آنجا احرام گيرند چون جحفه اهل شام را وذات عرق اهل عراق را ويلملم اهل يمن را وقرن اهل نجد را و
ذو الحليفة اهل مدينه را المعرف والموقف وعرفات اينجا كه حج كنند جبل الرحمة كوهيست در آن موضع
جمع والمزدلفة والمشعر الحرام مزدلفه فرخ موضعيست هم اينجا منى والمناسك والمذبح والمنحر اينجا كه
قربان كنند مسجد الخيف مزگت است بمنى الشعائر نشانها در حج وطاعت كه اينجا كنند الواحد شعار وشعيرة
وشعيرة المشاعر جايگاه عبادت اينجا التفث آنچه در مناسك بجاي آورند چون كشتن شتر وستردن
موي وجز آن البدنة والنسيكة والذبيحة آنچه قربان كنند اينجا البدن والبدن ج الهدي والهدي آنچه
اينجا فرستند بجاي قربان الاضحاة والضحية والاضحية آنچه قربان كنند هر جا كه باشد الاضحى والاضاحي
والضحايا ج عيد الاضحى عيد گوسفند كشتن المحصب اينجا كه سنگ اندازند الجمار سنگها كه اينجا بيندازند
الجمرة يكي الافاضة والدفع باز گشتن از حج طواف القدوم وطواف اللقاء طواف در آمدن بمكه طواف
الزيارة معروف وطواف آن طواف كه فريضه است طواف الصدر وطواف الوداع طواف باز گشتن از حج
فصل البلد الامين والبلد الحرام وام القرى وحرم الله وام رحم وسبوحة وصلاح مكه بكه وبطن مكه
اندرون مكه البيت الحرام والبيت العتيق وبيت الله والكعبة والبنية خانه خداي رتاج الكعبة در خانه لبس
الكعبة جامه كعبه سدنة الكعبة خادمان كعبه الواحد سادن الحطيم ديوار است بيرون خانه از سوي مغرب

فی الغزو و العسکر

الحِجْرُ بمقدار کہ حطیم بدو محیط است الحَجَرُ الاَسْوَد سنگی است سیاہ بر رکن یمانی نہادہ مَقامُ اِبْرٰهِیم سنگی نشان پای ابرٰهیم در اینجاست اَنْصَابُ الحَرَم آن سنگہا کہ بر کنار حرم نہادہ بود زَمْزَم چاهی است در مسجد الحرام المحرّم کرّمہا اکرہ مکّہ المَطَاف طوافگاہ المَسْجِدُ الحَرَام مسجد مکّہ المَسْجِدُ الاَقْصٰی مسجد بیت المقدس الصَّفَا وَالمَرْوَة دو کوہ است بمکہ ابو قبیس کوهی دیگر است آنجا معروف ثَوْرٌ الطُّحَل غار و سوراخ ثَبِیر و حِرَآء دو کوہ است آنجا معروف العَرَفَات جکہ و مدینہ دار الهِجْرَة وَالمَدِینَة و یَثْرِب وَطَیْبَة مدینہ رسول

فصل الغَزْو و المَغْزَی و الغَزَاة وَالجِهَاد قصد کردن بسوی دشمن بود در حرب الغَزَوَات جمع الغَازِی و المُجَاهِد غازی الغُزّٰی وَ الغُزّی وَ الغُزَاة و المُجَاهِدُون جمع المُطَّوِّعَة کسانی کہ بخودی خود بغزو شوند البَطَل و الصِّمَّة وَ الکَمِیّ وَ الشُّجَاع و الشَّجِیع وَ الاَحْمَس دلیر الاَبْطَال و الکُمَاة و الشُّجَعَاء و الشُّجْعَان وَ الشِّجْعَة جمع البُهْمَة آنکہ براو ظفر نیابند البُهَم جمع المُقَاتِلَة مردان جنگی المِغْوَار بسیار غارت المِحْرَب حرب دوست المِرْدَی آنکہ او را در حرب اندازند المِحَشّ و المِسْعَر جنگ انگیز المُشَیَّع وَ النَّجْد وَ النَّجِد و النَّجُد و النَّجِید الاَلْیَس وَ الاَهْیَس بے باک المِقْدَام فرا پیش شوندہ المِطْعَان نیزہ زن المِغْوَار آنکہ در میان حرب شود الشَّاکُ و الشَّاکِی وَ الشَّائِک وَ السَّالِح وَ المُتَسَلِّح با سلاح المُدَجَّج تمام سلاح الاَعْزَل آنکہ سلاح ندارد الدَّارِع و المُسْتَلْئِم با زرہ الحَاسِر بی زرہ و بی خُود التَّارِس و التَّرَّاس با سپر الاَکْشَف بی سپر الرَّامِح نیزہ دار الاَجَم و المِیزَال بی نیزہ النَّابِل و النَّاشِب تیردار القَارِن آنکہ تیر و شمشیر دارد السَّائِف و السَّیَّاف شمشیر دار الاَمْیَل بی شمشیر المُتَقَوِّس آنکہ کمان دارد الاَنْکَب بی کمان المُقَنَّع خود دار **فصل** العَسْکَر وَ الجُنْد وَ الجَیْش و الجَحْفَل و الخَیْل لشکر المُعَسْکَر لشکرگاہ الجُنْدِی سپاهی الکَتِیبَة وَ الفَیْلَق فوج او ودہ المِقْنَب وَ المِنْسَر وَ المَنْسِر وَ النُّعَادِسی تا چهل السَّرِیَّة مقدار چهار صد الجَمْرَة هزار المَجْر وَ الدَّهْم و العَرَمْرَم بسیار الکَجَب بسیار و مانند الهَمِیم اکرم چیر ببیند بیت کند الاَرْعَن آنکہ بر پارہ کوہ مانند الحرا و آنکہ از بسیاری خویشتن را می‌کشد الرَّمَّازَة آنکہ گوئی موج میزند از انبوهی البَعْث گروهی کہ جائی فرستند البُعُوث جمع الجَرِیدَة گروهی جدا کانہ مهمی را نامزد کردہ الرَّمَّازَة آنکہ گوئی موج میزند از بسیاری الزَّحْف گروهی کہ بیکبار بسوی دشمن شوند الهَیْضَل لشکر اندک الحَضِیرَة چهار پنج تا الفَضَّة و النُّفَیْضَة گروهی کہ راہ از جاسوس و دزدان و جز آن پاک دارند صاحِبُ الجَیْش سپہ سالار الوَازِع آنکہ لشکر فراهم آورد الوَزَعَة جمع الفَارِس سوار الفَوَارِس و الفُرَّاس وَ الفُرْسَان جمع الفُرُوسَة و الفُرُوسِیَّة و الفَرَاسَة سواری الکِفْل و الاَمْیَل بد سوار الرَّدِیف پس نشین الرَّاجِل پیادہ الرَّجْل و الرَّجْلَة و الرَّجَالَة وَ الرُّجَّال جمع و الرُّجْلَة پیادگی العَرَمْرَم پیادگان پیش لشکر مُقَدَّمَةُ الجَیْش پیش آهنگ لشکر السَّاقَة واپسان لشکر المَیْمَنَة راست لشکر المَیْسَرَة چپ لشکر

الباب الخامس في نساير الاديان والملل وما يناسبها

القلب ميان لشكر الخميس لشكر كه اين پنج ركن دارد الجناح كرده كه برد وسوى لشكر باشد استظهار را كتيبه ململومة كرد كرده جاوا دخضرا انكه سياه نمايد از بسيارى اهن شهباء وملحاء انكه سپيد نمايد از روشنى سلاح خرسا بى بانك از بسيارى جرّاجر انكه مى جنبد و بنتواند رفتن از بسيارى وانبوهى الطليعة والبغيطار الطلايع والبغايا ج الجاسوس والعين جبهود الربيئة والربيئة ديدبان والشيعة والشيف والشيعان يلا الطبل والبوق والكوس معروفات العلم واللواء والراية علم الاعلام والالوية والرايات ج العقاب والبند علم بزرك الكبر والطبل الذى له رحبه واحد وجمعه كبار السومة نشان در حرب الكتول صف و اپيربن حرب المنجنيق والمنجليق والنفاطة معروفات الوهق كمند الشهرنيسه والرزد بستكانى الاقطاع ام الحرب والباس والهيجاء والوغى والوغى والوجعه والوغى واللقاء والقتال كارزار الحومة والمعركة والمعترك والمعترك والملحمة حربكاه المازق والمازم والماقط تنكناء حرب الثغر والثغرة در ميان اسلام وكفر يوم الصباح روز غارت النهى والنهب والنهبى الجمع بغارت ببارند البرجع والسبى برده السبيه زن بسته طيبه كه اندرو هيچ شبهه نباشد حنيبه جنيبه ها كه اندر شبهه باشد الفى والنفل والغنيمة والغنم والمغنم غنيمت المرباع والربع چهار يك غنيمه كه رئيس لشكر بردارد الصفية والصفى انچه بركزيند براى خويش پيش از قسمة الغنيمة انچه يابند از مال كافر ربوده الاسير والاخيذ والعانى دستكير كرده الاسرى والاسراء ج الاسارى جمع المستاسر دست فا بنه داده الطليق از بند رها كرده المستجير والمستامن زينهار خواه الجريح الجرح خسته الجرحى والقرحى ج القتيل كشته القتلى ج الصريع افكنده الصرعى ج المضرج والمرمل خون آلود العقير والمعفر خاك آلود المجدل بر زمين افكنده المرتث انكه او را از ميان كشتكان بردارند واو را نفسى چند مانده بود الشهيد والمستشهد شهيد كشته در راه خداى عز وجل

الباب الخامس في سايس الاديان والملل وما يناسبها

الاد والاصر والعهد والذمة زينهار الجزية والجزى گزيت الجزية ج المسالم والمعاهد عهدى الذمى زينهارى الحربى انكه عهد ندارد اهل الكتاب جهود وترسا يان اليهودى جهود اليهود والهود ج اليهود يه جهودى زن جهود اليهوديات ج المدراس اينان وحبر ايشان الصلى نشان ايشان الصلوة والكنيسه كنشت المدراس انجا كه كتاب تورية درس كنند المهرك انجا نشان الثابوت انجه توريه درو بود العبرية والعبرانية لغة ايشان

فصل النصرانى والنصران مرد ترسا النصرانية والنصرانه زن ترسا النصارى ج النصرانيه ترسائى النساك انكه اندر ميان بسى شود القس والقسيس دانشمند ايشان الاسقف حاكم ايشان الاساقفة ج الشماس عدل ايشان الشماسه ج الجاثليق حكيم ايشان المطران فروتر از ان بمرتبه الراهب زاهد ترسايان الرهبان ج

القسم الثانی فی الحیوانات

الرهبان ج الراهب ترسا پیشه منعیت نان الأبیل والأبیلی مرد زاهد الأبیلون ج الدیر والصومعة والقوس جای که زاهدان الاحبار والدیرة والصوامع ج الطربال صومعه بزرگ الدیرانی خداوند دیر الهیکل بتخانه الهیاکل ج البیعة والصوم کلیسا المذبح ایمانکه قربان کنند الصلیب چلیپا الصلبان ج الواقف والوا

خادم خانه چلیپا الناقوس انچه بزنند برای نماز النواقیس ج الزنار انچه ترسایان بندند الزنانیر ج الفصح عید ترسایان که گوشت خورند السماح عید من اعیادهم الشعانین والشاسب والدنح عید هاست ترسا

فصل المجوس گبر المجوسی ج المجوسیة گبری وزن گبر المجوسیات ج الهربذ خادم آتش الهرابذ ج الموبذ ج المتهمس آفتاب پرست الموبد حاکم ایشان المولد ج المرزبان مهتر ایشان المرازبة الکیخ انچه بر میان بندند الناووس انجا که مرده بنهند النواویس ج المرج کاهو الهراج بیت النار آتشکده بیوت النیران ج الفهلویة بغت ایشان الغیار نشان اهل ذمت الزمزمة دندیدن ایشان بزبان خوردن فصل الکافر ناگرویده المشرک والمشرکی انباز گوینده الشرک والشرکة انبازی المنافق انکه کفر پنهان دارد الزندیق انکه نور و ظلمت گوید الزنادقة ج المرتد از دین برگشته الوثن والبد والصنم والزون والزور بت العزی بت پرست الجبت الطاغوت انچه پرستند دون از خدا بتعالی الطواغیت ج النصب والنصب والنصب ج بر پای کنند برای پرستش چون سنگ و مانند آن اللات والعزی وهبل ونعل ومناة وسواع ویغوث ویعوق ونسر وود واساف ونائلة نام بتانیست که مر قومی را بوده است نعوذ بالله من ان نعبدها القسم

الثانی فی الحیوانات یشتمل علی سبعة وعشرین بابا الباب الأول فیما لا بد من معرفته الشیء چیز الاشیاء ج الاسم والسم نام الاسماء ج الاسامی ج النعت والوصف والصفة نشان المنعوت والمتصف نشان پذیر الجنس والصنف والنوع والضرب والفن والاسلوب گونه الاصناف والاضرب والفنون ج النوع کم از جنس الموجود هست المعدوم نیست الجوهر انچه بخود باید العرض انچه بجوهر باید النفس والعین والذات والوجود هستی القدیم دیرینه المحدث والحادث نو المکان والحیز جای الاماز ج الخلق والخلیقة والجبل والجبلة والجبلة والجبلة والبریة والوری الانام آفریدگان الطبع والطباع والطبیعة سرشت السجیة والغریزة والنحیزة والنحیة والشیمة والسلیقة والضریبة والشاکلة والشیمة والدأب العادة والخلق والخیم والهجیر والهجیری والدین والدیدن خوی المزاج والخلط آمیزش المرة والقوة والامیدة والمنة نیرو المرارة کری البرودة سردی الرطوبة تری الیبوسة خشکی الترکیب والبنیة نهاد النامی افزاینده الجماد والموات بیجان نادرد الاصل والعنصر والنجار والجذر والنحاس والتوس والسوس والنصاب والمنصب والمحتد اصل بود هم در آن الحاسة احکم حواس الخمس وهی السمع والبصر والشم والذوق

فی اصناف الحیوان

والحی **الباب الثانی فی اصناف الحیوان** الحیوان جانور الحیوانات ج الموتان انچه جان ندارند یعنی اشتری الموتان ولاتشتر الحیوان الحیوة والمحیا والحیوان زندکانی الموت والموات والممات والعلوق والحتف والشام والمنون وشعوب وحلاق مرک الحمام والمنیة تقدیر مرک الموتان والتوان مرک چهارپای الحی زنده الاحیاء ج المیت والمیت مرده الموتی والاموات والمیتون ج المیتة والمیتة والجیفة مردار البشر ادمی یکی را کویند وجماعتی را نیز کویند الانسان والنسمة مردم الاناسی ج الانس والانس والانیس والناس والاناس ج الانیة وانسان واحد وجمع ومذکر ومونث یکسان الجن والجنة والخافی پری الجنی یکی الجان پدر پریان الثقلان پری وادمی الجن کروهی اند از پریان که کویند کروهی اند میان پری وادمی وقیل الجن کلاب الجن الملک فرشته الملائک والاملاک ج الروح الامین وروح القدس والناموس الاکبر جبرئیل میکائیل فرشته دویمی اسرافیل فرشته صور الصور والقرن والناقور صور عزرائیل وملک الموت فرشته مرک الکروبیون والمقربون فرشتکان نزدیک الکروبی یکی حملة العرش بردارندکان عرش رضوان خازن بهشت مالک خازن دوزخ هاروت وماروت دو فرشته اند ببابل منکر ونکیر دو فرشته اند که در کور سوال کنند الروح ملک یقوم صفا والملئکة صفا الروحانیون پریان وفرشتکان العتیدان والملتقیان والحافظان دو فرشته راست وچپ مردم الرقیب والعتید ومتلقی الزبانیة فرشتکان دوزخ زبنی وزبان وزابن وزبنیة وکلها من الزبن وهو الدفع المعقبات والحفظة نکاهبانان **فصل** الشیطان دیو الشیاطین ج الوسواس والخناس دیو که مردم را وسوسه کند العفریت والعفریة والمارد والمرید دیو سرکش ابلیس مهتر دیوان الخناس دیو مردم فریب ندان خلوکه بر یکپای جهد الغول والسعلیة غول الغیلان والسعالی ج السعلاة والسعلاء بتر ین غولان السعالی ج الجاثوم والکابوس والنیدلان انچه در خواب چنان نماید که مردم را فرو کرفته الغادومة والبیعور والضغطی کخ که کودکان را بدان بترسانند الضباغطی ج یاجوج وماجوج دو کروه‌اند که ذوالقرنین بر ایشان سد ساخته است **فصل** العرب والعرب تازی نانژاد تصغیر ما عریب بلا هاء الواحد عربی العجم والعجم هر که جز ایشان‌اند الواحد عجمی الاعراب اهل بادیه الواحد اعرابی الاعاریب ج ولیس الاعراب جمعا للعرب العرب العاربة والعرب العرباء انها کخالص باشند المستعربة والمتعربة نه خالص المولد میان عربی وعجمی فارس والفرس پارسیان الحبش والحبشة والحبیش والحبشان حبشان الزنج والزط والنوبة سیاهان الواحد زنجی وزنجی ونوبی ولوبیة التراک وبنو قنطوراء ترکان الواحد ترکی الغز جنسی از ایشان الصقالبة والبلغر

في ترتيب التركيب

معروفان الهند و السند معروفان الروم و نوالاصفر هر دو يكيست الكرد قوم الاكراد ج الفرس كوفجان النبط

والنبط كروهى اند در سواد عراق الواحد نبطى و نباطى و نباط القبط اهل مصر الواحد قبطى الخوز جيل من الناس

فصل الدابة جنبنده مذكر و مونث و اكثر گويند الماشية تحتنيه السوام ج السائمة زهر با السوام ج السائمة

والسوام چرنده السوائم ج الوحش رمنده الواحد وحشى الوحوش ج البهيمة و النعم چارپاى ذوات الخف

ذوات الظلف كاو و گوسفند و آهو و ذوات الاظلاف ... ذوات المخلب مرغان و دد كان **الباب**

الثالث في ترتيب التركيب الثلاثة مرهم پيوستن چيزى چون آب و مانند آن النطفة و المنى

آب كه بچه از او بود الامشاج المشج و المشيج آب مرد با خون زن نا ميخته الامشاج ج الجسد و النامور

و النفس و الدم و الذمى خون الاجساد و النفوس ج الدمى و الدماء ج الباء خون سرخ العجيج خون سياه

با م البسيط خون تازه الجسد و الجاسد خون خشك البغيث خونى كه از جراحت بر آيد الفاسد خون كه

در پوست بود الشبب خون ريخته الهدر خون بر تن البصيرة خون بر زمين العلقة خون بسته الرشا

... از خون النطم استخوان القصب و النقو استخوان مغزدار المخ و النقى مغز المخة و الانقاء ج

الزير و الزار مغز ... العرق استخوان با گوشت و گويند بى گوشت العراق ج الكسر كه بى گوشت ندارد

الاكتاف و الكسور ج المشاش سرهاى استخوان كه نرم باشد الغرضوف و الغضروف استخوان كه بتوان خاييد

الرميم و الرفات استخوان ريزه الهام استخوان مرده الوشيظة پاره استخوان زيادتى ... استخوان

پيوستن الفصل و المفصل و الوصل بند گاه العرق رگ العصب پى زرد العقب پى سپيد اللحم گوشت اللحام

و اللحوم و اللحمان ج اللحمة و المضغة و البضعة پاره گوشت العضلة گوشت پاى ميخته العضو و الارب

والعبل و الجارح و الكسل نام اعضاى ... عضا بكار ها چون دست و پاى الجلد و المسك و الاهاب پوست

الجلود و المسوك و الاهب ج و الجلود ... و قالوا الجلود هم كناية عن الفروج البشرة پوست روى

مردم و جز آن الادمة اندرون پوست مردم **فصل** الصورة و الخلقة و الشارة و الهيئة صورت الصور

و الشارات و الهيئات ج رجل صبير ... مردى نيكو صورت الشنة صورت ... الدمية صورت نگاشته

التمثال ... الخيال و الخيالة الطيف صورت كه بخواب بيند النفس و الجرم و الجسم و العرض الجسد

و العرض و البدن و الحوباء و الجرشية من العرب و الحوبا و اتج الصداى تن مرده القتال و الضريبة

تن القرهد و القرن و القرين و القرينة النفس يقال اسمحت قرونه ... راست بيستاد العرض الجثة تن

... از مردم الشخص و الال و الشبح و الطلل و السواد و الجثمان كالبد تن الطفان ... مردم از

... پاى العدد و التقطيع و القامة و القومية و الامة و القوام بالا مردم القامات و القيم ج الجثة بالا

في الجنين والولد وما يناسبهما

نشتر ماخفته الغمه الاى برپای الروع والمهجه والنفس جان الحشاشه والرمق والنسيم والذماء باقی جان النفس والنسم دم الصعداء نفس دراز وسرد **فصل** الجنين بچه اندر شکم المخلق صورت پدید آمده المخلق تمام خلقت السقط بچه که از شکم بیفتد الذکر نرینه از هر جنسی الذکور والذکورة والذکارة ولدان الانثى ماده مینه الاناث ج الخنثی که هم مرد والاداری الخناثى والخناث ج المخنث مرد العنين والعجيز والسريس که صحبت نتواند کرد المحصور آنکه حاجتش نبود بزنان البتيات والعذيوط الذی یحدث عند الجماع والمرأة عذيوطه المخدج کاستخلوق تمام مدت الخديج تمام خلق وناقص مدت الخديج ماده واصلها في الناقة التليل بچه زان وقت که بزاید والانثی سليله النجل والنسل بچه وزاد المخاض والطلق درد زه الحق درد ازپس بچه الرحوم زنی که رحمش درد کند وناقه را نیز گویند المشیم والمسقط والمولد آنجا که بچه برزمین آید الميلاد وقت زادن النفساء زن دلح النفساوات والنفاس ج النفاس ایام زاجی القابلة والقبولة القبيل قابله المهرج والمعوذ کودکی که کودک درا وبچه القابله رشته که بروی بر بند نا المرق تحسین حدث کودک المهد گهواره الدغدغه مازیچ الحزام بیتل **فصل** الوليد الولد والولد والولد فرزند کبرا گویند وجمله را نیز الوليد کودک زاده وبنده الولدان والولدة ج الولیده دختر زاده و پرستار انوالید ج الذریه نسل آدمی پریعد پدر اند فرزندان الذريات والاذاری ج العقب والنافله والوراء فرزند فرزند الرضيع والراضع شیرخواره الرضع والرضع ج الرضيعه دختر شیرخواره الشبيع هفت روزه المشهر یکماه المحول یکساله الفطيم والفصيل از شیر باز کرده الحابي آنکه بر آمده الهال والداجة کودکی که کود کرا بران دروآموزند الشکنه والضمه میوه که کودکان را بران خاموش کنند المحمر نازی کودکان يقال الدنيا دار المتغر والمثغر دندان بر آمده المثغور دندان بیفتاده المحتل والمغیل شیرنده الضاوی والمودون نارسیده الحبيط والحبتل دبو محو بدیه الجذع مد بزینده المترهف والمترعد والمترهف نیک پرورده الفصيع زاده خوشنا الحدثر نابلر بر آمده الفرحان نابلر برنا آمده الشوی تمام خلق العتي کودک الصبيان والصبية ج الصبيه دختر دینه الطفل کودک خردیکی را گویند وجماعتی را نیز گویند الطفله دختر نیز کودکی بر آمده مذکر و مونث یکسان بود الناشی والنشأ ج الاتشا ج المترعرع بالیده الیافع والیفعه دانا شده الایفاع والیفعه ج وجار بزیافعه ویفعه ایم الحالم والمحتلم خواب دیده المراهق والمناهز نزدیک رسیده بمردی البالغ والمدرك بمردی رسیده البکر فرزند نخستین ویدر ومادر را نیز گویند حد ابضال الطریده دیم النضاضه والعجزه والزکمه فرزند واپسین وکذا ابن هرمه وابن عجزة الکبره مهین فرزند مذکر و مونث واحد وجمع در این یکسان بود النطر نیمی دیر پیمی دختر الاحزبی

زاج زانیده

چیوط

الباب الرابع فی ترتیب الاعضاء

المُهْتَرُ والخَرِیْدُ کَنْدا و الدَّالخِرَاوِدَةُ جَ البَطَلِ الشَّابُ الَّذِی لا یَثِبُ ولا یَرِدْ اَبْدولا یَنمُو الظَّارِسِلت بَدْ
البَاقِلُ نَشَارِدِیشْ بِدیدِ نَهْ المُخَطَّطُ اخَطْ دَاورده المُجْتَمِحُ خَطْ رِیشْ فَاهِمْ امده المُلْتَحِی رِیشْ اورد **فصل**
الرَّجُلُ وَالمَرْءُ مرد الرِّجَالُ وَالرِّجَالاتُ وَالاَرَاجِلُ وَالمُرْءُنَ جَ الرَّجُلَةُ وَالمَرْاَةُ زن النِّسَاءُ والنِّسْوَةُ وَالنِّسْوانُ
جَ الشَّابُ والشَّارِخُ وَالفَتیٰ وَالحَدَثُ جوان الشُّبَّانُ وَالشَّبَابُ وَالشُّرَّخُ وَالفِتْیَةُ وَالفِتْیَانُ جَ الشَّابَّةُ
وَالفَتَاةُ زن جوان الشَّبَابُ وَالشَّبِیبَةُ وَالحَدَاثَةُ وَالفَتَاءُ جوانی شَرْخُ الشَّبَابِ وَرَیْعَانُهُ وَعُنْفُوَانُهُ وعُلْوَاءُهُ
وَمَیْعَتُهُ وَرَوْقُهُ وَبَهْرُهُ وَبُغْرُهُ اول جوانی رَجُلٌ مُقْتَبِلُ الشَّبَابِ نوجوان الکَهْلُ سی وسه ساله الکَهْلَةُ زن
الاَشْمَطُ دو موی وَالاَشْیَبُ وَالمَوْخُوطُ سپید الشَّیْخُ پیر وخواجه الشُّیُوخُ وَالاَشْیَاخُ وَالمَشْیَخَةُ
المَشَایِخُ جَ الشَّیْخَةُ وَالعَجُوزُ پیرزن الشَّهْلَةُ وَالشَّهْبَرَةُ سخت پیر المُسِنُّ نزاد برامده المَسَانُّ جَ السِّنُّ وَالذَّکَا
نزاد المُخْلِدُ انکه دیر پیر شود الهَمُّ وَالهَرِمُ وَالیَفَنُ وَالمُدْرَهِمُّ پیری پیر الهَرِمُونَ وَالهَرْمیٰ جَ المُخَرِّفُ وَالمُفَنَّدُ
وَالمُهْتَرُ انکه نداند که چه کوید از پیری الحَوْقَلُ سخت ضعیف شیخ مالج کار جهنش میرود از پیری الدَّهْرِیُّ
دیرینه **الباب الرابع فی ترتیب الاعضاء** الرَّأْسُ وَالقُنَّةُ وَالقُلَّةُ سر الفَرْوَةُ والشَّوَاةُ پوست
سر الجُمْجُمَةُ کاسه سر الدِّمَاغُ مغز سر اُمُّ الدِّمَاغِ جایکاه مغز سر العُصْفُورُ پاره از دماغ الهَامَةُ چکاد القَمَحْدُوَةُ
چکاد القَحْفُ اهیانه سر الرُّمَّاعَةُ وَالرَّمَّاعَةُ وَاللَّمَّاعَةُ والنَّمَّاعَةُ انجا که می جهد از اهیانه سر الشَّأْنُ وَالشَّعْبُ
بند سر الفَرَاشَةُ پره سر القَبِیلُ تخته سر اليَافُوخُ افراز پیش سر اليَآفِیخُ وَاليَوَافِیخُ جَ القَمَحْدُوَةُ افراز پس سر
القَفَا سر کنار تخد و مازه سرج قَفَا القَرْنُ وَالفَوْدُ یک سوی سر الفَرْقُ وَالمَفْرَقُ وَالمَشْقَآ جای بخش موی
از سر القُصَاصُ رستنکاه موی که داکرد سر القَذَالُ جمل بس سر القُذُلُ وَالاَقْذِلَةُ جَ العِلَاوَةُ سر هر دم مادام
که بردوش بود العَلَاوَىٰ جَ الاِزَازُ وَالاِبْرِیَةُ وَالهِبْرِیَةُ وَالتِّبْرِیَةُ وَالنَّبَاغُ سبوسه سر العَنُوزَةُ خارش سر **فصل**
فی ترتیب الشجاج الشَّجَّةُ شکستگی سر الشِّجَاجُ جَ القَاشِرَةُ انکه پوست ببرد الحَرِصَةُ وَالحَارِصَةُ انکه پو
بشکافد الدَّامِیَةُ انکه خون برود المُتَلَاحِمَةُ انکه بر کوشت بکذرد و بسیار نرسد السِّمْحَاقُ وَالمِلْطیٰ وَالمِلْطَا
وَالمِلْطَآءُ انکه بدان پوست تنک رسد که بر استخوان سر بود و فی الحدیث المِلْطَاةُ بدمها المُوضِحَةُ انکه
استخوان پیدا کند الهَاشِمَةُ انکه استخوان را بشکند المُنَقِّلَةُ انکه استخوان بیرون کیرد ازو المَأمُومَةُ وَ
الاٰمَّةُ انکه میان او و دماغ پوستکی تنک ماند الدَّامِغَةُ انکه بمغز رسد المُفَرِّشَةُ انکه استخوان را بشکافد
و بشکند الجَائِفَةُ انکه کوشت و پوست ببرد الجَائِفَةُ انکه بجوف رسد الاَرْشُ بها و دیت واجب ابید رکشتن القصاص
والقَوَدُ قصاص الثَّأْرُ والتُّؤْرَةُ کینه و کشنده نیز الجُرْحُ والجِرَاحَةُ والکَلْمُ خستکی الجُرُوحُ والجِرَاحَاتُ والکُلُومُ
والکِلَامُ جَ القَرْحُ ریشی الغَرْبَانُ درو ریش الجُلْبَةُ پوست القَحْرِ ریم المِدَّةُ هو الصَّدِیدُ زرداب القَرَّةُ وَ

في الرأس والشعر والأذن ونعوتها

والوتيخ شوخ تن العرق والقشد والمبيح والبضيع والنضيح خوى الحميم خوى جاربای بتبن الماء وبايش الما خوى خشك **فصل** الآراس والرواسي والكردوس والمارم والصندل والقندل والعندل بزرك سر الصعل والاصعل والفناشر والشمع خرد سر الاليد سرجكاد پیش درامده الافطح والمصفح والمعز پهن سر الاقرع تمام موى سر الاحص اندك موى الاقرع كل الاصلع تنگ سر الاجلح والاجله والاجلى اند سوى پيشانى مو بشده الانزع از پيش سر بشده الاغم انكه كه بسيار دارد بر پيشانى وقفا **فصل** في الشعر موى الشعرة يك موى الشعرات ج الاشعر والشعراني بسيار موى تن الازعر والزعر والزمر والامعر والمعر اندك موى تن الشكير اول موى كه بروید الزغب والزئب كذا موى بر العقب موى سر كودكان چون برآيد القزع موى سر الذوابة والمبيحة والقرن كيسو وغلام مذاب كه كيسو دارد الضفر والضفيرة موى تافته العقيصة والعقصة بيچيده العقايص والعقص ج العقاص ج القسيبة والقصابة موى غولكرد الغدیرة موى سرزنان الصدغ والسدغ زلف العقصة والطرة والناصية والناصاة موى پيشانى الفنترة والفصلة والخصيلة پاره موى الوفرة موى تا نرمه گوش الجمة فرو برزان اللمة انكه بدوش رسد اللمام واللمم ج القنزعة والعنصوة موى پراكنده گرد اگرد سر المقصص انكه موى پيش سر پيش بد باشد الجمارة جامه **فصل** في اوصافه شعر رسل وسبط ومسدل ومسترسل فرو هشته ونابل ومفلفل با هم جسته وسبط فرخال وجعد پشك ورجل نرمپشك وبز فرخال ميان اين واين وقطط ونطط بشكن پشك وكث هموار وجثل بسيار واثيث با انبوه روحف نيكو وحجنا رفيان دراز ومنحام نرم وشيخا ليد وفاحم وحالك واسحم سياه وغربيب دجوجي سياه سيا رشاس واشيب سپيد وخليس سياه وسفيد واسهب ميكون واشقر سرخ واصبح سرخ وسپيد وامغر نيك كلاسرخ ورجل اختب كه موى سرش سرخ باشد **فصل** في الاذن الاذن والسامعة والمسمع والحذنة كوش السمع شنوائى والاسمع ج والاسامع ج ج الانيان هر دو كوش الحتار والكفاف كناره كوش المحارة والصدفة اندرون كوش العير تندى كوش درانداعون زه الوتد تندى از دو سوى روى الوشايج رگهاى كوش الخشاء والخشاء افراز پس كوش الصماخ والصم سوراخ كوش الصملاخ والصملوخ والاف زهر كوش الجحمة وشحمة الاذن نرمه كوش الخربة سوراخ نرمه كوش الوقر كرانى كوش الغفيرة موى كوش **فصل** في نعوتها اذن حشر ومشرة كوش لطيف ونيكو واذان حشرج وحذداء وغضفاء وخطلاء سست وقنفاء با هم جسته وسكاء خرد وستبرة مؤللة ومؤسلة تيز وباريك وزغلاء دراز وكرفاء كوتاه وشرفاء ووفراء بزرك وصمعاء بر واد وسلعاء وحقفاء بريده وصلماء در بن بريده وصمم مثلها ونحو

في ذكر الوجه ونعوته والجبهة والحاجب

بسيار موی وَرَجُلٌ اَذانِىٌّ مردی بزرك كوش واُذُن خوش شنوكه هرچه كويند فرا شنود ومنه قوله تعالى وَيَقُولُونَ هُوَ اُذُنٌ وَاَطْرَشُ والطَرَشُ كران كوش واَصَمّ كر واَصْلَخ كری واَخْرَب برمنه كوش سوراخ كرده وَاَخْرَم كوش شكافته **فصل** الوَجْهُ وَالقِسْمَةُ وَالمُحَيّا والمُعَرَّف روی الصَّفْحَةُ يكسوی روی الصَّفِيحَةُ پوست روی الطَّلْعَةُ ديدار روی التَّجْعِيدُ وَالسَّحْنَاءُ وَالجِبْرُ والسِّبْرُ وَاللَّوْنُ وَالنَّجْرُ والنِّجَارُ والنَّجَارُ كونه روی الحِلْيَةُ نشان روی الحُلَاحِجُ النَّضْرَةُ تازكی روی الجَاهُ اب روی الوَجِيهُ روی شناس الخَالُ وَالشَّامَةُ خال الخَدُّ رخ الوَجْنَةُ وَالوُجْنَةُ فراز رخ الدِّيبَاجَتَانِ هردو رخ الغُرَّةُ سپيدی روی الجُهْمَةُ چهره يقال مَا اَحْسَنَ جُهْمَةَ الرَّوَا سيرابی روی المَنْظَرُ وَالمَرْآةُ وَالمَرَائِي انجا كه چشم برا او افتد از روی الناظران دو ورك ازد وسوی بينی النَّوَاظِرُ جِ الوَافِدَانِ دو تندی اند و سوی رخ كه اندر وقت خائيدن بديد ايد وچون مردم پير شود بتوان ديد **فصل** في نعوته وَجْهٌ حَسَنٌ وَجَمِيلٌ وَصَبِيحٌ وَقَسِيمٌ وَوَسِيمٌ روی نيكو وَتِبَانٌ اندار روو وَضِيءٌ وَنَاضِرٌ روشن وتازه وبهيج وبَهِيٌّ زيبا و بشكوه وَاَسِيلٌ كشيده ومُكَلْثَمٌ كرد ومُجَزَّرٌ وطرّار ومُطَهَّمٌ تمام خلق وَاَسْجَحُ نرم كوشت ومَعْرُوقٌ بی كوشت وَوَهِلٌ بسيار كوشت وطَلْقٌ وطَلِيقٌ كشاده مَلِيحٌ نمكين ومَسِيخٌ ومَلِيخٌ بی نمك وَاَخْيَلُ ومُخِيلٌ وَاَشْيَمُ ومَشِيمٌ بالخال وَاَسْمَرُ كندم كون وَاَمْهَقُ سپيد وَاَزْهَرُ سپيد وسرخ وَاَشْقَرُ سرخ وَاَقْشَرُ سرخی سوخته واَدَمُ سرخ سپاه وَاَرْبَدُ اَكْمَدُ كرفته رنك وَوَقَاحٌ وصَفِيقٌ سخت پوست وَسَمِجٌ وَسَمِيجٌ ناشيرين وجَهْمٌ سهمكين وَدَمِيمٌ وقَبِيحٌ زشت وشَتِيمٌ سزای نفرين وعَابِسٌ ترش وبَاسِرٌ سخت ترش وكاسِفٌ تاريك وقَاطِبٌ وكَالِحٌ فرام كشيده ودندان بديد امده ومُوَجَّنٌ برامده وكريه كه دشوار باشد ديدن وی **فصل** في الجبهة الجَبْهَةُ پيشانی الجَبَهَاتُ وَالجِبَاهُ جِ السَّجْدَةُ انجا كه بزمين رسد از پيشانی در سجود السَّمَادَةُ نشان سجده بر پيشانی السِّرُّ وَالسَّرَرُ السَّرُّ خط پيشانی وان كف دست الاَسْرَارُ وَالاَسَارِيرُ جِ الاَجْ الغُضُونُ انجوغ پيشانی وجزان الجَبِينُ وَالصَّدْغُ يكسوی پيشانی جَبِينٌ صَلْتٌ وَصَلْدٌ روشن ونور جَبْهَةٌ جَلْوَاءُ پيشانی فراخ وغَمَّاءُ تنك وجَشْبَاءُ ناخوش وخشك ورَجُلٌ اَجْبَهُ مردی بزرك پيشانی واَشْجَحُ كرد پيشانی نشان دارد **فصل** في الحاجب الحَاجِبُ ابرو الحَوَاجِبُ جِ الحِجَاجُ استخوان ابرو البُلْجَةُ وَالبُلْدَةُ كشادكی كه درميان دو ابرو بود ورَجُلٌ اَقْرَنُ ومَقْرُونُ الحَاجِبَيْنِ مردی پيوسته ابرو وَاَبْلَجُ وَاَبْلَدُ كشاده ابرو وذو بُلْجَتَيْنِ كه ميان كشادكی ابرو موی چند دارد واَزَجُّ كه موی ابرو دراز باشد ونيكو وباريك وازبّ كه ابرو موی بسيار دارد واَقْتَرُ كه ابتدای ابرو دار ومَصّ كه دنباله ابرو باريك باشد وپيش ستبر وَامْلَط كه موی ابرو بريخته ورَجُلٌ اَمْرَطُ الحَاجِبَيْنِ وَاَمْرَهُ الحَاجِبَيْنِ وَاَمْرَدُ الحاجبين كه بر ابرو هيچ موی نباشد **فصل** في العين العَيْنُ وَالطَّرْفُ وَالنَّاظِرَةُ وَالبَاصِرَةُ وَالبَاصِرُ وَالجَمْعُ چشم

نعوت العين وذكر الانف

ولتصنع على عينى اى فى حفظى المحجر والوقب والقلت چشم خانه البخصة گوشت چشم المقلة وشحمة العين سياهى
وسپيدى چشم البصر بينائى الحدقة والحندورة والحندوة سياهى چشم الجفن پلك چشم الشفر جايگاه مژه
الموق كه ذكر مانده بود چشم انسان العين ولعبتها وصبيها وذبابها مردمك چشم آماقى العين ج
ودنيتها ودناتها دنبال الدار التمار بخير كى چشم لا اراجدلها الناظران سياهى كه مردمك اندرون بديد
آيد اللحاظ ومؤخر العين گوشه چشم از سوى گوش الموق والماق واللاقى ومقدم العين گوشه چشم از سوى بينى
الآماق والاماق والماقى ج الصدغ ميان دنبال چشم و گوش الاصداغ دو رك اندرين موضع الكوكب ع
الوكنة نقطى كه بر سياهى افتد الودقة نقطه سرخ كه بر چشم افتد القمع آنكه از پلك بر جهد القمع مكى الغما
ثم الظفرة ناخنه القذع سپيدى چشم از نگرستن بسيار والغمص ثفل يا تر الرمص خشك شده ثفل القذاه خاشا
كه در چشم افتد الدمع والعبرة اشك الغرب المدمع جاى اشك **فصل** رجل أعين وأنجل مردى فراخ چشم
والكحل سياه پلك والاهدب دراز مژه واوطف دراز مژه والخذل بى مژه والجحض والخفش سرخ پلك واشتر دريده پلك
واشوص كه پلك بسيار بر هم زند واشجر واشكل سرخ چشم والخيف كه يك چشم سبز دارد و يك چشم سياه واشهل
ميش چشم وازرق سبز چشم والملح كه از نهايت سبزى ماسپيد زند واحور سپيد سخت سپيد و سياهى
سخت سياه وادعج سياهى سخت سياه وابرج فراخ چشم و نيكو واشزر واشوص آنكه بدنبال چشم نگرد از
خشم يا از تكبر واعمش واعطش كه بد بيند و آب همى ريزد والخفش خرد چشم و بد بيند واخوش واخوص
تباه چشم از علتى كه دارد واعشى شب كور واجهر روز كور واخوص آنكه يك چشم تنگتر از ديگر بود واخوص
چشم در رفته واقنى واعور يك چشم اعور و ضرير نابينا واكمه نابينا از مادر زاده ومكفوف
محجوب بيناى چشم پوشيده واحول كج چشم واقبل آنكه چشمش زپيش كرد و جلحظا ديده بر هم نشسته
وشابهر وشاهى البصر تيز نگر وبخوء العين وبخى العين پليد چشم وفى الحديث رد ابخاة السائل باللقمة
وشقذ وشقذ وشفذان آنكه خوابش نيايد هر كه را بيند بچشم كند واشوه كه زود بچشم كند وعين
حدرة وبدرة چشمى پر گوشت و تمام ومنها سرمه ناكرده وكحيل سرمه كرده القائم العين كه
چشمش بر جاى بود و نه بيند المنبيت شب كورى **فصل فى الانف** الانف والمعطس والمرطوم والمخطم
والمرسن والمحتم بينى الانوف والآناف والانف سر بينى النخرة پيش بينى العرنين بن بينى القصبة نا
بينى المارن نرمه بينى المنخر والمنخور سوراخ بينى الخيشوم اندرون بينى الاشهران دو رك در اندرون
بينى الوترة والوتيرة ديوار ميان دو بينى الارنبة والروثة والعرتمة سر بينى الحتارتان هر دو
كنج بينى الذنين والذميم آب بينى چون تنك بود المخاط چون زفت بود الهلق والنغف چون خشك بود

فاذا كان بيا الاسعى الكميت فهو ورد واذا اشتدت حمرته فهو اشقر

فی ذکر الشفة والفم والاسنان

الرُّعَافُ خون بینی الخشام کرفتگی بینی **فصل** رَجُلٌ اَنَافِیٌّ مردی بزرك بینی وَاَشَمُّ بلند بینی وَاَفطَاء
وَاَفطَس بای بینی فرونشسته واَقنَم بن بینی فرونشسته وَوَارِدُ الاَرنَبَة سر بینی دراز وَاَخنَس وَاَبنَة بینی
وَاَخطَم دراز بینی وَاَکزَم کوتاه بینی ولَخَنَم چین بینی وَاَفنَی کژ بینی وَاَذلَف هموار بینی ولَخَتم آنکه
کند و بوی نشنود وَاَجدَع بریده بینی وَاَخرَم دیوار بینی بریده وَاَشرَم سر بینی بریده وَاَسلَت وَ
اَکشَم بینی از بن بریده وَاَفطَح وَاَذَن کراب بینی اش میرود **فصل** فی الشفة الشَّفَة لب الشِّفَاه
ج الاِطار کناره لب النَّغرو وَالحِثرِمَة وَالنَّثرَة کولب نعدین الثر دشکاف که اندر لب ابد البُظَارَة وَ
البُرهُمَة تندی میان لب نعدین شَفَة هَدِلَاءُ لبی دبجنه وَقَالِصَة وَمُشَمِّرَة وا پس جسته وَوَارِدَة بست
وَمَابِغَة برو سرخ از بسیاری خون وَظَامِیَة هو آسیده وَلَطعَاءُ سپید بام وَلَمیَاءُ وَلَعسَاءُ سیاه بام
وَحَوَاءُ کبود بام وَلَمیَاءُ با ریك وَبَظرَا میان سر بن امده وَمُبلِه بریمده وَرَجُلٌ شَفَاهِیٌّ و برطام بزرك لب
الاَجلَع که لبهاش فراهم نیاید در وقت سخن کفتن الاَعلَم شکافته لب زبرین الاَفلَح شکافته لب زیرین
الاَثلَب واکردیده لب الفَلحَاء شکافتگی لب العَلبَة واکردیدگی لب **فصل** فی الفم الفَمُ وَالفُمُ وَالفِمُ
وَالفُوه دهن الاَفوَاه ج الحَنَك کام النِّطعُ وَالنِّطَعُ شکنهای کام درین الغَارُ الاَعلَی وَالاَسفَل هر دو
اللَّحیَان وَالفُقمَان وَالمَاضِغَان وَالفَکَّان هر دو زفر الرَّند وَالرَّد بن زفر نزدیك کوش الاَرآد ج اللَّهزِمَتَان
جای فراهم امدن کوشت میان زفر وکوش الشِّمیَان دو کناره زفر الصَّامِغَان وَالشَّامِغَان دو سوی
دهن الشِّدق کوشه دهن خرتق الفم وَفلقه وشَجَره میان دهن النَّکهَة بوی دهن الخُلُوق دم دهن البخر
کند دهن المُلَاغِم کرد اکرد اندرون دهن اللَّهَاة ملازه اللَّهو وَاللَّهَیَات ج النُّغنُغَة وَاللُّغدُود
وَاللُّغد کوشت کرد اکرد ملازه الحلق کلو الحَنجَرَة وَالحُنجُور وَالحُلقُوم نای کلو الغَلصَمَة سر نای کلو
المَزرَد کر کلو البُلعُوم وَالمَرِیء راه کذر طعام وشراب در کلو البُلعُم وَالمُرُوج الرِّیق وَالرُّضَاب
آب دهن المُجاج آن آب که بیفکنند از دهن البُزَاق وَالبُصَاق خیو العصب خیو خشك بر دهن الرُّوَال
وَالرَّاوُول وَالمَرغ وَاللُّعَاب بیخ الرَّاوُول آب دهن چار پای الزُّبَیبَة وَالزُّبَدَة کف کوشه دهن النُّخَاعَة
وَالنُّخَامَة وَالقُشَعَة خیو که بیندازند از دهن **فصل** رَجُلٌ اَفوَه مردی فراخ دهن وَاَشدَق وَ
شَدقَم فراخ کوشه دهن وَاَفقَم کژ دهن وَاَبخَر کنده دهن وَاَزوَط کوتاه زنخ وَاَذلَم دراز زنخ وَاَفقَم
دندانهای زیرین پیش بامده وَاَختَر که دندانهاش از هم بر نیاید **فصل** فی الاسنان السِّن وَالضِّرس
وَالواضحة وَالکریمة دندان الاَدرَم ج الثَّغر دندانهای پیش الرَّاضِعَة دندان شیر خواره الثَّنَایَا چهار
دندان پیش دهن دو زبرو دو زیر الثَّنِیَّة یکی الرَّبَاعِیَات چهار دندان از پس ثنایا الرَّبَاعِیَة یکی الانیاب

في اللسان وما يتعلق به

والنُّیوب چهار دندان نیش الناب یکی الضَّواحِک چهار دندان که از پس نیش بود الضاحک یکی الطواحن
والأرحاء دوازده دندان که از پس ضواحک بود الطاحنة والرحى یکی النواجذ واضراس الحلم دندانهای
خرد الناجذ والضرس یکی العوارض شانزده دندان که از لب پیدا آید هشت زیر و هشت زبر العارض
یکی السنخ والجذم بن دندان اللثة گوشت بن دندان اللثات ج اللثة سیاهی لثة العمر گوشت میان دندانها
التکلم آب دندان و روشنی آن الظلوم ج الشنب خوشی آب و سردی آن الحبب تازگی آن الاشر والتحزیز
تنکی آن الغرب والحِدّة تیزی آن القَرَح کندی آن الطراءة سبزی آن القلح والحِبَرَة والطِّلی زردی آن
الحبر والطلیان ج الحفر والحفرة تباهی و برجستگی بن دندان القادح سیاهی آن الرّاوول والشاغیة
الثعل دندان افزونی الدُّرْدُ والغُرز رستگاه بن دندان **فصل** ثغر مُفلّج و شتیت دندان کشاده
والصّ وارَضّ ناکشاده و رتل باکشادگی راست و هموار و افرق ثنایا از یکدیگر دور و اقصم دندان
از نیمه فرا شکسته و انصم ریزیده و اهتم و اثرم دندانهای پیش شکسته واذرد باگوشه افتاده و نقد
خورده و اروق دراز دندان و ایل و اکس کوتاه و انعی و اشغی کژ رسته و اعصل پیش کژ شده و رجل
اثعل کرد دندان افزونی دارد در پیش یکدیگر و الطع دندانهاش بشده **فصل في اللسان** اللسان
والمسحل والمقول والمفصل والشبدع والمذود والشاهد واللقلق زبان العکدة والعکرة والفلکة و لق
بن زبان الصردان دو رگ سبز اند در زیر زبان العذبة والاسلة سر زبان اللهجة جایگاه سخن از وی الذ
والذولق تیزنای زبان الحکلة والحبسة والعجمة بستگی زبان الطلاقة والذلاقة کشادگی او و لسان طَحِب
زبانی بران حلیف تیز همام کند ذلق و ذلق و ذلیق و ذلق و ذلق و کذا طلق و طلق و طلیق کشاده **فصل**
رجل فصیح و مفلق هویدا سخن و بلیغ که سخن بکار رساند که خود خواهد نطق و منطیق و مقول نیک
سخن و لسن زبان آور و مِسقع و مِصقع و مِسلق و سلاقی و ذلیق قوی سخن لقاعه حاضر جواب مفوه
و فَیِّه سخن فصیح ساکوت و سکیت همیشه خاموش بقاق و بقباق و ثرثار و مکثار و مِهذار پر گوی
ساکوت و سکیت همیشه خاموش هذاء و مهذار و هذار و هذاره و هذریان بیهوده گوی فحاش
و مفحش زشت گوی شتام دشنام دهنده مهمر و مهمار که سخن فرو برد متفیهق فراخ سخن مُطنِع
که سخن و اکام افکند متعمق و متقعر که دور در شود در سخن حاطب لیل که هر چه فرا دست آید بگوید
متشدق که دهان می پیچد در سخن گفتن عیی و عیی و عیام گران زبان فدم و فدم که درماند در سخن الف
دیر سخن ارتّ و اعقد و عقد کو فتر سخن اخرس و ابکم و بکیم گنگ الیغ و اغتم که سخن هویدا نگوید مفحم
که شعر نتواند گفتن مفلق که شعر نیکو گوید مِنده که زبان قوم می باشد اغن و اخن که سخن به بینی گوید

فی الذقن والعنق والمنکب والید

موجاه و اُصیل و ایح کرانا وانصات وصَیت صحت ناو ازرخیم نرم آواز جَهیر وجَهوری بلند آواز بانانا و تمام کرد زبان شن با تا کردیده فافا، کرباتا کرد داللغ کرسین با تا کرداند ورا با غین یالام نخارج کرد زمان تاکد بعض بجنبد مقامیو که بعض ازین کلو کویند اَلعجم والطِمطِم بسته زبان اَلکن شکسته زبان **فصل** فی الذقن الذقن زنخ الصَنبکان والافنیکان هر دو کناره زنخ النوم کو زنخ العنفقة والمنفله موی زیر لب المرفاوان بجاکه موی بر نیاید از دو سوی عنفقه اللحیة ریش المِوج الشارب بروت السَبَلة مغروته العِذاران والعارضان دو سوی ریش العُثنون سر ریش لحیة فارضه ریشی بزرگ وصَلآء کوتاه مجزّار کنیره وکثّا، وکثّه بسیار موی وجَبل اللحی وقلحیانی مرهی ریش ارد و دهلوف وبقل کران دیروله ریش رکّ اللحیة ابنوه موی وکث یج واثر طه که موی اندک دارد بر بنا کوش وبطا رکو سج کو سه وثط اط وثط وکواسیج وسناط و سنوط وسنوطی که هیچ ریش ندارد **فصل** فی العنق العنق والجید والهادی والکرد والرقبة والماد والتلیل کردن الفَنی استخوان کردن الطلیة پیش کردن القفا والقافیه پس کردن القمح والاقفاء یج الاقفیه یج بجاعه بر قیاس القرر کو قفا ملاذرة القفا وملاذری القفا وملاذراء القفا ودحی القفا میان پس کردن الدای والدایه مهره کردن والجمع الدای حبل الورید حبل الورید رک کلو حبل الورید یج الاخدع رک حجامتگاه الودج والوداج رک کردن مستون که بکشایند الغرش کوشت کردن الکدم دوش و کردن العلباء پی کردن العلادی یج الفقه سر کردن القصره بن کردن القصر ج التالفتان الاخدعان والصفقان والصلیفتان هر دو سوی کردن از سوی کلو الیت والذِفری ابجا که در کوش بد و درسد از کردن الترقوة چنبر کردن التراقی یج البادره کوشت چنبر الحاقمه کو چنبر الذاقنه کناره حلقوم **فصل** نجل العنق والجید واتلع وتلع واقود دراز کردن واو قص کوتاه کردن واشع وبتع سخت کردن واغید نرم کردن واَطلب ستبر کردن وازبب ورقبانی بزرگ کردن والخضع کردن فرو نشسته والدن بدوش فرو شده واشعر واصید کژ کردن **فصل** فی المنکب العطف والمنکب دوش الاشد دان هر دو دوش والصاد والزاء لغتان فیه المملک جای دوال شمشیر از دوش العاتق میان دوش و کردن حبل العاتق پی میان دوش و کردن الکتِف والکتف شانه مشط الکتف استخوان شانه الکاهل میان دو شانه اللوح تخته شانه الناغض والنغض سر شانه الفریصه کوشت میان شانه و پهلو الفرایص یج للفوکوسر دوش منکب اشرف دوش افراشته ومونف سر تیز وجبل الکتف مرد پهن شانه والحملک دوشها الیدنه **فصل** فی الید الید دست الیدا لغه فیها الایدی والیدی یج الایدیه یج الایادی یج الایدی الیمین والیمنی والایمن دست راست الایمن والیمنات والایامن یج

فی الاصبع و المعصم و ما یناسبهما

الیسار والیسری والایسر والشمال دست چپ الیسرة الیسری الیسرات والایاسر والاشمل والشمائل ج الکف پنجه الراحة بطن الکف اندرون پنجه بطون الکف ج الیسر و خطها کف الید و نام تاپوسته ظهر الکف پشت پنجه الوشم والاشم نگار کبود بر پشت دست الوشام ج الواشمة آن زن که این نگار کند المستوشمة آن زن که این نگار در خواهد الکفة والدارة نگار کردن امراة مطرفة سر انگشتان در بسته مقفرة دست تمام در بسته سلتاء که خضاب نکند الاشجع پی پشت پنجه رجل عاری الاشاجع که گوشت ندارد بر پشت پنجه القلت گوی انگشت سترگ بر پشت پنجه القلات ج الرسغ جزوه دست الکوع کناره رسغ از سوی کالوج الالیة گوشت بن انگشت سترگ العقرة گوشت بن انگشت کالوج المحمص گوشت بن انگشتها درون پنجه القطط ابلکف دست و پاء نقطه و سفوطه و منته اطراکرفته و مجلة و مکبه شعر بسته و شنتر و شثلة و شثنه درشت و رخصه نرم و شنجه اعوج کرفته و عصده کوتاه بازو و ذحیاء بند ها نرم و کرتر بند سخت و کوتاه جزوه از سو سترک کز و فدعاء جزوه از سوی کالوج کز رعشماء بند ها خشک و عشماء و کرشاء بسته و کزماء کوتاه انگشت و شلاء خشک و جذماء و قطعاء بریده دست القطعة جای بریدگی از دست رجل اعسر چپ و اضبط و اعسر یسر که هم دو دست کار تواند کرد **فصل** الاصبع انگشت و فیها لغات الابهام سترگ السبابة والمسبحة دیگر انگشت الوسطی میانین البنصر چهارم الخنصر کالوج المتکلة جای حلقه انگشتری از انگشت الرتیمة رشته که بدان بر بندند تا بدان چیزی یاد آید الشبر بدست الفتر الا میان سبابه و ابهام الرتب الا میان سبابه و میانگی العتب الا میان میانگی و چهارم البصم میان چهارم و کالوج العوت الا میان هر دو انگشت مهر ادنا الفرجة کشادگی میان انگشتان السلامیات استخوانهای انگشت السلامی یکی البرجمة بند انگشت الراجبة استخوان میان این بند تا آن بند الانملة والبنانة والبرة والانا سر انگشتان الظفر والاظفور ناخن الاظفار والاظافیر ج و مولة تم و کل ذی ظفر ای کل ذی مخلب من الطیر و حافر من الدواب الاظفر دراز ناخن الاطرة زه بن ناخن الاطرج الغلامة والقسیط ابجه سفید از ناخن که بجیند التف والرفغ شوخ بن ناخن الیقفة والارفاغ ج الوکش والموفة نقط سپید که بر ناخن افتد الموفة الاموانج **فصل** المعصم جای دست برنجن از سر دست الزند سر ارش المحنة والتغوجا که طبیب بر نهد از دست الساعد والذراع ارش الحسن کناره استخوان ارش از سوی کوع القبیح کناره استخوان ارش دیگر حسن الغتل والخصمة سترهای ارش الاسلة باریک نای ارش ساعد فعم نغیل و زیر و رجل شیخ الذراعین و مشوحها مردی چون ارش المرفق وارزن الزج کنار و ارن الابره تیزنای وارزن مرفق اذرم واجم زیر و امراة جماء المرافق که وارنش پر گوشت بود النواشر رگهای اندرون ارش النا

فی ذکر لغات العضد و الصدر و القلب و الجنب

یکی الرّوامش رکهای بیرون ارش الیقفال و الاکحل و الباسلیق و الابطی عروق معروفات الشریان هر رکی که درو جهد الشرایین ج الاسیلم رکیست میان بنصر و خنصر پیوست بیخ الابجل من الفرس و البعیر نحو الاکحل من الانسان **فصل** العضد بازو الواهلة سر بازو الضبع میان بازو البلغ بازو للجسیله کوشت بازو الاعضد باریک بازو و العضادی بزرک بازو عضل عضلة بازوی بسیار کوشت زنان با کوشت عبله ستبر و مسوح ماند کوشت عضده در دمند و فلان سحت الابط بغل الضبان و القبان کندان و الامن کنده بغل الرفع بنا و الضبن زیر بغل الحضن فروتر از منین الکشح فروتر از حضن **فصل** فی الصدر الصدر و الکلکل و البلدم و الجوشن و الجوشوش و البلذم بالذال المعجمة سینه اللبة و اللبب و النحر و اللهزم جای کردن بر او بود از سینه الثغرة کوی زور سینه البرک و البرکة و الجیزوم و الحزیم کرد اکرد سینه الزور زور سینه النحرة میان سینه اللبان فروتر از ان الصدرة بالای سینه الرهابة استخوان تنک زیر سینه المصدر سخت سینه المصدور سینه بکرفته القص و القصص سر سینه الجفن و الجنجن و الترائب استخوان سینه الزبرة و السحر و السحر سل الزیات و الرتون و الشمود و الاسحارج القصبة کنده که نفس از سل المسربة خط موی از سینه تا ناف الثدی پستان مرد و زن الاثدی و الثدیج الثندوة و الثدأة بن پستان الشادی و الشادیج للحلمة و السعدانة و الفراد سر پستان الاحلیل سوراخ پستان الثواعر راه که در شیر که بر پستان اید الرفنا دارن دو رک در پستان که شیر دهد الباد له و المرادغ کوشت میان بغل و پستان البادل و المرادغ ج امراة ثدیاء بزرک پستان و مرد را نکویند اثدا و جبّاء خرد پستان و طباء و طرطبة بزرک پستان و سست و ثدی مقعد کوتاه و مفلک چند بار در پیر شده و مکعب چند بر او لی شده و رجل مثدن مردی بسیار کوشت پستان **فصل فی القلب** القلب و الفؤاد و الجنان دل و قوله تعالی لمن کان له قلب ای عقل الجاش و الروع و الرواع ایضا بطیدار دل مردم چون هراسد الجالمة و السویداء و الاسود و السوداء و السواد و الصمیم دانه القلب میان دل الخلب و حجاب القلب پرده الغشاء و الشغاف پوشش دل الثاموره و الجخت علاقه دل الوتین رک دل که چون بکسلد مردم بمیرد النوط و النیاط و الناط ان رک که دل بدو اویخته بود از و تین الابهران دو رک که شرایین بدو پیوندد قلب اصمع و ذکی دل تیز و تلبید کند و ازوع که از هر چیزی هراسد و احمق سبک و جافل بر خاسته و رقیق تنک و قاسی و جنیز سخت و عم کور و بصیر بینا رجل فید و مفود بی دل و عمید و معمود دل شکسته موقان الفواد مرده دل ملوح الفؤاد سوده دل مشهوم تیز دل و کلک هوش الفواد **فصل فی الجنب** الجنب و الدف و الکشح و الصقل و الصفح پهلو و قوله تعالی ما فرطت فی جنب الله ای فی امر الله الضلع استخوا

پستان م

سینه

فی الظهر والبطن والورک

پهلو الضَلیع بزرگ پهلو الجوانح پهلوی جز دکم فرا پیش بود الجانحة یکی القُصری والقُصَیری والواهنة پهلو
زیرین الخَلْف کوتاه تر از استخوان پهلو الشرسوف سر استخوان پهلو از سوی شکم الضِلَع سر استخوان
پهلو از سوی پشت الخوش والکَفْکَفَة والمأنة والخاصرة والشاکلة والاطل والایطل تهیگاه وجمع المأنة
المؤون علی غیر قیاس القُرب از تهیگاه تا زیر شکم الحشا اندرون تهیگاه الحقو آنجا که بند ازار بود الاحقی
والاحقاء والحِقی والحِقاء جمع الخصر میان مردم الجفرة والزُفرة میان مردم وجز او **فصل فی الظهر** الظهر
والازد والقرا والمطا پشت الظهور والازؤد والاقراء والامطاء جمع الکَند میان شانه و پشت المتن یکسوی
پشت السراة سر پشت المحجمة جایگاه حجامتگاه از پشت الفقارة والفقرة پشت الفقار والفقر جمع النخاع
مغز پشت مهره الطبق میان مهره الصلب والصالب پشت مازه الشافن والثابط رگی است در پشت مازه
رجل اقری مرد بزرگ پشت ومظهر سخت پشت والأبج چون پشت وظهر که پشتش درد کند ونقیر پشت
مهره شکسته وخم که پشت مهرش درد کند والأفزر ومفزور که اکری دارد بر پشت بزرگ والحدب والقعد
والادنا کج والازخ والابری ونحس والقعس پشت اندر شده وسینه بیرون آمده والجنی والجنا والادن پشت
در آمده والهضم میان پشت فرو نشسته **فصل فی ذکر البطن** البطن شکم الجوف اندرون شکم الصفاق
پوست اندرون شکم اللیط پوست بیرون شکم المرق زیر شکم المراق جمع وقیل المراق جمع لا واحد لها
وقیل هو جمع المرق السرة ناف والسرر آنچه قابله ببرد از ناف الحثلة والحثلة والثنة میان ناف تا زهار
المربطاء پوستکی تنک از ناف تا زهار در اندرون شکم البجرة ... ناف الابجر ... ناف البجرة کره
والت بر شکم وجایگاه دیگر العکنة شکن شکم الکلیة کرده الکبد جگر الاکبد والکبود والاکباد جمع الکبداء
زن بزرگ جگر الفلذ والحلب پاره جگر زائدة الکبد والزغامی والزنامی جگر گوشه سواد البطن جگر بند
حشوة البطن آلات شکم المرارة زهره الطحال سپرز المعدة والمعدة وام الطعام جای طعام اندر شکم
والمعد وامات الطعام جمع المعا والمعی والقتب والعفج والعفج والمصیر والربض والعصل والقصب روده
الاقتاب کالامعاء جمع لا واحدها الحویة والحاویة والحاویا چرب روده الحوایا والحوادی جمع النمص
الترب ناشتامه پیر القرز فرکوده پیر الفحث والفحث والقبة والقبة والقطنة والقطنة والرمانة هزار
توی الکرش درد وهی للدواب دون الانسان الفرث سرگین درد القطاب درد الفظوظ والفظاظ جمع
المثانة جای کمیز اندر شکم الامثن آنکه مثانه اش درد کند البول ... المذی آب نشاط الوذی والودی آب
سردی الغایط والنجو والعذرة والطوف والحصن والخرنی والحدث وذو البطن والدبوقا حدث مردم
فصل فی الورک الورک والورک سرین العجز والعجز والعجز کونیست وان لفظ مرد وزن را گویند

فى الورك وما يقاربها و الفخذ وما يتصل بها

العجيزة سرين زن وجمعها عجيزات وان لفظ خاص زنان را كويند الاعجز والاوزك بزرك سرين الكفل والردف ميان سرين النوط ما بين العجز والمتن الماكمة سرين العزاب تيزهاى سر سرين العزابة العلاوز بى سرين الصلوان والاصلاء ج القطن ميان سرين وسرين الحجبة سر سرين مردم و حرزلو الحزبة والحزابة والحرابة كوسرين الفائل والفالى كوشت كون سرين الحرقفة استخوان سر سرين العت والعجب والعصعص ان استخوان كه نشست مردم را وبود المقعد نشستكاه الالية كوشت نشستكاه الالية دو حلقه فراس المذروان دو كناره اليه ولا واحد لها الرانفة كناره اليه كه با سوى زمين دارد الاست والسه والسته والوخعاء والمحسة والمحشة والحماة والرتاعة والعفافة وام سويد والساطلة والجعثة والجعباء والدبر و امد الجهوة نام ادجون بر سر بود الفقحة سوراخ او الشرج اند رون او كلة مولدة الخثار كرد اكرد او والاسب موى او الاسابيع الجهان ميان فحر وحصيه العورة والسوءة والفرج والقبل عورت مرد ورن الاير والزب والعوف والقضيب الذبيب والعجايم والذكر والعزمو مرد الفيش والفيشة والفيشلة سراو الاحليل سوراخ او الحشفة والكمرة زد ختركاه الحوق كناره حشفه الاحوا قج الختان والختانه انجاكه درختنه بريدند از مرد وزن العزلة والقلفة والعذلة ان پوست كه بريد درختنه الازغل والاغرله والارغل والاغلف والاملف ختنه ناكرده الخصية والبيضة للخصى البيض ج الخصيان والانثيان والصفن پوست او الادر والانفخ باد كند الادر والادرة والادرة والنفخ باد كند الاشرج الذى له خصية واحدة ومن الدواب الذى احدى خصيته اعظم من الاخرى الركب زهار الاركاب ج العانة والشعرة موى او ومن المرأة الشكر والحر والبضع والفلهم والكعثب والجهاز مرج دد الاحراج ج البظر والبظارة والعنبل والعنبلة والثنا نجه بگذار ختنه كننده البظراء ختنه ناكرده الاسكتان دو كنار فرج الاسكة يكى الشكة موى او الكين كوشت اندرون او الركب كوشت بيرون او القرن والعفل والعفلة افزونى درا موضع چون باد كند كه دار او المرأة قرناء وعفلاء الرحم زهدان الهبل جاى بچه اندر رحم البحر والفقو بن رحم القرنة احدى شعبتى الرحم المشيمة والسابياء ان پوست كه بچه اندر وبود العقولة والعولاء والغرس والسلا ان پوست كه بچه بيرون ايد التخفر والنخط والشاهد ابكه نابچه بيرون ايد **فصل فى الفخذ** الفخذ ران الافخاذ ج الكاذة كوشت بيرون ران الرتلة كوشت اندرون او الحاذ پس ران الباد اندرون او الارفية بن ران الفائلة اندرون ران الالف سطبر ران الابد والاكح والافج ران ها از يك ديكر دور الامتح والامسح والامشق انكه ران هاش در هم سابيده النهش اندكى كوشت ران الركبة زانو الصفعة كردنای زانو الداعصا استخوان كه مى جنبد زود كرد نا العنتا

الباب الخامس في الصفات

دو کذر پیش زانو وساق در زور ساق المایض کوز بر زانو الاصک انکه زانو هاش در هم کوید الارکب بزد رك زانو الاطرق سست زانو الساق تم البیقان والاسوق والسوق ج دو لرشم و النقت الساق بالتا بعنی شدة الدیابشة الاحزة الظنبوب استخوان ساق والوظیف لنا الاظفنج العرقوب پی باپاشنه پیوسته بود وعرقوب الدابة فی رجلها بمنزلة الرکبة فی یدها وعرقوب القطاة ساقها الصا رکیبت در ساق العقر موی ساق نیز المخلخل والمخدم جای پای اورنج الایتن ابجاکه کوشت براونبود از ساق الابابج ساق عنداة وعجنداة تمام کوشت واستخوان وخدلة وخدلجه وخدلم زنت کوشت واستخوان باربك وسوفاء درازو نیکو **فصل** الرجل پای الارجل ج قدم پیش پای دو قوله تم قدم صدق ای سابقة خیر عقب القدم وقرنبها ماندی پشت پای الجادة پشت پای المشط استخوان پشت پا البخص کوشت پای الاخمص زیر پای که بزمین نرسد الاخامص ج الانیة بر پای که با سوی مردم دارد آنسوی که راوحشت دارد الحوب پاشنه الکعب بجولة الکعاب ج کعب اذرم پر بود که کوشت نا پید الشقوق والسلع شکاف پای الذباح شکاف سرانکشتان الکلع شوخ پای رجل ارجل مردی بزرك پا واعرج واکنع لنك واقزل لنك زشت واحنف کر برد و کناره وحشی رود. و کویند بر افسی رود اقفد که بر سر انکشتان رود واوکع انکشت سترك بر دیکر افتاده واصدف خزده از سوی وحشی کرد اقدع خزده آزد با پای ازکژ وارح که پاش هموار بر زمین نشیند حفاف القدم که بیش ابش پهن بود واقفع انکشت پا جستر ومقعد وزمن زمین کیر القعاد والزمانة برجای باندکی **الباب الخامس في الصفات** الطویل دراز الطوال ج الطوال دراز غایت دراز یهو این قیاس است الطول درازی العریض پهن العراض ج العرض پهنا القصیر کوتاه القصار ج الجحدر والحبتر والبحتر کوتاه ومحکم خلق الربعة والربع والمربوع نه دراز و نه کوتاه وکذلك امراة ربعة ویقول فی الجمع رجال ونساء ربعات بفتح البا علی غیر قیاس الدقیق واللطیف باریک الدقاق واللطاف ج الغلیظ ستبر الغلاظ ج الشعبر جهابد الصغار ج الضئیل خرد و نزار الضخم والفخم والعبل بزرك الجسیم والجرهم والبادن تناور الشخمین بزرك کالبد الشحیم والشجیح خرد کالبد العلج والعلج زفت خلق القضیف خشك و نزار الضمر کوشت با استخوان کرفته السمین والبدن والمکتنز فربه المقذف والمحض بکوشت آکنده الغث والاعجف لاغر العجاف جمع علی غیر قیاس النحیف والناحل والنحل والنحیل والمهزول والمهزول نزار الحطب الاحطب سخت نزار الشرهب سلک کوشت القرب کوشتین وکوتاه الرشیق والمشوق کشیده بالا المقدود نیکو بالا المشتر محکم خلق المجدول نیکو خلق الفظ درشت خوی الفظاظ ج الغلاظ والغلظ درشتی **فصل**

في صفات المذمومة للانسان

رجل عاقل اريب لبيب مردِ خردمند العقل والمعقول واللبّ والحجى والحصاة والحجر والنهية خرد الالبا والالباب والنهى جمع محنك ومحنّك ومجرّب ومنجّذ ومنجّد ومضرّس ومحرّس ومجرّب ازموده الحنكة والدربة ازمودگی سمح وجواد وسخی جوانمرد رباكه كه كوفا ويكي يابد طلق اليدين كشاده دست فراخ عطا خضم جثرم بسيار عطا بذول بخشنده مخلف متلف مفيد مفيت كه مال بدستاورد وبدهد اريحي كه شاد شود چون عطا دهد سميدع مهتر بزرگ كريم وشريف وخطير بزرگوار محدّث والمعی وپلمعی كه هرچه بيند بينديشد چنان ايد لوذعی تيزدل احوذی واحوزی كه هيچ چيز براو فرو نشود شيحان وشيّح ومشيح وشكرده ننقب كاركذار وخلط اميزنده خلوق خوشخوی لبق چابك دمث نرم خوی فكه خوش منش هش الكه اسان كالحول وقلب حيله كر وكاردان مِغْلَط ومزيل دراء ودوار خراج وَلاّج دركار شونده وبيرون اينده مؤدم ومبشر تمام درد رشتی ونرمی ثقف وثقف ولقف سلت و زيرك تين فطن طبن با ريك بين نديس ونطيس دريابنده نقاب دانا بكارها پوشيده بحر بيكران حبر پرهنر **فصل في ضدّ ما تقدّم** رجل سفيه مردی بيخرد سخيف تنك خرد عويّ عيي ومغرور غمر كارهانا ازموده الغرارة والغرارة نا ازمودگی بخيل وشحيح وشحاح وظنين سفله خر وحصر وحصير تندخوی وزعك متوع وقوركوادن سربند ضيز حضرم كه هيچ چيز بدهد البته ملحان ملجان ومصّان و مكان كه پستان چارپای بمكد تا اواز دوشيدن نشنوند حرضه كوشت ناخرنيم وضيع وخسيس ناكس رتعد فرومايه دنك خوی جلس و جبز وبكز وبكس سست سرشت شكس شكس بدخوی ضرس بدرشت خوی تلق دشيتا وبركن قشب حشب بی هنر ملط وخلط بی اصل وبی نسب هيان بن بيان وهی بن بی هيچكس پسر هيچكس ست كه اندو هيچ چيز نبود ضل بن ضل وقل بن قل كه نه او شناسند ونه پدر او وحب حب جز بز قزبز كربز نكد بيچيد مهن متيح وتيجان فضولی معن رنكادر هدان وهجف كران واحق خلوب وخلبوت دروغ زن وفريبنده محاح وملاذ سخن برون قبضتر وقضنر كه كار فراكيرد وبكذارد قعدة ضجعة كه بنشيند وبخسبد نقاخ وفهاش باد برزك لاف وتكله كه كار با ديكر كس كذارد از عجز وعذكه بنائی خدمت كند قعيد الحاجات كه هر كس وی را كار فرمايد حسود وحلود بدخواه وكينه ور مناح كه سخن نا دابرد منياع ومشياع ومذور كه راز نگاه ندارد مطرمذ كه همه سخن بود اكول وجروز ورغيب فراخ شكم صلف لاف زن مزاة وسخرة افسوس كننده ضحكه كه بر مردمان خندد سبّبة لعنة كه مردم را دشنام دهد ولعنت كند واين بنا فاعل را بود وبناء مفعول بسكون عين بود چون ضحكة ولعنة واين قياسی است **فصل** العزيز م العزلزج الذليل

فی ذکر الصفات

الذلیل و الصاغر و الداخر خوار و الاذلة و الاذلاء و الذلان و الاذلون جمع الخفیف و الخفاف و الخفاف و الخف سبک الثقیل گران الرحیب و الرحاب و الرحب فراخ الضنک و الضیق و الضیق و الحرج و الحرج تنگ الخشن و درشت الفظ و الغلیظ درشت خوی الغضاضة و الغلاظة و الغلظة و الغلظ درشتی اللین نرم الذلیل فرهخته الصعب و الریض نافرهخته الصلب و الصلیب سخت العنت و التعنیت معنت الواهی و الواهن و الرخو و الفاتر سست العسر و العسیر و العزیز دشخوار العسر دشخواری الیسر و السهل آسان الدهاسا الکیس زیرک الاکیاس جمع الاحمق کالیو الحمقی جمع الامین و الامان استوار الخوون و الخاین و الخاین ناروا ناستوار جمع الخاین الخونة الرفیق جرب دست الاخرق انکه هیچ کار نداند کرد الجید نیک الجیاد جمع الردی بد الطیب پاک الخبیث پلید الخصم و الخصیم پیکار کننده باطل الالد سخت خصومت المسیطر و المسلط چیره الصالح پارسا مان الصلحاء جمع الطالح بی پارسا مان البایر و الهالک و الخاسر هلاک شده البور و الهلکی جمع التقی و المتقی پرهیزکار التقی و التقاة و التقوی و الورع و الزهد پرهیزکاری الفاسق و الفاجر نادرستان و دروغ زنان الصدوق و الصادق راستگوی الکذاب و الافاک و الخراص سخت دروغ زن المتنبی پیغامبر بدروغ الکفور و الکنود ناسپاس الغیور و الغیران رشکن الغیری و الغیراء زن الغار و الغیرة رشک القندع و الدیوث بی رشک الحیی شرمگین البذی بیشرم العجول و العجلان شتاب زده الوقور و الرزین و الزمیت و الزمیت آهسته الجسور و الجری و الاحوس و الحمس و الاحمس دلیر الجری و المجتنف دلیر و درشت دفتن الجبان و البراع و الرعدید و الفروقة و الهیوب بد دل دهر اسان الجلد و الجنید بشکول الجلداء و الجلاد و الجلادج الکسلان کاهل الکسالی و الکسلی جمع الغنی و الواجد توانگر الغنی و الغنیة و الوجد و الجدة و الثروة و الثراء توانگری الیسار و المیسرة فراخ دستی و المول مالدار و متمول بسیار مال ذکاة بسیار نقد و البا بسیار سیم مدنهم بسیار درم الفقیر و الخلیل و العایل درویش الفقر و الخلة و العیلة و الفاقة و الخصاصة درویشی العدم و العدم نیستی المحتاج نیازمند الحاجة نیاز المسکین بیچاره المسکنة بیچارگی القانع خواهنده المعتر که نیاز فا نماید و نخواهد التحاذ گدائی التلبی تلنگی التلنة الحاجة المعتر و المقتر که پوست از روی مردم ببرد المتعفف نهفته نیاز الصعلوک و القرهنوب و السبروت که هیچ چیز ندارد البائس سختی کشیده السائل و العافی و المعتفی خواهنده المختبط انکه نیکی تجوید بجو بیشی کردارد **فصل** السعید نیکبخت الشقی بدبخت المنحوت و المجدود و المحظوظ دولتی المجدود و المحروم و المحارف بی دولتی الاثیم و الاثام بزه کار المجرم و الخاطی گناهکار البری و البراء بی گناه البراح الطائع و القانت فرمان بردار الرضی و الرضا پسندیده المخبت و الخاشع ترسیدکار المنیب و الاواب انکه با چیزی با خدای کردد الاواه انکه اره بسیا

كنداز بيم خداى عزوجل العَصِي والعاصي نافرمان بردار الخامل والمجهول نادان الميمون خجسته المشوم بدختر الجذلان والفرح والفارح شادان اللهفان والاسفان اندوهگين الاشر والاشران والبطر دنز كوفته الظمآن والعطشان والهيمان والصديان تشنه الهيمان تشنه بسيار الريان والناهل سيراب السغبان والغرثان والطيان والجوعان والجائع گرسنه والسغب والمسغبة والمخمصة والمجاعة والجوع گرسنگی الشبعان سير السدمان والندمان پشيمان الحيران والحيزان حيران نحور السهران والقظان و اليقظ بيدار السهد بسيار بيدارى الوسنان والكريان والنائم خفته السكران والنشوان مست الجمع سكرى وسكارى وسكارى السكير هميشه مست وابن قليب ايضا الصاحى هشيار الثمل مست مست سكران ملتخ شوريده عقل سكران ما يبت وبيت كه هيچ كار نتواند كرد از مستى سكران طافح پر از شراب **فصل**
السارق والدائص واللص دزد اللصوص ج السرق والسرقة واللصوصية دزدى الشصّ آنكه هرچه بيند بدزدد والشصوص ج الطمل بدترين دزدان القفاف آنكه سيم ميان انگشتان بدزدد الاخذ سبك دست الطرار آنكه آستين يا با دبان بشكافد الغائل راه دار قاطع الطريق رهزن الخارب شتردزد النقاب اهو بر اللجوج والملح والملحف والعنود والعنيد ستيهنده العيون شوخ چشم الهمزة واللمزة بدگوى النمام والقتات والقسّاس والذنوب سخن چين النمّام والنيرب والميبر سخن چينى الزنيم والقيط والدعي والمسند والسنيد سنده المنبوذ بكوى رانهاده الخليج كه كس ورا از پيش براند العتل الغليظ الجافى السريع الى الشر الماجن بيباك الشجرة مفرقه الشقشان سيلى خوارنده الشقاء عنج المجنون بالجيم والحاء والخاء ديوانه المجنون والجنّة ديوانگى العتوه والمخبول والمسلوس والممسوس دل شده والامع والامعة آنكه هركه را بيند گويد من با توام الامر والامرة آنكه فرمان هركس فا برد الطغام فرومايگان **الباب السادس في صفات النساء خاصة** المرأة والزعفرة والمزخمة والحنّة والزوجة والعلكة والضاجعة والعرس والقعيدة والقعادة والحليلة والظعينة والربض والربص والرُبض والبعل والبعلة زن الزوج والبعل والحليل والسيد والعشير شوهر الكعاب والكاعب بر ثول پستان الناهد پستان از جاى برخاسته النوار والنهدج المغصر بجاى زنان رسيده الفرم والفرق والقريرة كارها نا آزموده العانس در خانه پدر دراز مانده بى شوهر وقد يقال للرجل ايضا الحنزم زن پرهيزكار الخيرات ج المسلفة چهل و پنج ساله النصف والعوان ميانه جوان وميانه پير وقد يقال للرجل ايضا نصف والجمع انصاف ونصفون المسنة برادر سال آمده العجوز والحيزبون پيره زن الشهلة والشهبرة والشهربة پيرى پير **فصل** امرأة شابة وشبّة وفتاة وجوان شاملة وشطبة دراز بالا وخرعوبة وخرعبة نيكو بزم رعبوبة تمام بالا وسپيد رؤدة ورؤدة

فيما يكره من النسا وفي اولادهن

جوان و نیکو خوی نیکو خلق خَوْدٌ جَ خُوَدٌ مُهَفْهَفَة و هَيْفَاء حَمْصَانَة باریك میان جاریة غَرْثَى الوِشَاح
كنايةٌ عن الهَيَف بَضَّة نازك پوست ناعِمَة و أُمْلُود و غَادَة و غَيْدَاء نازك درم رُنَاة و أَنَاة و رَهْنَا
كه بهش برپای خیزد مَعْصُوبَة و مَجْدُولَة و مَمْسُودَة محکم خلق عِرْضَة توانا بر خدمت شوهر قَاصِرَة الطَّرْف
كه جز بسوی شوی خویش ننگرد خَرِيدَة و خَرُود و خَارِدَة و خَفِرَة شرمگین و ثقین اندام حورش و الرَّداح
خالدة و جَبْلَة خرامنده و فربه بَدِينَة مُجَلَّلَة سِجِلّ بزرگ و فربه مَخْطُوطَة المَطَا هموار پشت عَبْلَة كرامع عَفِيفَة
پاکدامن بَهِيرَة و مَبْهُورَة نیکو و گران کابین مُخَدَّرَة و مُخَبَّاة و مَقْصُورَة و قَصِيرَة و مَقْصُورَة پرده گی بَرْزَة
خردمند حَصَان و حَصْنَاء و حَاصِن و مُحْصَنَة پارسا رَزَانَا هسته مِتْنَاق و مِفْنَاق نازنین بهنانة خوشبو
و خندان مُثَمَّلَة ازاده خلق بَهْكَنَة نیکو اعضا صناع چرب دست رَعْنَاء شَمُوعٌ نابینا ... سیفا
كشیده بالا رَجَاح و رَدَاح بزرگ سرین مِكْسَال که کار نکند و این مدح باشد شَمُوع بازی کن و حَيْدَرَة
دراع و ولد دبیس عرقوب شوی و دست نولراز بهمت ودر نَوْرَج رَشُوف دهن بو یا انوف بینی بو یا
رَصُوف تنك اندام غانیة بی نیاز از ارایش بِكْر و عَذْرَاء دوشیزه أَبْكَار و عَذَارَى جَ العَذْرَة القَضم
و البِكَارَة دوشیزگی حائض و طَامِث و عَارِك و مُعْصِر حیض افتاده الحِيضَة و الحَيْضَة الخرقة التي تستثفر
بها الحائض المُسْتَحِيضَة آنكه همیشه حائض بود العَاذِل عرق الاستحاضة الطَّلِيم و النَّبِه ركوی حیض التَّرِيبَة
و التَّرِيكَة اثری که مانده باشد از حیض **فصل فيما يكره منهن** امرأة مُفَاضَة فی بزرك شکم و
سست و شَنْفَاء و صَفْعَاء و رَلَّاء لاغر سرین و مِتْشَاء که گوشت ندارد بر دستها و مصوا که گوشت ندارد
بر ران رَتْقَاء اندام گوشت و رَتْقَاء بسته اندام و مَاسُوكَة کنار اندام بریده و شریم و هریت و مِفْضَاء
و اثوم که دو کند یول و حمل یکی شده باشد و مَتْكَاء که بول نتواند نگاه داشت و لخناء و شَمْعَنْد
و مِتْفَال و تَفِلَة که بوی خوش بکار ندارد و عُطُل و مِعْطَال بی پیرایه و زاده همتا مِرْس و مِرْوَلج که شوی
نبی کند و مطر و مُتَبَرِّج هر جا چند شوی نو کند و شَهْوَاء و ضَهْوَاء و شَهْيَاء و ضَهْيَاء که حیض نبود
صَخَّابَة و دَوْبِير و ذَيِّرَة بلند آواز و مُجَمِّحَة و جَالِعَة و جَلِيع و خَالِع و خَلْعَة پلید زبان و سَلِيطَة تیز زبان
و بَذِيَّة و غَاد و سَرْشُوح فحش الحديث بسیار گوی و بلند آواز و ناشزة که با شوی آرام نگیرد و مُحَاقَة سُعْر مُجِيد
فاجرة و مَنَّانَة محر و دَنِيَّة و مُوحِشَة و هَلُوك بی شرمان کار و رعناء و رزقاء کالیو و خرقاء که هیچ کار
نداند کرد خَبَاة که بدید آید و پنهان شود طَلَّقَة بیشتر که سر فا زند و واز زند **فصل في اولادهن**
امرأة وَلُود نیکی زاینده و عاقر و عقیم نازاینده و ناتق و نثور و ضَائِنَة و مَاشِيَة که بسیار زاید و نزور
که اندك زاید و مِقْلَات و رَقُوب که کودکش فرا نیاید و مِثْكَال و ثَكْلَى که فرزندش مرده باشد و لَقُوح

في احوالهن مع ازواجهن الباب التاسع فيما يلبس ويفرش

که زود بار گیرد و بکر که هنوز بار نکرده باشد و نخستین که در زادن باشد و مُذکِر که پسر زاید و مِذکار که همه پسر زاید مُؤنث که دختر زاید و مِئناث که همه دختر زاید و مِعقاب که بکار پسر زاید و بکار دختر و مِتآم که دو دو زاید ببطن شکم و مُوتن که بکوشش زاید البتة انفرزند که چنان زاید مِلجِبه و مِضناب که فرزند بسیار زاید و مِحمق و مُحمقة و مِحماق که احمق زاید حامل و حاملة و حبلی و حبجی و مجح بار دار مر آبستنی بدید آمده مُثقل گران بار شده مُقرِب نزدیک رسیده بزه مُعضِل و مُطرِق انکه کودکش بدشواری آید و وَحمی که بر آبستنی آرزو خواهد فصل في احوالهن مع ازواجهن المرأة لمونث که فرزند دارد و از شوی پیشین بزول که شوی کند و فرزند من بزولت باشد مُعَصِّر یا وستی مُتقّاة که شویش دو زن دارد جزاو فاقد شوی مرده مُحِدّ و حادّ که شوی را سوک دارد مُشیلة و حنانیة که شوی دارد انکه نادمهربانی که باشد از فرزند تربیکه کرکس و برا نخواهد عروس هدیه بخانه شوی شده مُراسل شوی مرده یا هشته مر دوده طلاق داده مُعلّقة نا شوی و نه بی شوی قرولة که شوی را دوست ندارد صلفة که شوی یا دوست ندارد مغرب و غزبه که شوهر ندارد عوان و ثیب کالمولکن ایضا ثیبا ایم وارملة بیوه والرجل ایم ایضا امراة مُغیبة که شویش غایب بود و مشهد که حاضر بود و متبریة که شویش بنفر ود رفته باشد و مُقتِلة که چون شویش بخود خواند بهانه جوید الباب التاسع

فيما يلبس ويفرش الكسوة واللباس واللبس واللبوس والملبس هر چه در پوشند واللبوس نامی است که مردان اللبس جامه واشتر الخیص جامه کر بالا شویح کو للمرهم جامه که اندان کینانی را عرضه کنند الزینة والریاش جامه نکو ولباس التقوى الحياء ولباس الرجل امراته وزوجها لباسها الشابری جامه تنک الصفیق مکثف الثیاب جامه بار یک الجدید والقشیب جامه نو الخلق والسمل والمج والدریس والطمر والهدم کهنه الخشیف الرث جامه بها الثوب والبز جامه الاثوب والاتواب والثیاب جمع الطاق یکا النبئی دو تا ثوب سحق و حرد و نایم بشیا ثوب مُفتق پاره تنک و پاره زفت ثوب ذو الکل بسیار ریشمان مخلط و مُرسم و مُسبح که خطها دارد مُعضد که بر بازو علم دارد مُعین بچشمه معیر کو چشم مُطیر پرهان مُخیّل باسبان مُرحل پیا لان مُصر رنکین مُقدم سرخی سیر رنک مُبهرم و مُعصفر بکازیره رنک کرده مُفوی بروغن رنک کرده مُعظلم بنیل رنک کرده مُتومق بلاژورد رنک کرده و این فیا سماست للثیب الخشیب من الثیاب العلیظ ثوب مُزعفر و مُجسد بزعفران رنک کرده خفیف جامه بغایت نیکو و سط میانه مقارب نزدیک بار زانی بخیف تنک ثمین سنبر ثمین قیمتی و کذالک في غیر الثوب المتحمل جامه سپید از پنبه التحول والسحلاج الململ والملهلة والمهلهل ساده تنک الحز والقصب والشطوی والتوزی والکتان والحریر والدیباج معروفات السندس دیبا تنک الاستبرق دیبا ستبر المطبوخ دیبا بحتر یحته البرد والرقم والوشی واللحم والمبرم اجناس من الثیاب

فى ذكر القميص والازار وما يناسبهما

الردن الخزحرا ذكر نيل ونك لحنيف كتان ستر الشبركان بدو تنك الحيش بدو تين كتان الفولم الاتحمى
والقطر والعصب والحبرة بردهاى يمنى المكعب بردنكار للفضل والمبذل والبذلة جامه باد روزه الخلعة والبزع
جامه خلعت الوكلة بخت جامه كه دوزند كود كرا السبيرة والشقة پاره جامه السرقة پاره حرير تنك السرقح
المجسد والمجند جامه زعفرانى القدسية منسوب الى قرية القباطى جامها سپيد كه از مصر آرند الواحد قبطى
القبطرية ضرب من الثياب الرفيعة القرقبية انكه او را بهمانى قرقوبى كويند الكرباس م اللتم بتالت من كره
فصل القميص والسربال پيراهن الاتحمية والقمصان والقمص ج البنيقة سنه الجيب والجربان كريبان قطاب
بجاكه سر انرا او بر آيد از كريبان والنجه كرح الزيق نه كريبان الترد والدرجة انكه لعرقة اكمونه الغرية بخيه
لو تقعه وزنك الرقاع ج التدريم المزكنة الكف ودرد الكفة يود پيراهن الزخرص والتخريص تريز
واللبنة خشتك ويقال لها السعيد ايضا الشعب سورة الجير كدار الذيل من الذلذل والذلذل بن دامن القب
ز درپيم پيراهن الكم والقنان وبذل القميص استين الردن بن استين العلم والتيرحه جامه الطراز نگار دعلم الدرع
پيراهن زنان البقيرة والبقير والاتب پيراهن بى استين وبى باد دوان الشيح والسبهر شى النحيل والقرمل شى
بى استين الانبه شامات الصدار والمجول پيراهن جرد الميدع پيراهن كار المذبحة والجارية لا يبنى الدرابهم
معروفه الصدرة لباجمه الجبة معروفه الظهارة ابره البطانة استر الوصبغة بينه جامه التربول شلوار المخرجة
شلوار دراز وفراخ وقد ينهى عنها التكة شلوار بند الانشوطة كره شلوار بند التبقة بيفه الرجلان بانتو الراوز
رانين الرداء والعطاف المعطف والجلباب رداء القباء والبلق التفرحه چالت فى القفاء قبا القرطق كرته
الطيلسان والسدوس الخيلسان الساح طيلسان سبز الدواج والدداج والفرجى معروفان اللبادة قبا بند
المنطر باران الفرحية شكاف جامه العلق شكاف جامه الزئبر والزئبر العقر والحمل برز جامه القرقز الصلح سليه
الواحدة صلحة الابريسم م الدمقس والدمقس ابريشم سپيد وحرير سپيد السيراء جامه كه در او ابريشم بكار
برده باشند جامه كه براو نگار باشد چون ردا لها **فصل** الازار والازارة والمئزر والحقو ازار النقبة ازاركى
باشد او را ليفه دوخته النطاق فرهب منه غيرانه لا حجزة له الحجزة ايجاكه ازار ببندد دكنا دار ازار الصنفة كناره ازار
كردشه دار در الطرة كناره ازار بدار بالهدب والهدب والهيدب ريشه الحلم ازار وردا النقاب روى بند
البرقع والبرقوع روى پوش الوصواص برقع خرد الوصوص سوراخ در برقع چند انكه بيند دنگرند اللثام د
الفدام والفدام دهن بند اللفام بينى بند العصابة سر بند المشدة والمعجرة ميان بند الحقاب چيزيست
اراسته كه زنان بر ميان بندند الغفارة والصقاع دكوى كه در زير مقنعه برافكنند الخمار والنصيف والمقنع
البخنق والخنبعة مقنعه فرازغلالة زنند المعجر الوقاية معروفان التب كوهر تاب امراة واضع زنى سر برهنه

وسافري روي پوشنه الملحفة والسوذر والريطة والملاءة چادر المرط نوعيست ازچادر القلنسوة و
القلنسية كلاه الكمة كلاه كرد الشبكة كلوته البرنس سرپوش البرانس جمع الذنبية كلاه قاضي المنديل دستار
العمامة والسب والمشوذ والمقطعة والسيدة عامه المجد دستار بستن القفدا بستن دستار بعنبال فرو
ناكدا اشته الميلاء بندها **فصل** الفرو پوستين البتم پوستين درازموي وقيل هو الخلق الخبل پوستين
كوتاه الرفط والحوف پوستين كه زنان عرب در پوشند چون حايض شوند السخاب والمواصل والتمور
والقاقم والفنك والبالود والدلق معروفات الثعلب موي روباه الكساء گليم البت گليم ستبر الحشاء گليم
درشت البرجد والبجاد والمنبج گليم خط الانبجانية گليم زردار ابريشم السبجة والسبيجة سياه الخميصة گليم
چهار گوشه كه دو علم دارد البردة والعلوت والنمرة گليم خرد الشملة گليم بزرك القطيفة والقرطف والمنامة
شب پوش المطرف گليم خز با علم البركان جنسي از گليم العباء والعباءة گكر بر بزنند المشملة گليمي كه در خود
پيچند كساء محلوق سخت ودرشت **فصل فيما يلبس من الحلي** الحلي پيرايه الحلي الزينة والتزيج آرايش
التاج والاكليل افسر الكرزن ميان افسر الهداة سر حواره الرعثة والخلدة والقرط والنطفة گوشواره
الشنف ور گوشه الحوق دالمرص حلقه زر كه با سيمين در گوش وجران القلادة والمخنقة گردن بند السخاب
گردن بند از مشك ومشك وجران الكرم گردن بند از دم بگوشه الشمس نوعي از گردن بند العلطة گردن
بند المعاذة والتعويذ والعوذة والتميمة تعويذ الحبل زيور گردن بند الطوق انچه در گرا فكنند العقد
بكدام اللطازه بند القرصه ميان بكرانند اسطة القلادة چين چيزي گرد گردن بند بود التقصار والتقصار
گردن بند كوتاه المرسلة معروف الوشاح والاشاح انچه در برافكنند زنان القرامل گيسو بند العقاص موي
بند الدملوج والدملج والمعضد بازو بند السوار والاسوار والمباره والحبيره دست او رنجن القلب
حلقه دستاره البلد بچيده المسكة دعاج الذبل از استخوان كشف الیارق باده الرتوة دسينه الخاتم و
الخاتام والخيتام انگشتري الحوق حلقه انگشتري الفتخة انگشتري بي نگين الحلق انگشتري ملك الفص نگين
الحجل والخلخال والفتخة والبرة پاي او رنجن الوقف پاي او رنجن عاجين الخرز مورش التوم والجمان
مورش سيمين الحوق حلقه انگشتري الشجر مورش تسبيح الجامه مورش خرد المخلب والمخلب مورش
كوبر الجزع مورش يمني الخضض والخضاض مورش سپيد كه كنيزكان بدست بندند السمط رشته مروارد
السلك بكم السلوي رشته مورش الودعة والنقاف والحرج گوش ماهي اللؤلؤ مرواريد خرد الدر مرواريد
بزرك الدرة يكي المرجان مرواريد خرد الجوهر گوهر الجوهرة يكي الياقوت والعقيق والفيروزج والزمرد و
الزبرجد معروفات البلور والبلور والبلور بلور البجاد وبجاده **فصل** الحف والموزج موزه الموذ

نعوما نهى العضد فاذا كانت نوب بوماً مو

الباب الثامن في الصنائع وادواتهم

ج والماء للجمع النقل والمنقل موزه كهنه التاخين موزها الاواحدها والجرموق خف فوق الخف المدبث الخرطوم جك موزه جفاف منرطه موزهاى ملكه پاره بردوخته ملدم هم لخت كرده منقول ومنقل بچهار پاره جيد الوتله نيك بوت الهناز والكلاب اهن بموزه كه رايض بر پهلوى اسب ميزند تا برود المكعب المنمر المداس والمنقل پاى افزار الكوس والقفش كفش النعل والحذاء نعلين النقل نعلين كهنه التسميط نعل يكتوى يقال نعل اسماط السبتيه نعل پيراسته بقرظ الشراك دوال نعلين را ابن سوى واز انسوى اللسان زبانه الزمام دوال بر پشت پاى بدرازنا القبال دوال درميان انگشتان العقربه بند دوال بر پشت پاى السعدانه بند دوال بر زمين الرقبه انجاى بند القبال والدام هم لخت الموق پيش بند الزنج نعلها الجرموق حركش اللفافه پاى تابه الجورب ...

فصل فيما يفرش

النمط جامه زرد كردن البساط والزربيه والرفرفه شادروان الدرنوك نوعى از شادروان الصدر بيشگاه الزليه وبلو العبقرى جامهاى گرانمايه النخ ... الخخاخ والنخ ج الجهرميه معروف الفرش والفراش والمفرش هرچه ما زكسترانند ويكنى بالفراش عن المرأة الطنفسه گليم المحفور والمنجيه والقالى معروفات البلاس المخ پلاس رهبان الحلس پلاس زير الطرفيه والنخ پاره پلاس مخطط كرد كسند المصلى والسجاده سجاده الخمره مصلى خرد المنبذه والوساده بالش الحشيه بالش خرد المرفقه والتكاه بالش تكيه النمرق والنمرقه بالش ور نشستن المخده والمصدغه بالش سر المنوده بالش چرمين المسند بالش بزرگ الحشوا كين بالش وحزان الحشيه بما لى المثال والمهاد والفراش بستر اللحاف والمضربه معروفان المجنب والمقرم بستر امنك لنفاد انداز الوتار ابجه برزود پوشند اللبد نمد الحصير والخصف حصير البارى والبوريى والبارياء والبورياء بوريا النطع والمبناه والوكف نطع الستر والسترة والسجف والخدر والسدل پرده القرام پرده باريك الستر پرده تنك الكلة پرده د ... ان

الباب التاسع في الصناع وادواتهم وما يحتاجون اليه

الصانع دست كار الصنا والصنعه كار الصنع والصنيع والصنع چرب دست الماهر والحاذق استاد دركار حويش المتمهر لو كه دعوى استادى كند و نباشد المحترف پيشه ور الحرفه پيشه المهندس تقدير كننده الاداة والالة دست افزار البناء والبنا بنا كننده الرفاص والاذكو العرق والاذ الرهص لاذيرين الدمس هرد الاذكلذ بران بود الامام والمطمر والزيج رزه بنا الشاقول م الفرجار بركار اللبان والملبن خشت زن واللبن خشت الملبن كالبد خشت الاجر والطوب خشت پخته الطابق تاوه الشاخوره داش خشت الاجر داش كوزه وكاسه وانچه بدان ماند المسيعه والملواط ماله البناء كاه گل الملاط اژند الشاف والمدماك رشته التسميط براستة الازر كنا لب سلاى از خشت ركح القرميد خشت پخته بزرك بنا مقرمد بناى خشت وسنك مشيد اراسته مشيد ...

في ذكر النجار والحداد والقصاب والخباز

کرده مطلب ورزان عاری بغیر آنان المرء والمعرق کنده الجرم خبر المنحاة بیل عروة المنحاة دسته بیل
المرزبة والارزبة والمعضة کلوخ کوب الشابل والمنقل والشریف دنبه الوتد والوتدة دام وزه القرونا، کل
الحماس کج کرالجمر والفحم والسیدکج الحماص کانبج الصاص صناعه الجس الخراس کج بز الشارو
الکلس والجیار صاروج الکلاس والمکلس صاروج کرالنورة اهك الغناء والمغنی کاریزکن الفیقن والقنا
آب شناس المغول کلنگ الشاقور میتن **فصل** النجار والقیبن درودگر النحات چوب تراش النجارة
درودگری القدوم تیشه المیشار والمنشار والمئشار دست اره النشاره سوسه المقطالة المثقب ماهو
المبطله سرماهه الثقبة والثقبة سوراخ المنحت والمنحات والمبراة رنده النحاتة تراشه السفن والمسفن چوب
سای المنبده میخ کوب العتلة والبرم بترم النقار کنده کر الحفار والمنقر والمنقار شکنه الخراطم القفا
والحقاق حقه کر الحقة معروف الفغان والمموج المثنات تروش الخشب چوب الخشبج الوتد میخ والو
وغیر الحد لامیخ چوبین المسمار والسک والسکی میخ اهنین **فصل** الحداد والهالکی والقین والجراز آهنگر
السجابیل کر الحدید اهن الذکر والجراز اهن پولاد الانیث نرم اهن الخبث ریم اهن السجال البرادة ساو
اهن الصدا زنگ اهن المطرقة والمیقعة پتک الفطیس پتک الکلبتان الکلوب والکلاب سکارانبر
الملزم والملزام انبر الجب والمغرض والمقراض والمقطع کاز المبرد سوهان المنحل والمسفن سوهان درشت
العلاة والسندان سندان الکور انش دان اهنگر الکیر والمنفخ والمنفاخ والجلاح والجلوح دم اهنگر الکیر
ج السکال والسکات کارد کر السکین والجنبه کارد الشفرة والصلت کارد بزرگ المدیه تاری کارد سکین وقیع
ای حدید النصاب والجزاة دسته کارد الشعیرة برازوان والسیلان دنبال تیغ قبحا وغلافها والکل پیشکارد
الحدیره تا باد الصیقل انکار اهن روشن کن المنحلة والمصقلة والمدوس اپنه بدانا اهن پرداینده المئزم
الزام له حرفه او الاباد رسوزن کر المسلة جوالدوزکر **فصل** القصاب واللحام والمبهبی والقعقعی کو
فروش اللحام پیه فروش القدار والجزار شتر کش الشاطود الوضم خوان یا چیزی که گوشت برا و نهند تا
بر زمین بناشد القتاده الشواء بریان کر الشوابریانی الشفود والمفاده والمفاد بلسك السلاخ اکه پوست
از گوسفند باز کند الرأس سر فروش الکراعی پاچه فروش المراس هریسه فروش الجنجبی شکنبه فروش الرا
خوز کر فروش **فصل** الخباز نانوا الخبز واللحما بروجابر بن حبة نان الکعك ثم الفرنی نان سترالرقاق
الصلافیق نان تنك القرص کلیچه الرغیفة الجرذق کرده الدقیق والطحین الطحن آرد الدرمك والحواری
والسمید نان سپید العلیت ورکمین الملکه قرص که بدست بتنور و ازند الکعف نان ارزین اللعیفة نان
کاورسین الخبزة والمللة والملیل سکارند الجاش والمخاش نان سوخته النشط کلوخ التاتن خشک التکرج

در الطحان والعصار واللبان وادواتهم

والكارج کرو کرفتۀ البرمهاب برود بخته الزهید والزهیدة ترید المزاد در کاسه شکسته الصوت والقبیت نما
الصفار والصفار هی المادوم مانان خورش اللحم کوشت اکند التحم والمرتق پیه اکند المعنن توبو تو
المسموت ردوقیر الفطیر ازدست فر الزیع والنزل والنزل والنزل افزونی کر بیابد از نان بجتن القر بخبن
خمیر العجان خمیر کن بجمین دحضت تک لخ مزش انجان چون بخ آشیان الفتان والروبه والهزم والخمیرة خمیر
الکلد والفرزدق کنده خمیر الفراص نورد الدشان المنسحه والمرهم والمرقاط پرکه دو نان زنند الحفور والمدماك
والمطلا چوب المسطح خوان کرد نان نواد زنند الملطمان چین التنور دم المخبزه تنور مشان المیفی فجئن تنور
المسعر والمحماء والمحضر المراث والمقاد تور اسوب التجار تنور تاب الذکیر والوقود والقرم النر نمک
المکنب هیمه الحطب الجزل هیمه زبت و خشک الشذب خشک ماند والوقص هیمه دیزه المحتطب هیمه دان وهیمه
الحقاب هیمه فروش والحصب هیمه برا تش افکنند العزم انکشت الفحام انکشت فروش المنخل ماشو الغربال
م الاطار احکم غربال و ماشو در ان حضانن المنخل سوراخهای ماشو النقیر زاده النخالة سبوس التوتیا وادوات
الفلاذة والقراسة والقرف نان که بتنور بازکیرد الحناط کندم فروش الشعیر جو فروش الدقاق ارد فروش
المحتکر والمتربص انکه غله بنهد تا کران شود بفروشد النقی کندم پاک النقال انکه بار بجزدا برد **فصل**
الطحان اسیابان الطاحونة والناعورة اسیا که باب کردد الطاحنة والطحون که باستر کردد الرحی والاذ فظر
اسیا الرحیان دو الارحی والارحیة الفلک اسیا سنگ زیرین المزمات ذ بر زیرین الصرتان هر دو
الرج والقطب محور اسیا برو کردد المزبر المخزنی سوراخ اسیا اللهوة ابحز بیست دردهن اسیا کنند تا
اس کند الجمن والدلو دلو اسیا النادق ناو النا غرم بیزه اسیا الاطار کرداگرد اسیا المرهاس والمحشنة المواد
دست اس الرائد والعصری والهادی چوب دستاس که بدان بکرداند الثفال پوست که در زیر دستاس
باز افکنند النقیع ارد که اسیا میاندازد المفار والمیقعة والمکوس اذینه الطبق والبرکة زنه اسیا الدو
والجنین والمنخون والعریه دولاب الدالیة ابحز بکار کردد الجباس دروازه اسیا **فصل** العصار در
الدهان روغنکر الدهن روغن الزیت والسلیط روغن زیتون الزیات زیت فروش الزنبق روغن اسیا
روغن یاسمین دهن البزید روغن چراغ دهن الجوز روغن کوز الملل روغن کنجد العصارة والکنب کنجاره
الزوند والرهش والرانج والطحینة اذره المعصرة عصار روغن کر المطاط اسیار او **فصل** اللبان شیر
فروش اللبن والدر والرسل شیر التحض شیر اللبا فلة العقاقة والغبرابحز بما ند از شیر در پستان النخب بجز
بیرون آید از پستان الاحلاب والامجاکه شیر کرمه بدوشند و بجا فرستد ادیش اللحفین شیر در مثل القیر
شیر تازه الثمالة والرغوة والرغاوة والثماد والزبد کف شیر الصریح کف بنشسته الفصیح والمفضح کف واکف

الضريب برهم دوشيده الضرب والضريب مرش الصقر بر شى ترش الرثيئة والمرضة دوغ شيربرهم نهاده الجار
والماضر بر ش شده الصقيرة با تش كرم كرده وسوخته القارص دبان كز المحض وبزه المذيق والمذق و
النيء والسوء باب ابجمه النشاخ والقبنح والنهابة المهوبيا از اب النجاج والثمار والخضار تنك
از سيار بى اب المجهود انكراب براوغلبه دارد المتمرر امر براورده النخيجه شير بر دميش برهم دوشيده
القطيبة شير شتر وكو سفند برهم ابجمه الكثرة سر بر شير الخليه شير ستبر وجوان الشامط شير بى ابنده
وطعم بنا كرديده الحلب والحليب شير دوشيده العكيس شير كه بر خوردنى زنند الرائب ماست المرهبة
المضربة والمحض ماست دان الظليم والمظلوم ماست نا رسيده الدوائر بوستكى تنك كه بر سر شير بود الصقر
والولبط والهذند والعنزل حغرات المجين دوغ الوئلة والقشدة والخلوص والكدادة والاذرة روغن
الزبد والضيحان مسكه الاذواب والانواب آن مسكه كه بكداز ند السمن والخلاصة والاثر روغن وبزه السلاء
روغن لقاحه الكرية الكريز لود الشيراز الاقط بينو العلاثة والعلانة بينو دروغن وشيراز و
روغن الجبن پنير الانة پنيرتر وجمعها اذن الانفحة فرش المنفحة پنير مايه المصل برف الكمع دخيك الجبا
پنير فروش السمان انكه روغن كاو وكو سفند فروشد **فصل** الحراث والحارث والفلاح والخبير والزراع
والزارع والكافر والاكار والادبس والبريس برزكر الاكرة ج على غير قياس الفدان ابيد ويقال هي البقر
التى يحرث بها السكة والسنة اهن ابيد البترخ العضم دبجين العيان اهن دبجين العيوح اللومة والهيش جله
الات ابيد المقوم ينام الواسطه دست اويزه الطوق اهن بن ابيد الجادة دست اهنك التميق سم المسلوة
والمنسفة بنكن الملقه والمسلفة والملاسة والمقنعة والمالق برن المرضحة والمدقة والمدوس ابجه بدان
خرمن بزم كنند المرجر والعجلة والمنجون كردون الوشيج جوب بار المذراة هيد المنجل داس المخلب
داس بى دندانه المشذب داس بذبر الكدس خرمن العرمة خرمن كوفته السيدر والاندر خرمن كاه المحشة
كياه بر **فصل** الحذاء والخصاف نعلين كر الاسكاف كفش كر الجباة والقرذوم والقرزوم تخته كفشكران
الاشفى والمسرد والسراد درفش المخصف درفش نعلين الازميل والمحذى نشكرده القالب كالبد المخطا نشان
الضغاطه خوهل بعنى جوب كه در پس پاشنه نهند الموزل ببرا هنك المدمل موزه مال السرجاة والهلب كام
النحاس اغازه الشرط سر بن السير والقد والحمير والجمير والاشكذ بر نداقوان دوال باشد سيل الغاب
مغز كه در ميان دو ركبر نهد الصنم جرم الصرام جرم فروش الدارش لكا السختيان كوزكانى اليرندج والارندج
بوست سياه الزرنب والكيمخت كيمخت الجلود بوست فروش الادام اديم فروش اللدام هم نت
الفرا بوستين فروش الدباغ بوست پيرا المنيئه بوست دراول پيرايش الافيق تمام نا پيراسته العطن دم كرفته

الغزال والحائك والقصار

الصندلي كفش فروش الجوذر و الجوذر كوزه الخفاف موزه فروش الخراز مشك دوز القربة و السقاء و الزق
مشك الخرزة و الكُتبة درز مشك العزلاء دهن مشك العصام و الوكاء و النِّساق بند مشك البعن مشك
موى البثعة و الاشغانج المجل مشك بزرگ العجل و الشعيب انكه از سر پوست بود السطيح كه از دو پوست
بود الكُلية رقعه درز بود دسته مشك الخربة دسته مشك كهنه الثّناج الوطب مشك شير العكة و النحي
مشك روغن از پوست بزغاله شير خاره البندة از پوست بزغاله شير بار كرده **فصل** الغزال ريسمان فروش
الغزل ريسمان العصاب كلاوه فروش الناظوم كلاوه المدرجة كلاوه تن الكبة و النصيلة كروهه ريسمان
العكي دوك رشته واحدتها المكوة الدجاجة دسته ريسمان السليلة له الشيح كدوش العرناسة كاتبه دوك
المغزلة دوك تراش المغزل دوك الفرضة جوزه دوك الصنارة سر دوك الفلكة بادريسه دوك الموشكة
ريسه الزحين دوك مهوان الخجنة اهن كه در سر دوك الدوارة دوك ينم الطريدة نى باشد يا چوبي كه بر دوك
پيچند چون نيز اشد المضرم داس دوك تراش الحفش دوكدان القطن پنبه القطان پنبه فروش الحلاج
المحلج و المحلاج چوبكين اللوح تخته او الحمارة خرك الحليج محلوج النداف پنبه زن القوس و المندف و المضرب
و المندف كمان الو الكشر و المزبة دود المدهن و المطرقة شفته المدق مشته المطفر كندش پنبه **فصل**
الحائك و النساج جولاه الحاكة كار كاه و السدى و الستى پرت اللحمة پود الجلال دسه الغديرة كيجوره مكان
المنوال و المشط و المنسج شانه كرباس المسدات تنده الوشيعة جرجند و ماسوره الميشعة ماكو التي
و التحبير ابهاد المرطم و المرنيه پنجه زن المسرجة و المنسجة سه الحف بفتح المنوال و الحفة نورد اللفة انكه
نورد برا و پيچند الاسنج و الانسوعة و الانسوعة ستره المجيرة اصبحه الشهرية چرخ المغلى بادزاو المسيه
و الشوكة خار كه بدان فرش راست كنند **فصل** القصار كازر القصارة كازرى الرخاص جامه شوي
الكارة و المالدبث وان الوزمر ورنه النزا سرنيم الكبريت كوگرد للحرض و الاشنان اشنان الصابون
ام القلي تخاره الكذنيقه و البيزر و الميجنة كدينه المقصرة و الميقعان چوب كه جامه بدان بكوبند الحرق
سوختگي كه در جامه افتد در سوختن الرخاص الجوب كه بر جامه زنند در وقت شستن البزاز و الثواب
فروش الرثا رفوكر الكرباسي كرباس فروش الخلقاني كهنه فروش النجاد مصلى دوز السمي و البتاب
الكتان كليم فروش المطرز ام الخزاز خز فروش القزاز قز فروش الابريسمي ام الصقال مهره زن الدباج
ديبا فروش التاجر بازرگان العارضة راه ورد الرائض شاگردانه العربون و الاربون ربون الهدية
و التحفة و البري اللطف ارمغان يكي رشته السمام الجهيزة البياع و البيع و البيعير انكه بار مردمان فروش

العطّار و ذکر بعض الادویة

القلاقل والحمال معروفان الوزّار انکه بادستبند العکّام انکه بار در بندد **فصل** العطّار والدّاری بوی فروش

العطر والطیب بوی خوش العرف والرائحة بوی خوش وناخوش را نیز گویند حمرة الطیب فوغة ونفحة

ونفخة وفوحة ونشره وارجه وارجیج وریّاه دمیدن بوی خوش المسک والصّوار والصّیار والاناب

مثل الرّامک عشّ مثل النافجة وفارة المسک نافه مثل العود والمندلی والمندل والقطر والکباء

والالنجوج والیلنجوج والالوّة والالوّة والرّند عود الغالیة والمشنون غالیه البخور هرچه بدان بخور

کنند الدّخنه هرچیز را تر افکنند العبیر العنبر والکافور والسّک والذریرة معروفات القرنفل والشّنبل

والاظفار انواع من الطیب اللّخلخة سرشته باشد از مشک وعود وعنبر النّد قریب منه الّا انه اکثر اخلاطا

اللخلخة معجون باشد خوشبوی ماء الورد والماورد گلاب الرّشاش گلاب زن اللطیمة کاروان که در

او عطر باشد الصّلایة والصّلاة والمداک آن سنگ که بر وی مثلث سایند العبیل جاروب عطّار که بحجر بدّ

سنگ سایند بدان واهم او رند الفهر والمدوک آن سنگ که بدو مثلث سایند الملاب نوعی از طیب مانند

خلوق العبیثة والقیمة والجونة بوی بدان القفدان حرّ بطی عطّار یقال لکافور ریاحی قنبر شجرة عود

قماری مثلث داری تبّتی ماواری عند النسبة الزعفران والجادی والجساد والزّعفران والکرکم والایدع

زعفران الخلوق ثم الزرنب نوعی است از طیب **فصل** الصّیدلانی والصّیدنانی بیلوو العقاقیر داروی

خاشاک الواحد عقّار المربّیات والانبجات پرورده‌ها چون بنفشه پرورده وجز آن القیمة والسّفوف آنچه دوا

دهان پراکنند اللعوق آنچه بلیسند المعجون سرشته المرکب فام او رنده الجلنجبین والسّکنجبین والاطریفل

والجلاب ومفرّح القلب ودواء المسک معروفات الترنجبین والمنّ نلنکبین السّنا والسّناء والکثیراء والملح

الهندی والمقل والسّورنجان وشحم الحنظل والاغاریقون والحناء ولبخان واصل السّوس انواعی وعقاقیر معروفات

السّقمونیا والانظاکی معروفات لسان الثور گاوزبان لسان الحمل زبان بره الصّندل والقسط والبیعمر وهکذا

المرنج والمرقند المرداسنج مرداسنگ السّعد والسّبستان والسّبستان والخیار شنبر معروفات الجوارش

کوارش الماصوم والمالوم والمالوم انجه طعام بکوارد الاهلیلج هلیله الشاهترج وبقلة الملک شاهتره

الایارج باره المقر والصّبر ابو الحصن مثل الوج بزبه القنّبیره الاشق والوشق کزغ الحلتیت انکژه القرمز

ناربوست العصفر والمریق والاحریض کاژیره العقص مازو الزاج زاک الشّب زمه البقّم داربرنیان العروق

والعروق سیرک ویقال زرده چوبه الفوه روینا العندم والشّیان ودم الاخوین خون سیاوشان الشّعرة

والشّجرف شنکرف الزّنجفر البیل والعظلم والثّور نیل اللّک رنگ لکا الحناء والعلام والرّقون والرّمان

والیرناء والیرناء والفنا حنا النوشادر والوسمة والتوتیا معروفات الکحل والاثمد والاثمد سرمه الجلاء

الخیّاط والحبّال والخمّار

دادوی دوشان الاتروت والترنوت کجده الذرنوز دادوی چشم اللبان والعلت والکندر المصطکی علك دوعی الدبق والطبوق الغرو بلغونه الغنه سپیداج الحنوط بوی مرده کان العنبر قبیل **فصل** الخیّاط والنصّاح والقراری درزی الابرة والخیاط والمخیط والمنصح والمخیص سوزن السم سوراخ سوزن المبرة سوزن نیام السلك والخیاط والخیط رشته النصیل رشته بکوی المبرم درتوی المفتول تافته الستار رشته نکنده الجلمان دوکارد الجلم یکی ازان المقراض ناخن پیرا الکلف تلی درزی وجزا الجنیعة انکشتوانه ابرة ذنابه سوزن بارشته **فصل** الحبّال رسن تاب الحبل والشناة رسن وکذلك السب والسبب البریم والابرق والاخصف رسن پنبه الوثیل رسن ازلیف النجیب ازپوست درخت المرسه ازکتان الشابر ازموی بزنا یشم المثلوث سه توی المربوع چهار توی المربعة مراد الحلب والمسد واللیف لیف الطلاء رسن که دردست و پای بجیر کوسفند بندند الطول که در پای چهار پای بندند وفاکذارند تا بچرد الرمة انکه در کردن چهار پا بندند الرتبقة انکه در کردن بره وبزغاله بندند الرتجل انکه بر پالان بندند الرواء انکه قماشه بدان بر شتر بندند الجعار که بر میان بندند چون در چاه فرو شوند الکر والحابول که بدان بر درخت خرما شوند القرن انکه بدان دو شتر را بهم بندند الجارین کهنه المحیص فرسوده الجمل رسن تافته از زفت والضفر رسن تافته المرو المغار تافته المشزور بزور بر تافته البت والمیسور بزیر فرو تافته النزو والقوة والطاقة توی رسن القنب والابق کنوز الشریط رده العرسن جیز **فصل** الخمّار والسبّاء نبیذ فروش الشراب نامی است چیزهارا که بیاشامند الخمر والنبیذ والراح والرحیق والعقار والقرقف الخرطوم والسباء والسبئة والقیهج والشمول والقهوة والمدام والمدامة وابنة الکرم می الصهباء انکه باسرخی زند الکمیت انکه باسیاهی زند الکلفاء نیز کذلك السلافة انکه دست و پای بوی نرسیده باشد الخندریس والمعتقة کهنه العصیر شیره المنکه واللهفه نرش نه المزة انکه اندك ما به ترش العرقی بی آب المشعشع والمصفق باب آمیخته المعرق اندك آب الطلاء والمزة خوش طعم الطاهر واللذة خوشخور النبیذ المطبوخ جوشیده المثلث سه یکی المنصف واینها ورده المصفق الممزوج بالوده السکر نبیذ خرما البتع نبیذ انکبین الجعة نبیذ جو المزر نبیذ ارزن السکرکة والکسین والغبیراء نبیذ اهل حبشه الفضیخ نبیذ که از غوره خرما باشد الطلاء والمزاء والباذق والدانی انواع منها البابلیة والجدریة والمرتجیة والصرخدیة والقطربلیة والمقدیة والعانیة منسوبات الاسفنط نوعی از شراب یقال انها الغبیراء رومیة الشخام والشخامیة انکه اسان بکلو فرو شود الجریال رنك خمر القهمان کهنه او السورة الحمیا قوة او الجاشریة که بوقت صبح خورند الصبوح که پیر از صبح خورند الغبل که بنیم روز خورند الغبوق که شبانکاه خورند النهل اول شربت العلل دوم شربت الماخور خرابات الحانة دکان می فروش الشرب

العواد واللعاب ومايناسبها

شراب خوار کان الشَّجَبَه دو ستکانی کُلْثُم عراقیة الغالیة ملی که بر وی دکان بزند نشان المُعَصَّر چرخ الغا
ابغم انکور بدان بیفشارند القرابة والقنینة والصّراحیة والقحف والبلبلة والباطیة والجام والطاس
الکاس والطرجهارة والناجود اوانی شراب منها القرو اناء ینبذ فیه وهو القدح ایضاً الدن والخرسخم
می الراقود خم بقیر بکرده الرّاق حیك فروش الرقّ حیك می وجزان الزکو تحبل خرد الحمیت جلی بمو
المُصَحَّب باموی المنبع والتّاب والمناب حیك انکبین الماد والمناد جیك دو من الدّوارع خیکهای
شراب کا ولیدهما وقیل واحدها ذارع الخرس سبخ که بحیك بزنند الناطل والدَّوْدَف پیمانه خمر الصاغره
صاغر العکر والدّرْدِیّ دردی دوغن سرکه وغیراه التّعیط دردی خمر **فصل** العواد بربط زن الزمار نای زن
ولا یقال زامر الزامر زن لا یقال زمارة الجنکر جنا کر المغنی سرود کوی الغناء والتماع سرود المثنا
والمثنی دو بیتی المرق سرود کدایان المرتق سرود کوی الاغنیة واللحن راه که بر کوبند الرقاص پای کوب
الدّفاف دف زن المطرب الطنبار طنبور زن الکرینة زن که بربط زند الصناج صنج زن المغرب رودها
که بر وزنند المعازف العود والمزهر والبربط والکران بربط العرطبة والکوبه طبلك الناقر چنك اصغا
چغانه الرّبابه الطنبور والطنبار والدّریج طنبور الشرعه والوتر رود النای والمزمار والقصابه نا
البراع نیشه الزیر والتم معروفان الزیره والبموم الجلاذة پردهای رودها الملوی کوشها که بر پیچند
النایملة المضرب زخمه المثنی دو تا المثلث سه تای التخم الجلجل زنك دف وجزان **فصل** اللعاب
بازی کن اللعب اللعب الالعوبه والمشبهه والدّدن والدد والدّدی بازی اللهو انچه مشغول کند مرد را
وقوله تعالی لو اردنا ان نتخذ لهوا کنایه عن المراة والولد الفنزج دست بند التهیج مزیده جنه جعل سکند
والمنزام سر درکلیم الجموزه چیز کیرا الفیال خاك پنهان البقیری کوها موی الخزیج وختا ام زکاطان باجفت
المطثی والمقثه والدّوامه کرد نا الزحلوقة والزحلوفه خیزنده الملعب بازیگاه اللعبه بازیها العبة
البنات که دختران از الحفنان خوانند والمنجح والزاقه چیزی کآب ملان ببیند از بند المضرع والرّباعه
کشتی کاه العرهض والعقله بند الشغربیه والشغزبیه سر بندی که در پای افکنند المقلس لکه یا چوب بازی کند
القله دو دله القلونج الفال والمقلاء چوب دو دله الصولجان والمحجن چوکان الکره کوی الکرونج الطنطا
ام المخراق شمشیر چوبین و دستار که بپیچند و بدان بزنند الخذروف والخراره بادفره الاریجوحه نوبوره
اللغز واللغز واللغیزی والادعیه والاحجیه والابده پرد الحرز شش خنج الکبه شش خنج کپین الجکل
بزول که بیازند المزهاه کوکوز الخطر والندب والسبق انچه در میان کنند چون در چیزی کرو بندند الرهن
کرو الشطرنج والنرد معروفان الکعبتان کعبتین رقعه الشطرنج نطعه البیدق پیاده الشاه والفرزان والرخ

الصيّاد الفصّاد الضّراب

معروفه الوَلت القَرقُر والسَّدْ بسر بزّ المِيَنْ ثمار الجَسْر والباسِر بفام المجوّد بيت بانْ المُرهَف بدبان البَرم انكه درقمار نشود ار جمل السَّهم والقِدْح والزَّلَم والقَلَم تير كه بدان قمار كنند القَدّ نخست تير التَّوْأم دوم تير الرَّقيب سيم الحِلس چهارم النّافِس پنجم المُسْبِل والمُصَفَّح ششم المُعلّى هفتم السَّفيح هشتم المَنيح نهم الوَغْد دهم واين سه آخر نصيب نباشد المُفيض والضَّريب انكه اين تيرها بگرداند الرِّبابَة ركوي كه اين تيرها در وى نهند الزّريم اينهم ازان شر ابدكه قسمت كند التَّوزيع والنَّهد نوعى الجِذاب جنابه كه در بند نند المخاطره بر كه براند العرّ والقال المريعان الغالى قال الكوى المُلَوان مزدار **فصل** الصّادم القانِص والقَنيص والقنّاص بحيركه العركى مثادمناهو القَنَص والقَنيص والقَنا والطريدة هو الصَّيد بخبر بگيرند ادرهش وجوان الملود مزارار الصّيد المصيدة والشَّرَك والشَّبكة دام المِطْلِيا ودام الداحول والحِبالة دام داحول الجَرة والكصيصة دام الهو الزاحول دام كوبزو الفخ تله الفحوخ والقانع الكفه دام كرد البَنْدَقه والجلاهق كروهه السَّيطاسه نطاسه الشّعر دام ما هو الزَّنَب والفَتَرة والبَزاة والنّاموس خانه صياد الزُّبية فراخانه او القرموص كوكه بكشند خود او الناتوره النُّوات كوكه بكشند صيد الشّانح ان صيد كه از دست راست در ايد البارح انكه از چپ بزايد النّاطح والنَّطيح انكه از پيش در ايد القعيد انكه از پس در ايد الذَّرِيّة والذّريعه اشتر صياد در پس ان شود چو يا ما شتر آن تا صيد او را نه بيند كه تير اندازد المقنب ابخيه درو نهند المِلْواح خرو هو القَنَص الاولبد والوهو رشك كان اليعر والبعرة بزغاله كه بردام بند ند براى صيد **فصل** الفَصّاد رك زن المِبضع نيش اوالزناد معرو هو المِفصد رك بند البَيطار والبَيطَر والمُبَيطِر انكه ستور را علاج كند البيا المِزوح المِبزغ نيش او الرّمار لو يشار والزّناق انكه بر دهن كنند الحِنالة انكه بركام كنند الشِّكال ... الميسم والمِكواة ابخيه بدان داغ كنند المِنقَب ابخاب بعباد بگشايند المِجهَد واس كه بدان سم بر ايند الحَجّام الحِجْهر دكان او المِجمه نيشه او المقص تاخن بيرا المشرط نيش او الحلاق والمزين موى تراش الموسى والمِحلق ستره موى سترد ... تير مسلم ... برخن در افتاده ما انكه ... القرطى العرز ... الزّنبلية ... در او نهند المِجبر ... شكستكى ... الفكاك انجاى ... الطبيب والمتطبب ... التطبيب والتطبيب ... اسنان ... الاسنان ... الاوبية المبار والنبادر المِجاع والمِجرار ... جراحت المرهم ... ... بند ند القبرة ... نمايند **فصل** الضَّراب درم زن دار الضرب ... دار السّكه سراى درم البوتقه والبوطقه بوته الصَّرّاف والصَّيرَف والصَّيرَفي صيرفي السّكه سيخ درم القسطار كيسه دار الكيس كيسه المعيّر عيار كر اناجه انجو



الجوهری و ما یناسبه

کہ معیار برا و کشند السّبائک سیم یا الای الذّهب و العسجد و الزخرف و النّضیر و النضار و التّبر زر الوضح و اللّجین سیم الورق و الرّقة و الدّرهم درم الدّینار و العین دینار التّرهم و السّبیکه نقد و سیم گداخته السّبائک سیم یا الا العقیان زر و دسته التّام رلت زر التّبر زر سا و الابریز زر خالص الشذر پارهای زر که از معدن ار بند دینا را خریش دینار و درشت از نازکی طرقی تازه جدید نو عتیق کهن مدوّر گرد دینا تمام یکمثقال راست خایع کم از یکمثقال الخارجی بر و ن مطلی اندوده درم مزابق درمی سیماب اندود زایف و زیف نا سره بهرج نبهره اطلس و مبهم بی نقش وضح روش صحیح درست مکسّر شکسته انصاف نیم نیمه اقطاع پاره پاره و ازین کران سنک مطوّق و مزوّق رویه رکشیده الفلس و النّمی پشیز الفطر قدری درام الاتحاد درمهای خسروانی الدّرام الاخلاصیّة و الاحدیّة درمهای قل هو الله احد الشّواب و الرّباب کاسته الدّمام دیلت بند الشّعیرة و الزّوبیه پا نکه در کاسه بند ند المشعب دست افزار کاسه بند الکرّ ثم المحلقی انکه ساخت دا بیم کند اللّجام لکام کر السرّاج ثم السّیاف شمشیر کر و شمشیر دار الرّماح نیزه کر المثقف انکه نیزه راست کند الثّقاف چوب که نیزه بدان راست کنند الزرّاد زره کر الترّاس سپر کر النّبال و النّشاب تیر کر الرّایش انکه تیر پر نهد القواس و الماسخی کمانگر الطّباع شمشیر کر الجعاب جعبه فروش الاکاف پالانکر البرذعی پیشما کند فروش البقّار کاوبان الحمّار خر وان السرّاج کو واره بان العلاف علف فروش الجمّال شتروان البغّال استروان الحایل ساروان السّائس ستوروان النّعّل نعل بند الحجّام حجامتگر الجلّاب ثم المکاری الکری خر بنده التّبان کاه فروش الشّعیری جو فروش الصّفار روی فروش الصّفر روی المفرغ ریخته کر الشّبانه برنج کر الرّصاص ارزیز کر الحدّاد رو ینه مال النّحاس مس کر الشّبه و الشّبه برنج الرّصاص و الصّرفان ارزیز النّحاس مس القطرس گداخته الزّاوق و الزیبق سیماب الآنک و الاسرب و الاسرنج الفلزّ ایجه سپید از کوهها چون مکدار ند السّقاط و السّقطی سقط فروش فصل الجوهری گوهر فروش اللّؤلوی مروارید فروش اللّال مروارید فروش السّنادنة فروش السّاج شبه فروش الحکاک نگین ساز السّقّا سقط فروش الصّایغ و الصّائغ و الصّواغ زرگر السّلال سلم باف الغضاری تغور فروش الجراد سبو فروش الحزاف سفالینه فروش الخزف سفال العرّاف اختر کوی الکاهن فالکوی الحوّا مار افسا البازیار باز دار الصّقّار چرخ دار الفرّاد کبید دار الفهّاد یوز دار الکلّاب سک دار المکلّب انکه صید با سک آموزد الفیال پیلوان الطّبال ثم الدّباس و دشاب کر النّاطفی ناطف فروش التّمّار خرما فروش الفامی میوه فروش البقّال تره فروش الفاکهی میوه تر فروش الکاغذی کاغذ فروش المجلّد انکه کتاب را پشت کند النّقاط نفط مردار النّخاس برده فروش النّکاس ثم المکاس بازستان العشّار و الرّصّاد راه بان اللّوان حمام بان

الباب التاسع في المصاهرات والقرابات

الشّقار موی فروش الصّواف پشم فروش الحلاس پلاس فروش اللبّاد نمد فروش الخوّاص زنبیل باف الصّباغ رنگ
الصبّغ رنگ فروش الصبغ رنگ النقاش نگارگر القلانسی کلاه فروش القلانس کلاه دوز المکتلی زنبیل
فروش الزجاجی آبگینه فروش الزجاج آبگینه الراعی شبان القلع توشه‌دان الجفّاد ومرمار القیبار و
والقیبار والمراوه چوب دستی المفلاع والقذافه فلاخن المنادی من یزید کو الشیعی والشرطی والنمطی
والفقاعی والباقلانی والجلاد والسقا معروفون السجان زندان بان الهانا دکهواره فروش الحفار گورکن

الباب التاسع في المصاهرات والقرابات وما يناسبها التربب واللّدة واللّمة والترید والقرن هم زاد
اللّدان واللّدون جمع التوم هم شکم التوام والتوائم جمع الأخ والشقیق برادر الأخوة والإخوان جمع الأخت
والشقیقة خواهر الإخوات جمع الأم والأمّة مادر والأمهة والوالدة ایضًا الأمات والوالدات والأمهات
جمع امات بهایم راگویند وامهات آدمی را الأب والوالد پدر الآباء جمع الابن والابنم پسر الأبناء والبنون
الدّعی والمتبنّی پسر خوانده البنت والابنة دختر الجدّ پدر پدر و پدر مادر الجدّة مادر مادر و مادر
پدر العم والعمّة والخال والخالة معروفون العمومة والخؤولة جمع الحافد نواده پسر پسر الحافدة دختر پسر
الربیب پسر اندر الربیبة دختر اندر الراب پدر اندر الرابة مادر اندر والدایة والظئر والحاضنة دایه الظؤور
والظئار والأظآر جمع الصهر والحم والحمو والحمی والحمی زن پدر الصهرة والحماة خوش الختن داماد العروس
مرد راگویند و زن را نیز گویند الماشطة والمشاطة عروس آرای العجائز والکه الجهاز ما ز المنصة جلوگاه عروس
المهر والصداق والصدقة کابین که بنکاح واجب شود النفقة هزینه الضرة هووی الزائد زنان خوانده المتو
والمتنون خسر انکه الکنة زن پسر و زن برادر الکنائن جمع والکنات جمع علی غیر قیاس السلفهم داماد **فصل**
القرابة والقربی والمقربة والاصرة خویشی القریب والحمیم خویشاوند رحم ماسه خویشاوندی نزدیک
الأقرب خویش نزدیکتر الأقارب جمع القربة والقرب کالزلفة والزلفی نزدیکی القریب نزدیک البعید دور
الأباعد دورتر بیان الأبعد یکی الخاصة والشامة خاصه مردم العامة عنده الغریب والعجم والقرب والجنب
والتریع والنجیر والشطیر بیشمهی الاجنبی والاجنبی والجنب والجانب بیگانه العدو والعادی دشمن الأعداء
والعداة جمع الأعادی جمع الکاشح دشمن ضائق القتل دشمن کربا تو کارزار کند البغض والعداوة والشنئ
والشنو والشنو والشنآن والشنان والمشناة والبغضاء والشحناء والشحنة دشمنی الإحنة والترة والطائلة
والحقد والدخل والنبل کینه التجنم والحسیکة والضغینة کینه سخت اندر دل الممقوت والمشناء والمشنی
انکه هر کس ویرا دشمن دارد المتمقت انکه قصد کند تا دشمنش دارند **فصل** الحب والحبیب والخل
والخلیل والخدن والخدین والودّ والودید والصدیق والخلم والولی والمولی دوست والمولی یار

فی ذکر ما یناسب ما تقدم من الحب والحر والعبد

وبسر عم وازاد کننده وازاد کرده وخداوند ومر عهدا ابن عم تلح پسر عم نزدیک ابن عم الکلالة پسر عم ازدور التبیع والخلصان والولیجة والبطانة دوستان الرّدء والعون والعضد یار الحلیف والحلیف والعقید والمعاقد آنکه با تو عهد بسته باشد الاخلاد ج الاخلاء التعید والجلیس همنشین الانیس هم زانو الناسة والنجی همراز الکلیم هم سخن الجریف هم پیشه الخلیط هم جای وهم جره وهو واحد وجمع وقد یجمع علی خلطاء وخلط الشریک همباز الشرکة والخلطة انباز العدیل والعدل هم بار العشیر همتا اللعیب همباز العجیج والکمیع والکمیع هم بستر الندیم والندمان هم قدح الشریب هم شراب النجیج هم نام الکنی هم کنیة الزمیل هم پالان الحبیب هم حاللقب هم لقب المکاسر هم المؤامر هم خیمه البلدی هم شهر والحضری ایضا البدوی والبادی انکه در بادیه بود القروی هم دهی والقروی ایضا بدستان الجار همسا الجیران ج الجارة زن همسایه الناموس رازدار الصاحب الرفیق همراه الصحب والصحبة والاصحاب ج الصحابة والصحاب والصحبان ج البدل والبدیل هم بدل الابدال والبدلاء ج المثل والمثیل والمثیل ج المثل والشبه والشبیه والشکل والنظیر والضریب هم مانند الکفو والکفو والکفئ والکفیء والقرین والند والندید والندیدة والند همتا الضد والضدید والخلاف ناهمتا والضد فی قوله تعالی ویکونون علیهم ضدا واحد وقع موقع الجمع یعنی اضدادا **فصل** الحر آزاد مرد الاحرار ج الحرة آزاد زن الحرائر ج العبد والرقیق بنده الاعبد والعبید ج العبودة والعبودیة والرق بندگی الامة والقینة پرستار الاماء والاموات ج المملوک بنده زر خرید المکاتب آنکه خویشتن را خرید المدبر آنکه از پس مرگ خواجه آزاد شود عبد مملکة آنکه او بنده باشد پدر و مادر او القن آنکه پدر و مادر او بنده باشد ازاد المدلع که مادر شریف تر بود از پدر المقرف آنکه پدر شریف تر بود الهجین آنکه پدر شریف بود و مادر نه الحجین آنکه مادر و پدر پرستار بود الخادم والخول خدمتکاران الواحد خادم و خائل الوصیف والوصیفة المولد کذی زاد ام الولد مادر فرزند الجاریة کنیزک السریة الحظیة کنیزک که اندرون بنهان ادبه الفتاة کنیزک کرشنا کند الغلام کم الغلمان والغلمة ج الوصیف غلام خرد کنیزک خرد فی لد در عقد غلامان سیکو العتق والعتق ازاد کردن المعتق ازاد کننده الخصی والمجبوب خصیب بریده الممسوح ساده کرده المثلول خایه بیرون کشیده الاجیر والعسیف والاسیف مزدور العضروط والعضرط انکه بنان شکم خود مزدور بود باستاد الاستاد ج الاساتید التلمیذ والشاگرد التلامذ والتلامیذ ج القهرمان کاردار الوهین کار افزول المشرف الداریج داری الغلم آنکه سلطان غلم بوی تسلیم کند **فصل** الخلیفة وامیر المؤمنین ج الخلفاء والخلائف ج الاکاسرة خسروان

فی الخلیفة و القاضی و ما ناسبهما

الواحد کسری القیاصره ملوک رومیان الواحد قیصر بطارقه سرهنکان ایشان الواحد بطریق التبابعة
ملوک یمن الواحد تُبّع السلطان م السلاطین ج السلاطین ج الامیر و الوالی م الامراء و الولاة ج الوزیر
دستور الرعیة و السوقة زیردستان الرعایا ج السید مهتر السادة ج السادات جج السودد و السیاده مهتری
النبل انکه بد مهتری ابتدا کند النجی و النباء فروتر از ان الرئیس سر قوم الزعیم پیشوای قوم العمید
م العاید سرهنک القادة و القواد ج الحاجب م الحجاب الحجبة ج النقیب م النقباء ج انکه قوم خویش را
بتناسد المکب یا روی الشحنة گروهی که شهرها نگاه دارند الاترور چاکر شحنه الشرطی سپاهی الشرطی
منسوب الیها الشاکری چاکر الشاکریه ج التبع و التبیع پس رو واحد التبع تابع الفراش و الدواتی و الشرابی
و الرکابی معروفون البواب و الحداد و التابع دربان الستار پرده دار العسس م الواحد عاس الحارس پاسبان
الحرس و الحراس ج العامل کاردار الجابی انکه خراج گرد کند المستخرج زر ستاننده خراج الجهبذ کهبد الجهابذة ج
البندار م البنادرة ج الحکر مال سلطان الحمل بای مرد الجرایه اجراء الصلة و الجائزه عطا الخلعة معروفة
الجلاذ ستور کرکسی را دهند الاطماع و الارزاق روزی لشکر العمال خراج یک ساله الوظیفه و الراتبه
الوظائف ج الراتب م المثال و الرسم معروفان البرید انکه بشتاب و برای ای فرستند صاحب البرید م الفیج
پیک انکه پیکان از وی طلب کند **فصل** القاضی و الحاکم م الوکیل م الکفیل و القبیل و الضمین ج الضامن
و الصبیر پایندان الضمان و الکفالة پایندانی المتوسط میانجی الشاهد و الشهید گواه العدل گواه راست
المزکی ستاینده العبالة م السجل م السجلات ج الصک چک الصکوک و الصکاک ج التوقیع م المحضر م
الرشوه رشوه الرشی ج الدعوی م الیمین و القسم و الحلف و الالیة سوگند الاقرار و الانکار و الرد
و القبول و الوکالة و الخصومة معروفات الخصم یکی را گویند و جماعتی را گویند العدل و الانصاف داد
الوصی م الوصیاء ج الشرط و الشهادة شرط العتیم انکه قاضی برپا کند القسام انکه ناراقسمت کند
الفارض و الفرضی انکه فرایض داند المزکی و المعدل انکه عدول را تزکیه کند الیتیم بی پدر الایتام ج و هو من البهائم
ما لا ام له و من الدرة ما لا اخت له البحی بمیاد اللطیم انکه نه پدر دارد و نه مادر الحق و الباطل و المعروف و
المنکر و المستور و الجبر و المشهور و التعزیر معروفات الحد و الحسبه معروفان المحتسب م الدرة و المخفقة
درة الجرم و الجریمة و الخطا و الخطی و الخطیئه و الخطیة و الذنب و الجنایة و الحوب و الحاب و الجرم و الجنایة
گناه الاثم و الاصر و الوزر بزه الثقل و الکل گرانی الکلولة الجناح و الحرج تنگی الضر و التهمة و الغرفة
النفر و الثلة گروهی از سه تا ده الرهط گروهی کم از ده العصبة از ده تا چهل العده از ده تا پنجاه النفیر
گروهی که بر خیزند از برای کاری الرفقة و اللبدة گروهی که بیکجای مقام کنند الوفد گروهی که از جائی آیند

فی ذکر القبیل والفرق والقطع

القِدّة گروهی از مردم دل القرن اهل یک زمانه الخلف گروهی که از پس یک دیگر آیند القوم گروه مردان الشیعة گروهی هم دل الملّة والطریقة گروهی که یک دیگر را یار باشند الربّیون هزاران الواحد ربّی السّلف والسّلیف گروه پیشینیان الشرذمة گروهی اندک العنق والجماعة والجمع والفِئة والزّافرة والأمّة والطائفة والعصابة والمعشر والحزب والحزیقة والحزیمة والزّمرة والفئام والفوج والفوجة والثُّبة والثُّلّة والفرم گروه العزون والثّبات والثبون جمع الجیل والجیل والجِبل والجِبلّة والجبلّة گروهی بسیار الفِرقة والفریقة والفریق جدا کرده از گروه العِدّة والعصبة شمرده القِبص گروهی بسیار الحشد والجحفل لشکر گران الحشر گرد کرده الجماع پراکنده الوفد رسولانی که بدرگاه بادشاه فرستادند السّیارة والعیر الرُّفقة والقیروان کاروان الرّجّالة کاروان پیاده

فصل القبیل گروهی از مردم از یک پدر بنو الأعیان از یک مادر و پدر بنو الأخیاف که مادر یکی باشد و پدر مختلف بنو العلّات که پدر یکی باشد و مادران مختلف الأوباش والأوشاب والأشابة والأفناء آمیختگان از هر صنفی الأوخاش والأرذال والأنذال ناکسان الحلائب پسر عمان یکدیگر الشّعب قبیله بزرگ الحیّ والقبیلة کم از آن الفصیلة کم از قبیلة العمارة کم از فصیلة البطن کم از عمارة الفخذ کم از بطن الفخذ کم از فخذ الأسرة والعشیرة دوده العترة والنّوخ والأسرة بسیاری از خویشان الثّمال پشت و پناه

فصل جیل و گبّة و گلّبة گروهی از مردم الوکب والموکب والبُهم گروهی سواران الرّجالة والرّجلة گروهی پیادگان الجوقة گروهی غلامان الدغل والرّعیل گلّه اسب الصِّرمة گلّه شتر القطیع گلّه گوسفند السّرب والسّربة گلّه آهو و زنان و اسغرود عصابة گلّه مرغان و مردمان و اسبان الخیط گلّه شترمرغ الحیط گلّه الحیطی الرّجل گلّه ملخ الخشرم گلّه زنبور السّرب گلّه کاو دشتی العانة گلّه خر دشتی الثّجلة گروهی از مردم اللمّة گروهی زنان الثّکنة گلّه کبوتر والجمع ثکن الإبول والإبیل گلّه مرغ

فصل فی القطع قطعة پاره از هر چه باشد قطمة و شقص پاره زمین الکِسرة پاره که واشکنند الفلقة پاره که واشکافند الشّقة الشّقّ نیمه از چیزی الفدرة والهبرة والبضعة پاره از گوشت الوذرة پاره گوشت بی استخوان الفلعة پاره پوست الکتبة پاره شیر الجزرة والقزعة والکتلة پاره خرما القبصة والقرمة پاره خوردنی الکِسرة پاره از نان الجنگر پاره بست العقرة والعبکة پاره روغن الخلانة پاره جگر الخزّة پاره گوشت مدور از ناب بریده العضضة پاره خون الکعب پاره روغن کاو الثّور پاره بینو التّوس پاره خرما در زنبیل الشّبعة چندان که سیر بخورند از چیزی الدبلة پاره ناطف السّنفة والسّنفة پاره از ابلق السّعتة پاره طعام الصّبرة پاره شراب القطرة پاره سیم الکنافة زبرة پاره آهن الکبّة پاره ریسمان الخصلة پاره موی الجزّة پاره رکوی الفرصة پاره پنبه الصّندة پاره پیرو الجذمة پاره تازیانه بنده الخیطة پاره در الغصن پاره پوسته الجذوة پاره آتش الشّعلة پاره آتش که بر او رخشد الخبوة پاره مغاک الجشوة پاره سنگ فراهم نهاده القبصة والقبیصة چند آنکه بر انگشتان فراگیرند القبضة چندانکه

جماعة سوا طاطا الدیار
ما ان فهما هدا حدوا
یتلوه الباب التاسع عشر
فی الحرکات والاشکال
والهیئات وضروب الضرب
والرمی فصل فی
حرکات اعضاء الانسان

الباب العاشر في الاطعمة

درکفگیر خفته چند انکه درو کفگیر از هر چه باشد خفته چند انکه در کفگیر اضافة والبعام و سترنا الجذاذ والحطام پاره پاره الفتات ریزه ریزه الحتامل بجهة برخوان بماند از طعام الحثارة والقتامة انجه خوان بماند که هیچ کار دنیا نباید الباب العاشر فی الاطعمة القوت والزاد والبتات توشه المزود و المزادة توشه دان العوشة والعيشة والبيشة قوت بیکشبه الرزق والنزل روزی المیرة والنيرة خوار بار والطلم خورش الغذاء انچه بر وی پرورش بدن بود الذواق چاشنی کیر اللهنة والسلفة والنهجة واللبجة نهاری الوجبة والونمة والقبرة خورد یکبار اندر شبانروز الولیمة طعام عروسی العقيقة مهمانی موی سر کودک النقيعة مهمانی باز آمدن از سفر الوكيرة والعترة والحنيرة مهمانی بنا الوضيمة مهمانی ماتم الاعذار والعذيرة مهمانی ختنه الخرس والخرسة سوریچه مهمانی بزادن الخرسة طعام که در مهمانی زادن سازند النقرى طعام مسافر الماذبة والماذبة والضيافة مهمانی النقرى مهمانی خاص الجفلى والاجفلى مهمانی عام الضيف مهمان یستوی فيه الواحد والجمع والتذكير والتانيث وربما يجمع بالاضياف والضيوف والضيفان الضيفن مهمان ناخوانده الطفيلی الوارش طفیلی طعام الواغل طفیلی شراب الاربشم لنکر طعام هی بوید اللواس انکه لوس زند الشره اللحس... کاسه لیس القرد بلیت لیس الخلال و الخلة انچه از دندان بیرون کنند بخلال الماظه انچه در دهن بماند از طعام فصل الباجات واحدها وامها الرواصير بچارها الصبر والصناة ماهی ابه المری ابكامه الكامخ كامه الصناب سپندارند مویز بوم کوفته العاصر والامص كوشت خام که در سرکه افکنند المصوص کلک و بان در سرکه القریص ابر بید للقل سرکه الكردى واللبن خل ثقيف وثقیف سرکه ترش و حاذق ترشی ترش الخلية والسكباج والصعصا والصعصاف سکبا المضيرة سیعوره باالجریة شیر اناربا الصيفة والكريمة کبر والصبرة دوغبا المصلية روبا الكشكية العوشية نزبیه والوضيفة والماقوط بیبونبا اللفيتم الكرنبية كرنب والسماقية والعجرية سماق النجينة اردها الدقيقة كوشتار الزيرباج والشورباج والاسفيدباج معروفات القلية مع بهنة القيلة قلیه سعکالجیبة شکنبوا العصيب عکو اكندا اللقانق جهودانه الجوزاب کوذاب الطباهج نواصه البحة ساکینه القطينة عفت داله فصل الحبلية کلاجة الالية دنبه الشحمان جزدو بیه النبيل کوشت کم بریزند و توابل الطبع کوشت پخته که بغیر ... القرقف ابا کرکوشت کرد روی هند الشريح والشريحة والتبيه کو شت کرده والمخرج کوشت تاره و فروه الشرق کوشت هم بزار الانيض والنهبه کوشت خام الكاسم القديد کو شت کوده الغدير بدبلت پخته الشواء والمشوى الحنيط بریان کرده الحنيذ والمصهب نیم بریان الكشى سخت بریان الملهوج والمرشرش سخت نا پخته الفيح والمريا ادم دیزیده از چنکی التابل والقزح والابزار والبجاد لیتا ابزار للقرنجار قرار بان المرقة خوری الشخون خوری کرم وا کرده الزهم بسیا ناب الطبیخ پخته

الفنان نوعى دیگر رمان الصابغ سائغ المزوّرة خوردی بیماران التربية والتربدم الوقبة والانقوعه كوفته الكبة باقى ثريد در بن كاسها القديح باقى خوردی در بن دیگ التريم باقى خوردی در بن كاسه العقبة باقى خوردی که در بن دیگ بکذارند دیگرا القرة والقراية ایضا در بن کرفته باشد القفي والتلكة ایضا کرش را بهند الودك والزهم والنهمة والاهالة والدسم چربش الصليب چربی که از استخوان بکیرند الزريقا اب روغن القفاوة سهره بیت الطفاحة والفوارة کف دیگ الارثية برنج و القامرية معروف البهط برنج بشیر التلبينة والوجيرة والنقليفة شیربا الفزيرة سبوس و الخشيمة بلغور و الجريش والجشيش والبرغور بلغور النشو نشاسته السويق بيت الخضيمة گندم جوشیده العصو والحاجريه الخبيص طعامى است ازمسکه و خرما التجيرة والمرهقة کاچی الدليك والدليكة چنکال حوبست اللاجمة واللاكثة واللطيفة لاکچه الرشيدية رشته الاطرية سمو الطرشية معروفة الراس للشوى سرها بانکوه البالغا والاكارع پاچه الرما و زد و المهنا و برنجين المائدة توما ورد السنبوسق معروف الاصية حلوه خرما بان بهم بود **فصل في الحلاوى** الحلواء شیرینی و هى تمد و تقصر ابو الطيب الخبيص از روشه انسرالمط و الفالوذج پالوده العصيدة معروف اللفيتة عصيدة زمت الغريقة خرمایین المعقود و الزلابية زلبيا الناطف التباط و القبطا و القبيطى نا الجوزينق کوزبیه اللوزنيج لوزبیه القطيفة معروفة الشعاريج بیباره الفطاع شکر پاره الفانيذ نم شکر شکر المبرت والطبرزد شکر طبرزد کعب الغزال و القند نبات معروفات العسل و الاري و السلوى و المرنج انگبین الضرب و المازی انکبین سبز الشهد و الفصل شهد الرب می پخته العقيد انکبینه الدبس دوشاب الصقر دوشاب خرما الرنج خرما کوفته و در شیر اغشته الملبن و المبن و الغرابق وزاتة التمر خرما التمور التمرن ج المجيع و المرية خرمای در شیر اغشته البلس و التين انجير الزبيب العجد و العنجد مویز المنقى و الكشمش معرو طعام حلو شیرین و مز ترش میرین و حامض ترش و مر تلخ و حامز زبان گز و بشيع ناخوش و جشب مجشوب درشت و غاب شب برگشته و جریعت بیز و مسیح و طلیخ بیمزه ای **فصل الصبغ و الادام** نانخورش البيض خایه مرغ البيضة یکی القيض پوست زورین العرقي پوست زیرین المح و بیاض البيض سپیده خایه مرغ المح و صفرة البيض زرده خایه الجرشا پوست خایه چون تهی بود البيض المسلوق خایه جوشیده الجواذق کواميخ الملح نمک الملافة نمک سار الملح المطيب نمک خوش الذقة نمک کوفته الجلجلان کشنیز خشک و یقال السمسم **الباب الحادي عشر في الاصعمة** التقل و القماش و الخفض و العرض و الظهرة و الاهرم و المتاع و الخرثي خنور الرثد و الرتيد و النضد و النضيد کالا برهم نهاده الماعون و الاثاث قماشه خانه چون دیگ و تبر و نا وه و اتش زنه الجهاز الاثاث مسافر چون باری باشد هر جای که خواهد که در وابد الفند دیگ القدر

في الاطعمة وما يناسبها من الظروف والادوات

خ الرّهة والنِقعة والصَّدا نه دیگ سكين الصّار دیگ صين الوَنية دیگ بزرك الكفت ديگ خرد المِيكَلَه
دیگ سفر النّکیم کوشه دیگ الاطرة دارو بی دیگ النحام سیاهی دیگ الجاه وا المِیَاز غلاف دیگ المرجل
لو بن الطّنجیر هر کاره الطاجن والکِنبن والمِقلاة تاده الطیطلة پاتیله الجعال دکوی که دیگ بدان از آتش فرو گیرند
الاثفية دیگ پایه کلین المِنصَب بیکپایه اهینی المِعرَس دیکدان المِقدح والمذنب والمِغرفة کفکیر المِصفاة
والعَقَل والراووق پالونه المِلعقة کفچه المِسواط والمِسواط کفچه عصید المخوض کفچه شراب المِجدح ایجمدان
بستجویشوربد السِطام کفچه آتش ان المِثال کوشت امیخ المِقدحة والزند آتش زنه النِفط آتش گیر آزاو
بیغد القداح والقداحة سنگ آتش زنه المصبوحة والصّبوحه ان سنگ که سرخ بود المروة انکه سپید بود
زند شلطم که آتش بهر چون بیا بداروی وکذلك زند صلود وکاب الحراق والحرقا، والحُرُق والمَراقة
سوخته العطبة بینه سوخته الشاط کند او المِحاز والهاوون هاون بد المنحان هاون دسته المِهراس هاون
سکین المائدة خوان آراسته الخوان نا آراسته المشوش دستار خوان النقرة ام التوفلة والملحة
نمکدان القصعة کاسه العصاع والقیعیح قصعة قعیره کاسه دد ورفو دی دذوم ورذم چنانکه بشر سیتو
الجفنة والقصعة کاسه بزرك المیکلة مهتر از ان الدّسیعة مهتر از میکله الغضارة معروفة السّلامة ایجمه ملبند
از کاسه الوضر چرپش کاسه السکرجه والغضة والنقدة سکره الفاثور والدّنیق تشتخوان الطبق معروف
القناع طبق میوه المهدی طبق هدیه الکیبة ایجمه بزرگ طبق انکسد الکنانة طبق سر خم **فصل** القدح معروف
القعنب والعسف والمرفد والعس قدح بزرك الرِفد مهتر از ان القعب قدح خرد الغمر که انقعب الجمجمة قدح
چوبین الشّن بزرکترین قدحها المشربة والاناء جای اب الابریح الاراجی الفنجان والتومله سکا
النرجسدان والمعقبرة نرکس دان المصحاة جای شراب القحف انکه از چوب بود القِد انکه از پوست بوده
نرکس دان الطست والطس طشت الطّناس والطسیح الابریق والناموره اب دستان الغادوره والقارورة
کوزاوره القارورة شیشه الموجله شیشه خرد سر فراخ الرعاص والعجوزة والعماد غلاف شیشه
العقام ایجمه سر شیشه بدان استوار کنند القمقمة آفتابه المحمه آفتابه کرآب بدان کرم کنند المخرصة استا
دان القمقول ایجمه بدان دست شوبند المنارة والمائلة والمسرجة چراغ پایه المسرجه چراغدان السراج و
المصباح والنّبراس چراغ المشعلة معروفة المشعلة فتیلهدان الفتیلة والذبالة فتیلة الشّعیله پلیته کی بشمد
الشمعة المشمعة شمعدان القندیل المشکاة چراغ بره النسالج سیاهی دود چراغ بر دیوار القراطة سوخته
چراغ که بیابد افکند القلة سبوی بزرک الجرة سبو مبانه المنتم سبو سبز الفخار تغور الکوز کوزه الکوزا
والکوزنج الحنطلیون کوزه فقاع البرادة والطّهیان کوزه ابریز الکوب کوزه بی کوشه البلبلة کوزه



بجوز السطح كشف كونه باشد چون الحب والخابية خب الأسيس بيم خم كه درا وشا سپرمكا ونيز والعتبة

سرپا يه كرخم بر او نهند الجلف خم هي البستوقة خنبره الركوة م الصفن والتور دكوه كه از وو دست ودو

شوند الإداوة والمطهرة م الجراب انبان السلف والسليف انبان بزرك الظبية انبانك سيم المجلدة

والجش تو بره الوعاء والظرف باردان القمطر والقمطرة جاى شكر التوصن والجلدة والدوخلة والصفن والقليط

جاى خرما التوط جلد خرد كه در او خرما بود الجوالق جوال الجوالق والجوالق ج الشناظ چوب كوشه جوال

العبسم العياب ج الشرج بند عيبة اللبيد جوال الخرج الخيش جوال بزرك الغرارة والولية والوليجة غرارة

الفنبقة جوال خالدكش الشرجة جوال الخرج المرخة فتح الخرجج الخرج م الخرجج للحقيبة م المغابث

المكتل والمحفد والزنبيل والزنبيل زنبيل الجعبة والقفص زنبيل چرمين الشاة زنبيل كابيزنه القفعة

زنبيل بعضى ودو شاب السبة والسل سود الطرمان ترسيان القرطالة كواره القفير سا دين پنبه الكتبة

رالماحى والسفرة والمحمة والمقمة جاروب الابريج والمجش كوبش الغلبة كاودوش المحلب جاى شير الإجانة

والمركن تغار اللقن لكن الفشوة والحقة والمقلمة والدرج والرقعة فلمروحه والمذخنة والمجمرة معروفات

المجمر بضم الميم امجمر با آتش اهكنه المدبب بكس دان المرآة والسجنجل والودبلة والماوية آينه المكحلة سرمه دان

المدول والمروقة والمبل چوب سرمه المسعط دا روان المدهن روغن دان الدنبرو البطة دبه القمع قمع

شانه المشاش والمنتاش والمنماص والمنتاخ موى چينه المسلة والشغيرة جوال دوز الصند ووقعه معروف

السرير والعرش تخت الأريكة تخت آراسته الكرسية م المحفة معروفة الصيان والصوان تخت جامه التخت معروف

الحجلة خانه آراسته بتخت وجامه الخالج المشجب والشجار والشجر سرپايه كه جامه بر او افكنند الفاسر والحضين

المقراع والملطاس انكه بدان سنك شكنند الكرزين والكرتيم انجه بدان درخت افكنند الجذأة توره دوسر الكرزن

بكسر الفعال دسته تو الجرب سوراخ تور الفراب تيزناى تور العودقة والعقافه چهار شاخه الخطاف چنكال

الباب الثاني عشر في الأدواء والأمراض الداء والوجع والوصب والألم درد وعقام وعضال

عياء دردى سخت وناجس ونجيس كه از او به نشود مرمن دير بينه الدواء والعلاج دارو العطر الرقية والنشرة

افسون العلة والسقم والسقام والمرض بيمارى العليل والمريض والسقيم بيمار الدنف بيمارى كه از

انكه اندوه يا عشق او را بكداخته باشد ومنه قوله تعالى حتى تكون حرضا السقام والمراض بيمار الوباء

والوبا بيمارى عام الطاعون نا كوارى كرم والفند البرسام والموم برسام البق والضنى بيمارى ياربليه الحمى

وكرتني سرو بهلو الدبان كدارش السل والسلال والهلاس والسجاف كاهش المطبوب والمسحور جادوى

كرده المعصوب والزمن انكار الزمنج السليم والليديغ ماركزيده الداء والدوام والسدر سر كرد العشي

الصداع والحمی والسلعة

والغشیان والقئ ، منش کردن الجشاء ، آروغ القلس ترشی که از گلو بر آید الفواق ذغنك الخشاء والبهر والقطع والربو والنفس والنسمه دما الذبحه والخازباز درد گلو الخناق م السعال خفه الصاب خشك خفه الجاف خفه سخت النزلة معروفه ذات الزنبر بیرد سل ذات الجنب درد پهلو الشوصه دردی که در پهلو ایستد الاجل الابل درد گردن الغلاب درد دل الکباد درد جگر الخفقان جستن دل الضرع والتفرس والقولنج والنزاب واللقوة والفالج والسکتة والبهق والفتق معروفات البرص پیسی الجذام کلی الموته نوعی از دیوانگی التوا شکستن اندامها الرثیه سستی اندامها الکزاز والتشنج واهم جستن اندامها الرواع درد اندامها العرق المدنه رشته که از پای بر آید **فصل** الصداع درد سر الشقیقه والصدام درد نیم سر الزکام والسواد والضرب والارض والملاذ زکام الرمد والغائر والاخذ درد چشم الدماع آب که از چشم بیاید الغدیره درد ملازه کام فرو آمده السنة والسلد کرفتگی بینی القلاع درد دهن الضراس درد دندان السلاق برجستگی زبان بشنج داء الثعلب والحاصه ملنی که موی فرو ریزد از مردم داء الفیل که ساق برآماهد و سخت شود العضد درد بازو الداحس درد ناخن النسا درد پای الفرصه باد گیجی الخمزه درد پشت الفدا درد شکم الاستسقاء و التبنی باد کرد در شکم افتد الهیضنه والخلفة والجاف شکنی شکم از ناگوارد المخلوق شکم شکسته الیلوق والیلوق ورماندگی اللوی پیچانی ناف المغص بریغش التخمه والبرده ناگوارد البشم والکظه بدی العرب والذرب درد معده الحضره الاطام گرفتگی شکم الاسر گرفتگی بول البوال انکه بول واما ایستد الابنه سر دی که پیران دا بود الحصاة سنگ که در مثانه بود یا در مثانه التهلات ریگ که بیرون آید الولده سهلة الحرقه سوزانی البول آماس الطاعون الدبیلة **فصل** الحمی واتم ملذم ویلذم تب الربع والرسیس بتدای تب الملیلة تب گرم الغائب انکه بلرزاند الرعدة والافکل والنفضة والعروا والاذیز لرزه الوعك والوعکه تب الغلد روز آمدن القلع روز واشدن تب القشعریرة فراشا المطبق انکه دست بندارد الورد والنائبه که هر روز آید الغب انکه روزی آید و روزی نه الربع تب چهارم الرحضاء خوی تب الموعوك والمورود المحموم تب کرفته المطلوا فیها الثوباء آسا الغطاس عطسه الکداس عطسه چار پای الحکة بخار العفامیل ناقی بیماری لاولچه لها دلیل واحدها العقبول البرهان والارقان والصفار زردی الغده دژبیه الخراج والصوات والسلعة دام غول الدمل والجنبن دنبل الثولول بالو الشری جنیزم الحصبة سرخجه الجدری والنیج آبله العطاطه دروجستگی روی الحصف وروجستگی اندامها از بسیاری خون الحنقاء والحاق باد اوله الجرب والفرع الحکه خارش البثره هر چیز بر جهد از مردم الغله مزاجشم الکرب تاسه الغشی والغمی بیهوشی **فصل** السلعة سلکستن سر الشعفة ریش سر العرفة ریش دست و دخل معروف الثافة ریش پای النبیه والجرم بار

الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة

نام الخنبر بعد الفرس ريش كردن السّرطان ريش رحم وجزآن العَفَر هو ريش القوبآ. بر بون الناسور النا ريشي كه بكوشه چشم افتد وجابهاي ديكر انكفند اعزم السّعوط والنّشوط داروي كه در بيني افكنند اللّدود داروي كه بيك سوي دهن افكنند البحور والنّشوغ داروي كه بميان دهن فرو كنند القَبوء داروي كه فرا ازدرد النقوع والنقيع داروي كه دوا غارند النّذور هرچه برجائ پراكنند الغَرور هرچه بدان غرغره كنند النلول بحنكا والطلآء انچه برانداينند العَمول داروي كه شكم فرو بندد المشي والمشو والمسهل داروي كه بدان شكم براندن الشيافة الحقنة معروفة السّمنة داروي فربهي المحبرة والنحو داروي دان الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة الخيل والجبهة والكراع اسب نام جنس است الرباط پنج اسب و زياده ازان و ربا الخيل اصلها الفرس اسب نر را كويند و ماده را نيز كويند الحصان اسب نر الحجر والرمكة ماديان المجور ج الحجر المياسر انكه قصد نحل كند النّوخ ابستني بدبيا مد الزعوت انكه بچه راشير دهد يقال اكل الندآ الزعوث العراب اسبان تازي البردون ماتجي رهي التي ليست بعربية المجمر بالاب الكودن نوعي است از اسب بالاب الجبين والمقرف بدنژاد العتيق والطرف كوهري المهر والفلو والفلو اسب كره الحولي يكسا الجذع دوساله الجذاع والجذعان والجذع ج الثني سه ساله الاثناء والثنايج الرباعي چهارساله الرباع والربع ج القارح والمذكي هم رسيده الجنبية معروفة المقرب انكه بچه انكه ازند از عز و نفاست الخنديد فحل راكويند وخصي را نيز كويند العناجيج اسبان نيكو الواحد عنجوج الصافن انكه سم نكاه دارد الصاف انكه بر سر دست و پاي بايستد بر كناره سم چهارم العجلة والعجلن سخت كوشت **فصل** المحظوط اسب الناصفان دو استخوان نازد و سوي كاو الخليقاء بيني و اللطات ميان پيشاني او المعنق بجاي افسا المصعوراستخوان تنك بر پيشاني او العونس پيش سراو التبيب موي پيشاني و دنبال او العذره آنموي كه سوار دست در وي زند چون خواهد كه بر نشيند الفائق والدسيق انجا كه سر بكردن پيوندد المذمر والمعرفة جايكاه يال اسب الحارك والسيناء زبر كتف المنسج زبر كتف القهدتان دو پاره كوشت بر سينه اسب الكاثبة انجا كه پيش زين براو بود الصهوة انجا كه سوار براو باشد از پشت اسب القطاة كونته اسب الصقل والابطل والموقف تهيكاه اسب المعد انجا كه كناره زين براو بود المحزم جايكاه تنك آ المنقب پيش ناف اسب الحالبان دو رك از دو سوي ناف الناحران دو رك كه چون كشايند ازاو المركل انجا كه پاي سوار براو بود از دو سو پهلو الزمول والجردان نر اسب القنب غلاف او الصلا والجاعرة انجا كه دنبا براو ايد ازدان الطبيرة دان اسب الحوران ره كذر سركين از بن اسب الذنب دنبال العجب والعكوة بن دنبال العسيب ء غره الهلب موي دنبال القوائم والشوامت دست و پاي اسب وجزان الحماة كوشت ساق الحو

فی الفرس و نعوتها و شیاتها و الوانها

شکال کاه الاشجع استخوان لنک النجاپهر که ر اندرون دست اسب النظا استخوانی خرد در دست اسب
الثنة بر خرده دست و پای ام القردان میان بن خرده و سنب الحافر سنب السنبک بیش سم الداپر پس سنب
الحامیه کناره سنب الثر کوشت اندرون سنب چون استخرها الاشعر موی کرداکرد سنب الانشاغ
الفرشاح سم چون المصطر تنک الاذح چون دراخ المقلم سم کوتاه الواب و المقعب دور اندر العافر النجح
کناره در بن پیه نار الحباجب آتش کرا از سم ستور بجهد النملة شکاف در کناره سم **فصل** فی نعوتها
الیعبوب و الجموم و السکب بسیار رو التهب فی الالهوب فراخ رو البحر و الجواد نیک رو الملادح و الرمو
راهوار الفارهِ زیرک بدو رفتن و خواستن راکویند العتد ساخته رفتن راکویند السکب و المسج و الدیر
انکه رفتن راهی و بزد الشائح و السبوح انکه کویی شنا میکند الوساع و الشاطی فراخ کام القطوف خرد کام
الحرور و الحرون نا فرمان العنود و سلس القیاد و طوع الجناب فرمان بردار الضبر و الکلم جهنده العذا
و المحضیر دونده الفرط انکه در پیش سپاه رود و قوله تعم و کان امره فرطا ای مترکا الاقدر انکه پای در پیش
دست نهد الاحق انکه پای هم برابجا نهد که دست نهاده باشد الشنت انکه پای فراتر نهد از ابجا که دست نهاده
باشد الاتب و الصلم و المفور و المخطف و الشارب باریک میان الجفر بزرک میان النهد بلند التهب
و الترحوب و الترجب دراز القید نه دراز پشت الجموح سرکش و هو النبیط ایغم الشموس که پشت نمد
الشبوب انکه دست برارد الضروح و النفوح لکد زن العضوض دندان کیر الشیح سخت آواز الحنب کرنج
المجنب کر پای الحصب بسیار خوی الصلتان و الفلتان نشاطی و تیز دل الصلد و الصلو انکه خوی بیا
الوقع انکه نوده بسا ید الرجیل انکه بسا ید الشیاط انکه زود فربه شود الملوح انکه فربه نشود المزلاق
انکه بچه بسیار بیفکند الودیق و الودوق انکه کشن خواهد فرس شیز ای سمین و خیل بیناد الهیکل بزرک
تندالاوایدا انکه بر او صید کنند الاجرد جرد موی الاهلب بسیار موی دنبال المهلوب دنبال کنده المحذوف
دنبال بریده الاعزل کژ دنبال الخیفا نه دست و پای دراز الشوها فراخ دهن الذنوب دراز دنبال ه
الشوج نزدیک بزه العموق ابستن و سناغ را نیز کویند الشوط و الطلق تک العقب تک از پس تک العلالة
باقی تک البعراول تک الحضر شتاب اوردن تک **فصل فی شیاتها و الوانها** البهم نشان
فرس بهیم و مصمت انکه هیچ نشان ندارد و ابلق انکه دو رنگ دارد یکی سپید و دیکر هر رنگ که باشد
و اشهب انکه سپیدیک غلبه دارد و ادهم و احم سیاه و ادهم غیهب سیاه سیاه و اصفر زرد و یحمد زرد با
وورد اغبس سمند و اخضر دیزه و انمر پلنک رنک و ارقش و ارقط انکه نقطهای خرد دارد مخالف با
رنکش مدنر که نشانهای بزرک دارد و اشقر بش تد دنبال سرخ و اشقر ادبس سخت سرخ و کمیت بش

فی ذکر الالوان وتاکید هذه الالوان

ردنبال سیاه نر وماده یکسان کُبت مُذهَب کہ نیزد مویش سرخ بود وزیر زرد کمیت مختلف کہ شك
بود در کمیت ار ور اکلف سرخی نہ خالص امغر سرخی نہ بس سرخ صنابی کمیت یا اشقر کہ سفیدی با او آمیختہ
باشد وازرم لب زیرین سفید المظلب زبرین سفید اغر سفید روی اقرح چند مقدار درمی سفید
لطیم انکہ یکسوی رویش سفید باشد وسفیدی بچشم نارسیدہ مغرب سپیدی بچشم رسیدہ ادرع سر
سیاہ وتن سفید اصقع نوك سر سپید اغشی وازرم ہمہ سر سپید اقنف قفا سپید اسعف زود پیشانی
سپید اصبغ ہمہ پیشانی سپید ارحل پشت سپید انبط شکم سپید اخصف پہلوہا سپید محجل دست و
پای سپید محجل اربع چار دست وپای سپید محجل ثلث دمطلق یدا او رجل دو پا ودستی یا دو دست
وپای سپید ودیگر نہ مشکول یکدست وپای سپید خلاف یکدیگر وگویند انکہ سہ دست وپای سپید دارد
وممسك الایامن ومطلق الایاسر انکہ دست وپای راست سفید دارد وامسال سپیدی خواهد بود چنانکہ
اضافہ میکنی میکو دو المطلق بخلاف آن بود واشہب ادہم سیاہ خنك واشہب اخضر سبز خنك واخضر
اورق خاکستری رنگ واشقر مدمی سرخی کہ بازردی زند واشقر اصبح سرخی سفید بام ومجبب انکہ
سفیدی بزانو رسد ومسرول انکہ سفیدی بران رسد ومحوف انکہ بشکم رسد واقصم الیمنی دست راست سفید
واقصم الیسری دست چپ سفید وارجل یکپای سپید ومطلق احدی القوائم کہ سہ دست وپای سفید دارد
ویکی نہ واشعل پارہ از دنبال سپید واصبغ ہمہ دنبال سپید **فصل فی الالوان** اللون رنگ البیاض سپیدی
اللهق والیقق سخت سپید الانهق سپیدی کج رنگ الامقہ سپیدی کہ باکبودی زند القہب والقهد و
الاقہب والاقهد والاکہب سپیدی تیرہ رنگ الاشہب سپیدی کہ غالب بود بر سیاهی الاملح سپیدی کہ اندکی
مایہ سیاهی با او آمیختہ بود الازہر سفید روشن الانقح سفیدی نہ روشن الاحسب انکہ سفیدی با سرخی
آمیختہ بود السواد سیاهی الاسود والاسحم والاحم والادہم والادغم والاسفع سیاہ الاربد خاکی
سیاهی تیرہ الحمرۃ سرخی الکمتہ سرخی نہ روشن الصہبۃ والصہوبۃ سرخی کہ در موی سر مردم بود در سر سرخی
کہ با سفیدی موی شتر آمیختہ بود الشکلہ سرخی کہ سفیدی با او آمیختہ بود الامغر رنگ گل سرخ الشقرۃ
سرخی کہ بر مردم بود بر زردی سفیدی وهی فی الخیل حمرۃ صافیۃ یحمر معها السبیب والناصیۃ الطلسۃ غبرۃ
کلون الذئاب الغبرۃ لون کلون الرماد الادمۃ والسمرۃ گندم گونی الزرقۃ کبودی الصفرۃ زردی الخضرۃ
سبزی البقع اختلاف اللونین البلقۃ والبلق کل لونین خالطہ بیاض الکدرۃ لون کلون القطا الاغبر
کبود رنگ الابغث والاغثر قریبان منہ البلق والابیض من کل شیء **فصل فی تاکید هذه الالوان** یقال
اسود حالك وحلکوك وحلبوب وغربیب واحمر قانی وعقب واصفر فاقع وناصع واخضر ناضر بلفظ

فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحه

ناصع جلد را تاکید توان کرد چه نصوع دیرینه رنگی بود یقال ابیض ناصع واحمر ناصع وکذلک البابی فی والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمؤنث فصل فی الدوایر العوذان دایره که در جایگاه قلاده بود ودیحی نخب المشامة آنکه درمیان گردن بود بر جانبی ایمن مستحبه المقعد آنکه بریکسوی سینه بود الناقذ آنکه برهر دو سوی بود المقوع صاحب المقعد الفالج آن دایره که در زیر معدین بود الناخس آنکه بر جای دم بود النطیح آنکه بر پیشانی دو دایره دارد واز او مکروه دارند وفالج وناخس را نیز مکروه دارند اللطاط آنکه برمیان پیشانی بود فصل فی السرج واللجام وما یتصل بها السرج زین الرحل الزین شد از چوب الخوچوب زین البداد ان والنعتان هر دو سوی زین که بر پهلوی اسب بود الجنبیة والجدیة آنکه هر دو را جدیتین خوانند چیزی باشد آکنده در زیر دفتین واصل آن نمد تپتین است المبثرة نمد روی زین افکنند تا نشست آسان باشد المیاثر والمواثج اللبد نمد زین السریجه آن دوالکه نمد بر بالای زین بندند المرشحة آنکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والعلائق دوالهای فتراک الشاقه دوالدکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوهه العقیقب انجوب که از روی زین کشند الغاشیة والجناغ والصفة معروفه اللبب بر بند الابریم زوانه بر بند الحزام تنگ الحیاصه حلقه تنگ الثفر پاردم الرکاب المحسّ والفرجون شانه که اسب بدان پاک کنند الجلام الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام النکل آهن لگام العنان آن دوالکه سوار بدست گیرد الشکیمه دهنه لگام الفاس تو لگام الحکمه حلقه لگام در زیر زنخ اسب المسحل آهن در زیر زنخ اسب العذاران دو دوال لگام از دو سوی روی اسب العارض دوال لگام بر پیشانی اسب الفلس بنیره سیمین یا آهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد یا لاهنی الطویله معروف فصل الحلبه اسبانی که برای مسابقت فراهم آرند الحلائب جمع علی غیر قیاس المجلی آنکه از پیش همه آید المصلی دوم المسلی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المؤمل هفتم الحظی هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاسور والفسکل واپسین همه القبض والقوس ریسمانی که فرا بندند وپیش اسبان از آن بجا رها کنند المطلق آنجا که این اسبان را بدان رند واز آنجا رها کنند فصل فی الاسلحه السلاح والبزة والشکة والوزر سلاح المسلح سلاح دار الشوکة شدة البأس والحد فی السلاح الا والعدة ساز کار السیف الغ شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکره والحدة تیزی شمشیر الشفرة والظبة والغرب والغرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کناره شمشیر المضرب والمضربه مقدار یک بدست از سر شمشیر الشطبه والشفره راه بر روی شمشیر الفرند والرند والاثر جوهر شمشیر الرونق آب شمشیر المقبض والقائم والرباس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر الجفن پوست در

السیف والرمح والقوس

رو دسته شمشیر الذُّوابة علاقه دسته القَبیعه برار دان او الجَفن وَ القِراب وَ الغِمد نیام او الخِلَّة غلاف نیام او
العجوز سر نیام النَّعل آهن بن نیام کر بر زمین خسد الحِمالة وَ المِحمَل وَ العِلاقة وَ النِّجاد دوال شمشیر الیَکّات
حلقهای دوال الحُسام وَ العَضب وَ الجُراز وَ القاضِب الصّارم بران الکَلیل وَ الدَّدان وَ الکَهام کند الحَدید
وَ المُجدّد وَ المُذَنَّب تیز الهُذام تیز تیز الصَّمصام وَ الصَّمصامه انکه واجهد اند خکاه المُرهَف وَ الرَّهیف
وَ المَهو وَ الرَّقیق تنک القَضیب باریک المِخفق وَ الصَّفیح وَ الصَّفیحه وَ المُصَفَّح پهن المَطول دراز المِشمَل کوتاه
الصَّقیل وَ المَصقول افروخته الصَّنیع پیراسته الشَّلیق وَ الطَّبع زنکار کرفته القَضیم کناره بزیده الفَلیل
وَ الأفَلّ رخنه در افتاده الفَلّ رخنه کاره و شمشیر الفُلوُلج الفُطار شکاف در امده الفِرضاب وَ الخَذم
وَ المِخذَم وَ المِقضَب انکه رود ببرد الإصلیت کذارنده المِصلَت وَ المِجرَد برهنه المأثور کوهر دار الدّلوق انکه
در نیام نپاید الخَشیب تمام ناکرده الشَّرغ آب نا داده الصَّمیم انکه از استخوان بکذرد المُطبق انکه بند ها
رهم بیفکند الرَّسوب انکه بزخکاه تمام فرو شود المُذکَّر وَ الذَّکَر کناره فولاد و میان نرم آهن المِعضَد
الخنجر دشنه المِغول سیف عمده سوط المُهَنَّد وَ الهِندی وَ الهُندوانی شمشیر هندی المَشرَفی وَ الیَمانی
وَ القاسِی وَ السُّریجی وَ القَلَعی منسوبات **فصل** الرُّمح وَ الرّاعبی نیزه القَناة بالای نیزه الوَشیج چوب
نیزه الکَعب سر بند نیزه الکُعوب وَ الأنبوب میان این بند تا ان بند العالیه سر نیزه السّافِلة زیرین
الزُّجّ آهن بن نیزه التّیزان معرب العَنَزه نیم نیزه الحَربه نیزه کوتاه الألَّة کوتاهی کوتاه التّلیب دراز العَکّاز
مقدار عصا فی الصّعده انکه راست رسته باشد المِزراق وَ الزّانه زوبین المِطرد مثل الکَتب کری نیزه السِّنان
الجُرص حلقه سنان و سنان نیزه الجُبّه انجاکه نیزه بلهد فرو کذارد از سنان الثَّعلب انجاکه سنان فرو کذارد
از نیزه العامل زیر سنان از نیزه رمح اسمر وَ اظمی کندم کون دثلب رخنه در افتاده و مجلوز توز بر پیچیده
الجِلاز توز ومطرد راست وخطل کوز وعراص وعرات وعسال وخطار جنبان وذلدن وذابل نرم وتم
وصدق سخت وارش ومعلب سست واسریان هی وخطی ردینی وسمهری وازنی ویزنی منسوبات
سنان لهذم وطریر ومسنون تیز ومنجل فراخ جراحت العقعبیه منسوب الی رجل اسمه قعضب المُرّان نرم
المَرانج الدّبیر وَ الوبیزم حلقه کبدان نیزه زدن اموزند طعنة سلکی نیزه زدن راست ومخلوجه چپ
راست وکذلک الشُّزر **فصل** القَوس وَ الحَنیه وَ الصَّفراء وَ العَوجاء کمان الأقواس وَ القِیاس جمع العَتَله
کمان پارسی الخَیزَره کمان بزه الجَشو کمان سبک الشِّریجه انکه از دو چوب مختلف کرده باشد الفِلق انکه
از نیمه چوبی کرده باشد القَضیب انکه از یکشاخ کرده باشد چوبه و فرهنا شکافته الفرع انکه از سر شاخ
کرده باشد النَّبع وَ الشَّوحط وَ الشَّرآء وَ الضّال وَ الشِّریان وَ النِّشَم درختانی که از ان کمان کنند وحشی القوس

السهم والترس وما يناسبها

پشت کمان واشباهها شکم او کج دوری واکنده دارد المجنّ والمجنأ سته کمان مركضة القوس خانه کمان وهما مركضتان ومثلها القاب الكبد بجای که تیر بدان نهند از کمان الكلية فرا زاز کبد الابهر فرا تر ان کلیه الطائف فرا تر از ابهر السِّئة خم گوشه کمان الظفر پیل از سیه الكظر والفرضة والحز رخنه کمان العقارة عقب کمان العقب پی کمان النعل پی پشت خم گوشه کمان العبداد والحضب از کمان المقوس غلاف کمان الوتر والشرع زه کمان الدَّرَكة حلقه زه کمان در فرضه افکنند و تر حنجر زهی بزنت قوس عُطُل بی زه مرنان بانگ کمان کتوم انکه بانگ نکند وان نیز که درا و هیچ شکاف نبود فجاء و فجواء و فارج و فرج و فرجج و فارج انکه زه کمان از کبد دور باشد و رهیش انکه نزدیک بود و عاتکه سرخ شده از کهنگی **فصل** السهم والنبل والنشاب والزجّة والمنزع تیر المرماة تیر نشانه المغلاة والمرنح تیر پرتاب الكثاب بوس تیر المشبا و المريهال والحظوة تیر ها و کی الجاب انکه پر دارد و نه پیکان المعراض انکه پر ندارد الاقذ و الامرط والمرط پر بیفتاده الناصل پیکان بیفتاده الجلنطأ ان تیر که کوژ ستبر باشد وراستی بیذیرد الافوق تیری سوفار شکسته انکس نکوسار بکرده المريش پر بنهاده الرِّيش والقذّة پر تیر الوافرة دیر فرو بری بر دسته الظهران سوی کوتاه ترین از پر البطنان سوی دراز ترین از پر الواحد ظهر و بطن اللغف اللغاب والكعيب پر تیر که از شکم بود وان بد باشد اللؤم واللؤام انکه از سوی پشت بود و از ابیات دارند الفوق سوفار تیر الشرخان دو سوفوق النصل پیکان القرنة تیزنای پیکان الكلبتان راست و چپ پیکان المنقع والنروع پیکان گرد القطع پیکان کوتاه و هو الرهب پیکان تنک المعبلة پیکان پهن المشقص پیکان دراز القطبة پیکان تیر نشانه العبهمدی میان پیکان السلاجم تیرهای دراز پیکان الرعظ سوراخ تیر که پیکان دراو بود التسقیف که بر تیر پیچید العقب چوب تیر الشقب درخت چوب تیر تیر تراشیده المخلوق شو کرده القرهص فوق کرده المقرطس الخازق والخاسق والنافذ انکه بر نشانه ایند المعقص انکه کژ شود الحابی انکه بنشانه درسد و بر و نیاید القاصر انکه بنشانه نرسد الخابي انکه در پیش تیر امد از امد الصائب انکه راست شود الصائف انکه از نشانه بپیچد الدابر والصابر و المرق والنافذ انکه از نشانه بگذرد الشاخص انکه بر زبر نشانه شود المعظعظ انکه می لرزد المعصل انکه می پیچد الاهزع اخر تیری که در جعبه ماند الغرض والهدف نشانه البجيت خالی نشانه البرجاس نشانه و هو الخصل گروانکه در بند نهد در تیر انداختن الرشق یک دوی تیر الكنانة والجعبة والجفير والوفضة تیر دان بوی القرن جعبه از پوست درخت الخشيعة والمرشقة انکشتوانه تیر **فصل** الترس والجوب والكنف والفرس والجنب والجنة سپر الجنة والجن سپر فراخ الجحفة والبلک والدرق سپر از پوست القراع

الباب الرابع عشر فی ذکر الاداب

سیر سخت البذع والرد والحلق زره السرد نامی است جملهٔ انواع زره را التق والنثلة زره فراخ المادنة والزغف زره نرم و فراخ الحدبا زره نرم القضاء زره سخت السنور چیزی باشد از پوست که در پوشند الحصداء استوار اللامجست بافته اللزوج علی غیرها پس الصنا عفة زره درو القاضه والمفاضة والفضفاضة فراخ فراخ الموتخمه انکه حبری ان حلقها بس بجیبن بود الجدلاء محکم بافته الدابل دوات البدن کوتاه النابسه والقاضیه تمام الشلیل تمام العموت انکه او از دهد چون در پوشند الدلاص والدلاص والدلیص نرم و روشن یقال درع دلاص و ادرع دلاص والزرف دامان زره الحرباء میخ زره القتیر سر میخ زره الغلالة جامه که در زیر زره پوشند الجوشن والجنان معروفان الساعدة القفاز دستوانه البیضة والترکة والتریکة خود الدابرة پس خود المغفر زیر خود المغفر والتسبغة سرهای او البطاقة والمنطق والمنطقة کمر القرز کرز الجرز جمع المعود تبرزین المقمعة الدبوس سر التوط والاصبحی والقطیع تازیانه العرقاص تازیانه عقابین المحدحج محکم تافته المحرج تازیانه السیلة والشرم کر دنا تازیانه العذبة علاقه تازیانه المقرعة العصا والمنسة العصا والمنسأة عصا الوبیل عصا بزرک المخصرة ابخر دست بدست گیرند چون قضیب **الباب الرابع عشر فی ذکر الابل** الابل نامی است جملهٔ اشتران را الاباکیل جمع البعیر شتر نر را کویند و ماده را نیز کویند النعران والاباعر جمع الاباعر جمع الجمل شتر نر الجمالة والاجمال والجامل والجمالات جمع الجمائل والجمالات جمع الناقة ماده النوق والاینق والنیاق جمع الایانق جمع الاینق البکر شتر جوان البکارة والابکر جمع البکرة ماده القلوص جوانه ماده خاص القلص والقلاص جمع العود نیز والتاب والشارف پیر العودة والنیب جمع الثلب انکه دندانش همه ریخته بود از پیری الجلة والجرهم شتران بزرگ الافیل والحاشیة والحشو والشوی والفرش شتران خرد الجنبرة ماده الحمولة بارکش الحلوب والحلوبة والحلوبانة والقلوح واللقیحة و شا القعود والقعدة والمطیة والرکوب والرکوبة والرکابة انکه بر نشست را شاید الجزور انکه کشتن را شاید الجزارة ابخه فرا جزار دهند سر چون دست و پای اطانب الجزور همین چیزی که در شکم وی بود الرحول انکه بار را شاید العملة انکه کار را شاید الراحلة والزاملة شتر همتا الرکب شتر سواران الولید راکب الرکاب شتران بارکی دارا اهله کویند نر و ماده یکسان البختی معروف البخت والبخاتی جمع السرمرانی انکه پدرش بختی بود و مادرش عربی الجمازة شتر بجمزة العنس الناقة الصلبة ابل را فسر و دمش پراکند **فصل** الفالج والدهالج دو کوهان الثانیة والتانیخ ابکر الهلیقة والبجبه شترکه بغربیج تا بران بر لغوارد الانجب شتر کزیده العراب شتران تازی النجدة والنبیحة انکه فرا دهند تا بپشم و شیران منفعت کیرند الذرف بچه در شکم



فی ذکر ما یتعلق بالإبل

وشیر البحیرة آن ناقه که گوش بشکافندی بجاهلیت السائبة اشتر که اذا شتندی تا چنانکه خواستی چرا میکردی بسبب نذری که کرده بودندی الوصیلة آن گوسفندی که هفت شکم بزادی دو دو ماده و هشتم نری بزادی و ماده آن نر را بکشتندی برای آن ماده الحامی گشنی که از وی ده بچه گرفته بودندی وی را بکشتندی و نیز کار نفرمودندی الفحل والفنیق والمقرم والمصعب گشن القریع برگزیده برای گشنی را القرم والمقرم وانهاده گشنی را الفحیل گشنی بغایت نیکو الهائج والعظیم مست القبیس اشتری که زود باردار کند اللقوح اشتری که زود بار برگیرد الغسل اشتری که ماده از او بار نگیرد العیایاء والعیاء والطباقاء اشتری که گشنی نکند المنبل اشتری که گشنی بسیار کند الجافر از گشنی وامانده الطروق والعیس ابن گشن العسب کرای گشن الراویة اشتر مشک بر وی نهند الحفض اشتر قماش و خانه بر وی نهند **فصل** المتفرقة شتر الخریع انجا بجنبد بود الثعو شکال واللغام والجبیر والحبیر نقار الرغثاء والشقشقة انجا زگلو برآرد چون سگ الذفری پس گردن شتر الجران اندرون گردن او النهض میان دو گوش و کتف شتر وجمعه انهض السنام والغرب والکتر والکثر والحبلة کوهان السنم فربهی کوهان الوقو کتادی میان دو کوهان الندوة والغارب سر کوهان القمعة والقمحدة بن کوهان الاطریح کوهان دراز الملاط پهلوی شتر وابنا ملاط دو بازوی او بعیر اعر کوتاه کوهان ذواجب بریده کوهان ناقة کوماء بزرگ کوهان وقرواء بزرگ پشت ولا یقال جمل اقری شطوط ماده در سوی کوهان بزرگ الشط یکسوی کوهان عرفة ولوس انکه کوهانش بر هجنند تا فربه است یا نه الکرکرة انجا که بر زمین نشیند از سینه شتر الثفنات زانوهای دست و پای شتر المساعر والمغابن انجا که نرم بود از پوست شتر القوائم والنوله والخفاف دست و پای او الواحدة قائمة رخف الفرسن سبل شتر البخصر گوشت المنسم کان سول الاظل ذبر سول الضرع پستان الخلف پوست پستان الصرة گوشت پستان الجلمة کرد آن کشنکیرند دبد حال او وشیلان الشطر دو خلف الاشطر الرمث باقی شیر در پستان التودیة چوب که بر پستان شتر بندند الصرار اندرشته که بدان این چوب ببندند العضیب ر شتر المقلم والثیل ملاف او الحیاء فرج ناقه الاجیبج التصدیر آن رشته که بر سینه شتر بندند الحقب آن رسن که بزیر بلک [illegible] بود العلب نشان نوار بر پهلوی شتر النبیف نشان به پهلوی او از پای که فرا پهلوی زند **فصل** اللقوح بچه اندر شکم شتر السلیل بچه انداره [illegible] السقب بچه نر ناقه [illegible] الحائل بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را گویند تا شیر مخورده الاحوریة والحوران والجیران ج الفصیل بچه از شیر واکرده الربع والربح انکه در اول نتاج زاید الهبع انکه در آخر نتاج زاید الرابع [illegible] الحاذل [illegible] المجنونی [illegible] کوهان پدید آمده العارض آن شتر که بیفتد و بکشند العبیط آن شتر که بکشند

بقية اوصاف الابل وفيه ذكر الناقه

بے علے العائذ نوزاده المطفل وبچه الثلية بچه ازبی نزا التلو بچه کراز پا درمیشود الخلفة ابستن

المخاض ج جمع است نه از لفظ واحد وقيل جمعها الخلفات العائط والحائل ستاع الشائلة انکه شیرش

کم شود چون هفت ماه اززادنش بگذرد الشول وهو جمع علی غیر قیاس الشائل ان ناقه که دنبال

برمیدارد الشولج العشراء ده ماهه آبستن العشارج العشار الشلوب انکه بچه میافکند پیش ازوقت وان

نیز که بچه اش بمرده باشد یا کشته الخلوج انکه بچه ازوی باز کنند الکشوف انکه هرسال باز کیرد العلوق

انکه برو اهی نو باید شیرندهد الرائم انکه بغیر بچه دیگری اموخته باشد البو والجلدان پوست کره برکاه کنند

وبه او بیند تا بدان سخت شیر دهد ابن مخاض یکساله بنت مخاض ماده بنات مخاض ج ابن لبون دو

ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج الحق سه ساله ودرچهارم شد الحقه ماده الجذع پنج ساله الثنی

شش ساله الرباعی هفت ساله السدس والسدیس هشت ساله نرو ماده یکسان البازل نه ساله مذکر و

مؤنث یکسان وهمچنین مخلف البوازل والبزل والبزلج المخلف ده ساله بیش ازاین نام نباشد بلکه

کویند بازل عام وبازل عامین وهمچنین مخلف عام ومخلف عامین ومخلف ثلثة اعوام وهم بر این قیاس

میرود تا پیر سخت شود انکه بزرا عود کویند وماده را عوده المهریه منسوبه الی مهرة وهی قبیلة

والجمع المهاری والمهاری **فصل** نا قه عیرانه واجد بیرو مضره استوار خانه عذافره و

دوسره بزرک وسخت متوقه رفتار اموخته مرقال ذوملات وغیرهما رونده ونقال دیرود وعیرانه سفا

که همیشه براو سفر کنند بلوسفر وبلی سفر انکه اورا سفر لاغرکرده شملال زود غلبه سبک رو وجون

کران رو عصوف تیز رو تا مرح امنده عرهنه انکه از نشاط بریکسوی رود سرح ودنشله ومرسال

خوش رو وامون که ایمن باشند از بسیار او دررفتن هوجاء که سخت رود ودعلس قوی جلد سخت

سناد سخت خلق وجناة سخت کوش عنتریس بسیار کوشت کناز اکند کوشت عرمس سخت چون سنگ

کهاة وجلاه بزرک نیاف دراز وبلند نر وماده یکسان جمالیه ناقه بر خلقت جمل ناد بر فربه مقلاة

کرنا بسنان فربه شود وهب خرف نزار رضام ورضا مرم باریک میان الجیب بی کوشت نقض ونضو از

بسیاری رفتن نزار شده شنون میان نزار وفربه زاهق ومنقیه مغز دار رازم ورازح انکه بنتواند

از نزاری بدنیه سخت لاغر بدابا ج عسیر وقضیب عرض وریض ناقه فحنه وجانکه خردکام ورا نکه

که کوبی بند بر پای دارد زحوف که پای همی کشد وخنوف انکه دست همی بجید شمله انکه بشتاب همی رود

طلح وطلیح وحسیر مانده وضبعه بکش امده وجل ایف وانف انکه پیش رود کند از پس **فصل**

نا قه جرور بسیار خورد رسوف انکه کیاه میکند به پیش هن وضیوع انکه برکناره اب وکیا چرا کند

فی الوان الابل ونعوتها وکیفیة ظمائها

وکَنُوف انکه در پناه شتران خسپد وقَذُور انکه دور خسپد از شتران ومِصْباح انکه چرا کند تا روز دور برآید وعَادِن انکه همیشه در گیاه زار باشد وعَنُود انکه تنها چرا کند ومَسلُوف انکه در پیش شتران همی تا باب رسد ودَفُون انکه در میان شتران رود ومیراد انکه زود در آب شتابد ومِلْحاح انکه از آب خوردن باز نیاید ومِلْواح ومِهْیاف انکه زود تشنه شود ورَوُب انکه آب نخورد تا شتران فراهم نیایند **فصل**

فی الوانها بعیر اَشْهَب وهِجان وَادَم وناعج سفید واحد وجمع در هجان یکی بود ومؤنث ومذکر نیز جمع با الهجائن وَاَغبَر که اندک مایه سرخی دارد وباقی سپید وَاَحْسَب سرخ وسپید واَحْمر سرخ ومُدَمّی سرخ روشن واَکهَب سرخی نه خالص واَخْضَر سبز رنگ واَحْوَی سبزی که سیاهی وزردی با او آمیخته بود واَصْهَب سرخی که سپیدی با او آمیخته بود واَکْلَف سرخی که سیاهی نه خالص با او آمیخته بود واَدْهَم سیاه وَجَوْن سیاه سیاه. واَوْرَق سیاهی که اندک مایه سپیدی دارد واَرْمَک سرخی که با سیاهی زند **فصل** ناقة شَصُوص انکه شیر ندارد وبَکیة وجَرُود اندک شیر ومَصُور انکه شیرش اندک بیرون اید وصَفِی ومَرِی وَغَزیرة بسیار شیر ومِحْلاب انکه شیرش وابریده شده باشد ورَفُود انکه بیکبار دوشیدن قدح پر شود وقَرُون وشَفُوع انکه دو جا باید شیر وی را از بسیاری وعَسُوس انکه شیر نهد هر در میان مردمان ودَبُوث انکه شیر نهد مگر بنواختن وعَصُوب انکه شیر نهد مگر ران ایشان را به بندند وصَفُوف انکه دستها بهم وانهد در حال دوشیدن وزَبُون انکه لگد زند دوشنده را المُحَفَّلة والمُصَرّاة انکه شیرش بند و شیرش تا پستانهاش بزرگ نماید الحافل والحالق پستان پر شیر الفُواق مقدار ما بین الحلبتین العیقة اللبن یجتمع بین الحلبتین ناقة فَتُوح وثَرُود انکه سوراخ پستانش فراخ باشد وعَزُوز وحَصُور انکه تنگ بود وحَضُون انکه یک کله پستانش بریده باشد وشَطُور انکه دو بریده باشد وثَلُوث انکه سه بریده باشد وکَشّه حز پستان دو شکن که پستانش پر شیر بود الجَلْدَة انکه شیرش چرب بود الجِلادیج التَّکَدَّ المُکَد شترانی که بچگانش فراهم نیایند ایشان هم بسیار شیر بوند البَکیّة انکه بسر کور خداوندش ببندند تا

فصل الوِرْد والمَوْرِد والمَشْرَب والمَنْهَل والشریعة والمَشْرَع آبخور والوِرْد ایضاً بآب آمدن الاهیم هو شازده الجَبَع القَرَب رفتن اشتر کی بامداد بآب رسند الطَلَق انشب که پیش از قرب بود الفارط والفَرَط انکه در پیش رود در دلو ورسن بسازد واحد وجمع در فرط یکسان باشد الظِمْء میان هر دو روز بآب آمدن شتر الاظماء ج الرِّفَه ان شتر هر روز بآب آید الغِب که روزی آید وروزی نیاید الرِبع که روزی اید ودو روز نه وروز چهارم بیاید الخِمس انکه سه روز نآید وروز پنجم بیاید وهم بر این قیاس میرود تا عِشر وجمله اظماء مکسور باید گفت وعِشران بود که یکروز آب خورد وهشت روز نه وانکه

فی عیوب الابل واسماءها فی العداد

رود دم ما نا بد وان عایب اطا بود العمر والنعر والمحز نشکی کر بسپر شتود داراب الهیام هوشار دکی الدّ فی
معس ردکی شرعچادر شتر المقلر انکه خالت حود دنا کیاه تا شکش رود کند القرع بر خشکی کر شتر بچه را بود
العربع انکه ابن علت دارد القرع تح الدّرس ما فی کرکه بماند الوقس امدک مایه کوکه مد بدنا ید النقب اشدا
کر الناحس کر بند بال الحام شتر الحزاع دیوانکی او الحال درد پای شتر القطران والهناء ایحم دز شتن
کرکو ما لند العور پشی کر برلب ودست و پای شتر افتد الدّبره ریش بیت و پهلو الضّب دشان ریش او العیبه
بول شتر کرد وام اب بهد تا شتر ستود وابد رکرکی ما لند الرّبده والثلّ ان پیتم که بدو قطران ودستر ما لند
التیمه والنار داغ کر بر شتر بهد دحرا و المیسم والمکواة ان انی کر مدان داغ کسد العلاط داغ کر بر بهبا
کردن بهد التطاع ان داغ کر بر درازای کردن بهد الدراع انکه بر شش هد الخباط انکه بر رانش بهد
الیسره انکه بر هر دو رانش هد القعاة انکه بر صورة امعی بود الثماة انکه بر صورة دیکا به بود دیله القرص
داغی کر بر کردن او بهد بر ان شکل **فصل فی عیوبها** تعیر احل شتر کر پا لیز ست بود واخر
انکه را بها لیز دد جون بر پای جیرم واحزل انکه سرد وشش دیش بود واحلف انکه دوشش بر یک سوی جسد
بود والنلس انکه ارلکی بر یک سوی رود ومیشا وانکه با لان فرا پیش مانکند والحی کر بکر اوسش اودیکری
بود واد والنادّه ادّهر انکه بر جا ادام بکیرد وحلیم انکه با زند دارد وقصوا انکا کوش برید وحلوانکه برجا
ما یسد و ربفاء انکه سوراخ بینانش بسته بود وحانص انکه بر روی کتف سواد کردن ارتکی اداس ایلا
هی وسدی واکد استر ایل امال شتر ای کر بکاه بر کهایت کسد اراب الطرید والوسیقه شتر ای کر ردوا
راسد ارا النفیده والنقد انکه واسنا سد اراهیان **فصل الدّرد** سر شتر زاده القنرهرده تا جهل
میتر اجهل العکو بها ناصد هنیده صد الخطر والهند دویست العرج با صد نا مرار المراه شتر ان بسیا
و ر حصه المترابه انکر شتر وحسد المناح انکه شتران را عوا ماسد الدناءة انکه کت کدار دالمراح اشا
کرشاکاه وراعا ارند المربد هر جا کر شتر ارا امد ار مد المعطن والعطن حفتن کاه ار سر دیلمات الحدیرة و
الحطیرة والعنة والحیر شوعاء او النعرنش ملوك الكنه شتر ملوك بوسیده الورتیم ار التّال والنبل
پر ردیتم کر شتر ومرع سیکه آ دریتم کرته العینه دسته کرده القرده بیتم ریزه الجرة والقریص بخوار
فصل الکمام والجمام والکام دهن بند الشمار امنکه بر پستان شتر هد چون هکمه بر دهن اسب الجا
رسن جو بینکه در استخوان بینی کسد الغران انکه در دره بینی کسد البرة انکه ار روی باشد تا ارا هن البرة
تح الخزام انکه ار موی باشد الخطام والزمام والحطیم مهار الحدیل والجریر رسن کردرکردن شتر بسد الحرس
م الکالد درای القطع والحلس بلاس شتر الحویه هو بید الولیه پیما کد شتر الولایا ع القب والعیط والقیبی

الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية

بالان شتر الرحل کهنز ازان القتدجوب بالان هي بالت الکور بالان باجمله انها الاکوار والکرابج لکلکنان هر دو سوی بالان القادمة والقادم پیش بالان الاخرة والاخرین بالان الحنو. والجلجوب کج در بالان الشرخان کشادگی میان بالان الزمنه کشادگی زیر بالان ورزین کر بر پشت ستور نهند الحصان حقیبه که پیش و پس او بلند کرده اند چون بالان الواسط میان بالان رحل فا بر روا پشت ستور ساخته عقر و عقرة و معقر انکه پشت ریش کند مرکاح انکه دابه همی افتد ملجاح دندان کیر الجلبه پوستی که در بالان کشند القتان انکه از ادیم بود النمرقه بالش که در میان بالان بود القتب بالان شتر ابکش الوضین نوار النسع والنسعة از ادیم النجیرة از پشم العفال زانوبند الفتن جای بند ان لنگ وی الهجار انکه خورده پا بر بدان رامیان بند ند الاباض انکه خورده دست بعان و زانوبند ند العراس والعکاس انکه دست بدان واکرد بند ند الرفاق انکه بر هر دو بازو بند ند الشناف انکه بر پیش سینه وی بند ند العرض والغرضه والسفیف تنگ شتر المحلام العماریه نوعی از ان الهودج والفودج والمدج والمداجة ایچه زنان در وی باشند چون ببر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية البقر کاو نام جنس است البقیر والباقر البقرة یک کاو نر و ماده راکویند والبقر ایم ماده کاو الثور کاو نر و یقال للانثی من هذه اللفظ ثورة البیرة والبیراج والثورة النصیل زیر کلوی کاو وجران العبغب والغبب ایچه او بختیه بود از پوست زیر کلوی کاو البکر والراکین جوانتر القرهب الفارض پیر الدلو زمحته الحلوب دوشا النطوح سرو زن النوج زاینده المتبع وابچه العجل والعجول کوساله العجله ماده التبیع یکساله الجذع دوساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنجساله الصالع شش ساله و بیش از این کویند صالع سنة وصالع سنتین وهم برین قیاس بیرهد الشرح کله را دیچرا کذاشته واشتر را نیز کوبند الجلاة که سرکین خواره الجثی سرکین کاو فصل المهاة والنعجة والعیناء ماده کاو دشتی الشاة کاو دشتی الثوب والثب بغایت جوان بسیار الذرع والفرو الفریر والفرار والجوذر والبرغز والبحزج والفرقد بچه کاو دشتی ویقال الفرار جمع فریر وهو من النوادر الاجل والصوار رمه کاو دشتی الراکس والهادیه انکه در پیش کله بود الجاموس والمرمیر کاو میش تور طوق وطاق ولیاح سفید و تمش که نقطها دارد ورامح انکه دو سرو دارد وناشط انکه از زمینی بزمینی شود الذیال دراز دنبال الخنساء بینی واپس جسته المستقرمة بکشنا المسبوعة انکه درنده بچه او بخورده باشد الزرافة والزرافه شترکاو پلنک فصل الظبی اهو الظباء والاظبی الغور الظباء الاواحد لها من لفظها الرئم اهو سپید الادمان سپید سپید الادما ماده العوهج دراز کردن و دست و پای الاغفر سرخ الادم سپیدی که خطها دارد خاک رنگ الاعصم دست

الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وپای سپید الأشعب سرو ها از یکدیکر دور النعوز والأبوز والأماز جهنده الأمعوز سی تا چهل الطلا بچه اهو و ان هر چیز نکه دارد للشف والیعفور انکه اندک مایه بزرگ تر باشد الرشا فرا رفتن آمده الشادن سرو بر آورده الشصر والشاصر قوی شده و چون قوی تر شود جذع کویند و پس از ان ثنی کویند تاکه بمیرد الغزال اهو بره الغزلان والغزلة ج العزّ اهو بره ماده للجداية بچه آهو در همه حال‌ها ازو ماده را کویند الأيّل والوعل والتيتل بزکوهی الأروية بز ماده الأروى جمع في القلة والأراوي جمع الكثرة على غير قياس الصّدع نه بزرکی بزرک و نه خردی خرد العفر بچه بزکوهی الأعفار والعفر ج الفادر والفدور بز پیر المقوّ والمختم سپید لنک العاقل انکه با کوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود **الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والأهلية** الحمار الوحشي والجمود والعير وبنات صعدة وبنات کدا دخر دشتی الفرا والمسحل کور نر الأتان والبيدانة ماده التتبع ماده کور درازاخ الجأب کورخر زنت الفلو سیکر الأخطب کورسبز الأصحم سرخ رنک الأحقب جای کاه اند وسو سپید الأخدري منسوب إلى أخدر وهو فحل من الخيل أفلت فضرب في حمر تکون بکاظمة اتان واسو ابستن وملح ابستنی بدید آمده وجامع که بخت بار بود ابستنی او وفرس از بس زادن بهفت روز وهم چنین هر چه سم دارد وبچود سناغ وبخوص بی شیر وبحلجه استوار خلق اتنوکره یکساله العفو والعفاکره در همه حال که باشد الأزنب ومقطعة الأسحار ومقطعة النياط خرکوش الحزز خرکوش نر الخرانق ج العكرشة ماده الخزنق والخونق بچه خرکوش **فصل** الحمار والكسعة والعير خر الحمير والحمر والأحمرة والعيارات والعيار والمعيورا ج الحمارة والأتان ماده خر العلج خر قوی الثذ نوی خر لخر دخر کره الجحشة ماده والجمع جحاش بجحشان حمار أقمر خر کوه وادلم سیاه واصحب واصحم کرد رنک ونحوح وکدوم دندان کبر و عثور شکر فند وکروف بول بویسده ورهبص اب اورده الرقصة ابان ودموخ لکد زن وقوص الیزید ونفور که از هر چیزی بهراسد ونفوق با نک کن الروث والرجيع سرکین الموازة موی کره خر سیکند **فصل** البغل استر الأصداء والأخذر دیره بغلة سفواء استری که موی پیشانیش بود شهبا سپید مکبّته حلقه بر افکنده شحوج بانک کن مرون کربها باینده الوكاف والإكاف پالان القرطاط والبرذعة بنما کند البطان والتصدير والصفرکشی خر العلف الأعلاف ج والعلوفة جمع على غير قياس العلف آخور الأخية والآري اخر سنور رابدان واپند ند القضيم جو که مر استور دهند السّور پس خور النّشوار نشخوار القصيل جو سیدالعليفة تو بره کر بر سرستور کنند الغامة دهنه الحكم والأون والعدل لنك بار الوقرخر وار الجمل شتروار العلاوة سربار **الباب السابع عشر في ذكر الغنم** الغنم کوسفند نام جنس است الأغنام ج الضأن میش الضأن یکی الضين ج والأنثى ضائنة والجمع ضوا

الباب التاسع عشر فی ذکر الغنم واوصافها

النَّعجة ماده میش الخَروف نر میش السَّخل بز بچه المَعْز والمَعَز والمِعْزى بز و واحد المعز ماعز والانثى ماعزة
العَنْز بز ماده التَّیس کُشن بز الکَبش کُشن میش الرَّبَق رمه العافِطة میش النافِطة بز بینی یقال ماله
عافِطة ولا نافِطة الحَبْلاوَی والحَذَف والنَّقَد کوسفندان خرد الجَزَرَة فربه الکُرّاز کوسفندی بود بیش رو
کرشان کالای خویش را او نهد واشتقاقه من الکَرز وهو جوالق الثَّلَّة کوسفند بسیار الثَّوالج
الفِرْزة رمه میش تا چهل الصُّبَّة ده بز تا چهل البَیعَر چهل کوسفند القَوط صد کوسفند الثائمة رمه کوسفند
القطیع والجزیعة رمه که از کوسفندان اکنند الفِرق کله جدا کرده **فصل** السَّخل بچه کوسفندان و تنکه
بزاید البَهْمة اندکی بزرگ تر چند بر آید الجَفْر بزغاله چهار ماهه العریض والعتود فا چرا آمده العِرضان العِدّان
ج وتا ابن غاتمه همه را لحدی خوانند چون نر باشد و ماده را عَناق خوانند و جمع الجَدی جِداء واجد و جمع
العَناق عُنوق وابن جمع است غریب العَتَر بز ماده بکساله وکذلک من الاوعال الثِّناء البلقمة بز ماده
الجذع دو ساله الثَّنی سه ساله الرَّباعی چهار ساله السَّدیس بنج ساله بز و ماده یکسان الصّالغ شش ساله الاَم
بهم کوسفند الاَثرَم ماده البَذَج والبَرَق بره البِذجان والبِرقان ج الرِّخَل بره ماده الرِّخال ج الحَمَل بز الحُملان
ج الحَرق بچه آمده الجُرشان ج الذَّبیحة والذَّبیح انکه کارد را شاید الجَزوزة انکه پشمش ببرند النَّطیحة انکه
از زخم سر و بمرده باشد الموقوذة انکه از زخم چوب بمرده باشد المُتَرَدّیة انکه از بالا بیفتد و بمیرد الاَکیلة
دد او را بخورد ماشد الاَکولة والعَلوفة والعلیفه پرواری النَّبیه انکه در خانه دارند برای شیر المَسلوخ
بکارد آمده اللَّبون بشیر آمده اللَّبنة بسیار شیر اللَّجبة اندک شیر اللَّجبات بتحریک الجیم جمع نادر اللِّجاب ایضا
جمع القَمر بعیر بزرگ پستان الیَتمال الکبنة که پستان کوسفند درکشند التّحافا انکه بر شکم کشن بندند تا
کشن نتوانند کردن الشُّطور آنکه پستانش شیر ندهد الحَضُوض انکه یکی پستانش دیگر دراز تر بود
العایط ... الحِلّان والحُلّام بچه کوسفند الشاة ربی انکه نوزاده بود والجمع رُباب بالضم وشصوص آنکه
شیرش بنده واحد وجمع یکسان **فصل** شاة رقطاء کوسفند سیاه و سفید اَمْنا ردّعاء سر سیاه
وتن سفید رخماء سر سفید وتن سیاه ومطرَّق کناره کوش سیاه وحوصاء یک چشم سیاه و دیگر سفید
ورغلاء سیاه پشت وجوزاء میان سفید ودرغاء بیکای سفید جعاء دخناء لنکها سفید طَحلاء
سرخ حرماء انکه پایهایش سفید بود دبیکاه قرناء سرو او دار جماء بی سر عقصاء سرو ابر پیچیده قبلاء
در پیش پیچیده و نصباء راست بر بالیده ودفواء سرو اپس کردن رسیده قصماء پوست سرو شکسته
عضباء مغز سرو شکسته وذراء کوش سیاه و سفید تن شترقاء کوش بدرازنای شکافته جذاء
مقابلة پاره بریده و در پیش آویخته مدابرة پاره بریده و در پس آویخته الجلد تان المِلَفتان اقبالها وادبارها

الباب الثامن عشر فی ذکر السباع

وعرباء کرداگرد چشم سپید وشعراء بسیار موی وشعرة که در میان زنکلها موی دارد الظلف زنکله
کاو وگوسفند واهو القرن سرو الروق سرو نسو المرمة والملغمة دهن کاو وگوسپند **فصل** الالیة
دنبه نجة الباذ میخ دنبا ودوسلخ وبر وعوف پشت وبر التحفه فربهی پشت ونعوم انکه ندانند
که فربه است یا نه وعوم انکه اب بینی او روان شده باشد از نزاری وناثر انکه چون بخند چیزی از بینیش
بیفکند وثوم انکه چیزها می کند پیش دهن ووزم کجا هر کس که سیر بکند ودبلیبه محرفه دایرة الذنب
دست اموز الرغام خل گوسفند النقاد والنزاء دردی که اذان می میرد تا بمیرد القوام درد پای گوسفند
الایهم اولکه گوسفند الغماص دردی باشد که گوسفند را بگیرد در زمان ندهد تا بمیرد الثول دیوانگی او
الصوف پشم او العهن پشم رنگین کبش صاف بسیار پشم الشعر والشعر موی الشد مثل المرعزی والمرعزاء
بز وپشم الجزة پشم بریده وبرهم پیچیده الجزازة پشم ریزه المحشة انجه شبان بر دست پیچد تا بر بندد الثوبة
والثاب شوغاه ثبت الزرب والزریبة شوغاه از چوب وکیاه الصیرة شوغاه از سنگ کند المربض انجا
که گوسفند فرو خسبد الودح ان سرگین که بر پشم گوسفند بود الجلة پشک گوسفند **الباب الثامن عشر**
فی ذکر السباع السبع دد السباع ج اللیث والاسد والضرغام والرئبال والحیدرة والحیدر والقسور
والقسورة ومرزبان الزارة والغضنفر فرهنه والعزة شیر ومن نعوته الضیغم والهیصم والهزبر والهرماس
والدلهاث والعفرنی والضبارم والضبارمة شیر قوی الهموس انکه نرم رود المصوت شکننده صید ابو الحارث
کنیه او اسامة وفرافصة نام او اللبوة شیر ماده اسد ورد شیری زرد نام هریت والهرت فراخ دهن قضقاض
وقضاقض انکه بانگ استخوان فریسه بسیار دهد ومخدر دربیشه شونده العفرة والعفراة والعفریة
موی پیشانی او اللبدة والزبدة موی قفای او الشبل بچه شیر الجرو بچه او وازجمله سباع الفریسة صید او
البرثن والمخلب چنگال او الظفر ناخن او وازجمله سباع که بعد بستعار لغیر السباع النجو والجعر حدث سباع الخطم پیش
دهن وبینی سباع العرین والغاب والغریف والاجمة والخیس والزارة والغیل والعرین والغیضة بیشه او
الماسدة شیرستان الشری حلبه وخفقان وخفیة شیرستانهای معروف البیرنشی بغادی الاسد البورج
فصل الذئب والسید الخمع والسرحان والسیدان والنهشل والعلیب والعلوب کرگ اوس واویس
وذواله نام او ابو جعدة کنیه او الامعر والسلقة والذابر کرک ماده الاطلس والاغبس کرک دیرینه العسار
بچه کفتار از کرک نر وماده بکسان الضبع کفتار الذیخ والنغثل والضبعان کفتار نر جیئل ماده حضاجر وجعار
نام او ام عامر کنیه او الوجار جای او الفرعل والهنبر کرک بچه العشوة الهبار والهوبر کفتار بسیار موی الحصا
والخامعة کنایة عنها السمع بچه کرگ از کفتار الفهد یوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه الصیدن

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

نامی است از نامهای او ثعالة نامی است از نامهای او الثُّعْلُبان دو باه نر التَّتْفُل رو باه بچه الثُّرمُلة ماده الهجرس والتَّتْفُل بچه رو باه المُكَا والمَكُو والمَكَا جای او در زمین كوش الدِّب خرس الغارث والدُّبة ماده الدَّيسَم بچه خرس النَّمِر والسِّنَّور پلنگ الفیل پیل الفیولة والفیلَج الغیثوم پیل ماده الدَّغفَل بچه او النِّمر والخنزیر خوك الخنزیرة ماده الرَّتّ خوك نر الفُرطوس والعِنطیسة بیعی او الخنوص بچه او القرد كپی القرود والقِردة ج القِرَدة والقِشة كپی ماده الرُّباح نر ابوزنة كپی او الكلب والفلحس والاعقف سگ الكلبة ماده العفو كرد النابور سوزن داده المُعَبن چهار چشم المعلّم سگ شكاری السَّلوقیة منسوبة الی سلوق ارض بالیمن القضاعة سگ آبی ابو جعدة الدكینه او التاجور قلاده سگ الطِّبّی پستان سگ و آن جملهٔ سباع و مانند ایشان كو ابن آوی وشوط براج شغال بنات آوی ج القنفد وعناق الارض سیاه گوش ابن عرس راسو الدلق وابن مقرض له السنور القط والهر والقیعم والخیطل گربه النضیون گربه دشتی الوبرة چیزیست كه از گربه و دنبال ندارد الوبر والوبار ج الدلدل سگ الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام المنافذ والخنزم خشت الضب سوسمار الضبة ماده المكن خایه سوسمار الضب المكون انكه خایه بسیار دارد در شكم الیحل سوسمار بزرگ الجر سوراخ سوسمار رو مار و جران الجبل بچه سوسمار الكشیة پیه سوسمار الورل چیزیست كه از او دنبال دارد الاورال والورلان ج الحنش هر چه از اكبر بد از خستراتن و مرغان الحنش مثل العنش الواحدة جند عة العظایة والعظاءة كربا سه ام حبین جنسی از كرباسو امات حبین ج الشقذ بچه كرباسو العضر فوط كرباسو نر الحرباء جنسی دیگر از كرباسو بزرگ كه رو فرا آفتاب كند چنانكه گردد او هر میكردد الوزغة وسام ابرص جنسی دیگر از او الاباوص وسوام ابرص ج الظرابان دویبة كالهرة منتنة الریح الظرابین والظرابی ج القنفذ وانقد جوجو القنفذة ماده البهم نر الشاهم ج الضفدع بزغ الضفادع ج العلجوم بزغ نر السلحفیة والسلحفاة كشف الغیلم كشف نر الرق كشف بزرگ الزق ج السرطان خرچنگ الدعموص كفچلیزه العلق زلو العلقه یكی النملة ماهی الحوت والنون ماهی بزرگ الحناس والهف ماهی خرد المقمور ماهی شور الجریث والقریث مار ماهی الدلفین والدخس ماهی است اندر دریا كه غرقه شده را بر هاند اللخم نوعی از ان ماهی وكذلك الكنعد والشبوط نوعان منها التمساح نهنگ

فصل الحیة والایم والابن والحنش مار الحیوت والاسجع والشجاع والشجم والاخرم مار نر اللجائة مار ماده بس بزرگ وقیل هی حیة بیضا الافعی مار ماده الافاعی ج الافعوان نر الاصم انكه افسون نپذیرد الحر بچه مار الاصلة اخبث الحیات تثب علی الانسان الدساسة انكه در ریگ پنهان شود التنین نوعی از مار الثعبان مار بزرگ كه آن را اژدها خوانند النمس جز ینكه ثعبان را بكرد و بكشد ابن مقرض مار

الباب الحادی والعشرون فی الاصوات

النّهس مرغ چلث الحمّرة مرغ سر الصّفار تبرزرد الدّاجن دست اموز العصفور گنجشک الصّعوة بمعرفة الصّفو و الصّعاء تج الغبرة و القبّرة و الصّفرد و ابو المليح خول الوضع و الدّخل و ابن تمرة دال بر النّوط و النّوط كبو رهو طائر يدلي خيوطا من شجرة ثمّ يفرّخ فيها الوطواط و العوّاب و الخطّاف ما لوابر العوّهق با لوابر كوهی الزّرزور سار الفارية سار سبز و قيل هو الاسود الخفّاش و الخشّاف و الوطواط طائر اسود اعظم من العصفور بتبيهها بره **فصل** الثّمام شتر مرغ النّعامة بكی الظّليم و النّقنق الهيقم و الهبنق و النّغض شتر مرغ نر الهقل جوان الخفيدد و السّقنقی سبك الاجدل انکه از مرغی جهزی بهراسد الزّالج شتر مرغ الزّبادة الزّبا دج الاربعة اكستر رنك الرّق بر شتر مرغ الثّلل خايه شتر مرغ الطّيقوح طائر الدّجاجة ماكيان خروه بنزكو نيد الدّجاج و الدّجاجات تج الدّيج تج الفرعن اكيان ما با في دجاجة بيوض خايه كن مقف كرك مصغر الفرّوج و الفرّوج جوجه الفرخ بچه هر مرغی كه باشد الفراخ تج الدّيك و الغرّاب خروه الدّبولك و الدّيكج الغرّ و العرّن خوجه خروه ديك آفرق انکه خوجش بدو نيم باشد الدّنّابی دنبار و و ان هر مرغ البرائل موی كرد خروه الزّمع و الصّيصية خار پس پای خروه الزّمكّی و الزّمجّی بن دنبال مرغ الخطّم و المنقار چنك مرغ المنسر چنك مرغ شكاری المخلب چنكال الحوصلة و الجربّة و القريّة علفدان مرغ الغابصة سنكدان مرغ الوكح كل كه در چنكال مرغ كيرد الرّيش پر مرغ الرّيشة الجناح بال مرغ و هو مشرون ريشه اربعة قوادم و اربع مناكب و اربع اباهر و اربع خوافی و اربع كلی و الجميع اجنحة الاصقع و الصّوع و اللّبد و النّهس و السّبد و الشّرشور و البوهة و التّبشّر ضروب من الطّير ابو براقش مرغی است كه هر زمان رنكی ديكر نمايد العقعق كلاژه الكيكل مكة البلصوص طائر البلنصی ج على غير قياس البغاث ضعاف الطّير و ما يصاد منها **الباب الحادی و العشرون فی الاصوات** الصّوت و الجرم و النّغمة و الارمل آواز الجرس آواز ضعيف الرّكز و الزّز و النّبأة آواز بوشيده الهمس آواز نرم الهجل آوازی كه بشنوی و در نيابی كه چه ميكويد الصّيحة و الصّلح و الصّخب و الجلبة و اللّغط بانك الصّيت آوازه النّغمة الصّوت الحسن الغوث و الغياث فرياد رسی الاستغواث آواز دو شيدن شير الشّخب آواز لب شتر در آب خوردن الشّخير آواز دهن النّخير آواز بينی الكرير آواز كلو فشرده القرقرة آواز رود كانی الجشاء آروغ الضّراط و الحباق و الرّدام صوت اسفل الانسان فاذا الأذن نحو الغناء الصّدی آوازی كه از كوه و دشت شنوند **فصل** الصّهيل آواز اسب النّحيح بانك نفس اسب القبع بانك بينی دره او الحمحمة و التّحمحم بانك او چون علف بيند الخضيعة بانك شكم او الوقيب بانك غلاف ذكر او الرّغيق و الرّغاق بانك قضيب او النّحيح بانك استر النّهيق بانك خر التّصهيل بيش از نهيق الزّفير آواز بانك خر الشّهيق آخر بانك خر الرّغاء و الحنين و الكشيش و الهدير بانك شتر الكشيش بانك شتر جوان الخوار بانك كاو الثّغاء بانك كوسفند الثّواج بانك

الباب الثانی والعشرون فی ذکر الموازین والحساب

صیتی الخار بانك بزماده التیب بانك کش بزالهبیب بانك او دروقت کشیدن کردن التبلج بانك سك
الوقوقة بانك او جون ترسد الهریر بانك او نویبر الزئیر الزار بانك شیر الغرغرة اواز بلنك العواء بانك کرک
الوعوعة بانك شغال الضباع بانك خوك الضباح بانك روباه المواء بانك کربه الضغا بانك روباه کربه
القحیح بانك کبی البغام والترنیب بانك اهو الضغیب بانك خرکوش **فصل** الزمار بانك شترمرغ
العرار او از شترمرغ والصرصرة بانك باز العقعقة بانك کلاغ القعقعة بانك جرخ الصفیر بانك کرکر
الهدیل بانك کبوتر السجع بانك قمری النغیق والنعیب بانك کلاغ الزقاء بانك کوف الضغاع والضداح بانك
خروس الغوغاة بانك ماکیان النقنقة بانك کبك **فصل** الصحیح بانك مار الکشیش بانك بوست
اروها بانك ماده کاو و بانك جوشیدن شراب و بانك اتش در نه النیق بانك مرغ و ماکیان الصئی بانك
بیل دکژدم وموش و خوك وبچه مرغ و موش شبه الصرصر بانك قلم و دودمحنت و نعلین و ملخ الهریر والعشب
بانك اب النشیش بانك جوشیدن دیك الازیز بانك جوشیدن نویذ الهزیر بانك باد الحسیس بانك اتش
الهزیم بانك رعد العزیف بانك پری الحفیف بانك درخت و پرمرغ الصریف بانك بکره ودندان شتر الخفق
بانك نعلین القلقلة بانك قفل و کلید الجعجعة بانك اسیا الهیقعة والصلیل بانك زخم شمشیر الفتطنة
بانك رود و بربط القصیف بانك رعد و دریا الرنین بانك کمان و زن مصیبت رسیده القعقعة بانك سلاح
و پوست خشك الزفیر بانك خر و اتش الحفحفة بانك جامه خز کاغذ التدوی بانك کوش منفرد رعد و باران
الطنین بانك طنبور و کوش و مکس و سنار خنك الاطیط بانك شتر ماده و محمل و رحل الوسواس او از پیرایه
و صیاد و سلك الصلیل بانك بکیدن حجام شیشه را الانقاض والنقیض بانك عقاب و ماکیان و محمل و رحل
و او از خایدن ملك التدمه او از سم ستور حطقطق او از سم ستور که برسنك رود **الباب الثانی
والعشرون فی ذکر الموازین والحساب** المیزان ترازو و قوله تعالی و وضع المیزان یعنی العدل القسطا
ترازوی بزرك و واست المبحر شاهین ترازو و لسان المیزان زبانه ترازو العین چشم ترازو الفیاران دو
ازد و سکوزبانه العذبه رشته ترازو که برا و بندند التعدلات کرمهای رشته الواحدة سعدانه الکظامة
حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفة پله ترازو الصنجة سنك ترازو المعیار ترازو القبان کمان رمانة القبان
انار کمان العمود والعقرب معروف میزان ترابیص و منترهی محکم عادل و قایم راست عایل و مایل کر ازکید
ایستاد معایع مبلت الاوقیة چهل درم النش بیست درم النواة پنج درم البدرة ده هزار درم البدرج الصر
ام القنطار چهار هزار دینار کویند پوست کاوی پر از زر باسم البهار سیصد رطل وهو مثنی بودن به
فصل الحساب للحساب شمار الدرهم شش دانق و الدانق شش حبات و الحبة شعیرتان و القیراط

الباب الثالث والعشرون في الكنى

بنصف دانق السدس مثل الدانق الربع دانق ونصف الثلث دانقان والثلثان اربعة دوانق المثقال بحساب الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير ماة وثماني شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال بميزانه المكاييل الجريب كريى القفيز كوني الفرق شانزده رطل العرقانج الرطل نيم من المنا والمن يكون المنوان والمنان دومن الامنان والامناء ج المد رطل وثلث عند اهل الحجاز دو رطل ان عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسطاس صلع المنا بوزن الدراهم مائتان وستة وخمسون منها وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وباستار اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوله كيال **فصل** احد وواحد يكي احاد وموحد يك يك اثنان دو ثناء ومثنى دو دو ثلثة سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نا ميانه ده را النصف والنصيف نيمه البضع از سه تا نه الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحد عشر يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثماني عشرة هيجده تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سي اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود مائة صد مائتان دويست ثلثمائة سيصد اربعمائة چهارصد خمسمائة پانصد ستمائة ششصد سبعمائة هفتصد ثمانمائة هشتصد تسعمائة نهصد الف هزار الفان دو هزار الوف والاف هزاران ثلثة آلاف سه هزار مائة الف صد هزار النعم واربع هزار تمام الكسور خودها النقار ياكثرها الجذر والمجموع جمله الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات والمرسوم والحظ والرتبة معروفان عامل الخط انكه خط برد **الباب الثالث والعشرون في الكنى** ابو البشر آدم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح خبيص ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو سائغ پالوده ابو عون حرما ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوذآب ابو الابيض شير ابو الخصيب كوشت ابو ناجع حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث ابو الحيوة وابو الحيان آب ابو عاصم سكبا ابو مسافر بيرابو مقاتل كزرا ابو زين ثريدا ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء ورشاط الرحمة سفره ابو الادم ديك ابو جامع خوان ابو نعيم نان خوارها ابو رياح باظاب ابو نضر سبزتم ابو المهتا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

في ذكر ما صدر بابن او بنت من الكنى

چراغ أَبُو الفَضْل دِينَار أَبُو كَرِب درم أَبُو المُنَى رَسُول دعوة أَبُو الشِّفَاء شكر أَبُو الشَّهِيّ برِيط أَبُو اللَّهو عود
أَبُو شَانِق سرود أَبُو الصَّحْب نای أَبُو الكَمَال نديم أَبُو البَأْس جلاد أَبُو مَالِك طشت أَبُو طَاهِر دشت اشنان
فصل أَبُو الانس سپری أَبُو عَمْرَة كرسنگی أَبُو البَيْضَاء حيشی أَبُو الحركة وطی أَبُو أدراس فرج زن وَالدّرس
الحيض أَبُو قَلَمُون جامۀ است كه بروم بافند أَبُو قبيس كوهی است بمكه أَبُو الجرهان مجز أَبُو سربع كنية العرفج لسرعة
التهاب النَّار فيها أَبُو جُنَاحِب آتش كه از سم ستور بجهد چون بر سنگ زود أَبُو المضاء وَأَبُو طَالِب وَأَبُو منقذ
اسب أَبُو الأَخْطَل استر أَبُو زياد خر أَبُو أيوب وَأَبُو صَفْوَان اشتر أَبُو دغفل وَأَبُو الحجاج پيل أَبُو ذيال الكا
فصل ، أَبُو فراس وَأَبُو الأَشْبَال شير أَبُو جعده كرك أَبُو النجم وَأَبُو الحصين روباه أَبُو قيس شغال
أَبُو ذرعة خوك أَبُو زنة بچه أَبُو جنداش كربه أَبُو سليمان وَأَبُو يقظان خروس أَبو الغفغاع كلاغ أَبُو الهيثم
عقاب أَبُو الجزر كبجك أَبُو خديج لقلق **فصل** أم النجوم آسمان أم السماء راه كاهكشان أم شملة
آفتاب أم دفر وأم دردة جهان أم الطباء دشنام أم الجنبر وأم حبلو جز أم الحوار عقاب أم فروه ماده ميش
أم غيلان درختی است در باديه أم كلب درختی است كوهی بركش چون برك بيد أم عوف ملخ أم طلحة شپش
أم حفص بط أم العفل دن باكودك خرد أم المثوى وأم المنزل ميزبان فاذا كان المضيف رجلا فابو المثوى
وأبو المنزل أم العيال انكر عيال دار وار دار أم القرى انس أم الطعام كندم أم الرأس سر جكاد أم سويد
وأم عزم كنية الاست أم الندامة شتاب زدكی أم جندب بيدادی أم كلبة تب أم الدهيم وأم اللهيم وأم
قشعم مرك أم طبق وأم الرقيق الداهية أم الفضائل علم أم الرذائل جهل أم الكتاب لوح محفوظ أم الصبيان
كج كودكان وقيل باد تعزيهم أم مرزم باد شمال أم عربط كژدم أم البخال بز أم الاموال كوسفند أم دفر
زمينی بی نبات أم ربيعة دولت أم ادراس موش دشتی أم صبار سنكلاخ **فصل** ابن الماء مرغ آبی
ابن دابة كلاغ ابن الغمام سرما ابن ذكاء صبح ابن الليالی ماه ابن اليوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوه كيا
ابن النعامة شاه راه ابن السبيل ره كذری ابن الارض غريب وكياهی كه زود درسد ابن طاب جنسی از خرما
مدينه ابن الحرب مرد كار زاری ابن اللبوح فرزند ابن الابن دست كزيده ابن بيض نام دزدی است از عرب
معروف ابن صل بی نام ابن الغمد شمشير ابن عجل عجل كناية عن الدعی ابنا سمير وابنا جمير شب وروز
ابن سمير شب با ماهتاب ابن جمير شب تاريك بنو الايام اهل زمانه بنو الدنيا آدمی ابناء دردة مردم
فرومايه ابناء الدهاليز وابناء السكك سندانی كه از كوی بر كيرند بنو الغبراء درويشان وكويند دزدان
كه راههای مجهول بيك دانند **فصل** بنت الجبل آوازی كه از كوه واشنوند بنت الشفة سخن بنت
الفكر رای وتدبير وشعر بنت المنية تب بنت نار ابن خورد بی كرم واب كوره بنت الكرم وبنت العنقود

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

خمر بنات العلا اشترك كه بدان بيان كنند بنات المنايا تيرها بنات الشنا تيرها ان تنوري بنات الطو روده كانها بنات الصدر انديشه بنات الكهل كوشاسب وهرچه داند كه درشب افتد بنات الماء مرچونه كردراب باشد بنات الدهر حوادث زمانه بنات نعش هفتورنك بنات العين اشك بنات اللهو روده كونند بنات الارض جويهاى خرد بنات الطرق راههاى مجهول بنات الدروز شپش

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

الاعذبان الريق والخمر الاقهبان الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان في حلب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاشهران الريح والماء الازهران الشمس والقمر الاكبران الهمزة والنفس الاصغران الراى والفواد الاثيران العبد والعير الافضلان العدل والامن الاقمران القرب والنجم الاشهران الليل والعلم الرجبان رجب وشعبان الصفران المحرم وصفر الاقطعان البعض والقلم الرافدان دجلة والفرات المصران كوفه والبصره ايضا الحافظان الجوع والعرى الابهمان السيل والجمل الاعمبان السيل والجمل هايج النحسان زحل والمريخ السعدان مشترى والزهره الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرنان والعمران والبردان والابردان الغداة والعشى القريتان مكة والطايف العسكران عرفه ومنى العمران ابوبكر وعمر الحسنان الحسن والحسين واسم رملتين العجاجان روبه وابوه القرانان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضه الانفسان المجد والكرم الملوان والجديدان والفتيان والعصران والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن والفرج الحرمان مكه والمدينه المحلتان القدر والرحى البريمان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب الموقفان الوجه والقدم من المراة الاصغران اللسان والفواد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان بمكة الاحصنان العبد والحمار الاخبثان البول والغايط وما لقيته مذ اجودان يريد يومين او شهرين الاصرمان الذئب والغراب

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

واكثر كلماته على حروف المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخرى لايكون لها معنى واضح

ب تقول العرب فلان ساغب لاغب حرب سليب هباب خباب من الحسنة والخيبة خبت خراب يباب وقد يفرد اليباب خارب لايب من اللوب وهو العطش لب لب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آرابه وهي الاعضاء والجرب ما له هارب ولا قارب اى صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبالغة لا شوب ولا روب ولا شب ولا عب

ت انه لعفت ملفت اذا كان يعفت كل شىء ويلفته اى يدقه وانه لعفريت نفريت ربما قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امراة خفوت لفوت اى ساكنة تلفت نفسها عما يكره

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات يصفونه بالخفة ويقولون لم يبق منهم ثبيت ولا هبيت اى شجاع ولا جبان

ث يقال تركتهم حيث بيث وحوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا فرقهم ودوختهم ويقال خبيث نبيث فيجوز ان يكون اتباعا ويجوز ان يكون من نبثت الشر اى اثرته

ج هو سميج لميج وسمج لمج ويقولون لبن سمهج لمهج اذا كان حلوا دسما وما له على تعريج ولا تعويج اى اقامة ومالى فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حويجاء ولا لويجاء اى حاجة وما له مجاولا محجا رجع الى حنجه وبنجه اى اصله ويقولون في الترهيص للصبي مدارج بدارج وفرس غوج موج اى واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا تجنجة ولا لجلجة اى لا شك ولا تخليط

ح انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا اتباع ويجوز ان يكون من اقزاح القدر وهى الابزار ويقولون شحيح نحيح وانحيح ايضا من انح اذا زفر عند السؤال ما له سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لواضح موضح والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادري بلاى معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا ابره وهكذا واعطاه اياه في الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اى عائب ويقال ناضح بالصاد فيكون من معناه غائبا بالغين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اى اخصبت وحسنت حالها وهو ابن عمه لحا قحا اتباع له

خ يقولون مسيخ مليخ للذى لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اسنحا من شاخ باخ

د هو جيد مجيد وهولك ابدا سرمدا سرمدا شديد اديد من الامر الاد ونكدا وجحدا ورجل كاد لاد وسيد جيد بجاد وفلان مستمعد مستميدا اى غضبان ما له سبد ولا لبد فالسبد الشعر واللبد الصوف هو لا يجدى ولا يبدى يجدى من الجدى ويبدى يبلغ المدى يقال عرف ذلك البادى والغادى اى الاتى وهو جلد نجد اى عون شئ خالد تالد ويقال بالد بالبا اى مقيم بالبلد وهو سهد مهد اى حسن

ذ قالوا حبذا انت وشبذا وهو اتباع محض

ر يقال حار بار وجار ابنه عنه حذرة بذرة اى متلئة جمل وبر هبر سويق قفار عفار اى غير ملتوت ولقيته صحرة بحرة اذا بادا صفر صحر اى خال فقير وقير يقال الوقير المثقل دينا غهير جهير في الخلق والصوت تفرقوا شغر بغر شذر مذر وشذر مذر وشذر بذر وانه لحابر بابر حنجر جنجر اى ضخم هم اكثر من الطرى والثرى فالطرى النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بحيرا بحيرا خاسر دامر دابر سر بر شاذ بارز بلغ اطوريه واقوريه اى منتهاه ويقولون للمرأة ايسرت واذكرت اى سهلت ولادتها وجئت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبرر والعرايضه وذهب دمه خضرا مضرا اى هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضراً مضراً اى هنيئاً مريئاً وهذا لك خضر مضر اى هنيئاً مريئاً يقولون نقر وعقر فالنقر ذهاب المال والعقر الزمانة ونعوذ بالله من الحور بعد الكور فالحور النقصان والكور الجماعة من الابل في نفسه شقور وفقور اى بقية حاجة يقال سكران نكران بطرا اشر سريع مريع من السرو والمروءة ما عنده الا الصقر والبقر اى الكذب فلان كفور دفور ز فرتز وهو الخفيف المتوكد همزة لمزة عز بز مز بز من المزو هو الفضل ويقولون ما زيد الا خبز ولبن وهو شدة الاكل س جاء بالمال من حسه وبسه ومن حيسه وعيسه ومن حسه وبسه اى من حيث احسه وانقطع عنه ما سمعت له حساً ولا جرساً اى حركة وصوتاً لا يعرف القاموس من الناموس ويقال خاسر وباسر اى حركة فذهب به وجاء رجل ناجس ناكس تاعس واعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس عواس وفلان عابس كابس وهو الذي يضرب بلحيته على عظم نوره شكس نكس ومريس ضريس ش عطشان نطشان اتباع ما زلنا في العفش والرفش العفش النكاح والرفش الاكل ركبه لا تكش ولا تنش اى لا تتنح هو اعمش ارمش اتباع امشى فلان وافشى اى كثرت ماشيته والفاشية هي الغادية والرائحة ص لا محيص له ولا مفيص له ولا نويص من ناص اى هرب وله منه اصيص كصيص اى ذعر وانقباض وتركته في حيص بيص اى ضيق وشدة وهو عريص هبص اى نشيط وقد شاصه وماصه اى غسله وما به نويص ولا لويص اى حراك وما بعينيه حوص ولا خوص وما له من الشعر قصة ولا فصة اتباع ض لحم غريض اى ابيض طري وبلد عريض اريض اى حسن النبات وما به حبض ولا نبض اى حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض وما يقضي والفرض ما تفرضه على نفسك لغاشية او قرابة وهو غض بض وهو هض وبض وما عنده قبض ولا نبض اى اعطاء ولا منع ط وهو شيطان ليطان اتباع واصابه خبطه ونبطه فالخبطة الزكام والنبطة اتباع عمل مخطوط مربوط اى موضوع وكل شيء خلطته فقد نبطته ويقال الهياط والمياط يعني الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل ظ هو كظ لظ اى لحج وحظيت عند زوجها وبظيت ولهم حظ وبظ اى مكن واتبع لفظ بظ اتباع ع جائع نائع اتباع ويقال هو العطشان ويقال جوعاً له ونوعاً وما ادري اين سقع وبقع اى ذهب هاع لاع اى جبان ضايع سايع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة في الخلق والوكاعة في الخلق سنيع تبيع اى جميل فاضل والقنع الفضل وشرب حتى نقع وبضع اى روي وقد هلع وشكع اى ضجر ولع بلع وترع اى يتريع الى الشر ماله ذرع ولا ضرع ويقال للخبيث متملع مهلع وذلك نعت الذئب غ طعام سيغ ليغ يسوغ في الحلق احمق بلغ ملغ اى نذل يبلغ ما يريد ف هم بنى حاذف



الباب الخامس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

قاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سبقة ولا لبقة السبقة ما كان مثلها من اصول
السعف أف له وتف الاف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك باسيف ولا عسيف اى بعبد
واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اى سريع فلان يخفضا ويرفضا اى يجبعنا ويطعمنا هو ضعيف
نعيف اتباع ق هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع رمق دميق مثله طلق ذلق من ذلقت
الشيء اى حددته اشق امق حبق الطويل رجل عوق لوق اى معوق صبق لبق عبق اتباع جاء بعلق
فلق اى بالداهية فلان نزق برق اى طياش جهراذ لا يليق برد ولا يعبق ك سنام سامك تامك
اى مرتفع ماذاق عبكة ولا لبكة اى شيئا من الطعام لا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك
يقال احمق فاك تالك اتباع لقيته اول صابك وبابك اى اول شيء ل امرأة سجلة رسجلة اى سمجة
هو ذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام على ماله خائل ابل ما جاء بهلة ولا بلة اى برح
ضيل بيل اتباع ماله ثل ولا ال اى اهلك واصابه العطش وماله أل وغل اى طعن بالالة والنه لسل
وغل اى محتقر وذهب في الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد لما لم يكل ورجل م هو نادم سادم
وندمان سدمان ويقال للحنوم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى خيثم بالمكان
وديم قرتم اتباع ويقولون نسأل الله السلامة والغنامة من ذلك خم ولا زم اى بد ماله آم ورام من
الايمة والعيمة اى لئيم ملئم اى بغطى ويبيل ن هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جار نادن
اى لين املس هين وهين اى ضعيف حزن شزن اى في عرضعب ماله سعنة ولا معنة السعنة الود
والمعنة الخير ويقال هو مجنون مخنون الجن دون الجن امتزاذته يأمن كل احد ويصدق ما يتسمع ماله
حانة ولا آنة اى ناقة ولا شاة هـ شيء تافه نافه اى حقير وماله علقة ولا لعقة جاء القائلطا
و هو من ذلك التحلو عزه وفعلت ما بوء وبوء اى يثقله ويقال للثوب اذا كثر هو يتوه وبرثوه
ى ماله ثاغية ولا راغية اى لقى بلقى شر الابعرف العظام من اللطاة اى الردف من الجبهة
هو ذو اماة وحصاة الحصاة العقل والاماة اتباع هرق شهى هواة العيون لا دريت ولا ائتليت اتباع
وهو اسوان اتوان اى حريص حرص له من المال يشهى ولا ينهى اى لا يبلغ غايته ما منه خلى برى وهذا
اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق ونسأل الله العصمة والتسديد الباب السادس والعشرون فيما
اتفق لفظه وافترق معناه اولهما على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين لا
نقيض الاسود واللبن والماء ويعرف به خالب البعير والسيف والسهم والشباب واسم جبل الاحمر والحمرة
والموت الشديد والذي لا يبذل معه ولعب عاقرا الناقة الاشيح الذئب الابك والاعور والكذاب والكل

بقية الباب

لا أخصَّ لَهُ وَالمَكانُ الَّذِي لا نَباتَ فِيهِ وَالحاذِقُ فِي ساحَةِ الأرضِ هذهِ المَعرُوفَة والرِّعْدَة والزُّكام وَاسعل وَآمَّ الدابة **ب البحر** نقيضُ البَرِّ وَالفَرَسُ الكَثِيرُ الجَرْيِ وَالماءُ المِلحُ وَعُنُقُ الرَّحِمِ وَالرِّيفُ وَسُوَيْداءُ القَلْب **البيض** جمعُ بيضةِ الحَدِيدِ وَجمعُ بيضةِ الدَّجاجِ وَشِدَّةُ الحَرِّ وَالغَلَبَةُ فِي البِياضِ وَوَرَمٌ يكونُ فِي يَدِ الفَرَس وَمَصدرُ باضَتِ الدَّجاجةُ وَغَيرُها وَباضَتِ البُهمَى سَقَطَ نِصالُها **البلدة** ما بَينَ الحاجبَينِ وَمَنزِلٌ مِن مَنازِلِ القَمَرِ وَكِركِرَةُ البَعِيرِ وَالمَفازَةُ وَالبَلدَةُ العامِرَةُ **والبصرة** فِي الدِّينِ وَالتُّرسُ وَطَرِيقَةُ الدَّمِ **والثا** وَتَجَنُّحُ البَعِيرِ وَتَجَبُّرُهُ تَنْتَجُ عَن بَيضَةِ **الثاء الثور** الذَّكَرُ مِنَ البَقَرِ وَثَوَرانُ الغُبارِ وَالطُّحلُبُ وَالسَّيِّدُ وَالجُنونُ وَبُرجٌ فِي السَّماءِ وَانتِشارُ الشَّفَقِ وَقِطعَةٌ مِنَ الأَقِطِ وَظُهُورُ الحَصبَةِ **الجيم الجبهة** مَنزِلٌ مِن مَنازِلِ القَمَرِ وَكَوكَبٌ فِي السَّماءِ وَالخَيلُ وَالسَّيِّدُ وَالجَماعَةُ مِنَ النّاسِ فِي المَذَلَّةِ تَقُولُ جِئتُهُم جَبهَةً وَسَراةُ النّاسِ خاصّة **الجحل** السِّقاءُ الضَّخمُ وَصِرعُ الرَّجُلِ صاحِبَهُ وَالسَّيِّدُ وَكَذا الضَّبُّ وَيَعسُوبُ النَّحلِ وَضَربٌ مِنَ الحِرباءِ **ح الحجر** الحَرامُ وَالرَّمَكَةُ وَحَطِيمُ البَيتِ وَالعَقلُ وَقَريةُ ثَمُودَ وَلُغَةٌ فِي الحِجرِ الجَنبُ وَالبارِيُّ وَالحَبسُ وَالَّذِي لا يُشرَب بِعَطَرٍ وَالحَيُّ وَالمَلكُ **الحميم** القَرِيبُ وَالماءُ الحارُّ وَالبارِدُ وَالمَحمُومُ وَالعَرَقُ وَخِيارُ المالِ وَمَطَرُ القَيظ **الحمامة** واحِدَةُ الحَمامِ وَالنّعامَةُ وَالبَكَرَةُ بَكَرَةُ الدَّلوِ وَالنّاعِمَةُ وَالمِرآةُ وَخِيارُ المالِ وَالكِركِرَةُ وَساحَةُ القَصرِ النَّقِيَّةُ وَحَلقَةُ البابِ وَالفَصُّ مِنَ الفَرَسِ **الحُرّ** نَقِيضُ العَبدِ وَفَرخُ الحَمامِ وَوَلَدُ الظَّبيِ وَوَلَدُ الحَيَّة وَالرَّملَةُ الطَّيِّبَةُ وَوَسَطُ الدّارِ وَما بَدا مِن وَجنَةِ الوَجهِ وَذَكَرُ القَمارِيِّ وَما هذا مِنكَ بِحُرٍّ أي بِحَسَنٍ جَمِيل **خ الخليل** الصَّدِيقُ وَالفَقِيرُ وَالأنفُ وَالقَلبُ وَقائِمُ الرُّمحِ وَقائِمُ السَّيفِ وَالضَّعِيفُ الجِسمِ **الخلّ** هذا المَعرُوفُ وَابنُ المَخاضِ وَالطّائِرُ الَّذِي لا رِيشَ لَهُ وَالرَّجُلُ المَهزُولُ وَالطَّرِيقُ فِي الرَّملِ وَعِرقٌ فِي العُنُق وَخَلُّ الأسنانِ بِالخِلالِ وَتَقَبُّحُ لِسانِ الفَصِيلِ وَالثَّوبُ البالِي وَشَدُّ الثَّوبِ بِالخِلالِ **الخال** أخُ الأُمِّ وَالاختِيالُ وَالسَّحابُ المَخِيلُ وَضَربٌ مِنَ البُرُودِ وَالشّامَةُ وَاللِّواءُ وَالحَسَنُ القِيامِ عَلَى المالِ وَالدّارُ لِلخَيلِ وَالجَمَل العَظِيمُ **الخلّة** الخَصلَةُ وَالفَقرُ وَالرَّملَةُ المُنفَرِدَةُ وَالخَمرُ الحامِضَةُ وَالفُرجَةُ فِي الخُصِّ **الخلف** الرَّدِيءُ مِنَ القَولِ وَالفاسُ ذاتُ الرَّأسَينِ وَنَقِيضُ قُدّامٍ وَالقَرنُ بَعدَ القَرنِ وَالاستِقاءُ وَأقصَرُ أضلاعِ الجَنب وَالمِربَدُ **د الدّعلج** الجَوالِقُ المَلآنُ وَالنَّباتُ الَّذِي أكَلَ بَعضُهُ بَعضًا وَالحِمارُ وَالظُّلمَةُ وَالَّذِي يَمشِي فِي غَيرِ حاجَةٍ وَالشّابُّ الحَسَنُ الوَجهِ وَالذِّئبُ وَاسمُ فَرَسٍ **الدّهن** هذا المَعرُوفُ وَالمَطَرُ الضَّعِيفُ وَلِينٌ فِي المَفاصِلِ وَالحُقُوقِ وَداءٌ كَالدُّوارِ يَأخُذُ الغَنَمَ **الدّيلم** جِيلٌ مِنَ النّاسِ وَالدّاهِيَةُ وَالأعداءُ وَمُجتَمَعُ النَّملِ وَالقِردانِ وَذَكَرُ الدَّرّاجِ **ذ الذهبة** مَصدَرُ ذَهِبَ إذا رَأى الذَّهَبَ فَبَرِقَ بَصَرُهُ وَمِكيالٌ بِاليَمَنِ وَمُخَّة البَيضِ **الذّنوب** الدَّلوُ المَلأَى ماءً وَلَحمُ المَتنِ وَالفَرَسُ الطَّوِيلُ الذَّنَبِ وَالنَّصِيبُ **ر الرّهو** الكُركِيُّ

معرب

الحصير

و المرأة الواسعة البطن و المكان المرتفع و المنخفض و الاوقر فى المحلة يسيل فيها ماء المطر و الشىء السهل و الشكور
و البئر الواسعة **الرّحى** ما يطحن به و كركرة البعير و حومة الحرب و سيد القوم و قطعة من الارض تشتدّ
و الضرس و جماعة من الابل و القبيلة تستقل بنفسها و اسم موضع **ز الزّبرُ** الزجر و طى البئر و الكتابة و
العقل يقال ما له زبر اى عقل **س السّبت** الدهر و الحلق و حلق الشعر و ضرب من السير و ارسال الشعر
عن العقص و ضرب العنق و قيام اليهود بأمر سبتهم **ش الشّذا** ضرب من السفن و ذباب الكلب و الاذى
و الشر و شدة ذكاء الرائحة و بقية القوة و كسر العود و الملح **ص الصّقر** المعروف من الجوارح و اللبن
الحامض و الدبس عند اهل المدينة و كسر الحجارة و شدة وقع الحر **الصّدى** العطش و العظام البالية
و ذكر البوم و الذى يجيبك بمثل صوتك من الجبل و غيره و العالم بمصلحة الابل **الصّحن** ساحة الدار و
من الاقداح ما هو اكبر من الرفد و المستوى من الارض و العطية يقال صحنه دينارا و الضرب بوتحته
عشرين سوطا و مستقر الاذنين من الفرس و جوف الحافر **ض الضّبّ** المعروف من الحيوان و الحقد و سيلان
الدم من اللثة و ورم فى خف البعير و طلع النخل او الرجل الحب و حلب الناقة بخمس اصابع و اللصوق بالارض
و انفتاق من الابط **ط الطّوق** الذى يؤكل عليه و خط دقيق بين المفازتين و جماعة من الناس و الجراد
و الحال و واحد طباق السموات و السلحفاة و مضى طبق من الليل اى معظم منه و حمى من انواع **ظ الظّهر**
خلاف البطن و الركاب تحمل الاثقال و الجانب القصير من الريش و طريق البر و اقران الظهر الذين يجيئون
من وراء ظهرك فى الحرب **ع العقل** عقل الانسان و الدية و الملجأ و ثوب احمر و جنس الثوب النطع و شد
يد البعير العنز و مثل و بنو الاكبر الصغيرة و قبيلة من هوازن و الانثى من الظباء و الاوعال و العقل
الانثى و اللعقة العنزة و اسم امرأة **العين** هذا الباصرة و عين الركبة و ما عن يمين قبلة العراق و عين الماء
و قرص الشمس و المال الحاضر و اصابة بالعين و عيب فى الميزان و مطر ايام لا يقلع و خيار الشىء و الجاسوس
و مقصد حفرت حتى عند عينا و نفس كل شىء و الدينار و المعاينة و نقيبة او اول عين اى قبل كل شىء و فساد الادم
فى الدباغ و اسود العين جبل **العصفور** الطائر المعروف و الكتاب و الملك و ام الرأس و مسمار السفينة
و العظم الناتى فى جبين الفرس و اوتاد تجمع عيدان الرحل و النجيب من الابل و ضرب من الشجر له صورة
كصورة العصفور و الجوع و الذكر من الجراد **غ الغرب** الغضب و الحد و داء فى الغنم يسقط منه شعرها
و الماء يقطر بين البئر و الحوض من الدلو و ضرب من الشجر و بياض اشفار العين و اصابه سهم غرب اذا كان
لا يدرى من رماه **ف الفرش** البسط و المفروش من متاع البيت و الزرع اذا فرش و صغار الابل و الفضاء
الواسع و الاتساع فى رجل البعير **ق القرن** للخصلة من الشعر و قرن الشاة و البقر و الجبين و الامة و العلة

فى الرَّحِم وهى عَظمٌ يمنع الجماع والجَبَل الصَّغير والدُّفعة من العَرَق وحاجب الرَّأس والسِّن يقال هذا على قرن هذا اى على سِنّه وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النساء شعورهن **القَصَبَة** واحدة القَصَب ومجارى الماء من العيون وكل عظم مستدير اجوف وقَصَبة الأنف وقَصَبة القرية وسطها ومجارى النفس فى الرئة وما اتخذ من فضة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر **الكِفل** النصيب والذى لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير وكذلك رديف الانسان وخرقة توضع على عنق الثور تحت النير والشعر ينبت بعد تناسل **الكوكب** النجم والماء الكثير والمحبس والجماعة من الناس والسما والكتيبة وبياض فى العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها **الكلب** معروف ومسمار قائم السيف وحزام الشمس بين السيرين وحديدة الرحى على راس القطب والخشبة يعمد بها الحائط وشجرة له شوك وحديدة يتعلق بها السقاء وقربته واسم قبيلة **ل اللحن** ترجيع الصوت والفهم ومعنى القول واسقاط الاعراب واللغة والايماء **اللقوة** داء يعيب الوجه والعقاب والدلو الواسعة والمرأة الكثيرة الحبل والسريعة اللقاح **م الملح** ما يطيب به الطعام والماء المالح والارضاع والشحم واللبن والملاحة والبركة والحرمة **المسيح** عيسى والدجال والعرق والدرهم لا نقش عليه والممسوح والذراع والرجل الكثير الجماع والمنديل الخشن وسبائك الفضة وجمع مسيحة وهى الشعر **المسحل** الحمار الوحشى واللسان وفاس اللجام والمبرد والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والساق النشيط والشجاع والخيط الذى يفتل وحده والعزم الصارم والثوب من القطن **المولى** الناصر وابن العم والحليف والسيد والمعتق والمحب والتابع والجار والولى والنديم **ن النون** الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونه وشفرة السيف واسم سيف معروف **النفس** نفس الانسان وغيره والدبغة الواحدة والعين تصيب الدم والهمة والماء **النعامة** واحدة النعام والخشبة تعلق عليها البكرة والمحجة الواضحة والبناء على جانبى البئر وعرق فى الرجل وعلم من اعلام المفازة واسم فرس ولقب حبيش وافعل ذلك نعم عين ونعامة عين اى كرامة لك **و الورق** ورق الشجر والدم يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان **هـ الهدد** معروف وحد بها الوحش والغبار وحى من احياء العرب وطرف الرحى اذا انكسر منه والماء القليل فى اسفل الركى والجبة والحديدة تضم بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النوى **الهوجل** المفازة البعيدة وانجر السفينة وبقايا النعاس والناقة السريعة والدليل الحاذق والاحمق ايضا والرجل الثقيل والارض التى لا امارات بها **ى اليد** معروف والنعمة وسية القوس ومصدر يديته اى اصبت يده والكم ويد الدهر مدى زمانه والملك والقوة ولقيته ما لاعن ظهر يد اى تفضلا واشتريت الغنم باليدين اى بثمنين

القسم الثاني في مجازي كلام العرب وسننها

الباب السابع

مختلفين ان بين يدى الشاعر اى قدامها اليمين خلاف الشمال والقسم والقوة والمنزلة تقول هو فلان عندنا باليمين والعدل واول النهار والشمال اخره الذابح ابيض ... القثم اسم من اسماء النبي صلى الله عليه وآله ومعناه الجامع الكامل الحزم المنهمر المراد المجتمع الخلق المكرمة اكرم للعفة العند المنيرة المضيئة المستوت الميت المنعوت المتابع المحصنون اسيل ... الضعيف الفؤاد المستبد الذاهب العقل الحاضر خلاف البادى الشادر الذى لا يبالى ما صنع الشاطر اسم للجمع الغادر الجبان الاثر العارف العروف الصبور النابه خلاف الخامل الحافرة اول الامر العاقبة والعقبى اخر الامر العارضة الحاجة الرياح الريح الدمار والتبار والتباب والخسار المدار السفار الذى الشنار العيب الخلاق والنصيب الحظ والسهم والقسط واحد الجرائد التركة المبال العادة الثقال ضد العلاء الرباحة التجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاك الكفيت السريع امر مريج اى مختلط سير فسيح اى واسع رأى نجيح اى صواب الصريح للصريخ العتيد الحاضر العتيق القديم العبد البعيد القاعد الثغر المصلح من القوم الظهير العون العديد الحال القيراث ... النكير الانكار الكميش السريع الجر الغصبة قليص اى مرتفع موت ذريع اى سريع زمن خصيص اى ذو مجاعة القرهين الشعر ... الجميع الحى المجتمع رأى نيق اى محكم الرقيم لوح فيه اسماء اصحاب الكهف ... البهيتة البهتان الصريمة العزيمة السكينة السكون السغار شدة الجوع الشعر الجنون كذب سماق اى خالص القنابل الجبان الغراس وقت الغرس ما اهلهم ... ثوب طباق ... الجلاد ... اى شديد العقوبة جزاء الامر العدى العدد وكلت العدوة العرصات العارف من اللهو النكر المنكر كذلك الذكر ... الخلجة العماء البهمة الخشان للخشب القنعان الرضا ... ان الناس ... البرزخ ما بين الشيئين ... الشدة النوفل البحر الرضا والرخى والمرخة واحد المندل والمدلول القديم ... البنى ... مفقد العلس القوى على السير الرتن المنظور ... منصل ... متفرق رجل فراى فاق الاثنان والجمع المذكر والمؤنث واحد شئ شر اى باين جدا الكل اليتيم العم الجماعة من الناس كثة الشار شدة الضر ... الكوة الدوكلة ... البنة الريح الطيبة الخطة الامر الفصة للجة الجماعة جمة الغرلق ... المسبة البرصوق الغنم ... الوم الرشى المس ... العظام البالية ... شعاع اى متفرق ... نفسه ... الدالة الدلال والدل ... والمهر ... الصميم الخالص الحباب الحب شذان الناس متفرقوهم الحفان الحشم الوغم ... الصوت الوفر المال الكثير الوكن ... الشطط مجاوزة الحد ... البين ... العتب يكون ذلك ...

بقية الباب

مابه وذبة اى عيب الوتر الشئ الوتيرة الوضح للحلى الوقع الحجارة ما في سيره تيم اى ابطاء البقر المقتين
الفار الابل القرم العنم الراعية الصوت باستغاثة رجل عقيد اى موقوذ ما به طرق اى شحم الودية
معروفة اللون القوة الطور النارة الطوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد عبر العبر جفنها
الجود والجوس الجوع الهون الهوان العيثر ما سال الثرة الجيفة الغاب العيب العارة العار به الداري الذي
لا يبرح ولا يطلب معاشا اللوث البدالكريم المصونة الشدة القابة البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عائرة عين اى ما بها رفيه البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الجائزة العطاء لا
بينهم اى لا صلح ما به نويص اى حركة قعد يحيا لداي بازائه ملغنى دترة من القول اى طرفا القرد العجب
عنوة اى قهر العصبة التخلص من ضيق الخفياسم من الاستخفاء أنا عزه منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة الشوه كل ما نهت هذبة الامر خصه سحا كليتني قشرة العصا الخار شفا الشئ طرفه اللتي اللقي
الطلاء المطلى بالقطران الثفاة ما يلفى من الطعام الفناة البقرة الضراة الماء المستنقع الكبار الحطى والعلياء
العلاء القهت عليه القيه اى احتجبه الاهوبة الهواء المرضاة الرضا المفرها انا يقري فيه الضيف المعنى
البيت الذى يجئ معناه المثناة المساة القاصية الناحية فصار الشئ وقصاراه وقصره غاية اللا
اللغو الغافية الملك الطاغي الجراء مصدر الجارية العزاء الكتب اللفاصد الوفاء الثلاة الذي ما
كلبنى متنصه ففرقوى اى كبيرة القرم الامر العظيم التيه البعيد وكلت النكلى العتى المثالى المرتبة الفضيلة
النصية خيار القوم النطبية ما تشذى من العود وغيره النلية والثلاوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد مليه طلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجمعة النجوى
السر بيننا وبين خلا الناس الخبر غارة شعواء متفرقة امراة حسناء حسنة العذاب المتعذي الثقيان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الاذب العجب عليه الب اذا اجتمعوا عليه الاكل الحيانة انف العذى
جاوا من كل اوب اى من كل وجه الاوق الثقل الناس العذاب هو الامر والشان والعمل جنا السموات
القطر وجنا الارض النبات الابنة الجماعة الادمة الوسيلة الى الشئ البوبة الحفرة ما مليك فضاءة
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر والاد العجب الحياء العطاء الطاعن الشئ الحقير المنتز النحل الاث
والمدى الغاية الملاء والجد الاملاء وهي التخلاق الموئد الامر العظيم الاجة العظة الاثام جزاء الاثم اثارة
من علم واثرة بقية اى بقية عذاب بئيس اى بئيس شديد البزرة الذخيرة ذو اف ووام ووذوام وذو اغاى تتبع
للمسوف الذي ينتف لحيته ودحه لهمله اى مهجوكل وجل خلاف بعض وجز الصحيفة الراية مصدر الشئ
ما يمتدته العقل بعد المجماع والمصام والحلاحل السيد العلق النفيس من كل شئ قوفا الاذن اعلاها

في اسماء الدواهي

العفقة والعلقة والبلغة ما يتبلغ به من العيش الوفق الموافقة بين الشيئين الشفق الردى من الشيء غلل واى واسع اى واسع الحمائل ما تحمله عن القوم خلاف الشيء وخلله وسط عظم الشيء ومنه اكثر الحنكل ما لا يسمع له صوت كالنمل واشباهه المغلغلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد **فصل في اسماء الدواهي** الخنبل والسليم والصيلم والدبلم والفلق والجلل والادّ والعتم والناد والحبوكر والخبوكرة والزبن والخيتعور والعنقفير والحنفقيق والدردبيس والعباقية والعنقاء والفليقة والعناق والرقم الداهية ويقال لها ايضا العراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصماء الغبر واحدى بنات طبق واحدى بنات التراب وابنة الايام وابنة الجبل واللتيا والتي وربما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير كالدويهية والخويخية والدهيم والدهيماء وربما زاد فيه الام فيقال لها ام الحبوكر وام خشاف وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الاقورين والفتكرين والدخبين وذات ودقين ووقع فلان في حمل وحجا ذى عناق وتركها بوانية الكلب في وادي تخيب وهلك وتضلل ويقال منه رميت بجحر الارض وثالثة الاثافي ودواهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اى بالداهية ولقيت منه علق البرحين وعرق القربة اى شدة واذى ومن اسماء النكبة المعرة والدابرة والغائرة والمسغبة والغمرة والبوس والشظف والوبال والغاشية والنازلة والحادثة والنائبة والبائقة **فصل في الاضداد** الجون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السدفة الظلمة والضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان والريان الماجد المصلي والتائم البسل الحرام والحلال والكبار الحائل القائم واللاطي بالارض الظن اليقين والشك الرهوة الصعود والهبوط الشارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذي لم يتم ايضا القرء الطهر والحيض الشعب الفصل والنفضان البين الوصل والقطع الحي المخوف العتب والمتعلقون الثلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون **فصل** يقال دخلوا فرد فرد وفريد وقاره كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردان القانون الاصل القوانين ج وليس بعربي اللبان اللبن يقال هى في لبان من العيش اى في نعيم وخفض الكن والكنان والغطاء ما يستر والجمع اكنان واكنة والشفع خلاف الوتر المأدبة والاربة والارب والوطر الحاجة الحلية ما يتحلى به المزية والرتبة والرتب الثلث الغاشية المنية الطاغية الطغيان الغرام الملازم الهون والسكينة والوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة **القسم الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه** الهواء والجو واللوح والسكاك هواء وقوله تعالى وافئدتهم هواء اى لا عقل فيها الريح با دو الارواح والرياح ج

القسم الثالث في الآثار العلوية — في ذكر السحاب

وقوله تم وتذهب ريحكم اى دولتكم والمؤتفكات بادهاء متفاوت اند رجستن وقوله تم والمؤتفكات انهم وسلهم يعني مداين قوم لوط الصبا والقبول آن بادكه از پس پشت جهد چون روى بقبله دارى الدبور بادى كه از سوى قبله آيد برابر صبا الشمال والشمال والشامل والشمل ونحوه ومنع ونحو والمهر والابر بادكه آيد از دست راست جهد الجنوب والأزيب والنعامى انكه از دست چپ جهد در برابر شمال النكباء انكه راه هشت بر راه اين چهار الجربياء انكه ميان شمال ودبور جهد الازيب انكه ميان صبا وجنوب جهد النكباء والصابية انكه ميان صبا وشمال جهد الهيف انكه ميان جنوب ودبور جهد النيم هر بادكه در مقابل ديگرى جهد الناجة ابتدا باد ميحت العاشية ازجله بكشتر از سختى النوبج والدروج كه زود جهد المتدوج والحنون والهداج بانك كن البادح والهيف فا الهوف والتهام كرم التنهر والمرجف والعريه سرد المهلاب والبليل والشعان سرد با باران الحرور باد كرم كه شب جهد السموم كه بروز جهد وگويند بر ضد اين سموم باد كه پيوسته جهد العاصف والعصوف والجوج كه سخت جهد الزبعة والرادة والرئدانه والرخاء نرم النسيم نرم وخوش الها شكنده الحاصب والحصب انكه سنگ آرد الهبوة والساقية انكه گرد آرد المحجوم والهوجاء والحرجف انكه خيمه بركند العقيم بادى هنا اللاقح كه ميغ را گرد كند ودرخت را بار دار كند اللواقح ج **فصل** الغبار والغبرة والعجاج والقترة والعكوب والعصرة گرد الاعصار دوله النقع والصيق گرد در هوا الرهج والقسطل والهبوة والعثيرة گرد حرب القتام گرد سياه الساقياء گرد دبال الهباء گرد سم ستور المثبن گرد ضعيف الخيضعر گرد حرب گاه.

الباب الثاني في ذكر السحاب وما يتولد منه الغيم والغين انكه آسمان را بپوشد العين انكه از سوى قبله عراق آيد السحاب انكه خويشتن را بكشد الغمام والسد انكه آفاق را بپوشد النشا انكه اول بديد آيد والتحو ميغ چون بديد آيد العارض سايه افكن الغماء تنك السماء بلند العنان دنبال بارنده پيدا آمده المستجير گران بار شده النشاص والعماء والطهاء دور از زمين الهيدب نزديك بزمين الحبي انكه بديد آيد چون كوهى پيش از انكه پراكنده شود الطخرور پاره ها تنك القزع پاره پاره الحمل ميغ سياه الصبير ابر سفيد الرباب در پاره ها ديگر آويخته الصيب انكه باران دارد الزبرج ميغ تنك وسرخ المعصر نزديك رسيده بباريدن الثمر پلنك رنك الجهام والجفل انكه آب ريخته باشد المخيلة ابيد وار الخلب الصراد تنك بى باران الركام برهم نشسته القلع والكنف پارهاى ميغ بزرك الكنهور ميغ منكفت وتمام اب العوادى البواكير ميغهاى بامداد بن الروائح انكه شبانگاه آيد السوارى انكه شب آيد الواحدة غاديه وباكرة ورايحة وسارية بنات بخر وبنات مخر ميغهاى تابستانى الغراض والعزاف انكه با رعد وبرق بود الراعدة با رعد البارقة والمبرقة با برق **فصل** البرق بخوه الخلب آنچه وكه باران نيارد يقال برق الخلب والبرق الخلب العقيمة

الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم

وسلاسل البرق آن بجنوه كه دراز بكشد الخفق انكه جهد واسود الرعد الزمزمة آواز رعد النداة بالمثنا
وقوس قزح سبر بر الدجن والغبابة سايه ميغ الضباب نزم الرمي والسقي ميغ بزرك قطره الازميد والاسقبد
سخابة دلوخ كران بار رباب سحوح وسكوب وهتين دبزان سحاب برد بانكرك **فصل** المطر والغيث
السماء باران النبي والاسيم جمع الوسمي نخست باران الولي دوم الاولية جمع الوابل والوبل والهتيم
بزرك قطره المضبح الاهضاب جمع الاهاضيب جمع القطقط والرذاذ خرد قطره الجود باران نيك
والديمة نرم الساجم انكه از سختي بوست اندر وي نهين بيرد الديمة والرش والدث باران ضعيف الرك
اندك البغشة والغبشة والذهبة انكه زمين تركند الذهاب جمع الذهب انكه زمين جرب كند التسبل باران
ميان ميغ و زمين الغيداق والطبق انكه عام باشد الحيا انكه زمين زنده كند العهد باران از پس باران البهادج
الديمة شبانروزي الودق انكه بياپي بارد الرجع انكه وادرا بيسد الرجعان جمع الشؤبوب پاره از باران
القطرم القطرة يكي الطوفان باران كه همه جاي برسد المبدا سبزان القعاج شران الربيع والربعي باران بهار
الحميم والصيف والصيفي باران تابستان الصفري باران كه اندر كرما آيد الخريف والخرفي باران كه در
خزان آيد الشتي والشتوي باران كه در زمستان آيد الندى والنادم التدي شبنم **فصل** الثلج برف
البرد والعضرس وحب المزن وحب قر تكرك الدمق دمه الجمد جمع الجمد والخشف جمع دان المثلجة برفدان
الخصر دار برفجون پاي بر او نهند الخشيف دنكال الصقيع والسقيط والقريب والجليد والزمهرير سرما
الابردة سرماي سخت الصر خشك سرما الحرس سرماي بسنكه كشت وكياه را بسوزاند الجائحه هام كه ميوه را
رسد **الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم** السماء والخضراء والفلك والرقيع والصاخرة و
جرية النجوم آسمان الجرباء نام او جون ستاره توان ديد الخلقاء نام او جون نتوان ديد السماء الدنيا
آسمان نخستين الصاقورة سيم برقع جهارم وكويند هفتم كل نامي است آسمان را بطن السماء آنسوي كه
وا ما دارد ظهر السماء آنكه وا ديكر آسمان دارد كبد السماء وكبيدات السماء ميان آسمان اسباب السموات
درها آسمان اعنان السماء جندانكه بتوان ديد از آسمان الواحد عنن الطباق والطرائق طبقهاي او زبر
يكديكر الواحد طبق وطريقة الانق والرجا والقتر والقطر كناره او الحبك راههاي وي جون شكن شكر الو
جبالك القطب آن نقطه كه مدار فلك بر وي است المجرة وشرج السماء راه كاهكشان **فصل** النجم الكوكب
ستاره الدري ستاره بزرك روشن الدراري جمع الطارق ستاره صبح الخنس والكنس زحل ومشتري وزهره
وعطارد ومريخ الواحد خانس وكانس السيارات اين بنج ستاره وآفتاب وماه الواحد سيارة الشهاب يكي از
اين هفت ستاره وانجدبت برود جون آتش الشهب والشهبان جمع الثوابت خلاف السيارات

في اسماء البروج ومنازل القمر ومشاهير الكواكب

والجار يبدو الهاة والشرق آفتاب يقال طلع الشمس ولا يقال غاب ذكاء وبراح وبوح والاصر تا مهاتا
آفتاب الجونه وعين الشمس چشمه آفتاب الضح والاياه روشنائي والشطع پرتو والطفاوة شاذ روز
او قرن الشمس وحاجبها اول او كه بديد آيد لعاب الشمس وخيط باطل ومخاط الشمس ومخاط الشيطان
انچه كرما بينند از دور چون فرت عنكبوت المطلع والمشرق والشرق انجا كه برآيد الغرب والمغرب والمغيب
انجا كه فرو شود صفرة الشمس زردى آفتاب وسيحى آن الظل والفيئ سايه ظل ظليل سايه تمام ظل ممدود
سايه هميشه الفيئ سايه پس از زوال الفيئا سايه روشنى آفتاب بام داد و شبانگاه وسايه علم فصل في القمر
والزبرقان ماه الهلال ماه نو وناسه شب ازو اهلال گويند بس قمر البدر ماه شب چهارده المحق والقمراء
ماهتاب الدرة والدادئة شاذ وروماه الساهور غلاف ماه الساهرة سياهى بر ميان ماه النيران آفتاب وماه
فصل في اسماء البروج الحمل الثور الجوزاء السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس الجدي الدلو الحوت
فصل منازل القمر الانواء النجوم الاخذ منازل القمر الشرطان وهما قرنا الحمل ويقال لهما الناطح والنطح البطين
الثريا الدبران ويقال له المجدح الهقعة الهنعة الذراع النثرة الطرف الجبهة الزبرة الصرفة العواء السماك
الغفر الزبانا الاكليل القلب الشولة النعايم البلدة سعد الذابح سعد بلع سعد السعود سعد الاخبية فرغ
المقدم فرغ الدلو المؤخر بطن الحوت وابن بيست وهشت منزلاست **فصل** النجم والثريا پروين النظم سه
ستاره است نزديك بجوزا افراد النجوم ستارگان روشن در كنار آسمان بنات نعش الكبرى هفت اورنگ
مهين وقد جاء في الشعر بنو نعش بنات نعش الصغرى هفت اورنگ كهين واين هر يك هفت ستاره باشد
بنات گويند چهار را نعش الفرقدان دو برادران وآن دو ستاره پيشين از هفت اورنگ كهين الجدي ستاره
واپسين از هفت اورنگ كهين كه قبله بدان بدانند السها ستاره خرد نزديك هفت اورنگ مهين روشنى چشم
بدان امتحان كنند الفكة كاسه درويشان الشعرى العبور والشعرى الغميصاء والعيوق دو ستاره
معروف ويقال لهما اختا سهيل المرزمان دو ستاره است با اين دو شعرى السماك الاعزل والسماك الرامح
دو ستاره ديگر است عرش السماك چهار ستاره است خرد فرو تر از عوا النسر الطاير والنسر الواقع معروفها
العيوق ستاره ايست بر كناره مجره سهيل ستاره ايست روشن در جانب جنوب اهل يمن بينند از احضاد
والوزن دو ستاره است روشن هم در آن جانب الكف الخضيب والكف الجذماء دو ستاره است معروف
البرجيس والاحور دو نام است مشترى را واند در زبان پارسيان زحل را كيوان خوانند مشترى را برجيس
ومريخ را بهرام وآفتاب را خور وماه را مهر عطارد را تير وزهره را ناهيد وفلك را سپهر **فصل** الجنة
وحظيرة القدس بهشت جنة المأوى بهشت سا ختجاى جنة الفردوس بهشت بسيار درخت جنة عدن

برتين آمن بالله فاتمم
ذكر البرد وحده **فصل ۲۴**
في تذكير المؤنث وتانيث
المذكر في الجمع هامن سنن
العرب قال اعشى وقال
نسوة في المدينة وقال الله
قالت الاعراب ايضا **فصل ۲۵**
في حمل اللفظ على المعنى
في تذكير المؤنث وتانيث
المذكر من سنن العرب ترك
حكم ظاهر اللفظ وحمله
على معناه كما يقولون
ثلثة انفس والنفس مؤنث

الباب الرابع فی ذکر الاوقات

بهشت باشد جنة الخلد بهشت جاودان جنة النعیم بهشت ناز و نعمت دار السلام سرای سلامت از
آفات دار المقامة سرای ایستادن الخورنق کاخ باغان بهشت الواحد جنان الدرجة پایه جا الا ثر الدرجات
والدرج الزخرف بساط کرامت التسنیم والسلسبیل چشمهاست در بهشت طوبی درختی است در بهشت
الکوثر جوی است آنجا الکافور والزنجبیل دو چشمه دیگر است و گفته اند مزاج شرابهای بهشتیان است
الاعراف بالاهاست میان بهشت و دوزخ الواحد عُرف بحبوحة الجنة میان بهشت علیون جاهای بلند
در بهشت و گویند زبر هفت آسمان و این جمعی است که او را واحد نیست الجزاء والثواب والمثوبة پاداش
الحسنة والحسنی نیکویی الوسیلة والزلفی نزدیکی التحیة پادشاهی و درود النزل والنزل آنچه در پیش آیند
نهند سدرة المنتهی درختی است در آسمان هفتم البیت المعمور والضراح خانه ایست در آسمان چهارم
فصل جهنم و سقر و لظی والهاویة والحطمة دوزخ النار آتش الاتون والبرانج الجمر العکر الجمرة یکی اخگر
والشرار جمع الشرارة والشررة یکی الدخان والیحموم والدخان والنحاس والعثان والدخ والایام دود
الجحیم آتش بزرگ السعیر افروخته الحریق سوزان اللظی زبانه زننده الشواظ والمارج واللهب زبانه آتش
بی دود سجین زیر هفتم زمین الدرکات طبقهای دوزخ الدرکة یکی الدرک الاسفل طبق زیرین الغسلین
والغساق هر چه از تن دوزخیان برود چون ریم و پلید و جز آن القطران قیر الحمیم آب گرم الآنی بغایت گرم
شجرة الزقوم درختی است در دوزخ المهل مس گداخته الرجس والرجز والرکس والعذاب والعقاب والعقوبة
شکنجه المثلات العقوبات الواحدة مثلة الصفد والغل والقید والکبل والنکل بند فصل
القیامة والساعة رستاخیز الحاقة والقارعة والواقعة والآزفة والطامة والصاخة نامهاست قیامت را
اشراط الساعة نشانهای قیامت الواحد شرط الموقف والمقام شمارگاه الصراط والمیزان معروفاند

الباب الرابع فی ذکر الاوقات المیقات والموقت والوقت والحین والاوان والاناء
هنگام الآن والساعة و اینجا الکون الامد والمدی والغایة والنهایة والکنه پایان کار الدهر والعصر
والحقب والحرس والسبت والسبات والسنة والمنون والزمان والزمن روزگار الاحقاب جمع الازلم الجذع
دهر عوض نامهاست روزگار را البرهة والمدة والسنبة والسنبت پاره از روزگار ریب المنون حوادث
زمانه الابد و ید الدهر و حبل الدهر همیشه القرن هشتاد سال و گویند سی سال الحینة والساعة ساعت
الساع والساعات جمع ساعة سوعاء شدید الیوم روز الیوم امروز الغد فردا الامس دی اول من امس
اول من اول من امس پریر پرپریر النهار روز عشا بعد الصبح والشمیط والصبح والاصباح والاجرام البلجة
سپیده دم الصبیحة والاصبوحة والغداة والغدوة والبکرة والابکار بامداد الصباح والفتوع الغرق

في اوصاف الليل والنهار والنوم

والفَلَق روشنائی صبح الضُّحیٰ چاشتگاه. الضَّحوة وَالضَّحاء چاشتگاه فراخ رَونَق الضُّحیٰ روشنی چاشتگاه رَاد الضُّحیٰ کَهرِه بلندی او الغزالة ابتدای او سَراة النهار بلندی روز وجَبر النهار وصَدره اوّله الهجر وَالهَجیر الهاجرة وَالظَّهیرة گرمگاه. الظُّهر وَالظَّهیرة وَالقایلة نیم روز الرَّواح پس از نماز پیشین المَساء وَالمَسیٰ وَالأمسیة شبانگاه. العَشی وَالعَشیة از پس نماز شام تا خفتن العَصر آخر روز العصر پس از زوال نزدیک بغروب شدن آفتاب الأصل وَالأصال جمع وقیل الأصل واحد وجمعه اصال والجمع الأصیل أصلان الطَّفَل وقت فروشدن آفتاب العَرج غایب آفتاب الشَّفَق باقی روشنی آفتاب وسرخی آن در اول شب السُّدفة آمیختگی روشنائی وتاریکی شوط باطل روشنی که بروزن دراُفتد **فصل** اللَّیل شب اللَّیلة امشب البارحة دوش البارحة الاولی پریر دوش العِشاء الاول گاه نماز شام العِشاء الآخر وَالعَتَمة گاه نماز خفتن وزعم قوم أنّ العِشاء من زوال الشمس الی طلوع الفجر فحمة العِشاء تاریکی شب الغَسَق اول تاریکی الغَلَس وَالغَبَش آخر تاریکی شب الظَّلماء وَالظَّلام وَالظُّلمة وَالحِندِس وَالغَیهَب وَالدَّیجور وَالدُّجنة وَالدُّجیٰ تاریکی شب الضَّوء وَالضِّیاء وَالنُّور وَالسَّناء روشنائی القِطع وَالوَهن وَالمَوهِن وَالجُنح وَالجَرش وَالجَوش وَالهَدء وَالهُدوّ والهَزیع وَالجُهمة وَالزُّلفة وَالطّائفة پاره از شب الجُهمة از اول شب تا چهار یکی الدَّلج بازپره شب الدُّلجة بازپره واپسین السَّحَر معروف السُّحرة سحر واپسین پیش از صبح تا شبر الصبح ابتدای صبح الغَلَس سیاه واپسین از شب هُزَّة اللیل میانه شب ناشئة اللیل اول ساعتها شب یافوخ اللیل بیشتر از شب الخیط الأبیض سپیدی روز الخیط الأسود سیاهی شب **فصل في اوصاف اللیل والنهار** یوم صَحو ومُصحِ روزی بی میغ أضحیان روشن وصَفوان صافی وسره ومُدجِن تاریک از میغ وقاتم گرفته وغامِم میغ ناک وَرَاح بادناک وزَهج خرّش ومَطیر بارنده وخَدِر نمکین وحارّ روزی گرم وبارد وقرّ سرد وطَلق نه گرم ونه سرد ایام معتدلات روزنهای نه سخت گرم ومعتدلات میانه یوم أجرد وجَرید روزی تمام حَت ومحت وآبت وذات وابت سخت گرم یوم عَصَبصَب عصیب روزی سخت وعَسیر وعَسِر دشوار وعَبوس ناخوش وقَمطَریر وقُماطِر بغایت سخت لیل داجٍ وداجس ودُجوجیّ تاریک وصارب وغاضِر سخت تاریک وأسحم داج سیاه از تاریکی ومقمِر ماه ناک الکافر شب تاریک لیل أغضف شبی چند دو شب اندرازی لیلة قرّة شبی سرد لیل ألیل ولائل ولیلة لیلاء شبی تاریک وکذلک یوم أیوَم روزی روشن وگویند روزی سخت ولیل أغمس شبی که در وز نزاند بود لیلة غمیّ که ماه نتوان دید از میغ یا گرد اللیالی القُمرات شبها که ماه در میغ نامد لیل تمام دراز ترین شبها در سال یوم أرونان ولیلة أرونانة روزی وشبی صعب سخت **فصل** النَّوم وَالمَنام وَالکَریٰ وَالنُّعاس وَالهُبوع خواب النَّعسة الأولی خواب گران الوَسَن وَالسِّنة وَالإغفاءة

الباب الخامس في ذكر الشهور والسنين واسمائها

خواب سبك التّقاد خواب دراز اضغاث احلام خوابهاى شوريده السّباة راحت خواب النّعمة والفحيح الغطيط
بحسّ جفتن **فصل** الاسبوع هفته السّبت شنبه الاحد يكشنبه الاثنين دوشنبه الاثانين ج الثلثاء
سه شنبه الآحاد يكشنبه الاثنين دوشنبه الاربعاء چهار شنبه الخميس پنجشنبه الاخميس ج الجمعة آدينه الجمع
ج ودر جاهليت عرب روز شنبه را شيار گفتندى ويكشنبه را اول ودوشنبه را اهون وسه شنبه را جبار
وچهار شنبه را دوبار وپنجشنبه را مونس وآدينه را عروبه واين نامها در دو بيت مجموع است وهما أؤمّل
أن أعيش وأنّ يومى بأوّل او بأهون او جبار او التالى دبار او فيومى بمؤنس او عروبة او شيار الباب
الخامس في ذكر الشهور والسنين بالعربية والفارسية الشهر ماه الشهور والاشهر ج غرة الشهر اول ماه وآن سه روز
باشد سلخ الشهر واپسين روز نقول كنت غرة كذا اول در روز وللّيلتين خلتا دو شب گذشته را وللثلث
ليال خلون وهم چنين تا عشر ليال خلون ودير را ابن لاحدى عشرة ليلة خلت تا بعشرين وپس از اين لعشر ليال
بقين وخمس ليال بقين وللّيلتين بقيت ونقول جئت في عقب شهر كذا وعقبانه اذا جئت بعد ما مضى كله وجئت
في عقبه اذا جئت وقد بقيت منه بقية البراء نخست شب از ماه وگفته اند واپسين شب المحرة والناجرة
واپسين روز از ماه الغراء شب سيزدهم ليلة السواء شب نيمه ماه الايام البيض سيزدهم وچهاردهم وپانزدهم
الدّعماء شب بيست وهشتم السّرار شب بيست ونهم الفلتة شب سى ام **فصل** في ذكر شهور الاثنى عشر بالعربية
المحرم صفر شهر ربيع الاول شهر ربيع الآخر جمادى الاولى جمادى الآخرة رجب شعبان شهر رمضان شوال ذو القعدة
ذو الحجة وجمع المحرم المحرمات وجمع صفر اصفار وجمع الربيع اربعاء واربعة وجمادى جماديات ورجب ارجاب
شعبان شعبانات وشعابين ورمضان رمضانات وارمضاء وشوال شواويل وذو القعدة وذو الحجة
ذوات القعدة وذوات الحجة ومحرم را شهر الله المحرم گويند ورجب را شهر الله الاصم گويند ورمضان شهر
المبارك وشهر الله الاعظم ودر جاهليت محرم را مؤتمر گفتندى وصفر را ناجر وربيع الاول را خوان وربيع الآخر
وبصان وجمادى الاولى را حنين ويا حنين وجمادى الآخرة را ربّى ورجب را اصم ومنصل الاسنة ومنصل الال
والشهر الحرام وشعبان را عاذل ورمضان را ناتق وشوال را وعل وذو القعدة را ورنة وذو الحجة را برك الاشهر
الحرم رجب وذو القعدة وذو الحجة والمحرم **فصل** في اسمائها بالسريانية تشرين الاول تشرين الآخر كانون
الاول كانون الآخر شباط آذار نيسان ايار حزيران تموز آب ايلول فايلول وتشرين الاول وتشرين الآخر
شهور الخريف كانون الاول وكانون الآخر وشباط شهور الشتاء آذار ونيسان وايار شهور الربيع حزيران
وتموز وآب شهور الصيف وثلثة ايام من آخر شباط واربعة من آذار هى ايام العجوز الصّنّ نخست روز الصنبر
الوبر سيم الامر چهارم المؤتمر پنجم معلّل المجمر ششم مكفئ الظعن هفتم **فصل** في اسمائها بالفارسية فروردين

اردی بهشت ماه خردادماه تیرماه مردادماه شهریورماه مهرماه ابان ماه آذرماه دی ماه بهمن ماه اسفندارمذ ماه
البرد زمستان روز از فروردین ماه المهرجان مهرگان وهو الیوم السادس عشر من مهرماه خزان [illegible]
هو الیوم الثامن عشر من شهریور ماه السَّدَق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفَرَوجان فوردیان وآن
پنج روز باشد از آخر آبان ماه اَفنُود اشنُود اسفندمذ [illegible] وآن پنج روز از دوازده ماه [illegible]
وتسمی الایام المسترقه **فصل** فی ایام الشهر بالفارسیه اورمزد بهمن اردی بهشت شهریور اسفندارمذ
خرداد مرداد دی آذر آبان خور ماه تیر گوش دی بمهر مهر سروش رش فروردین بهرام رام باد
دی بدین دین ارد اشتاد آسمان زامیاد مهراسفند انیران **فصل** السنة العام والحول والحجة
والحقبة سال العام الاول پارسال عام اول پیرار العام [illegible] سال [illegible] القابل دیگر سال الغابر [illegible]
سال الغابر چهارم سال المقبل پنجم سال حول کریت [illegible] سالی تمام سنة جماد که هیچ چیز ندارد
عام جهد اندک باران السنة والجدب والحرد والغبراء والشهباء وکحل والمحل والطبع تنگ سال الخصب والغنق
فراخ سال الجالفة والحلیفة سالی که [illegible] السنة الکبیسة آن سال که روزی درو فزاید وآن هر چهار
سال یکبار باشد **فصل فی مشاهیر ایام العرب فی السنة** یوم عاشوراء وعشوراء روز دهم از ماه محرم
الایام المعلومات ده روز از اول ذوالحجه لیلة الصک والبلیلة المبارکة شب چک لیلة القدر شب بیست وهفتم
از ماه رمضان یوم الترویه روز هشتم از ذوالحجه یوم عرفه نهم از ذوالحجه یوم النحر ویوم الاضحی دهم ذوالحجه
یوم القر روز دوم اضحی یوم النفر والنفور روز سیم لیلة النفران شب کردا کردن ازمنا الایام المعدودات
ایام تشریق **فصل فی فصول السنة** الربیع بهاران الاربعج الصیف تابستان القیظ گرمای گرم [illegible]
ج حمارة القیظ [illegible] الخریف برگ ریزان وباران [illegible] وقت الشتاء والمشتی [illegible]
والشتوة زمستان [illegible] جمع الشتوة والاشتیه جمع شتاء صبارة الشتاء [illegible]
زمستان [illegible] سرمای [illegible] سرما [illegible]
گرما [illegible] قبل الشتاء والصیف [illegible] **فصل** العرب تسمی لیالی
الشهر کل ثلث منها باسم فیقولون ثلث غرر وثلث نفل وثلث تسع وثلث عشر وثلث بیض وثلث درع وثلث
ظلم وثلث حنادس وثلث دآدی وثلث محاق **القسم الرابع فی الآثار السفلیة وتوابعها ستة ابواب**
الباب الاول فی ذکر الارض وصفاتها الدنیا والاولی والعاجلة این جهان الآخرة والآجلة آن جهان
العالم این جهان وآن جهان وآنچه آفریده است درو العالمون ج العالم ایضا اهل یکی ماند الاقلیم کشور
الاقالیم ج والارض سبعة اقالیم مقسومة علی عدد الکواکب السبعة الاول منها ینسب الی زحل وهو بلاد الهند

القسم الرابع فی الآثار السفلیة وتوابعها فی ذکر الارض

الثانی الی المشتری وهو بلاد الصین والثالث الی المریخ وهو بلاد الترک والرابع الی الشمس وهو بلاد خراسان والخامس الی الزهرة وهو بلاد ماوراء النهر والسادس الی العطارد وهو بلاد الروم والسابع الی القمر وهو بلاد الترک الارض زمین الارضون والارون والاراضی والاراضی جمع علی غیر قیاس البسیط والبسیطة والغبراء والجدالة والرباء ایشم زمین الجبوب روی زمین الصعید والساهرة ایشم روی زمین المداة والفراح زمین ترکشت واشاید المبثاء والبکنة والرغاب والرقاق زمین نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمین درشت الفرد والقرم ودیا مه درشت بلند الجلد والعزاز زمین سخت الخبار زمین سست الجرز زمین که برو باران نیامده باشد الرقوش والموات زمین که مالک نبود القرواح والبساط والبداح والبراح والفضاء والبراز والبرز زمین کم فراخ وخالی الصفصف والصحصح والصحصاح والصحصحان والصردح هموار الجبت والجدد والقاع هامون دبزم الاقواع والقیعان والقیعة والبحة شورستان العذاة والسبخة والسهب هامون دور دور العراء والعراء زمین بی پوشش الرمضاء زمین گرم تافته النشاز والنشز والنجد زمین بالا الغور والوهدة والهوة والضلع زمین فرو کو الاخدود شکاف اندر زمین الغایط والهزم نشیب فراخ مناکب الارض کناره زمین ملاذع الارض وملوها رفیها پاری روی زمین که آفتاب برو تابد الدست والدشت والجبانة دشت ازمن زمینی برومند شیناء ناکشته منحوه ببیل کرده **فصل** الصعود والصعد والامت والحدب والنجوة والربع والربوة والرابیة بالا الهبوط والصبوب والصبب للندور والحدر نشیب البرقة والابرق والبرقاء زمین بار ریک وسنگ الامغر والمعزاء سخت وبسیار سنگ درون القرب والعنز بالاحر العف والصمد والجلد بلند ودرشت البقاع بلند وفراخ التل بالای که سرش بس فراخ نباشد الفارة والاکمة انکه بس بلند نباشد الاکم والاکام جمع الاکام الحرة واللابة واللوبة سنکلاخ الکلدة پاره زمین درشت الکدید زمین بستم ستور کوفته المتن زمین سخت وبلند النقع زمین خوش خاک الکدیة زمین ترس الکنود انکه از وی نبات نروید الصلب پاره زمین درشت که دراز بکشد الصلبة جمع **فصل** البر والبریة والبرت والمفازة والمهلکة والدهوبة والموماة والدو والدویة والداویة والشوکة والتوفیه بیابان الفلاة والمهمه والملاذ والسبسب والتیهاء بیابان دور النبرا انکه روند ره درو متحیر شود البیداء انکه رونده در وهلاک شود المجهل والهوجل والغفل که دروی هیچ نشان نباشد القفر والبلقع والقی والقوا والبریت خالی العیفاء والبهماء والمرمرات انکه در وی آب نباشد العطش انکه درو راه نبرند الخرق بیابان فراخ وهامون الاملید والاملیس دع البلقع والیاب والبداء الصوة والعلم والمعلم والارم والمنار نشان کرد بیابان باشد الامرة نشان حزء الامرة الرجم سنگها بر هم نهاده السراب آبنما و آن در نیمروز بیند الآل ان سراب که بام داد وشبانکاه بیند القریح فرسنگ

الباب الثانی فی الجبال والاحجار

المیل سه یک فرسنگ البرید دوازده میل الدّلیل والهادی راه نما الخِرّیت راه بر استاد الفرانق راه بر لشکر المَسَافة دوری راه. **فصل** التّراب والتّرب والتّورب والتّیرب والبَری خاک العفر والصّعید خاک برروی زمین الرّغَم خاک نمکین الدّقعاء خاک نرم العفاء خاک که اثر را بپوشد المور خاک که باد فرا برد الرّغام خاک ریگ ابیر السّما دخاک سرکین ابیر البوغاء خاک نرم الاثلب الکِثکِث خاک و سنگ ریزه البَیثَه والنّبیلة والنّجیثه خاک که از چاه برآرند الهابی فی السّفا والرّمس خاک گور السّابلة والکاسرة والکِبْی خاک تاوخنه **فصل** الرّمل ریگ الکثیب والنّقا کوه ریگ العَقَنقل ریگ بزرگ الجمهور ریگ بلند التّیهور هامون الحبل انکه بر زمین چون رسنی باشد الحِقف انکه گرد بود العجمه اخر ریگ الیقط انجا که وا برسد الدّعص تودهٔ ریگ الضّیمزة والعقده بوهم کرفته العداب واللّبب والشّابقة تلک الخبیلة سرتم للفائلح الهیام کرد دست تا یستد الدّهاس انکه پای بدو فرو شود العبرّ ریگ حبا کامه اللّوی بوهم پیچیده الجرع والجرعاء والاجرع ریگ راست الدّکدة والقوز ریگ گرد الشّقیقه کشادگی میان دو ریگ العانک که اشتر در وی نتواند رفتن الوعثاء والوعساء والمیعاس که رونده را دشوار بود در وی رفتن العاقر ریگ بزرگ که از و هیچ نروید الکوفه ریگ سرخ و بها سمیت الکوفه **الباب الثانی فی الجبال** الجبل والطّود والعلم والطّور والتّد والصّد کوه القرن کوه خرد الاخشب الکوه کوه بزرگ القلة والقنة والشّمراخ والشّعاف والشّعفة سر کوه المصاد والنّیق بلندی سر کوه الشّاهق والحالق والشّاخ کوه بلند الشّامخ بلند بلند الرّاسخ والرّاسی بیخ آور الفدفدة والقرقرة بالاسر کوه الحضیض والجرّ والحَضَن بن کوه الصّفح والسّفح والعرض والخیف والقبل بر کوه الفِدْرة تندی سر کوه الفِند پارهٔ از کوه سبد از الهضبة پشته الهضبات والهضابیج القلعة معروفة للحصن دز العقبة والثّنیة سر سر الشّعب دره الشِّعب والسّلع والصّدع شکاف در کوه الغار والمغارة والمغار والکهف سوراخ در کوه الجحل هامون در میان کوه المهوی والمهوات والفاد میان دو کوه الفجّ والفجوة والنّفنف فراخنای در میان دو کوه الحزم والحزم والجلد والرّبد والرّعن تندی که از کوه فرا بود القذف تنگنای که در کوه بود التّهب کشادگی میان دو کوه خیاشیم الجبال دو عاینها بینهای کوه حرف الجبل تیزنای سر کوه الجودی جبل بالموصل استوت علیه فلک نوح ق ان جبل محیط بالدّنیا طور سیناء وطور سینین جبل حسن متحیر بدین **فصل فی الاحجار** الحجر سنگ الاحجار والحجارة جمع علی غیر قیاس الجرل والجرهد الحجارة والجندل مثله الواحد جندلة الصّخرة والجلد والجلمود والرّضمة سنگ بزرگ الرّجمة سترا از رضمه والجمع رجام و رضام البحیل سنگ کلوخ الرّمع سنگ سفید اللّخاف سنگها تنک الواحدة لخفة الصّفیح والصّفاح سنگ پهن الملقمة سنگ تنو الصّلد سخت

في السبل والطرايق — الباب الثالث في ذكر المياه

البصرة والبصر سنك سست كه با سفيدى زند المرداس سنكى كه در چاه افكنند كه بدانند آب هست يا نه الملد
والمرضاح سنكى كه بدان استخوانها كوبند المنجرة سنكى باشد كرم كه در آب افكنند تا آب كرم شود الرضف
سنك بهم واينهاده البلاطة والبلاط سنكى كه در ميان سراى افكنند المرمر الرخام القلاعة سنك يلم الملمة
مثانة سنك السلام جمع السلمة سنكريزه الرضراض والحصباء سنكريزه الربيعة سنكى كه ميسود ازند الجهد
سنكى كه از سنب ستور بيهده بغلتد السند سنك درشت الصفا والصفواء والصفوان سنك نرم
وسخت الفلق سنكى كه بدان آب قسمت كنند در سفر الثلد سنك اسفنجا الرضفة سنك تابه الكذان
سنكها كه بستى چون كلوخ بود الشقف سنك ياشنه الواحدة شقفة البنان والبس سنك الفسان
الفرهد سنك آهك النصيبة سنكى كه برپاى كنند بركنار حوض تا الفعل سنك كازران القلاعة سنك
بزرك در زمين فراخ الجلاد سنك كه زد از او بيرون آرند المقنطيس سنك كه آهن بخود كشد السامور سنك
الماس الخماهن سنكى باشد سياه كه از او نكين كنند البت بنم الشج شبه الحلوء سنكى كه دارو به چشم بروسايند
الظرر سنك تيز الظرار جمع الراعوفة سنكى كه در بن چاه بگذارند تا چاه پاك كنند بران نشيند المرداة سنك
منجنيق و سنكى كه بدان سنك شكنند و سنكى كه سوسمار نشيمن خود بدان نشان كند **فصل** الطين كل
طين حر كل شح ولازب در چسنده الثاط كل تر الحرهد والحماة والزبرنوق لوش وكذلك الحمأ الردغة كل
تنك الرداغ والردغ جمع الوحل الوحلم الورطة انكه ستور در آن مبافتد وبحيزد الطال كل سياه و تر المغرة
والمشق والمكر كل سرخ الصلصال كل خشك الخاجى كل خوردنى الطين المقلو كل بريان المدر كلوخ
المدرة كلوخ شان الطين كلدار **فصل** السبل والطريق والصراط والشعب والسربة والمركل
والمورد راه بر بالا النهج والمنهج والمنهاج والمرصد والمرصاد راه فراخ الرهب راه تنك الحدب خطها چو
راه دراه در كوه الواحدة جدة الشارع شاه راه الجادة واللقم والمحجة واللحج راه روشن الكتب واللاذ
هويدا النقب والمنقل راه در كوه المخل راه در ريك المخرم راه در ميان دو درختان السمن راه راست العقد
راه دير بنيه المفرق انجاكه راه بدو نيم شود فوهة الطريق سر راه الافواه جمع على غير قياس المنصف نيمه راه

الباب الثالث في ذكر المياه وما يتصل بها الماء آب المياه جمع والجارى والسيح آب روان الراكد
ايستاده المعين آب كه مى بيند كه ميرود الفيض والغيل آب بر روى زمين الغلل كه در ميان درختان رود النطل
والترب نه العقل آب چشمه الوشل والثمد آب اندك الغدق آب بسيار الضحل والضهل والضحضاح آب
اندك در جوى و جز آن الغمر چند انكه نه شده هر چيزى را البرض والنماص اندك اندك الرجرجة والطيطة
تا آب سپير در حوض الروضة اندك كه در بن حوض تر ميد ... القرب ... در ميان حوض و چاه

فی ذکر العین والوادی والبحر وما یناسبها

الثغافرنا فی آب در مشرعه الشابه والنغبان والرفض والجرعه باقی آب در مشک وجز آن الفراح آب جالعی العبیر آب کوا بنده العذب والفرات آب خوش النقاح سرد و لکثا بی الثم والمصرّبها البارد والبرهد والبرد سرد الزلال والشلسال والسلسبیل والسلسل انکه آسان بگلو فرو شود الملح والاجاج شور الزعاق والقعاع تلخ الازرق صاف الرنق والکدر تیره الطرق والمطروق ستور در رفته الشریب والشروب که بتوان خورد اگرچه نا خوش باشد المسوس میان خوش و شور الآسن والآجن طعم بگردیده العذبه والقذا مخاشه بر سر آب الحباب والثغافه والعقاعه والفاقعه والبعلول والحجاة کومله بر سر آب الطحلب والعرمض الغلفق ونور الماء بزغ سبزه النغبه والجرعه والنغبه بکشرب آب الجرعه آب اندک اندک اندک ماء سکب و مسکوب آب روان پیوسته ماء غور و غائر نهان در زیر زمین سخین و سخن گرم **فصل العین** والینبوع چشمه القناة کاریز القنی والقنوات جمع العقیر اینجا که آب بیرون آید انکاریز الکظامه چاه کاریز الکظائم جمع السوق سوه کاریز الحلو کلو الشریعه والمشرع والمنهل آبشخور النهر والشعید جوی الطبع والساقیه والجعفر جوی خرد الفلج والجدول والربیع والسری کهنه ازان جمع الربیع اربعاء الخلیج جوی که از جوی بزرگ برکنند الفرج جوی کشت زار القریان جمع الغیر والصفه کاره جوی الفلجه والمسنه نخشکاه آب جوی باشد د این خنکرده عین حمئه لوشناک و حامیه گرم الحمه چشمه که آبش سخت گرم باشد الاعینه بزغ نو همه النهه در بزغ البکر بزغ بسته البثق کشاده الفرضه کذرگاه که آب برکشند نهر عمیق جوی رود فرو برده **فصل الوادی** رود الاودیه جمع السیل والتحبل رود فراخ الابطح والبطحاء والبطیحه رود فراخ که در او سنگریزه بود البطاح جمع الاباطح علی غیر قیاس الرفنان دو سوی رود للجزع کردش رود المعبر والمخاضه کذرگاه رود الشرج راه کذر آب در سنگلاخ الشراج جمع التلعه راه کذر آب بر بالا المذنب والذنابه راه کذر رود در نشیب الجرف آب بر بز الجرفه والاجراف جمع المسیل ره گذر آب هرجا که باشد الجسر القنطره پل اللدید والجلهه والضفه برّ الشط والشاطی والحافه والطره والعدوه کناره رود المذنب اینجا که آب میرود در رود السیل سیل آتی واتاوی انکه بتو آید بی انکه باران بارد ترا در اعیب وادی پرکند در زاعب که موج میزند و جراف و جحاف که هرچه پیش آید ببرد النقع والطرخ والماجل طرخ که دور آب یا بند الرّبد والزبّابد کف اب رود دریا و جز آن الجیل والغثا و خاشه بر سر آب الجفاء انکه با کناره افکند الشعوب راههای رود الواحد شعب بسکون الجیم **فصل البحر** والیم والرجاف والدأماء والطم و حضاره والفلمس والقمقام دریا القاموس میان دریا اللجه اینجاکه آب بیشتر بود العباب والحباب بیشتر آب بحر لجی دریا فراخ و دور ورود العیقه والساحل والسیف کناره دریا الموج والتیار والآذی والدفاع موج دریا الغارب بزرگ موج الغارم الاثبج جمع اللدد و العرمه کوه آب الفلک



في ذكر الحياض والآبار وما يتعلق بهما

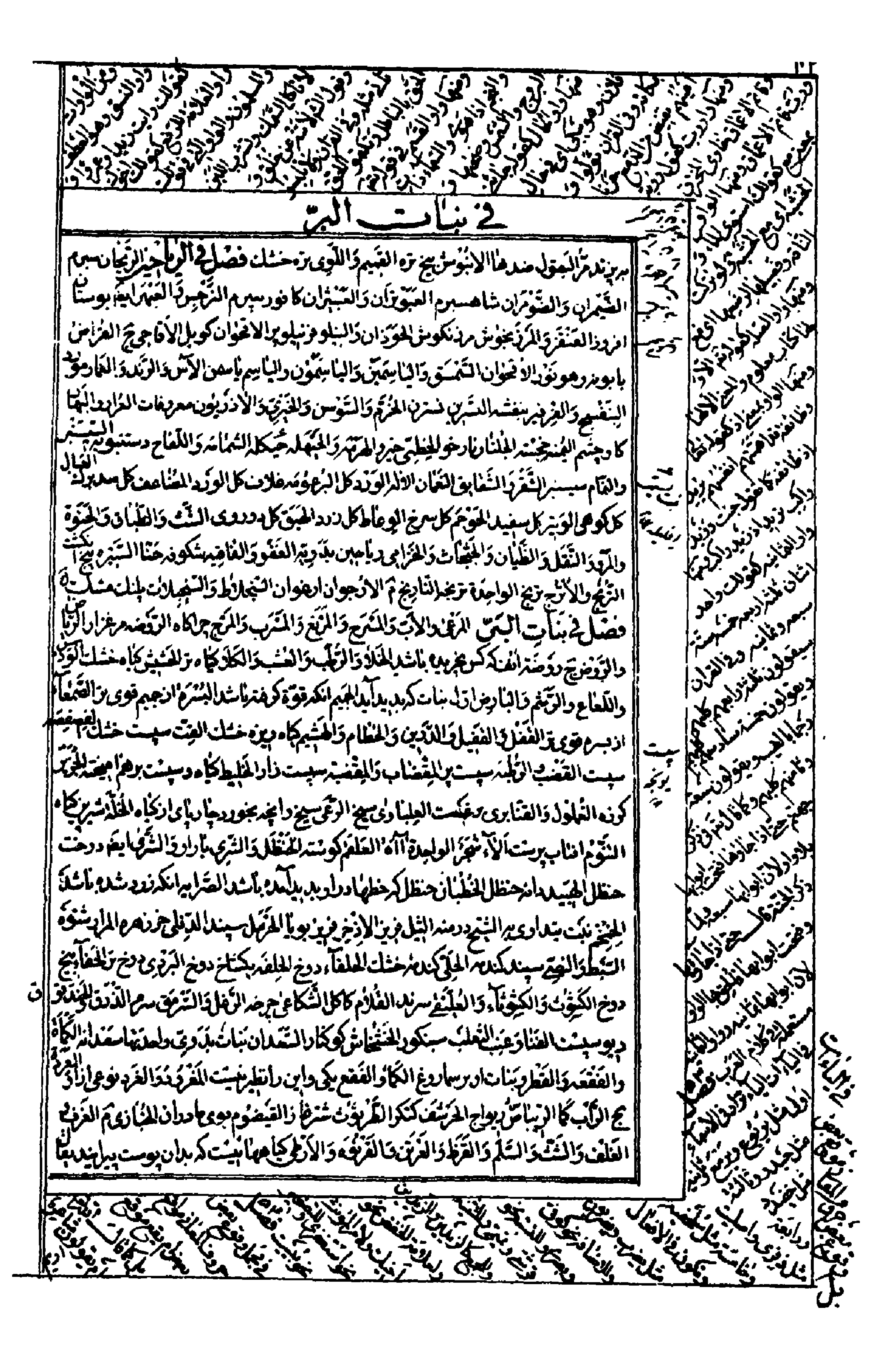
والتيفنز والسنبر كشتي للبارية كشتي كه مبر بود البوصي كشتي خرد القارب كشتي كه ملاح براي خود دارد الخلية كشتي
بزرگ القرقور كشتي دراز الزنبرية والزبرب والطيارة والزورق والسميرية والحراقة والبراكية ضرب
من السفن المعبدة والمقيرة كشتي قير كرفته اللوح تخته كشتي الدسار رشته ليفين كه تخته كشتي بدان استوار
كنند الجؤجؤ سينه كشتي الشراع والقلع بادبان كشتي القلس رسن كشتي الكرر رسن بادبان كشتي المجدفة
المجداف نيز كشتي الكلاء والمكلاء والمرفأ آنجا كه كشتي را كنار كشند الانجر والمرساة لنكر الجواري المنشآت
كشتيها با بادبان بركشيده الملاح والسفان والصراري والنوتي كشتي وان الربان ناخدا العركة والملاحون
واحدهم عركي والقرادة والشان ملوان كشتي وان الجزيرة زمين خشك درميان دريا اليم والخليج بازو
از دريا الجزر كاستگي آب دريا المد افزوني آب دريا **فصل** الحوض ج الاحواض والحياض ج حوض كنيف
بر الماكو حوض بزرك الجرموز حوض خرد الدعثور ويران الثغم والنضيح والجابية حوض فراخ المقراة حوض
بسيار آب البركة كرانه كه آب ايستاده باشد الازاء آنجا كه آب درو شود از حوض العقر آنجا كه استر بايستد
كه آب خورد المدلج مقدار ميان چاه وحوض الاعضاد كنارها حوض الغدير والرجع والاخاذة والاضاة
والنهي والتنهية كو آب در دشت الوجذ والوقط كوي كه آب در او ايستد در كوه الردهة والدهن مغاك
ازان الحائر والحاجر المعقل كو باران آب در دشت الوقيعة كو در سنك كه آب در او ايستد المفصل ميان
دو ريك كه آب در انجا بايستد الحشرج چاهي خرد درميان سنكريزه المصنعة حوض بزرك يا چاه كه براي آب
كشيده كنند الركية انكه پر آب بود الشعب والصنبور ناودان كه آب از او در حوض شود الجية والجيئة ابر آب
الجبات والجابيج **فصل** البئر القليب والركي والجب والركية چاه الكر الحسي چاه خرد نزديك با
الجموم والعيلم والقليذم والماصر چاه بسيار آب الكول والرشوح والضهول اندك آب الجفر چاه فراخ
ونا براسته الثلجة چاه تنك الطوي چاه براسته المهوى چاه درميان كياه الحسيف در سنك كنده الظنون انكه
نداند آب دارد يا نه الضهيو والمفروش سنك بر زبر المفعمة تمام بآب نا برده الكدود انكه آب از دو برج
كشند المجرود انكه آب از او بسيار كشند النزوع انكه از و بدست كشند الميوح انكه آب از او بيد و دست كشند
بر بكره النضح والنزوح انكه آبش بكشيده باشد القطوع چون آب باران نيايد آبش كم شود الثرم والدفان
انباشته الاسدام والدفوع البئر والبئيف والقريح انكه نو كنده باشد السؤول كهنه كه آب وا بيرون
آورده باشد **فصل** الحفوة سر چاه المنقر انكه سر تنك دارد الهدم ويران سر چاه الجبا وحريم البئر
كرد اكرد سر چاه الجراب اندرون چاه تا آب الحال والجول كرد اكرد اندرون چاه المثابر آنجا كه بكش بايستد
البكرة والبالوعة چاه ميان سراها النقير لب سر چاه القرهجة والنطع تخت ابكه بيد اشود الجبي

الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها

وَالجمّة آب گرد آمده المكلّ مانی آب در چاه الدَّخل وَاللّجف پاياب كه سرش تنك بود و بن فراخ الدّحلاء في الدخال وَالدِّخال والعجوج تخ بيز نشوط وَانشاط كه بيك كشيدن آب باسر آيد قَدَدْخ دعروف كه بعد آب اندوتوان خورد دجّيه پاك كرده وناكزكه آبش بر بسته باشد عفوض سرتنك ودو دو فره **فصل البكرة** البكرة المحالة بكره بزيك العلق بكره با مرا آنها الدّلو لنان بكره كه زود كردد الخطاف انابن سوى يا انكه بكره چون از آهن بود القعو انكه از چوب بود المحور آهنى كه در ميان بكره بود الدّلو كه ذكاه ميخورد دريا بكره الزرنوقان دو ديوار بر سر چاه كه چرخ بر او نهند الدِّعامتان انكه از چوب بود العجلة چرخ النعامة چوب ميان چرخ الرِّشاء وَالشطن رسن چاه الدّرك پاره رسن كه در سرش بندند تا ان پوسيده رسن العناج انكه بزير دلو در آرند وبا چوب سر دلو بندند و سر تو بكنند ودو تو الدّلو وَالدّلاء وَالتّيمل دلو الدلاء وَالذّ والادلاج الغرب دلو بزرك الولغة دلو خرد الشّيحل بهتر از غرب الذّنوب دلو پر آب السّلم دلوى يك گوشه العرقوة چوب سر دلو العراقى ج اذن الدّلو كوشه دلو الوذم دوالهاى كوشه الفرغ انجا كه آب بيرون آيد از سر دلو الكَبن كناره دلو كه را نورد نند **الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها** النبت وَالنبات هر چه برويد النجم هر نبات كه ساق ندارد چون ترّه كاو ها الشجر ضدّه البذر تخم الزرع كشت العثرى وَالعذى كشت بر آب باران المسقوى كشت بر آب رود وكاريز البعل زمين كه بر رود هيچ آب دادن الكِرْوَبة شيار بكرد المحروثة بسيار ده الاَصلاب زمينهاى خراب الدَمال وَالسِّرجين وَالزِبل سركين كه در زمين زنند تَنع ماذوق ومبروق آنك بزده مجزو دطلع بخورده وماروف ناف رسيده وحيد درو حصد درو ده ومبرد تكرده الفلوجة زمين پيراسته الدَّبرة وَالمشارة جوى لكلّ فالمساحة جوى المقرل ج مة زمين الجدد بوم زمين المحيال زمينيكه سالى بكارند وسالى نه الحرث كشت كاربد الجزيه وَالمزرعه كشت زار الجديد وَالحائط ديوار پست البلغ وَالبستان معروفان القيعه وَالعقده ضيعه العقار زمين وضياع و درخت وضيعه خزة بى خراج محقة سبك خراج مثقله كران خراج الغلّة معروف الرفاع وقت بر داشتن غلّه **فصل الحقل والشطا** نو التصعد دو برك شده الفرخ سه برك يا چهار برك الفرخ شاخ بر آورده الشرايف دراز برك شده الحامة شاخ تر و نازك القصبة نايره الكعبرة بند نايره السنبل خوشه القنبعه قباى خوشه الشفا آس الحل سيارى المجلة سيارى زار البيدة وَالعبدلمة بن سيارى كه در زمين بماند بود السنبق دسته كاه و خرمن آن الحنفى والجرهه آغوش التبن واتبين الحصالة وَالقصارة وَالقصرى كفه الحصف بركه كشت العصافة بركه كشت كه بيفتد اللقط وَاللقاط خوشه كه برچينند الكدس وَالعرم خرمن نا كوفته العرمة كوفته دفاع كرده خرمن پهن وا كرده المطيط الارخر من الجرّقة وَالمقولة جاروب خرمن النجالة پيش خور دو الزّوان دانه سياه

في ذكر الحبوب والرياحين

درميان غلة الدّاس والبيدر الانذر خرمن كاه الرّوزم والرّوسم مهر خرمن العرب والعلس ديو كندم النّبن
التّبن والرّفه كاه الحاطر والشاكاه كاودس الدّفع كاه ارزن المضالر والحامه دفت ودكوخرمن الحنالرد
الحثاره خرده كاه الزّبرا والشّيلم تخم كره كردرميان غلّا افتد القضقض والقضم سنكنكر ده نان بود با درنا كندم
المعقّم زانوى كاه المحصد داس ده والمجذار والضيغطرى والخيال واللعين نا چغه بپاى كنند درميان كشت
تا مرغ ازان بهراسد الناطور والناطر دشتوان **فصل** الحبة دانه الحبّة يكدانه الحبّ تخمهاى و شئ المنطر
التمرآء والفوم والبرّ والقمح كندم الحنطة والمبارك كندم دراز خوشة الشعير جو الشّعيرة يكجو السّلت جو
جو الدّنّة ارزن العنث ارزن هندى الجاورس الدّخن كاودس الارز والرّز والرّنز برنج الفول والباقلا
والباقلى والجرجر باقلى الحمص نخود الفليان نخود سفيد العدس والبلس دانه اللوبيا والدّجر لوبيا الدّر
دسمه الحلبة كارشنه الجّ ماش الخلّر والجلبان ملك البلط وحبّة الخضرآء بانقش القرطم كاذيره تخم الاحريض
والمرتبع والبهرم والبهرمان والعصفر كاذيره الفلفل پلپل الكبر والاسعف واللصف كبر البزر تخم انه
الكمّون والسّنوت زيره الشونيز هو تخم الرازيانج باديان الناخواه ناخواه الكرويا تم بزر القطونا اسبغول
الخمخم تخم الكتان تخم الحلبان كشيز خشك حبّ القرطم حبّ الرّشاد سپندان الحرف سپندان
كندا الثّفاء والخردل سپندان تخم حوش بزر القنّب والمخنج خنبخ الشهدانج شاهدانه القطنيّة نامى است
حبوب را چون عدس و ماش وماننده آن القطانى **فصل** الخلفة دركار القثّاء خيار بادرنك الجرو
خيار الاجرى والاجراج الضغبوس خيار رزه المقثاة خيار زار الحدج سجه البطيخ والطبيخ خربزه البطيخ
خربزه هندى و قواره البطيخ شكله خربزه الشطبه هلولى خربزه العشر بوست خربزه وجزان الفلقه دستنبو
الشّار خربزه دانه اليقطين الحسيل والحدق والعنب والكهكب بادنجان البورانى منسوب الى بوران زن
امرآة البصل والعجايا زانقصل پياز دشتى الثوم سير الفجل ترب الجزر كرز السلجم واللفت شلغم
والكرنب كرنب السّلق چغندر القرع والدبآ كدو اليقطين درخت كدو القثد والعطب البرس پنبه
القزنم رحب القطن والخيسفوج پنبه دانه البكم والعفارة وجوزة القطن كوزه پنبه **فصل** البقل
تره المبقلة تره زار الوذم والوذيم والباقه دسته تره الكرات كندنا الكرنب والبقعه كشنيز الكرفس كرفس
الجرجير والايهقان سپند الطرخون ازبنيّ النعنع والنعناع والحبق پودينه الحوك والباذروج بادرنج
بوى الشذاب والفيجن سداب الخس كاهو الهندبا والهندباء والهندب كاسنى القليس زاز
الاسفاناخ سپاناخ البشوى السعتر اوشن بقلة الحمقاء والفرفخ والرجلة بوخلة الملوخ والقنبر و
الراسن راسن الحماض ترشه الاخمان انكدان انكلان الحرف برنج انكدان احزاء البقول تره اكه بتوان خوردن بى



في نبات البرّ

فصل في الرياحين الريحان سپرم بروبند مرّ البعول ضدها الابنوس بيخ تره القيم واللوى ترحشك

الشيمران والضومران شاهسپرم العبوثران والعبثران كا فورسپرم النرجس والعبهر ايضاً بوستا

افروز العنقر والمرزنجوش مرزنكوش الحوذان والبلو فرنيلوبر الاقحوان كوبل الاقاحي جمع العراص

بابونه رمونه الاقحوان التمسق والياسمين والياسمون والياسم ياسمن الآس والرند الغار مورد

البنفسج والغرنفير بنفشه النسرين نسرين الحزم والسوسن والخيري الاذريون معروفات العرار البهار

كاوچشم البنفسجه الجلنار نار خو الخطمي خيرو المرهم والجهبله حيكلة الشمامة واللفاح دستنبوبه التنبر

والنمام سيسنبر الشقر والشقايق النعمان الاذان الورد كل البرهوم علاف كل الورد المضاعف كل صدبرك الفال

كل كوهي الوبير كل سفيد الحوجم كل سرخ الوعاط كل زرد الحبق كل دورى النثث والطباق والحنوة

والمرهد النفل والطيان والجثجاث والحزامي رياحين بدويه العفو والفاغيه شكوفه حنا السنبر بيخ اكت

الرنج والارج بوی الواحده تربخ التارنج م الارجوان ارغوان النجلاط والنجلات بلنك مشك ة

فصل في نبات البرّ المرعد الاب والمرعى والمرتع والمشرب والمرج جراگاه الروضه مرغزار الرابا

والروضح روضته انفه كه هنوز نجريده باشد الخلا والرطب والعشب الكلا گياه تر الحشيش كاه خشك الوكل

واللعاع والرتم والبارض اول نبات كه بديد آيد الهيم انكه قوة كرفته باشد البسرم از جيم قوى تر القمعا

از برم قوى تر الغفل والغبيل والذين والحطام والهشيم كاه ريزه خشك الفت سپست خشك القصفصه

سپست القضب الرطبه سپست تر القضاب والقضبه سپست زار الخبط كاه وسپست برهم آميخته الجوز

كونه الملول والعنابري سفيده العلبا ورى بيخ الرعى سبج داغه بجو دچار پاى از كياه الخلة شيرين كياه

الثوم انتاب پرست الاثيمر الواحده آاه العلم كونته الحنظل والشرى بار او والشرى ايضاً درخت

حنظل الهبيد دانه حنظل الخطبان حنظل كه خطها در او بديد آمده باشد الصرابه انكه زرد شده باشد

الحنجم نبت بيداوى به التبنج درمنه البيل فرنيز الاذخر فرنبويا المزنهل سپند الدفلى خرزهره المرشوه

التنبطو النهي سپند كنده الحلى كنده خشك الملفا ، دوغ الملفه بكناغ دوغ البرذي دوخ الحفا بيخ

دوخ الكثوث والكشوثا ، والعلنفي سرند القلام كاكل الشكاعى حرض الرغل والترمق سرم الذنق الهندبوق

ديوسپت الفنار عنب الثعلب سكور الخشخاش كوكنار السعدان نبات بدوى ولعنها سعد انه الكماة

والقفعه والفطر وبنات اور سمارو غ الكماة والقفع يكى واين راتطيبه نيست المغرد بدا الغرد نوعي ازاذ العرم

بچ الزالب كما الزيباس ريواج الحريشف كنكر الكرنوث شتر خار القيصوم بوی ما دران الخبازي م العرفج

العلف والشته والسلم والقرظ والعرتن والفريعه والارطى كياهها نيست كه بدان پوست پيرا يند نعان

الباب الخامس فى الاشجار المثمرة وغيرها

اديم مسلوم ومعرّى ومقرّى ومأروط ومرطى الصليان والحريث والجنجار والحمزة والعراد بناتهاست كه ذكر
ان در شعر بسيار بود المرخ والعفار دو درخت است كه عرب از ان آتش بيرون آرند الدندن كياه ديرينه وسيا
الكلاب والجلبلاب ميوه الكتم والخطر نباتيست كه بدان خضاب **فصل فى الشوك** الشوك خار الشوك كه
السياج خار كه برسر ديوار نهند القتاد والسيال والحاج والسفا والعرفج والعوسج والعليق والبهمى والمكر
ضروب من الشوك العضاه درختان خار آور الواحدة عضة البرة والحبلة بار دار الشبرم والعنز والشبرص
والعنزو الحراس انواع من الشوك الشبرق يشرع حسك الحسك خار سه كوشه الثغام سپيد خار كه ما از اجاوت
كونيم الطلح شجر عظام من العضاه الواحدة طلحة العلقة بار اوالصعر بار عوسج الاراك شجر من الحمض الواحد
آن اكر السمر بار او الكباث ايغه بمعنى بود از ان المرد انچه نا پخته بود الخمط نوعى از اراك كه بار ان نخورند
نار بيا با نى الضبر كوز بيا با نى **الباب الخامس فى الاشجار المثمرة وغير المثمرة** الشجر درخت الاشجار
جمع الشجرة يك درخت الشجراء والمرجبة درختستان الدوحة والسرحة درخت بزرك الفطل درخت بر بيع النعا
دار درختان الالفاف درختان بهم در شده الواحد لف وكذلك الغيطل والعيص الصمد ترو خشك درخت اللحا
والنجب والعرف پوست درخت العجز والجذم والارومة والجرثومة كونه درخت الغصن والقضيب والشعبة
والفنن شاخ درخت العسلوج شاخ تر و نازك المخوط شاخ يكساله الفرع والعذبة سر شاخ الشكير انچه كرد
كرد درخت برويد الورق برك السفير برك فرو افتاده الخبين والخبط برك فرو كوفته العبل برك پهن الهدب
برك باريك چون برك سرو و كز السنف والاغليط برك مرغ الزهر والنور والنوار شكوفه الكم غلاف شكوفه
الاكمام جمع البرعم والبرعوم شكوفه پيش كه واشكفد الحمل والثمرة والجنى والاكل والقطف بار درخت الثمر
والفاكهة ميوه درخت ارض شجرة زمينى بسيار درخت شجرة فنواء درختى بسيار شاخ وهى على غير قياس
فصل فى النخل النخل والنخيل والعقار والعذق والنية درخت خرما الفسيل والودى والجثيث دار خرما النكة
رسته خرما بن الحش والحديقة خرما ستان الصور والحائش خرما بان بسيار النخال كش خرما الثلاثة خار خرما
الخوص برك خرما الكرنافة بن برك خرما العنجد والقنو والقنا والثبج خوشه خرما العرجون والاهان چوب
خوشه الشمراخ والشمروخ والعطو والعثكال والعثكول والاثكال والاثكول شاخ خرما الكرب بن شاخ
خرما العسيب زور كرب پيش از انكه برك در سد السعف انچه كرد بر او برك بود از شاخ الجريد شاخ كه برك فرو كرده
باشد الشطبة شاخ تر وسبز الجذب والكثر والجمار والقلب پيه درخت خرما الجذع تنه خرما بن النخل آن آنكه
از بيخ خورد كرد از ن بن بخود كشد تا باب دادن الاتا بار خرما بن **فصل** الكافور والقفور والكفرى العنك
تلوسه خرما بن الطلع والطلع والاغريض والغضيض والضب شكوفه كه از تلوسه بدر بيايد الجف انكه شكوفه

في بقية الاشجار وسائر الفواكه

دو نوع بود البلح و الخلال و السّياب و البلح العفور خرما كه بزيلد شده باشد الزّهو انكه رنك كرفته باشد الغالب سرخ شده المجزّع نيم پخته الحلقان و المحلقن كرد و بركج پخته بود الحُلّم كه خطهاى الشيصاء و الشيص و الشيشاء و الشيش خرماى كه استه نا بسته بود الثعدة و المعدة نرم الرّطب و المعو خرماى نرم المثان بسوى رطب التّقل خرما خشك الحشفة و الحثارة خرماى بد البرنى خرماى نيك الدقل خرماى بوى سياه الفرض نوعى از خرما السّنة نوعى از خرما مدينه القسبا فى نوعى من التمر اسود الذى نوب انكه بچنكى از سوى دنبال دارد المعضوض خرماء سياه و شيرين القسب انكه درو هن ازهم بشود الشهريز و الجمران و الجبيب فى القطيعاء و البرهيان و السّابرى و البرنى و الآزاد و العجوة ضرب من التمر الثمل و الثملة بجا خرماى النوى و الجرام و العجم استه خرماى النقير كو برپشت استه خرما القطمير پوست استه خرما الشق جوى استه خرما الفتيل ابجو ميان جوى استه بود القسيط و الشمروخ و شيره بر سرخرما الجهن و المريد و الجوعان ابجا كه خرما و ام هند القوس باقى خرما در بن جله **فصل** العيدان و القرواح و الباسقة خرماى بن دراز السحوق درازى دراز القاعد و العضيد كوتاه كه دست بدو رسد القواعد و الوشد اريح الرّقلة و الجبار انكه دست بدو نرسد المجل كوتاه كوتاه الرجبية كه شده العشر مارلبن سال التنهاء سال آور الموقر كران بار المسلاخ و الحضيرة انكه انكوكش فرو ريزد الفوارة بسيار بار المقوزع البكور و البكيرة و الميكار كه زود بار آرد الناديه از آب دور الكارعة بابن نزديك المتعفى انكه صبر نتواند كردن از آب الجلد انكه بتواند الحالى بح الشّهريز و العقير كوكه در بن خرما بن بود آن برا الغريم خرما بن عاريتى الصّنبور خرما بن تنها كان المهجنة خرما بن جوان الاشاء خرمابنا جز د الواحدة اشاءة الصنوان كه از بن يكى رسته بود الصنوان ج الوريق بسيار برك الجرداء و المرداء بى برك الذمان و المرقى و الفتام افتى كه خرما را رسد الجرامه انچه بيفتد از خرما درو وقت بريدن العرام و العرام و الجداد و القطاع و وقت خرما بريدن العفار و فيكش دادن الكاز و وقت دو خانه نهادن **فصل** الزّجون و الكرم رز الكرام و بنبات الجفنه پيچ رز الحبلة شاخ او النامية تاك او الشرع و الشرعوع تو يهن او العلموق و العلب برك او الاساريع انكه از سانه بيرون آيد القضابة و الحبلة از رخ الدماغ آب كه از رز فرو چكد بعد از بريدن العكيش فرجانج العريش و العرش العريش و المسناة جنى الدهمر ما انبت المرخعه و الشحطة بزمه القضبان شوش التكبيب عن القضال الجذر بريدن از شكوفه رز الجفطه بوى شكوفه الحصرم و الكحب غوره العب العناب انكور العوزة مرشك الحفلة كوهك الصقعود خوشه الجبر و الجمة بكن البشوش اولج الشقب خوشه جز د الخناء نما انكور الوتن انكور سياه الملاحى سفيد **فصل** في سائر الفواكه الباكور نوباوه التفاح سيب الكمثرى امرود الكدامر كوندا امرود جواآن الشتر جل هى الشمش ردو الوالمسملو شير بن استه المشماش تلخ استه الخوخ

الباب السادس فی الابنیة و الاماکن

سفنا الو الفرسك و الزلبي شفرنك الاجاص آلو الاراك نالك الجوز كوز جوز خجر كوني تعبير مهو تكلو قرنبيت وهش وستمال مكنزا كنه خالبيرو ده المجانة كوزستان الجلوز چلغوزه الفندق م اللوز بادام اللادزه بادامستان الفستق پسته الغبيراء سنجد العناب سنجد جيلان الرمان انار التوت م الفرصاد عز توت الزعرور دار دت الموز معروف البلح و النارجيل كوزهند فصل الدلب چنار المدلبة چنارستان النوع والعيثام سپيدار الدلب دار سرو التره معروف الصنوبر درخت با نقش الصفصاف الخلاف بيد الارزة درخت ارزن وآن درختی است سخت و الارزة بالسكين نوذ الصنوبر بارا و الغضا ناغ الغضياء ناغستان الشوع بيجه الخروع بيد انجير الشيزى و الآبنوس و الساسم آبنوس الشالم م القصب نی القصباء و الاباء نی القصبا نکی القصباء ایضا نیستان العنقر بيخ نی الشعر فی علم الليط پوست نی الطرفاء گز الطرفة يكى الاثل شورگز النبات الشوع درخت بان الدوم درخت مقل الايهل و الكنهبل و البشام و الغاف و الغار و السدر و النمر و النم و العنم من اشجار البادية الاشنان بيخ درخت پوسيده الواحدة اشنة الضاب و السلع شجر من القتاد درخت ببا دغار الغيقان آزاد درخت الابهل درخت ارس الزرنب سرخ دار

الباب السادس فی الابنية و الاماكن سبعة فصول

البناء و البنيان بنا الجدر و الجدار و الحائط ديوار الجدران و الحيطان ج عرض الحائط دو ديوار الاساس و الاس و القاعدة بنياد الاياد و الرجبة پشتوان العماد بناهای بلند و منه قوله ارم ذات العماد المدر و الارقة و الخم حد العقر بنيا دسرای المقطة ابحا كه بكشند تا كسی بكر فرو بنا بد العمران آبادانی الواحد عامر العامر ضد الخراب ويرانی الاخربة ج بما المكان خرب و خراب المباءة و الباءة و المبوء و المثوى و المنزل و المنزلة و المقام و المقنى و المحل و المحلة و الحلة ابحا كه فرود آيند و الحلة ايضا مردمان فرود آمده المكان و المعان و المركز جايگاه المفرغ لغراغ با آب وكياه المعهد و العهد آن منزل كه مردمای كه شوند انجا آيند المربع و المرتبع جايگاهی كه بهار انجا كنند المصيف و المصطاف جای تابستان المشتاة و المشتى زمستان المقيوة و المقياة سايگاه المقناة و المقنؤة سرهكه آفتاب بر او نيفتد الضبيبة و الحصين و الوزر و الوجم و الاطم و المعقل و الملجا پناهگاه السور بارو الاسوار و السيراج القصيل بواربيش در قلعه الخندق معروف الرباط م

فصل

البلدة و البلد و الكورة شهر الكبير و المصر و الفسطاط شهر بزرك و جامع القصبة و البيضة ميان شهر الجانب و الجنب و الجنبة و الصقع و الشطر و النحو و الناحية سوى داخل البلد و باطنه اندرون شهر خارج البلد و ظاهرة بيرون شهر الربض كرداكرد شهر الهانو كناره شهر الاحدة شارع كه همه خواهند عمارت كند الجر كوم سير الشرفة سره سير المحلة محله السكة كوی الزقاق كوچه سكة بن بستة نا گشاده السوق بازار السوقة مردم بازاری الرئد رسته المربعة چهار سو سوق كاسدة و غارة و نافقه بازاری آباد



في القرى والدور والبيوت

دارة ومانفقدوان الحانوة دكان الدزان كاروانسراي الجوبة كاروانسراي خرد فصل القرية والكفرة
الفريج الدسكرة كلانه اركوك القرية ونعيمها مهتر ده الرستاق والرزدان روستا الربض والسواد
پيرامنه المحجر كرداكرد ده قرية عناء دهي بسيار مردم خلجاء ديه حصار عمقه بسيار آب مشارف الشام هيكا
شام مخاليف اليمن دهها بن الواحد مشرف ومخلاف المزاليف شهرها كرانيكسو كشت دبرز بوده
بيابان الميدان سبريق الحمام والديماس كرمابه الاتون كلخن المسلخ انجا كرجامه بركند المستحم انجاكه آب بيد
كند الصهريج آخر والمبزل نابزه البلوط بيبه زايزه السطل والقدس سطل اليجن والحصير والمحبس دندا
الغل والجامعة غل الادهم والطلق بند چوبين الحلق والمنطرة كليدان دزدان دار التمرة والتمرجة
سراي خراج الديوان ثم المارستان ودار المرضى بيمارستان فصل الدار والدارة والربع سراي وارقوة
وفناء سراي فراخ الحجرة ثم الرسم نهاد سراي الطلل فشان سراي العرصة والساحة والباحة والقاعة والفا
والعرصة والعقوة والبحبوحة والمراء ميان سراي الطوار ميرامن سراي الفناء والعذرة پيش در سراي
الدمنة انجه سياه بود از نشان سراي الجناب والذرى كرداكرد سراي المنهر انجاكه خاك بيرون كنند علو الدار
وسفلها زبروزبر سراي الدهليز بالان انديون السقيفة بالان بيرهني الايوان والسدة دركاه الطنف
قابول الساباط ثم القصر والجدل والفدن والبرج والجوسق كوشك المنظرة العرج كوشك بلند الشرفة
كنكره فصل البيت خانه الهوة خانه خرد بزمين فرو البيت الشتوي خانه زمستاني الخص خانه از نى
الكوخ خانه بى دروزن الكانون والكانونة اتش دان آهنين يا روبين البورة كو اتش دان الاروج
الساعور تنور كه بزمين فرو كند الوطيس تنور كه بر زمين نهند الصلا والصلاء آتش كه بدان كرم شوند
الفحم انكشت الرماد والرمدة خاكستر الحمة با سوخته الداخنة دود آهنك بيت مزرد معلم خانه نكار
محرد ومستم بخر نشينه مزوق بنكار مزلق نوكرده مقرنص بسلم موزج بيغ دار مامونية دو پوش
كنبد السطح والاجاء بام السترة ثم سطح محوط بامي بديوار در كشيده المشراق بام هموار الميزاب والمرزاب
والمثعب ناودان الغرفة والعلية نيم بان المشربة بام ستون الشرب سبب النفق انكه منفذ دارد البتى
سرداوه المخبا نهان خانه المخدع والخزانة والمقلدة والقبطون كنجينه الرف والطاق معروفان الكوة
والمشكاة والروزن ثم الظلة والمظلة سايه وان الماء منطارم الحوالمه بر خو المطبخ جاى ديك پختن
الرواق ثم الازوقج الازج سخ الازاج صد البيت پيش خانه كسر البيت بيكسوى خانه زاوية البيت كوشه
خانه قعر البيت بن خانه سقف البيت وسماؤه وسمكه وعرشه آسمانه خانه العنى والفنا پوشش خانه
الاعمدة والاعماد جمع العمود والبهو صفه حو بين السارية والاسطوانة والاسية ستون الجائز والاجوزة

فی ذکر ما یتعلق بما ذکر من الباب المنیه

والجوزانج العارضه زبت الروافد فرواز الواحدة رافده الجلسان کلشن الذکر والدکان دکان الکعد کنده الابنار والاهرآء خانه کندم وجو وجران الواحد بیند مرت البیضاء والمستراح والکنیف والحش والخلاء والمخرج والمذهب والمتوضا وبیت الفراغ آبخانه الکریاس آبخانه بربام البربخ کلو طهارت جای فصل الباب والرتاج در الرتاج والرتج در بزرک ودبنه را نیز رتاج کویند المؤخر دریچه در میان دربزرک المصراع لت در الصفیحه تخته در صیر الباب شکاف در العتبه والکنیفه پیزد در السلسله زنجیر در الرزفین دالرزه دفرین الحلقه ثم الحلق جمع علی غیر قیاس الطنترا من کحلقه در بر در آید تکولرنباده المغلاق دور دوبند العارضه چوب نبید کاالغارز اسنان زیرین العتبه والاسکفه اسنان زیرین التجران جایکاه باشند در الوصید پیش آستانه در النجاد والنزاز والمترس چوب که پس در افکنند العضاده التی التلق کلیددان علق عضوض کلیددان دیرکشاده متوش که زود کشاده شود المغلاق کلیددان که بکلید بکشایند المزلاج که بدست بکشایند المقلاد والاقلید والمفتح والمفتاح کلید المغلد کور کلید المسلاط کره کلید البلوط کره کلیدان المعزز کره کاه المبلاق کلیدان دو مجی العفل ثم القراشه پر قفل القناحه بشکله در الزافرم بینی در المقعم والمنجام تخته زورین از در المرتم والمرنی تخته زیرین از در المنکبان هر دو بازوی در الدارزین والنقاریج والخلهق دادرزین المعراج والسلم نردبان المرقاة و الرتبه پایه فصل الخیمه سایبان که بسازند از شاخ درخت الخیام والخیم والخیم ج العریش از چوب وکیاه للخباء انکه از پشم بود الطراف انکه از ادیم بود القشع انکه از پوست بود الفازه خیمه خرد الفسطاط والسرادق سراپرده القبه خرکاه الستاره ثم الغلیجه والسقفه بیکاره از پارهای خیمه الخیز پاره که در دامن خیمه دوزند العرقه والنجیزه نوار که بر کنار خیمه دوزند الاطناب رشتهای خیمه الطنب یکی الاصار والا رسن که بدان دامن خیمه را بمیخ ببندند الاصر والایا صرج العمود چوب خیمه العمد ج المسطح والسطاع چوب میان خیمه البوان چوب پیشین البون ج الخالفه واپسین انوی جوی که بکنند کرداکرد خیمه آب و باران الاتا والنوی ج فصل المحفل والمحفل والمحتفل انجمن الندی والنادی والمنتدی والندوه جای حدیث کردن المابود مجلس شادی المناحه جای ماتم زدکان المسکن والموطن والوطن آرامگاه الموسم بازار عرب المدرس والمدرسه جایکه درس کنند المثوار اینجا که کستوره عرضه کنند المرقد خوابگاه المرقب والمربا جای دیده بانان المصطبه جای عزبا لغه بغدادیه الطراز آنجا که جامهای فاخر کنند الماءبه بافند الوکر جای مرغ بر درخت الوکن والموکن آشیان بر کوه یا بر دیوار الوکنه والاکنه آشیان هر کجا باشد العش آشیان در پوشش المحمص والافحوص آشیان اسفرود الادحی آشیان شتر مرغ الکور جای منج الخلیه جای منج



فی ذکر تتمة ما سبق ذکره

ابکین الوجار جای کرک وکفتار الکناس والخلم جای آهو وکوزن الاصطبل جای ستور الاصابل ج المربط

اینجا کستور وابستند المربض اینجا کوسفند فرو خسبد المزبلة جای سرکین الحشحاشة کبوتر المطورة

خانه باشد یا کوی بکنند وآب وبان در آنجا پنهان کنند العزال الجای که نگاهبان برای خود سازند درخت

المسفاة جای که میوه آنجا خورد انبری **فصل** المقبرة کورستان القبر والجدث والجدف کور الضریح

کور بی لحد اللحد قبر شق کور که بلند باشد ولاطی با زمین هموار الکفن والتابوت معروفان النعش

والاران والجنازة جنان چون مرده بروی بود وچون نباشد سریر کویند الرقدة مدة ما بین النفختین

البرزخ ما بین الدنیا والآخرة من وقت الموت الی البعث فمن مات فقد دخل البرزخ **فصل** ملیق بالکتاب

الروح والراحة آسانی السرور والسرور ضد الضراء شادی الانس والانسه ضد الحزن النعیم والنعمة ناز النعم والنعمی

والنعماء ضد البؤس والبؤسی والباساء الخاتمة والختام سرانجام البرء التربة نهان العلانیة والعلن آشکارا

النعمة ضد الشدة البلوی والبلاء والبلیة آنا بین النعمة والنقمة کینه الضراء العذاب سختی الحسنی نقیض السوء

الحسنة ضد السیئة والحسن ضد البیئة الامل والرجاء امید الاجل ج الاجال الخلاص والنجاة رستکاری

العفاف والعفة الامن والامنة ایمنی السلام والسلامة واحد الامن والعاهة آفة الشقاوة والشقاء

والشقوة بدبختی السعادة نیکبختی العون والمعونة یاری العطاء والعطیة والجایزة والصلة عطا وکذلک

النوال والنائل والنائلة والنحلة النقاوة والنضرة والنضرة بهی المجد والشرف بزرکواری الدولة والکرة

دولت النجح والظفر والنجاح والفوز والمفازة فیروزی الجور والضیم والغشم والظلم ستم النصفة والنصف

الانصاف داد الشفاعة خواهش السلم والهدنة آشتی القلة دوستی دوست بین العذبة والعذا والفدا والفداء

بدلی که خویش را بدان برهانند الصرف والتوبة والحیلة اللغو واللغا سخن نا درجام الرفث الفحش والعلو

وهو النکاح ایضا العنت المشقة وهو فی القرآن الرفث خاسئین الامن جبا نهما عدل الشیء ما یعادله وقوله تعالی

وان تعدل کل عدل ای ان تفد کل فداء الضعف والضعف ضعفا الشیء مثله وضعفاه مثلاه وقوله ثم ضعف

الحیوة وضعف الممات ای ضعف عذاب الحیوة والممات الزوج الصنف والواحد والاثنان ایضا النجوی


حرام الربا الزیادة الشقاق الخلاف الحرز العقد ویقال النعم الوثیق الحاجز بین الشیئین الملجأ الموئل الوثوق

المیثاق الحبل العهد والامان **تمت الکتاب و هذا فصل** اطول به الکتاب واوضح فیه العذر

عما تخلل الابواب من جموع سبق الوعد باهمالها ورفضها ثم اتفق ان القلم سامح باثبات بعضها وهی وان

عدت زواید فان فیها فواید منها ان المبتدی بما نزرها او لا ثم یقطع منها اخرا ومنها ان الکلمة ربما

یکون بعض جموعها اغرب من الاخر فانا اورد الاغرب واعرض عن الاشهر اذ القیاس یدل علیه والاشهار



الطرق بين يديه ومنها ان الاسم ربما يكون لجمع الجمع كالاسامع في الاسمع وهو جمع السمع وربما زاد على
الاثنين فاما لم افيد الاول لم يلحق الثاني وما لم اثبت الثاني لم يحصل الثالث هذا هو العذر في ايرادها
بعدا شتراطي اعفال معناها وقد اقتصرت من ايراد لفظ الجمع على الجيم ومن لفظ المعروف على الميم وفي جمع
الجمع على جيمين متصلين فان زاد زدت على الاثنين رغبة مني في طلب الايجاز وسلوكا لطريقة الايجاز مع علمي
بان المؤلف ان اوجز استقصر وان اطنب استثقل ولكل فيما يجمع طريقة يسلكها ورضا الناس غاية قل
من يدركها وقد جمعت في كتابي هذا ما يدعو اليه من الحاجة وصنت ترجمتها استطعت
عن وصمة البشاعة والسماجة وبسطت الكلام فيه على صغر حجمه وجوف ان
يهتدي المتعلم بصنوه بحجمه فمن اراد هذا الشامي فليحق بقواعد المهمة اليه ومن
اراد اوجزمه فليقف بحواق الكل عليه ومن ولا هما جميعا
صفحه الاغراض فصنا نام بيديه والله تعالى
وهلية التكلان انه الملك الديان
والحمد لله اولا واخرا
وظاهرا وباطنا

قد تمت بعون الله
وحسن توفيقه ووقع
الفراغ من تسويده وتحريره
في شهر شوال المكرم
سنة ١٢٧

صفة نحو افتقر وافتتن وأما انفعل فهو فعل المطاوعة نحو كسرته فانكسر وجبرته فانجبر وقلبته فانقلب وقد
تقدم له ذكر في باب التوءمات **فصل** في أبنية المصادر على الأغلب الأكثر وقد يختلف ما كان على فعلان
دل على الحركة والاضطراب كالنزوان والغليان والضربان والهيجان وما كان على فعلان دل على صفات تقع
من أحوال كالعطشان والغرثان والشبعان والريان والغضبان وما كان على أفعل دل على صفات الألوان
نحو أبيض وأسود وأحمر وأصفر وأخضر وكذلك العيوب تكون على أفعل نحو أزرق وأحول وأعور وأقرع
وأقطع وأعرج وأخيف وتكون الأدواء على فعال كالصداع والزكام والسعال والخناق والكباد والجذام
والأصوات أكثرها على هذا كالصراخ والنباح والضباح والرغاء والثغاء والخوار وباب آخر على فعيل كالضجيج
والهرير والهدير والصهيل والنهيق والزئير والنعيق والنعيب والخرير والصرير وحكايات الأصوات على فعللة
كالصرصرة والقرقرة والقرقعة والقرقرة والقعقعة والخشخشة وأطعمة العرب على فعيلة كالسخينة والعصيدة
واللفيتة والخزيرة والنقيعة والوليمة والعقيقة وأكثر الأدوية على فعول كاللعوق والسعوط والوجور
واللدود والذرور والقطور والنطول وأكثر العادات في الاستكثار على مفعال نحو مطعان ومطعام ومضراب
ومضياف ومكثار ومهذار وامرأة معطار ومذكار ومئناث ومئثام **فصل** في التشبيه بغير أداة التشبيه
هذه طريقة أنيقة قد غلب عليها المحدثون المتقدمين فأحسنوا وظرفوا ولطفوا وأرى أبا نواس السابق إليها
في قوله تبكي فتلقي الدر من نرجس وتلطم الورد بعناب شبه الدمع بالدر والعين بالنرجس والخد بالورد
والأنامل بالعناب من غير أن ذكر الدمع والعين والخد والأنامل ومن غير أن استعان بأداة من أدوات التشبيه
وهي كأن وكأنما والتشبيه وحسبته كذا وفلان حسن كالقمر وجواد كالمطر وقد زاد أبو الفرج الوأواء
الدمشقي على أبي نواس بخمس ما يجمع في قوله فأسبلت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وعضت على العناب
بالبرد والزيادة فيه تشبيه الثغر بالبرد ومن هذا الباب قول أبي الطيب المتنبي بدت قمرا ومالت خوط بان
وفاحت عنبرا ورنت غزالا وقول أبي القسم الزاهي سفرن بدورا وانتقبن أهلة ومسن غصونا والتفتن
جآذرا وقول أبي الحسن الجوهري الجرجاني في الشراب إذا فض عنه الختم فاح بنفسجا وأشرق مصباحا ونور
عصفرا وقول مؤلف الكتاب في فتى قوال رنا ظبيا وغنى عندليبا ولاح شقائقا ومشى قضيبا وقوله
وقبلت لنا من أربع تسل علينا سيوف الخوارج بلحاظ الظباء وطوق الحمام ومشي القباج وزي الدراج
ومن هذا الباب قول ابن سكرة الخد ورد والصدغ غالية والريق خمر والثغر من برد وقول القاضي ابن عبد
العزيز في المدح لما ملكت امتداد وكلفت مزنة وعزمك حسام وربعك خميل **فصل** في إقامة العم
مكان الأب والخال مكان الأم قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب أم كنتم شهداء إذ حضر يعقوب الموت إذ قال

الشمس وعين الماء ويقال لكل واحد منها العين والعين النقد من الدراهم والعين الدنانير والعين السحاب
تنشأ من قبل القبلة والعين مطر ايام لا يقلع والعين الديدبان والجاسوس والطليعة والرقيب وكلها من
من قريب ويقال في الميزان عين اذا رجحت احدى كفتيه على الاخرى والعين عين الركبة وعين الشيء نفسه وعين
الشيء خياره والعين الباصرة والعين مصدر عانه عينا ومن ذلك الخال الخال الاخ الام ونوع من البرود والاختيال في
الغيم وواحد الخيلان ومن ذلك الحميم يقع على الماء الحار والقرابة ما الحق به قال ابو عمرو الحميم الماء البارد وانشد
وساغ في الشراب وكنت قبلا اكاد اغص بالماء الحميم والحميم القريب من قولهم ولا يسأل حميم حميما اى
قريب قريبا والحميم الخاص يقال دعينا في الخاصة لا في العامة والحميم العرق والحميم الخيار من الابل يقال
جاء المصدق فاخذ حميمها اى خيارها ومن ذلك المولى وهو السيد والمعتق والمعتق وابن العم والصهر والجار
والحليف ومن ذلك العدل هو الفدية من قولهم لا يؤخذ منها عدل اى فدية والمثل من قولهم او عدل ذلك
صياما اى مثل ذلك والعدل القيمة والرجل الصالح والحق وضد الجور **فصل** في المرض المرض في القلب
هو الفتور عن الحق وفي البدن هو فتور الاعضاء وفي العين فتور النظر **فصل** في الابدال من سنن
العرب ابدال الحروف واقامة بعضها مكان بعض في قولهم مدح ومده وجد وجذ وخذم وجذم وخذم وصقع
وسقع وقاض اى مات وقاظ وفلق الله الصبح وفرقه وفي قولهم سراط وصراط ومسيطر ومصيطر ومكة وبكة
فصل في القلب من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة اما في الكلمة فكقولهم جذب وجبذ وضب وبضع
وبكل ولبك وطمس وطسم واما القصة فكقول الفرزدق كما كان الزناء فريضة الرجم اى كما كان الرجم فريضة
الزنا وكما قال وتشقى الرماح بالضياطرة الحمر اى وتشقى الضياطرة الحمر بالرماح وكما يقال ادخلت الخاتم في
اصبعي وانما ادخال الاصبع في الخاتم وفي القرآن ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة اولي القوة انما العصبة اولو القوة
تنوء بالمفاتح **فصل** في تسمية المتضادين باسم واحد هي من سنن العرب المشهورة كقولهم الجون للاسود
والابيض والقرء للاطهار والحيض والصريم لليل والصبح والخيلولة للشك واليقين قال ابو ذويب فبقيت
بعدهم بعيش ناصب واخال اني لاحق مستتبع اى واوقن والند المثل والضد وفي القرآن ويجعلون لله اندادا
على المعنيين والزوج الذكر والانثى والقانع السائل والذي لا يسأل والناهل العطشان والريان **فصل** في
الاتباع هي من سنن العرب وذلك ان تتبع الكلمة الكلمة على وزنها او رويها اشباعا وتاكيدا كقولهم جائع نائع
وساغب لاغب وعطشان نطشان وخبيث نبيث وخراب يباب وقد شاركت العجم العرب في هذا الباب **فصل** في
اشتقاق نعت الشيء من اسمه عند المبالغة فيه وذلك من سنن العرب كقولهم يوم ايوم وليل اليل وروض
اريض واسد اسيد وصلب صليب وصديق صدوق وظل ظليل وحرز حريز وكن كنين وداء دوي **فصل**

في الخير والشر وفي الليل والنهار وغيرهما من ذلك التتابع والتهافت لا يكونان الا في الشر وهاج الفحل وهاج الشر والحرب والفتنة ولا يقال هاج لما يؤدي الى الخير وظل يفعل كذا اذا فعله نهارا وبات يفعل كذا اذا فعله ليلا والتأويب سير النهار لا تعريج فيه والاساد سير الليل لا تعريس فيه ومن ذلك قوله تعالى فجعلناهم احاديث اي مثلنا بهم ولا يقال جعلهم احاديث الا في الشر ومن ذلك التأبين لا يكون الا مدحا للميت والمشاغاة لا تكون الا في الزنا بالاماء دون الحرائر ويقال نفشت الغنم ليلا وهملت نهارا وخفضت الجارية ولا يقال خفض الغلام وقعقع بيعره اذا رماه بها ولا يقال خفض ذلك في غيرها **فصل** [91] في اسم الريح والمطر لم يأت لفظ الريح في القرآن الا في الشر والرياح الا في الخير قال الله عز ذكره وفي عاد اذ ارسلنا عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء اتت عليه الا جعلته كالرميم وقال تعالى انا ارسلنا عليهم ريحا صرصرا في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم اعجاز نخل منقعر وقال تعالى وهو الذي يرسل الرياح بشرا بين يدي رحمته وقال ومن آياته ان يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من رحمته وعن عبد الله بن عمر الرياح ثمان فاربع رحمة واربع عذاب فاما التي للرحمة فالمبشرات والمرسلات والذاريات والناشرات واما التي للعذاب فالصرصر والعقيم وهما في البر والعاصف والقاصف وهما في البحر ولم يأت لفظ الامطار في القرآن الا للعذاب قال تعالى وامطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين وقال ولقد اتوا على القرية التي امطرت مطر السوء وقال تعالى هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب اليم **فصل** [92] في اقتصارهم على ذكر بعض الشيء وهم يريدون كله وذلك من سنن العرب في قولهم قعد فلان على ظهر راحلته وقال الشماخ الواطئين على صدور نعالهم وقال لبيد او يرتبط بعض النفوس حمامها اراد كل النفوس وفي القرآن قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم ومن هذه للتبعيض والمراد يغضوا ابصارهم كلها وقال عز ذكره ويبقى وجه ربك وقال الفرزدق لما اتى خبر الزبير تواضعت سور المدينة والجبال الخشع يعني اسوار المدينة

فصل [93] في الاثنين يعبر عنهما بهما مرة وبأحدهما مرة قال الفراء يقول العرب رأيت بعيني ورأيت بعيني والدار في يدي وبيدي وكل اثنين لا يكاد احدهما ينفرد فهو على هذا المثال كاليدين والرجلين قال الفرزدق ولو بخلت يداي بها وضنت لكان علي للقدر الخيار فقال ضنت بعد قوله يداي وقال الآخر وكأن في العينين حب قرنفل او سنبل كحلت به فانهلت فقال كحلت بعد قوله في العينين وقال بعض القرشيين والسنبل وقال آخر اذا ذكرت عيني الزمان الذي مضى بصحراء فلج ظلتا تكفان وقال بعض المحدثين مدت بعينيها المعالي فانها بمجدك والفضل الشهير كحيل ويقال وقعت عينه عليه اي عيناه وفلان حسن الحاجب اي الحاجبين ولشد ما يده وقام على رجله اي على رجليه **فصل** [94] في الجمع الذي لا واحد له من

بما نقول فاعلم ان ذلك القول باللسان دون كلام النفس والله اعلم **فصل** ٩٠ في اضافة الشيء الى من
ليس له ولكن اضيف اليه لاتصاله به هي من سنن العرب كقولهم سَرج الفرس ودعام البعير وثمرة الشجرة وغنم
الراعي قال الشاعر كما يجذو وانا لا يصلح الاجير **فصل** ٩١ في الفرق بين ضدين بحرف او حركة ذلك من سنن العرب
كقولهم يَدِي من الداء ويُداوي من الدواء ويَخفر اذا حمى ويُخفر اذا نقض العهد وقَسط اذا جار واقسط اذا
عدل ويُقذي عينه اذا القى فيها القذى ويَقذيها اذا نزع عنها القذى وما كان فرقه بحركة كما يقال رجل لُعنة اذا
كان كثير اللعن ولُعَنة اذا كان يُلعن وكذلك سُخْرة وسُخَرة وضُحْكة وضُحَكة **فصل** ٩٢ في زيادة المعنى حسنا بزيادة لفظهم
من سنن العرب كما تقول زيد ليث فهذا انما تشبهه بليث في شجاعته فاذا قال زيد كالليث الغضبان
فقد زاد المعنى حسنا وكسى الكلام رونقا كما قال الشاعر شدّه ما شدة الليث غدا والليث غضبان وكما قال امرء
القيس ترائبها مصقولة كالسجنجل فلم يزد على تشبيهها بالمراة وذكر ذو الرمة اخرى فزاد في المعنى حين قال
ووجه كمرآة الغريبة اسجح لان الغريبة لا يكون لها من يعلمها محاسنها من مساويها فهي تحتاج الى ان
تكون مرآتها اصفى وانقى لتريها ما تحتاج الى تغييره من محاسن وجهها ومساويه ومن هذا الباب قول
الاعشى تروح على آل المحلق جفنة كجابية الشيخ العراقي تفهق فشبه الجفنة بالجابية وهي الحوض
وقيدها بذكر العراقي لان العراقي اذا كان بالبر لم يعرف مواضع الماء ومواقع الغيث فهو على جمع المال
الكثير احرص من البدوي العارف بالمناقع والاحساء وقال ابن الرومي من مدامع كانما دمعة المجدور يبكي
وعينه رمداء فشبهها بدمعة المجدور في الرمد وزاد في المعنى ان وصف عينه بالرمد وهو طول البكاء بالكحل
ليكون الدمع مع رقته اصفى واسلم مما يشوبه وهذا من لطائف الشعراء **فصل** ٩٣ في الجمع الذي ليس بينه
وبين واحده الا الهاء هذا الجمع يذكر ويؤنث وهو كقولهم تمر وتمرة وسحاب وسحابة وصخر وصخرة ودوح و
شجر وشجرة ونخل ونخلة وفي القرآن والنخل باسقات وقال تعالى ان البقر تشابه علينا وقال والسحاب المسخر
بين السماء والارض فذكر وقال في مكان آخر حتى اذا اقلت سحابا ثقالا فانث ثم قال سقناه الى بلد ميت
فرده الى الاصل التذكير **فصل** ٩٤ في التصغير من سنن العرب تصغير الشيء على وجوه فمنها تصغير تحقير كقولهم
رُجَيل ودُوَير ودُوَينة ومنها تصغير تكبير كقولهم عُيَير وحده وجُحيش وحده وكقول الانصاري انا
جُذَيلها المحكك وعُذَيقها المرجب وكقول لبيد وكل اناس سوف تدخل بينهم دويهية تصفر
منها الانامل ومنها تصغير تبعيض كما يقال لم يبق من ذلك المال الا دُنَيْنِيرات ومن بني فلان الا بُيَيت
ومنها تصغير تقريب كقول امرئ القيس بضاف فويق الارض ليس باعزل وكقولهم انا راحل بُعَيد
العيد وخلفه فلان قُبَيل الظهر ومنها تصغير اكرام ورحمة كقولهم يا بُنَي ويا اُخَي ويا اُخَيَّة ويا بُنَيَّة

الصبر مفتاح الفرج الذي يحله الكرام التمام جسر الشر الارجاف سند الفتنة الشكر نسيم النعيم الربيع شباب
الزمان الولد ريحانة الروح الشمس قطيفة المساكين الطيب لسان المروءة ومن استعارات القرآن وانه
في ام الكتاب لتنذر ام القرى ومن حولها واخفض لهما جناح الذل من الرحمة والصبح اذا تنفس فاذاقها الله
لباس الجوع والخوف كلما اوقدوا نارا للحرب اطفاها الله احاط بهم سرادقها فما بكت عليهم السماء والارض حمالة
الحطب واشتعل الراس شيبا وآية لهم الليل نسلخ منه النهار فصب عليهم ربك سوط عذاب ولما سكت عن
موسى الغضب ومن الاستعارات في اشعار الجاهلية قول امرئ القيس وليل كموج البحر ارخى سدوله علي
بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وناء بكلكل وكقول زهير وعري افراس
الصبا ورواحله وقول لبيد اذ اصبحت بيد الشمال زمامها فاما شعر المحدثين في الاستعارة فاكثر من ان يحصى

فصل في التجنيس هو ان يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى واسلمت مع سليمان لله
رب العالمين وكقوله تعالى يا اسفى على يوسف وكقوله تعالى فادلى دلوه وكقوله فاقم وجهك للدين القيم و
كقوله يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصار وكقوله فروح وريحان وجنة نعيم وكقوله وجنى الجنتين
دان وكما جاء في الخبر الظلم ظلمات يوم القيامة امن من آمن بالله ان ذا الوجهين لا يكون وجيها عند الله
ولم اجد التجنيس في شعر الجاهلية الا قليلا كقول الشنفرى وبتنا كان البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت
عشاء وطلت وقول امرئ القيس لقد طمح الطماح من بعد ارضه ليلبسني من دائه ما تلبسا وقوله ولكنما
اسعى لمجد مؤثل وقد يدرك المجد المؤثل امثالي وفي شعر الاسلاميين المتقدمين كقول ذي الرمة كان البرى
والعاج عيجت متونه وكقول رجل من بني عبس وذلكم ان ذل الجار حالفكم وان انفكم لا تعرف الانفا
واما في شعر المحدثين فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٧ في الطباق هو الجمع بين ضدين قال الله تعالى فليضحكوا
قليلا وليبكوا كثيرا وكما قال تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى وتحسبهم ايقاظا وهم رقود وكما قال ولكم في القصاص
حيوة ومما جاء في الخبر حفت الجنة بالمكاره والنار بالشهوات الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا كفى بالسلامة
داء ان الله يبغض البخيل في حيوته السخي بعد موته جبلت القلوب على حب من احسن اليها وبغض من اساء
اليها الحمد رواس لا يرجى خيره ولا يؤمن شره ومما جاء في الشعر قول الاعشى تبيتون في المشتى ملاء بطونكم
وجاراتكم غرثى يبتن خمائصا وقول عبد بني الحسحاس ان كنت عبدا فنفسي حرة كرما او اسود الخلق اني
ابيض الخلق وكقول الفرزدق والشيب ينهض في الشباب كانه ليل يصيح بجانبيه نهار وكقول البحتري
وامة لله كان قبح الجور يسخطها دهرا فاصبح حسن العدل يرضيها

فصل ٩٨ في الكناية عما يستقبح ذكره
بما يستحسن لفظه هي من سنن العرب وفي القرآن وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا اي فروجهم وقال تعالى



الاخر صدودكم والديار دانية أهكذا لي بين مغرب في شيئا فقوله مغرب مع ذكر الراس حشو بغيض
وكقول الآخر اذا لم يكن للمرء في دولة امرئ نصيب ولا حظ تمنى زوالها والنصيب والحظ بمعنى واحد
واما الضرب الاوسط فكقول امرئ القيس ألا هل أتاها والحوادث جمة بأن امرأ القيس بن تملك بيقرا
فقوله والحوادث جمة حشو مستغنى عنه ولكن لا باس به في مكانه وكقول النابغة لعمري وما عمري علي بهين
لقد نطقت بطلا علي الاقارع فقوله وما عمري علي بهين حشو يتم الكلام دونه ولكنه محمود لما فيه
من تفخيم اللفظ وتاكيد المراد واما الضرب الثالث فهو الحشو الحسن اللطيف كقول عوف بن محلم ان
الثمانين وبلغتها قد احوجت سمعي الى ترجمان فقوله وبلغتها حشو مستغنى عنه في نظم الكلام ولكنه
احسن في مكانه واوقع من المعنى المقصود وكان ابن عباد يسمي حشو اللوزينج لان حشو اللوزينج خير من جنبته
ومن هذا الضرب قول طرفة فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي فقوله غير مفسدها
حشو ولكن حسن ما الحسنة نهاية ومن ذلك قول عدي بن زيد للاسير زيد وعدي في حبس النعمان فلو
كنت الاسير ولا تكنه اذا علمت معد ما اقول فقوله ولا تكنه حشو لا يخفى حسنه وبراعته ومن ذلك
قول البحتري ان السحاب لحاك جاد بمثل ما جادت يداك لوانه يضرر فقوله حاشاك حشو ولكن ما احسنه
غاية ومن ذلك قول ابن المعتز ان يحيى لا زال يحيى صديقي وخليلي من دون هذا الانام فقوله لا زال
يحيى حشو يربي على حشو اللوزينج ومن ذلك قول ابي الطيب ويحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل ما
فيها وحاشاك فانيا وحاشاك حشو يجمع الحسن والطيب ومن ذلك قول ابن عباد قل لابي القاسم ان جئته
هنيت ما اعطيت هنيته كل جمال فابق وارتق انت برغم البدر او بيته وبرغم البدر حشو يقطر منه
منه ماء الظرف ومن ذلك قول ابي محمد الخازن له فاية طربته للعفو ان الكريم
وانت معناه طربت فقوله وانت معناه حشو يعجز الوصف عن حسنه
وحلاوته وكان ابن عباد يقول ما اسمع قول يحيى بن اكثم للمامون
وقد سأله عن شيء لا وايد الله امير المؤمنين هذه
الواو احسن من واوات الاصداغ في
خدود المرد الملاح تمت
التتمة

تم الكتاب بعون الملك الوهاب وعليه توكلي في كل باب

خاتمة الكتاب تشتمل على فصول مهمة يلزم معرفتها في تحسين الاطلاع عليها

هذا كتاب فروق اللغات للفاضل البصير العالم النحرير السيد نور الدين بن السيد نعمة الله الجزائري أعلى الله مقامهما

١٢٣٠

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي منّ على ذوي الالباب بلطائف البيان وشرّفهم بفصاحة اللسان وفرّق بين أصناف عباده في محكم التبيان فقال وبقوله يهتدي المهتدون هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون وهو الله مفيض الخير والجود والبارئ لكل موجود فاطر السماء بقدرته وعلّم آدم الاسماء بحكمته تعالى شأنه وتنزه عن أن تصفه الألسنة أو تأخذه نوم أو سنة إذ عنت كل شيء لعزته ومجده وإن من شيء إلا يسبح بحمده نحمده سبحانه على ترادف نعمائه ونشكره على تضاعف آلائه ونصلي على سيد أنبيائه وصفوة أوصيائه أنصح من أرشد العباد وأفصح من نطق بالضاد وأفضل من دفع للحق وحقق أحكامه وأزهق الباطل وفرّق نظامه صاحب الدعوة العامة والشفاعة التامة قدوة الأولياء وخاتم الأنبياء وعلى آله الكاملين للوائه العامرين لبنائه ذوي البراعة والبلاغة واللسن ولا سيما باب مدينة العلوم أمير المؤمنين أبي الحسن لا زالت صلوات الله عليهم تترى تتفقا ودررا ما طلع نجم في الظلام ونجم طلع من الأكمام **وبعد** فيقول المفتقر إلى ربه الغني نور الدين بن نعمة الله الحسيني الجزائري لا يخفى على كرام إخواني وأعزة أصحابي وخلاني أن علم اللغة من أعظم ما يحتاج إليه الطالب إذ هو الأساس لجميع المآرب والمطالب به يتوسل إلى فهم مقاصد الكتاب والسنة ومنه يتفاضل على طبقات الفصاحة في الألسنة ولقد صنف فيه العلماء كتبا جامعة الأصول مرتبة الأبواب والفصول فبلغوا فيه النهاية ووصلوا في جمع بحره الغاية وصححوا صحاح قاموسه وأوضحوا عن مصباح ناموسه إلا أنهم أهملوا في الغالب بيان الفروق بين أكثر الكلمات ولم يميزوا بين عمومها وخصوصها في الجهات فأوهم ذلك فيها الترادف مع ما بينها في الاستعمال من التخالف وربما سئل بعض الطلبة عن الفرق بين الكلمتين وبيان مغاير اللفظين فيبادر ويقول هما بمعنى واحد من غير دليل أو يتكلف لهما فرقا لا يروي الغليل مع أن معرفة ذلك مما يجب على من تأدب بآداب الأدباء حتى يقتدر على النطق بمنطق العرب العرباء ولا يخبط في ذلك خبط العشواء و لم أجد من تصدى لجمع ذلك في كتاب أو نظمه في فصل أو أفرده في باب وإنما يوجد منها بعض في بعض الكتب

باب الالف

تعاريف او نزر متشتت فى بعض التعاليق فيعسر الوقوف عليها عند مسيس الحاجة اليها فجال فى خلدى قبل هذا بأعوام ان اجمع ذلك فى كتاب وارتبه على ابواب واضيف اليه ما وصل اليه فكرى الفاتر واستنبطه ذهنى القاصر فعاقنى عن ذلك بوائق الدهر الاكدر وعلائق العيش المكدر وتضادف اسباب المحن وترادف ابواب الفتن ودفور مزعجات البال وقصور موجبات الاقبال ولما ساعدت الاقدار وارتفعت بعض الاعذار صرفت عنان العزيمة نحو ذلك المطلب وتوجهت تلقاء مدين ذلك المأرب هذا مع اعترافى والصدق منجاة بأن الباع قصير والبضاعة مزجاة ولكن بتوفيقه سبحانه استمد واستعين وببركات فضله جل شانه ارد هذا العذب المعين فجمعت متفرقاتها من كتب عديدة ونظمت شتاتها من اماكن شريدة مع ما سنح للطبع الخامد وسمح به الفكر الجامد على انى فى هذا الخطب ممن ينظم الدر وان لم يملكه وينقل التبر وان لم يسبكه والقانون انى كلما وجدت عليه شاهدا من الكتاب او السنة او دليل الاستعمال اوردته وما لم اجد عليه شاهدا ذكرته كما ذكروه واوردته حسبما اوردوه ورتبته على النهج المعروف فى ترتيب الحروف لكن فى الاوائل دون الاواخر ومن غير ملاحظة مجردات المصادر بل بنيت على المادة المشهورة فى العبارات والصحاح وان خالف ذلك قانون القاموس والصحاح لانه اقرب الى التناول واسهل الى التداول فالفرق بين الابداع والاختراع مثلا ذكرته فى باب الالف والفرق بين التسبيح والتقديس مثلا ذكرته فى باب التاء وهكذا ولا اخلو فى ترتيب الكلمتين المورد بين لبيان الفرق بينهما ترتيب حروف التهجى فقدمت منهما ما هو مقدم فى ذلك الترتيب فالفرق بين الارادة والشهوة مثلا يطلب من باب الالف والفرق بين البخل والشح والبث والحزن من باب الباء وهكذا وسميته فروق اللغات فى التمييز بين مفاد الكلمات وانا ارجو من الله ان ينتفع به الطالبون ويستفيد منه الراغبون والمرجو من الاخوان فى الدين والخلان فى طلب اليقين اسدال ذيل العفو على ما فيه من الخلل والعثور ان يمنوا علىّ باصلاح فاسده وترويج كاسده فان قلة بضاعتى واضعف وضعف استطاعتى لا تخفى وتبتنى على ابواب وخاتمة تشتمل على فوائد مهمة والله اسئل حسن ختامه والتوفيق لاتمامه انه اكرم مأمول وخير مسؤل

باب الالف الابداع والاختراع

قال الجوهرى ابدعت الشئ اخترعته لا على مثال قال الزمخشرى فى الاساس اخترع الله الاشياء ابتدعها من غير سبب انتهى وخص بعضهم الابداع بالايجاد لا لعلة والاختراع بالايجاد لا من شئ ويؤيده ما رواه الصدوق طاب ثراه فى كتاب التوحيد فى باب انه تعالى ليس بجسم ولا صورة مسندا عن محمد بن يزيد قال جئت الى الرضا عليه السلام اسئله عن التوحيد فاملى علىّ الحمد لله فاطر الاشياء انشاء ومبتدعها ابتداء بقدرته وحكمته لا من شئ فيبطل الاختراع ولا لعلة فلا يصح الابداع الحديث فخص الاختراع بالايجاد لا من شئ والابداع بالايجاد لا لعلة

الارادة والمشية

باب الالف

قيل الارادة هي العزم على الفعل او الترك بعد تصور الغاية المترتبة عليه من خير او نفع او لذة ونحو ذلك وهي اخص من المشية لان المشية ابتداء العزم على الفعل فنسبتها الى الارادة نسبة الضعف الى القوة والظن الى العزم فانك ربما شئت شيئا ولا تريده لمانع عقلي او شرعي واما الارادة فمتى حصلت صدر الفعل لا محالة وقد يطلق كل منهما على الآخر توسعا وارادته عز وجل للشيء نفس ايجاده له ويشهد بذلك الاخبار منها ما روى عن صفوان قال قلت لابي الحسن اخبرني عن الارادة من الله ومن الخلق فقال الارادة من الخلق الضمير وما يبدو لهم بعد ذلك من الفعل واما من الله ثم فارادته احداثه لا غير ذلك لانه لا يروى ولا يهم ولا يتفكر وهذه الصفات منفية عنه وهي صفات الخلق فارادة الله الفعل لا غير يقول له كن فيكون بلا لفظ ولا قول ولا نطق بلسان ولا همة ولا تفكر ولا كيف لذلك كما انه لا كيف له وقال بعض المحققين الارادة في الحيوان شوق متأكد الى حصول المراد وقيل انها مغايرة للشوق فان الارادة هي الاجماع وتصميم العزم وقد يشتهي الانسان ما لا يريده كالاطعمة اللذيذة بالنسبة الى العاقل الذي يعلم ما في اكلها من الضرر وقد يريد ما لا يشتهيه كالادوية البشعة النافعة التي يريد الانسان تناولها لما فيها من النفع وفرق بينهما بان الارادة ميل اختياري والشوق ميل جبلي طبيعي ولذا يعاقب الانسان المكلف بارادة المعاصي ولا يعاقب باشتهائها وقيل ارادة الله سبحانه صفة توجب للحي حالا يقع منه الفعل على وجه دون وجه وقيل هي علمه بنظام الكل على الوجه الاتم الاكمل من حيث انه كاف في وجود الممكنات ومرجح لطرف وجودها على عدمها فهي عين ذاته والمحبة فينا ميل النفس وسكونها بالنسبة الى ما يوافقها عند تصور كونه موافقا وملايما لها وهو مستلزم لارادتها اياه ولما كانت المحبة بهذا المعنى محالا في حقه تعالى فالمراد بها ذلك اللازم وهو الارادة وقال بعض العلماء المشية والارادة قد يخالفان المحبة كما قد نريد بحن شيئا لا نستلذ كالحجامة وشرب الدواء الكريه الطعم وكذلك ربما انفكت مشية الله وارادته عن محبته ورضاه ثم وعلى هذا فالارادة اعم من المحبة لان كل محبوب مراد دون العكس وقال بعض المحدثين من المتاخرين في جواب من سئل عن الفرق بين القضاء والقدر والامضاء والمشية والارادة والخلق المستفاد من الاخبار ان هذه الاشياء متغايرة في المعنى مترتبة في الوجود الا ان الظاهر ان الامضاء والخلق بمعنى واحد فالمشية قبل الارادة والارادة قبل القدر والقدر قبل القضاء والقضاء قبل الامضاء وهو الخلق وهو ابراز المعدوم في الوجود وتاليفه وتركيبه فالمشية بالنسبة الينا هي الميل الاول بعد حصول العلم بالشيء والارادة هي الميل الثاني القريب بعد ان تنشطت النفس الى فعله وصممت على ايجاده والقدر هو التقدير بالمقدار طولا وعرضا مثلا والقضاء هو التقطيع والتاليف والامضاء هو ابراز الصنعة في عالم المصنوع مثاله في المحسوس هو انك اذا اردت

باب الألف

ان يخيط ثوبا فلا بد ان نكون عالما بالعلة الغائية التي هي المرتبة الاولى فيحصل لك ميل الى لبس الثوب وهذا هو المشية وهي المرتبة الثانية فيدعوك ذلك الميل الى الميل الى تحصيله وتقطيعه وهذا هو الارادة وهي المرتبة الثالثة فتقدره اولا قبل تقطيعه لئلا يحصل فيه الزيادة والنقصان وهذا هو القدر وهي المرتبة الرابعة فتقطعه بعد ذلك على حسب وضع الثوب وكيفيته فيحصل الغرض المقصود منه وهذا هو القضاء وهي المرتبة الخامسة ثم تؤلف تلك الاجزاء وتضعها في مواضعها وهذا هو الامضاء وهو الخلق وهو الصنع والتصوير ويدل على ذلك صريحا ما رواه الكليني قدس سره قال سئل العالم ع كيف علم الله قال علم وشاء واراد وقدر وقضى وامضى فامضى ما قضى وقضى ما قدر وقدر ما اراد فبعلمه كانت المشية وبمشيته كانت الارادة وبارادته كان التقدير وبتقديره كان القضاء وبقضائه كان الامضاء والعلم متقدم على المشية والمشية ثانية والارادة ثالثة والتقدير واقع على القضاء بالامضاء فلله تبارك وتعالى البداء فيما علم متى شاء وفيما اراد من تقدير الاشياء فاذا وقع القضاء بالامضاء فلا بداء فالعلم بالمعلوم قبل كونه والمشية في المنشأ قبل عينه والارادة في المراد قبل قيامه والتقدير لهذه المعلومات قبل تفصيلها وتوصيلها عيانا ووقتا والقضاء بالامضاء من المبرم من المفعولات الحديث وبه يحمل قول مولانا امير المؤمنين ع لما فر من حائط اشرف على الانهدام افر من قضاء الله الى قدره الا ان نسبة هذه المعاني اليه سبحانه على وجه المجاز لا الحقيقة اذ المقصود من هذا الكلام التقريب الى الافهام اذا عرفت هذا فاعلم ان ارادته سبحانه على ضربين كشيته **احدهما** ارادة حتم وهي الارادة المتعلقة بالتكوين كالخلق والرزق والاحياء والاماتة وتسخير الافلاك وبالجملة فكلما هو ليس من افعال العباد الاختيارية فهذه لا تتخلف عن ارادته واليه اشار سبحانه بقوله ولو شاء ربك لآمن من في الارض جميعا **وثانيهما** ارادة عزم وهي الارادة المتعلقة بافعال العباد واعمالهم الاختيارية من الامور التكليفية وهذه قد تتخلف اذ ليس معنى ارادته فيها الا امره بها ومحبته لها وهذا لا يلزم منه الوقوع والا لزم الجبر والالجاء وبطل الثواب والعقاب وفي القول به خروج عن جادة الصواب انتهى كلامه زيد اكرامه وقد استدل بعض الافاضل على ان المشية من الله تقتضي وجود الشيء بما ورد من قوله ع ما شاء الله كان وعلى ان الارادة منه سبحانه لا تقتضي وجود المراد لا محالة بقوله تعالى يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وبقوله سبحانه وما الله يريد ظلما للعباد ومعلوم انه قد يحصل العسر والظلم فيما بين الناس اقول ويمكن المناقشة في الاستدلال بالآيتين بان المراد بارادة اليسر وعدم ارادة العسر في الآية الاولى الرخصة للمريض والمسافر في الافطار في شهر رمضان والآية مسوقة لذلك لقوله تعالى فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر

باب الالف

فعدة من ايام أخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر اى المراد يريد الله بكم اليسر فى جميع الامور ولا يريد بكم العسر اى التضييق عليكم وتكليفكم ما لا تطيقونه وعلى التقديرين فارادته سبحانه لم تتخلف عن وجود المراد لا محالة فى هذا الباب واما الاية الثانية فالمعنى انه سبحانه لا يريد ظلم عباده بان يحملهم من العقاب ما لا يستحقونه او ينقصهم من الثواب عما استحقوه وهذا المراد ايضًا لا يتخلف عن ارادته سبحانه **الابلاء والابتلاء** هما بمعنى الامتحان والاختبار قال القتيبى يقال من الخير ابليته ابليه ابلاء ومن الشر بلوته ابلوه بلاء وقال ابن الاثير المعروف ان الابتلاء يكون فى الخير والشر معًا من غير فرق بين فعليهما ومنه قوله ونبلوكم بالشر والخير فتنة **الابدال والتبديل** قيل هما بمعنى وقيل ان التبديل تغيير حال الى حال اخرى بدل صورته والابدال رفع الشىء بان يحصل غيره مكانه وقال بعضهم التبديل التغيير يقال ابدلت الشىء بالشىء اذا ازلت عينًا بعين قال الشاعر عزل الامير بالامير المبدل وبدلت بالتشديد اذا غيرت هيئته والعين واحد يقولون بدلت جبتى قميصًا اى جعلتها قميصًا ذكره المغرب وقد يكون التبديل بان يوضع غيره موضعه قال تعالى يوم تبدل الارض غير الارض وقال سبحانه وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتى اكل خمط واثل وشىء من سدر قليل ويحتمل الوجهين قوله سبحانه ما يبدل القول لدى **الابن والولد** الاول للذكر والثانى يقع على الذكر والانثى والنساء والذرية يقع على الجميع **الالهام والوحى** قيل الالهام ما يحصل من الحق تعالى من غير واسطة الملك والوحى من خواص الرسالة والالهام من خواص الولاية وايضًا الوحى مشروط بالتبليغ كما قال تعالى يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك دون الالهام ومنهم من جعل الالهام نوعًا من الوحى وقال فى الغريب يقال لما يقع فى النفس من عمل الخير الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع من الخوف ايحاش ولما يقع من تقدير نيل الخير امل ولما يقع من التقدير الذى لا على الانسان ولا له خاطر انتهى وقال بعض المحققين الوحى فيضان العلم من الله الى النبى بواسطة الملك والالهام الالقاء فى قلبه ابتداء والاول يختص بالانبياء وينبه عليه قوله سبحانه قل انما انا بشر مثلكم يوحى الى انما الهكم اله واحد فان الجملة الاخيرة انما سيقت لبيان المايز وان المماثلة التى دلت عليها الجملة الاولى ليست فى الصفات الجسمانية والنفسانية معًا بل فى الاولى خاصة انتهى قلت وقد يطلق الوحى على الالهام كما فى قوله واذ اوحيت الى الحواريين فانهم لم يكونوا انبياء وقوله واوحينا الى ام موسى وقوله واوحى ربك الى النحل وهذا الاطلاق اما بحسب اللغة او على سبيل التجوز **الامل والطمع** قيل اكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله فان من عزم على سفر الى بلد بعيد يقول املت الوصول اليه ولا يقول طمعت الا اذا قرب منه فان الطمع لا يكون الا فيما قرب حصوله وقد يكون الامل بمعنى الطمع واما الرجاء فهو بين الامل والطمع

باب الالف

فان الراجى قد يخاف ان لا يحصل ما موله ولهذا يستعمل بمعنى الخوف ومنه قوله تعم من كان يرجو لقاء الله فان اجل الله لآت اى يخافه وقال بعضهم الامل يكون فى الممكن والمستحيل والرجا يختص بالممكن قلت الصحيح ان هذا الفرق بين التمنى والرجاء واما الامل فلا يكون فى المستحيل **الاسلام و الايمان** لا يخفى ان الاسلام اعم من الايمان مطلقا كما نطقت به الاخبار الصحاح والروايات الصراح المروية من اهل بيت العصمة صلوات الله عليهم وهى كثيرة جدا فلا يلتفت الى قول من قال من المتكلمين انهما مترادفان فمنها ما رواه ثقة الاسلام فى موثقة سماعة قال قلت لابى عبد الله ع اخبرنى عن الاسلام والايمان اهما مختلفان فقال ان الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فقلت صفهما لى فقال الاسلام شهادة ان لا اله الا الله والتصديق برسول الله به حقنت الدماء وبه جرت المناكح والمواريث وعلى ظاهره جماعة الناس والايمان الهدى وما يثبت فى القلوب من صفة الاسلام وما ظهر من العمل والايمان ارفع من الاسلام بدرجة ان الايمان يشارك الاسلام فى الظاهر والاسلام لا يشارك الايمان فى الباطن وان اجتمعا فى القول والصفة وما رواه فى الصحيح عن ابى الصباح الكنانى قال قلت لابى عبد الله ع ايهما افضل الايمان او الاسلام فان من قبلنا يقولون ان الاسلام افضل من الايمان فقال الايمان ارفع من الاسلام قلت فاوجدنى ذلك قال ما تقول فيمن احدث فى المسجد الحرام متعمدا قال قلت يضرب ضربا شديدا قال اصبت فما تقول فيمن احدث فى الكعبة متعمدا قال قلت يقتل قال اصبت الا ترى ان الكعبة افضل من المسجد وان الكعبة تشرك المسجد والمسجد لا يشرك الكعبة وكذلك الايمان يشرك الاسلام والاسلام لا يشرك الايمان فهذان الخبران وغيرهما من الاخبار صريحة فى ان الاسلام اعم من الايمان مع اعتضادها بما نطق به القرآن الكريم فى قوله قالت الاعراب امنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان فى قلوبكم فانه سبحانه اثبت لهم الاسلام ونفى عنهم الايمان واما قوله تعم ان الدين عند الله الاسلام وقوله فاخرجنا من كان فيها من المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين فلا حجة فيها لما عرفت من ان الايمان يشارك الاسلام دائما لانه تارة يشاركه وتارة ينفرد عنه اذ الخاص مركب من العام وزيادة فالعام جزء من الخاص والخاص ليس بجزء له فالاسلام هنا هو المشارك للايمان لا المنفرد عنه والمغايرة فى اللفظ بين الفقرتين مع اتحاد المعنى تفنن فى التعبير وهو فى كلام الفصحاء كثير وبه يحل الاشكال فى قولهم ع فى كثير من الاخبار الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فيما تحتمل الآيات واما ما جاء فى الدعوات وصلوات الاموات اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات فالظاهر ان المراد بالمؤمنين هنا هم الكاملون فى الايمان من اعتقادا راسخ ودليل واضح والمسلمون هم المستضعفون من النساء والولدان ونحو ذلك او ان المؤمنين هم اهل



باب الالف

الطاعات والمسلمون هم اهل الجنة من الفرقة الناجية الاثنا عشرية من فرق المسلمين غير الفرقة الناجية لا يجوز الدعاء لهم بالمغفرة كما وردت به الاخبار وشهدت به الروايات **الاجل والعمر** الاجل هو اخر مدة العمر المضروب وينفى عليه قه فهو لا يتبدل والعمر هو ما يتبدل ويحتمل الزيادة والنقصان وتوضيح المقام وتقريب المرام يقتضى تقديم مقدمة من الكلام وهى ان لله سبحانه كتابين كتاب مخزون محفوظ عنده وهو المعبر عنه بام الكتاب وكتاب محو واثبات وفيه البدا فان الحكمة الالهية اقتضت ان يكون مكتوب عمر زيد مثلا ثلثون سنة ان لم يصل رحما ولم يبلغ اولم يتصدق مثلا وستون ان وصل او دعى او تصدق فهو يطلع ملئكته او بعض رسله وانبيائه على العمر الاول من غير اعلامهم بالشرط فاذا حصل الشرط تغير علمهم فيقولون بدا لله وهو سبحانه لا يتغير علمه وهذا هو معنى البدا وبيان هذا الفرق بينهما قوله تعالى وما يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا فى كتاب مبين وقوله فى غير موضع فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون ولا يستقدمون **الانابة والتوبة** قيل التوبة هى الندم على فعل ما سبق والانابة ترك المعاصى فى المستقبل قلت ويشهد لذلك قول سيد الساجدين ع فى الصحيفة الشريفة اللهم ان يكن الندم توبة اليك فانا اندم النادمين وان يكن الترك لمعصيتك انابة فانا اول المنيبين **الاصعاد والصعود** قد فرق بينهما بان الاصعاد يكون فى مستو من الارض والصعود فى ارتفاع يقال اصعدنا من مكة اذا ابتدانا السفر منه ومثله قول الشاعر هواى مع الركب اليمانين مصعد جنيب وجثمانى بمكة موثق قلت ويدل عليه قوله تعالى اذ تصعدون ولا تلوون على احد اشارة الى ذهابهم فى وادى احد للانهزام فرارا من العدو **الاسقاء والسقى** قيل السقى لما لا كلفة فيه ولهذا ذكر فى شراب اهل الجنة نحو وسقيهم ربهم شرابا طهورا واما قوله سبحانه فى وصف اهل النار وسقوا ماء حميما فمجاز او للتهكم والاسقاء لما فيه كلفة ولهذا ذكر فى ماء الدنيا نحو لاسقيناهم ماء غدقا **الاستكبار والتكبر** الاول طلب الكبر من غير استحقاق والثانى قد يكون باستحقاق فلذلك جاء فى صفة الله المتكبر ولا يجوز المستكبر **الابدى والازلى** قد فرق بينهما بان الابدى هو المصاحب لجميع الازمنة محققة كانت او مقدرة فى جانب المستقبل الى غير النهاية والازلى هو المصاحب لجميع الثابتات المستمرة الوجود فى الزمان **الامداد والمد** قال المفضل ما كان منه بطريق التقوية والاعانة يقال فيه امده يمده امدادا وما كان بطريق الزيادة يقال فيه مده يمده مدا ومنه قوله تعالى والبحر يمده من بعده سبعة ابحر وقيل المد فى الشر كما فى قوله تعالى ويمدهم فى طغيانهم يعمهون وقوله ونمد له من العذاب مدا والامداد فى الخير كما فى قوله تعالى وامددناكم باموال وبنين وقيل المد اعانة الرجل القوم بنفسه والامداد اعانته اياهم بغيره يقال مد يمد القوم مدا اى صار لهم مددا وامدهم اعانهم بمدد الى هذا القول قال

الجميع

باب الالف

صاحب القاموس كما يظهر من تضاعيفه كلامه **الاستماع والسماع** قال الفيومي يقال استمع لما كان بقصد لانه لا يكون الا بالاصغاء وهو الميل وسمع يكون بقصد وبدونه انتهى قلت ويؤيده قوله تعم واذا قرئ القران فاستمعوا للاشارة الى قصدهم الى ذلك وميلهم الى السماع لا بمجرد السماع الخالي عن القصد **الخطاء والخطاء** قال ابو عبيد خطأ واخطأ بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطأ في الدين واخطأ في كل شيء عامدا كان او غير عامد وقيل خطأ اذا تعمد ما نهي عنه فهو خاطئ واخطأ اذا اراد الصواب فصار الى غيره قلت ويناسب المعنى الاخير عبارة الدعاء في الصحيفة السجادية انا المسيء المعترف الخاطئ فان ارادة الافراد على نفسه بالمعاصي متعمدا بقرينة ما بعده وهو قوله عم انا الذي عصاك متعمدا وقوله تعالى حكاية عن المؤمنين ربنا اغفر لنا خطايانا واسرافنا في امرنا فان المراد المعاصي الواقعة عن عمد لان الصادر عن غير عمد مما لا مواخذة عليه فلا يناسبه اسناد طلب المغفرة مع انه قد سبق سؤال عدم المواخذة عليه في قولهم ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطانا **الاملاء والاستدراج** الاملاء هو الامهال والتاخير قال واملي لهم ان كيدي متين والاستدراج هو انه كلما جدد العبد خطيئة جدد الله له نعمة وانساه الاستغفار الى ان ياخذه قليلا قليلا ولا يباغته وروي عن ابي عبد الله عم في تفسيره حيث سئل عن قوله تعم سنستدرجهم من حيث لا يعلمون فقال هو العبد يذنب الذنب فيجدد له النعمة معه تلهيه تلك النعمة عن الاستغفار من ذلك الذنب وعلى هذا فبينهما عموم وخصوص اذ كل استدراج املاء وليس كل املاء استدراجا **الاختصار والاقتصار** قيل الاختصار ما كان قليل اللفظ كثير المعنى والاقتصار ما كان قليل اللفظ والمعنى قلت ويرشد اليه اشتقاقه من القصر وهو النقصان **الاثم والعدوان** الاثم الجرم كائنا ما كان والعدوان الظلم قاله الطبرسي ره وعلى هذا فقوله تعم يسارعون في الاثم والعدوان من عطف الخاص على العام **الاستطاعة والقدرة** قيل الفرق بينهما ان الاستطاعة انطباع الجوارح للفعل والقدرة هي ما اوجب كون القادر عليه قادرا ولذلك لا يوصف تعم بانه مستطيع ويوصف بانه قادر **الاستجابة والاجابة** قيل الاستجابة قبول لما ادعي اليه ولذا وعد تعم الداعين بالاستجابة في قوله سبحانه ادعوني استجب لكم والمستجيبين بالحسنى في قوله للذين استجابوا لربهم الحسنى واما قوله سبحانه ويوم يقول نادوا شركائي الذين زعمتم فدعوهم فلم يستجيبوا لهم مع ان الظاهر نفي مطلق الجواب فلان الغرض بيان خيبتهم وعدم حصول مامولهم وتوقعهم من قبول الشركاء دعاءهم وشفاعتهم عند الله على ان كون الظاهر نفي مطلق الجواب غير ظاهر بدليل انه سبحانه حكى عن الشركاء في مواضع اخر قوله تعالى وقال شركاؤهم ما كنتم ايانا تعبدون فالمنفي هو قبول الدعوة فقط وليس ... الاجابة لانه لا يجوز ان

باب الألف

يجيب بالمخالفة كما يقول السائل أتوافق في هذا المذهب أم تخالف فيقول المجيب أخالف وقيل أن أجاب
واستجاب بمعنى **الإبلاغ والأداء** قد يفرق بينهما بأن الإبلاغ ايصال ما فيه بيان وافهام ومنه
البلاغة وهو ايصال الشيء الى النفس بأحسن صورة من اللفظ والأداء ايصال الشيء على الوجه الذي يجب فيه
ومنه فلان أدّى الدين أداءً **الإرادة والشهوة** قال الطبرسي الشهوة مطالبة النفس بفعل ما فيه
اللذة وليست كالإرادة لأنها لا أنها قد تدعو الى الفعل من الحكمة والشهوة ضرورية فينا من فعل الله
والإرادة من فعلنا **الإساءة والنقمة** قد فرق بينهما بأن النقمة قد تكون بحق جزاء على كفران
النعمة والإساءة لا تكون الا قبيحة ولذا لا يصح وصفه تعالى بالمسيء ويصح وصفه بالمنتقم قال سبحانه والله
عزيز ذو انتقام وقال ومن عاد فينتقم الله منه **الإتمام والإكمال** قد فرق بينهما بأن الإتمام لإزالة
نقصان الأصل والإكمال لإزالة نقصان العوارض بعد تمام الأصل قيل ولهذا كان قوله تعالى تلك عشرة كاملة
أحسن من تامة فان التام من العدد قد علم وانما نفى احتمال نقص في صفاتها وقيل تم يشعر بحصول نقص
قبله وكمل لا يشعر بذلك وقال العسكري الكمال اسم لاجتماع أبعاض الموصوف به والتمام اسم للجزء الذي يتم به
الموصوف ولهذا يقال القافية تمام البيت ولا يقال كماله ويقولون البيت بكماله أي باجتماعه **الإسراف
والتبذير** قيل التبذير انفاق المال فيما لا ينبغي والإسراف صرفه زيادة على ما ينبغي وبعبارة أخرى
الإسراف تجاوز الحد في صرف المال والتبذير اتلافه في غير موضعه فهو أعظم من الإسراف ولذا قال تعالى
إن المبذرين كانوا اخوان الشياطين قيل وليس الإسراف متعلقاً بالمال فقط بل بكل شيء وضع في غير موضعه
اللائق به ألا ترى أن الله وصف قوم لوط بالإسراف لوضعهم البذر في غير المحرث فقال انكم لتأتون الرجال
شهوة من دون النساء بل أنتم قوم مسرفون ووصف فرعون بالإسراف بقوله انه كان عالياً من المسرفين
أقول ويفهم من بعض الأخبار أن الإسراف على ضربين حرام ومكروه فالأول مثل اتلاف المال ونحوه فيما هو
فوق المتعارف والثاني اتلاف شيء ذي نفع بلا غرض ومنه اهراق ما يبقى من شرب ماء الفرات ونحوها خارج
الماء وقد حكي ذلك عن علي عليه السلام **الاختلاس والاستلاب** قيل الخليس هو الذي يأخذ المال من غير الحرز
والسلب هو الذي يأخذ جهراً ويهرب مع كونه غير محارب **الآل والذرية** آل الرجل ذو قرابته وذريته
نسله فكل ذريته آل وليس كل آل بذريته ويختص الآل بالأشراف وذوي الأقدار بحسب الدين أو الدنيا
فلا يقال آل الحجام وآل الحائك بخلاف الذرية **الاجتماع واللقاء** قال الطبرسي اللقاء هو الاجتماع
على وجه المقاربة والاتصال والاجتماع قد يكون على غير المقاربة والاتصال فلا يكون لقاء كاجتماع القوم
في الدار وان لم يكن هناك اتصال ويدل عليه قوله تعالى واذا لقوا الذين آمنوا قالوا آمنا فان المراد حين المواجهة

باب الالف

والتحدث وقوله قل لئن اجتمعت الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن الآية فان المراد انهم وبعضهم
سواء كان مع ذلك مشابهتهم له كاموظاهر **الاحق والاصلح** قيل الفرق بينهما ان الاحق قد يكون
من غير صفات الفعل كقولك زيد احق بالمال والاصلح لا يقع هذا الموضع لانه من صفات الفعل وتقول
الله احق بان يطاع ولا تقول اصلح قلت ويؤيده قوله تعالى والله ورسوله احق ان يرضوه **الامر والدعاء**
قال الطبرسي ره الفرق بين الدعاء والامر ان في الامر ترغيبا في الفعل وزجرا عن تركه وله صيغة تنبئ عنه وليس
كذلك الدعاء وكلاهما طلب ثم ان الامر يقتضي ان يكون المامور دون الامر في الرتبة والدعاء يقتضي
ان يكون فوقه **الاجابة والطاعة** الفرق بينهما ان الطاعة موافقة الارادة الجاذبة الى الفعل برغبة او
رهبة والاجابة موافقة الداعي الى الفعل من اجل انه دعى به ولذا يقال اجاب الله فلانا ولا يقال اطاعه
وكذا قال بعضهم **الانظار والتاخير** الفرق بينهما ان الانظار امهال لينظر صاحبه في امره ولذا خص
خلاف التقديم ويرشد اليه قوله تعالى حاكيا عن هود عم مخاطبا القوم فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون **الانتظار
والترجي** الفرق بينهما ان الترجي للخير خاصة والانتظار في الخير والشر ويدل عليه قوله تعالى قل انتظروا انا
منتظرون وقوله سبحانه يرجون تجارة لن تبور ويرجون رحمة ربه ونحوهما مما استعمل فيه الرجاء في الخير خاصة
الاوب والرجوع قال الراغب الاوب ضرب من الرجوع وذلك لان الاوب لا يقال الا في الحيوان
الذي له ارادة والرجوع يقال فيه وفي غيره والاواب كالتواب هو الراجع الى الله بترك المعاصي وفعل الطاعات
ومنه قيل للتوبة اوبة انتهى ملخصا **الامامة والخلافة** قال الطبرسي ره الخليفة والامام واحد
الا ان بينهما فرقا فالخليفة من استخلف في الامر مكان من كان قبله فهو ماخوذ من انه خلف غيره وقام مقامه
والامام ماخوذ من التقدم فهو المتقدم فيما يقتضي وجوب الاقتداء بغيره وفرض طاعته فيما قدم فيه
الاباء والامتناع الاباء شدة الامتناع فكل اباء امتناع وليس كل اباء امتناعا قال الراغب قلت
يدل عليه قوله تعالى ويابى الله الا ان يتم نوره وقوله الا ابليس ابى واستكبر فان المراد شدة الامتناع فالتفا
الاحد والواحد والمتوحد قال بعض المحققين الواحد الفرد الذي لم يزل وحده ولم يكن معه
آخر والاحد الفرد الذي لا يتجزى ولا يقبل الانقسام فالواحد هو المتفرد بالذات في عدم المثل والاحد
هو المتفرد بالمعنى وقيل المراد بالواحد نفي التركيب والاجزاء الخارجية عنه تعالى وبالاحد نفي الشريك عنه في
ذاته وصفاته وقيل الواحد بنفي المشارك في الصفات والاحد لتفرد الذات ولما لم ينفك عن شانه تعالى
احدهما عن الآخر قيل الواحد والاحد في حكم اسم واحد وقد يفرق بينهما في الاستعمال من وجوه **احدها**
ان الواحد يستعمل وصفا مطلقا والاحد يختص بوصف الله تعالى نحو قل هو الله احد **الثاني** ان الواحد

باب الالف

اعمّ مورداً لانه يطلق على من يعقل وغيره والأحد لا يطلق الّا على من يعقل **الثالث** ان الواحد يجوز ان يجعل له ثان لانه لا يستوعب جنسه بخلاف الاحد الا ترى انك لو قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقاومه اثنان او اكثر ولو قلت لا يقاومه احد لم يجز ان يقاومه اثنان ولا اكثر فهو ابلغ **الرابع** ان الواحد يدخل في الحساب الضرب والعدد والقسمة والاحد يمتنع دخوله في ذلك **الخامس** انّ الواحد يؤنث بالتاء والأحد يستوي فيه المذكر والمؤنث قال الله لستنّ كاحد من النساء ولا يجوز كواحد من النساء بل كواحدة **السادس** انّ الواحد لا يصلح للافراد والجمع بخلاف الاحد فانه يصلح لهما ولهذا وصف بالجمع في قوله تعالى من احد عنه حاجزين **السابع** انّ الواحد لا جمع له من لفظه لا يقال واحدون والاحد له جمع من لفظه وهو احدون واحاد ولمّا المتوحّد فهو البليغ في الوحدانية كالمتكبر البليغ في الكبرياء وفي القاموس الله الاحد والمتوحد ذو الوحدانية وقيل المتوحد المستكف عن النظير كما قيل المتكبر هو الذي تكبر عن كل ما يوجب حاجة او نقصاناً **الاعرابي والعربي** الاعرابي البدوي وان كان بالحضر والعربي منسوب الى العرب وان لم يكن بدوياً فبينهما عموم من وجه **الاعجمي والعجمي** الاعجمي الذي يمتنع لسانه من العربية ولا يفصح وان كان نازلاً بالبادية والعجمي منسوب الى العجم وان كان فصيحاً قاله صاحب ادب الكاتب قلت ويدل عليه قوله تعالى ولو نزّلناه على بعض الاعجمين اي من لا يفصح القراءة **الانعام والنعم** قال الحريري في درة الغواص قد فرقت بينهما العرب فجعلت النعم اسماً للابل خاصة وللماشية التي فيها الابل وجعلت الانعام اسماً لانواع المواشي من الابل والبقر والغنم حتى ان بعضهم ادخل فيها الظباء وحمر الوحش تعلقاً بقوله تعالى احلت لكم بهيمة الانعام **الاذن والاجازة** الفرق بينهما انّ الاذن هو الرخصة في الفعل قبل ايقاعه يدل عليه قوله تعالى فاذا استأذنوك لبعض شأنهم فأذن لمن شئت منهم وقوله تعالى ليستأذنكم الذين لم يبلغوا الحلم والاجازة الرخصة في الفعل بعد ايقاعه فهي بمعنى الرضا بما وقع ولذلك يسمون الفقهاء رضا المالك بما فعل الغير فضولاً اجازة وكذا يسمون رضا الوارث بما فعل الموصي من الوصية بما زاد على الثلث اجازة **الاقرار والاعتراف** الاقرار هو التكلم بالحق اللازم على النفس مع توطين النفس على الانقياد والاذعان ويشهد له قوله تعالى ثم اقررتم وانتم تشهدون والاعتراف هو التكلم بذلك وان لم يعلم معه توطين او انّ الاعتراف هو ما كان باللسان والاقرار قد يكون به وبغيره بل بالقرائن كما في حق الاخرس ويطلق على الوجهين تسمية الشهادة بالتوحيد اقراراً لا اعترافاً كما لا يخفى واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الأوان والوقت** الفرق بينهما ان الوقت مقدار من الزمان مفروض لامر ما والاوان الحين وهو الزمان قلّ او كثر وسواء كان مفروضاً لم لا فكل وقت اوان دون العكس وفي الدعاء الصحيفة الكاملة اللهم صل على محمد وآل محمد في كل وقت وفي كل اوان فهو من عطف العام على الخاص **الاستطاعة والقدرة** قيل الاستطاعة اخص من القدرة

باب الالف

الكلام تبيع قادر وليس كل قادر بمستطيع لان الاستطاعة اسم لمعان يمكن بها الفاعل مما يريد من احداث الفعل وهي اربعة اشياء ارادته للفعل وقدرته على الفعل بحيث لا يكون له مانع منه وعلمه بالفعل وتهيؤ ما يتوقف عليه الفعل الا ترى انه يقال فلان قادر على كذا لكنه لا يريده او يمنعه منه مانع او لا علم له بان يعوده كذا فظهر ان القدرة اعم من الاستطاعة والاستطاعة اخص من القدرة **الانذار والاعلام** الانذار اعلام معه تخويف فكل منذر معلم وليس بالعكس ويوصف القديم بانه منذر لان الاعلام يجوز وصفه به والتخويف ايضا كذلك لقوله تعالى ذلك يخوف الله به عباده فاذا جاز وصفه بالمعنيين جاز وصفه بما يشتمل عليهما قاله الطبرسي **الانزال والتنزيل** قال بعض المفسرين الانزال دفعي والتنزيل التدريجي قلت ويدل عليه قوله تعالى نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وانزل التورية والانجيل حيث خص القرآن بالتنزيل لنزوله منجما والكتابين بالانزال لنزولهما دفعة واما قوله تعالى الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب فالمراد هناك نزوله مطلقا من غير اعتبار التنجيم وكذا قوله تعالى انا انزلناه في ليلة القدر فان المراد انزاله الى السماء الدنيا ثم تنزيله منجما على النبي صلى الله عليه وآله في ثلث وعشرين سنة كما وردت به الروايات **الاعلام والاخبار** قال الطبرسي الفرق بينهما ان الاعلام قد يكون بخلق العلم الضروري في القلب كما خلق الله من كمال العقل والعلم بالمشاهدات وقد يكون بنصب الادلة على الشيء والاخبار هو اظهار الخبر علم به او لم يعلم ولا يكون مخبرا بما يجده من العلم في القلب كما يكون معلما به **الانجاء والتنجية** كلاهما بمعنى التخليص من الهلكة وفرق بعضهم بينهما فقال الانجاء في الخلاص قبل الوقوع في الهلكة والتنجية يستعمل في الخلاص بعد الوقوع في الهلكة قلت ويؤيد الاول قوله تعالى ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم ومن نشاء واهلكنا المسرفين فان المراد بالمنجين الانبياء وقد انجاهم الله من العذاب قبل وقوعه على الامم ويؤيد الثاني قوله تعالى واذ نجيناكم من آل فرعون يسومونكم سوء العذاب فان انجاء بني اسرائيل من آل فرعون وذبح ابنائهم وتحميلهم الاعمال الشاقة كان بعد مدة من الزمان هذا وقد يستعمل كل منهما في موقع الاخر اما مجازا او بحسب اللغة **الاعلام والتعليم** قيل هما بمعنى كما تقول علمت واعلمت ونبهت وانبهت قال بعضهم بينهما فرق فمعنى تعلم تنبه الى ما به يعلم من النظر في الادلة وليس في اعلم هذا المعنى فقد يقال ذلك لما يعلم بلا تامل كقولك اعلم ان الفعل يدل على الفاعل وتقول في الاول تعلم النحو والعربية قلت ويمكن ان يعتبر الفرق بوجه آخر ولعله الانسب وهو ان التعليم يعتبر في مفهومه التكرار حتى يصير ذلك الشيء ملكة بخلاف الاعلام اذ لا يعتبر في مفهومه ذلك فانه قريب من معنى الاخبار او بمعناه **الاجر والثواب** الثواب والاجر في اللغة الجزاء الذي يرجع الى العامل بعمله ويكون في الخير والشر الا انه قد اختص في العرف بالنعيم على الاعمال الصالحة من العقائد الحقة والاعمال البدنية والمالية والصبر في مواطنه بحيث لا يتبادر منه عند الاطلاق الا

باب الالف

هذا المعنى والاجر انما يكون فى الاعمال البدنية من الطاعات ويدل عليه قول على ع لبعض اصحابه فى علة اعتلها جعل الله ما كان من شكواك حطا لسيئاتك فان المرض لا اجر فيه لكنه يحط السيئات ويحتها حت الاوراق وانما الاجر فى القول باللسان والعمل بالايدى والاقدام وان الله يدخل بصدق النية والسريرة الصالحة من يشاء من عباده الجنة **الايلام و العذاب** قال الطبرسى ره الفرق بينهما ان الايلام قد يكون بجزء من الالم فى الوقت الواحد مقدار ما يتالم به والعذاب الالم الذى له استمرار فى اوقات ومنه العذاب الاكبر فى النار **الاب و الوالد** الفرق بينهما ان الوالد لا يطلق الا على من اولدك من غير واسطة والاب قد يطلق على الجد البعيد قال تعالى ملة ابيكم ابرهيم وفى الحديث النبوى هذا ابى آدم وهذا ابى نوح ومنه يظهر الفرق بين الوالد والمولود فان الولد يطلق على ولد الولد ايضا بخلاف المولود فانه لمن ولد منك من غير واسطة ويدل عليه قوله تعالى واخشوا يوما لا يجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا فانه تعالى نفى النفع والشفاعة بابلغ وجه فكانه قيل ان الواحد منهم لو شفع للاب الادنى الذى ولد منه لم تقبل شفاعته فضلا ان يشفع لمن فوقه **الاوانى و الظروف** الانية كلما يستعمل فى المهمات كالقدر والمغرفة والقصعة ونحوه والظروف كل ما كان شاغلا للشئ فهو اعم من الانية فان الحوض والمخزن مثلا يصح عليه الظرفية ولا يطلق عليهما الانية فبينهما عموم وخصوص واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الافتراء و الكذب و البهتان** الكذب هو عدم مطابقة الخبر للواقع او لاعتقاد المخبر او لهما على خلاف فى ذلك والافتراء اخص منه لانه الكذب فى حق الغير بما لا يرتضيه بخلاف الكذب فانه قد يكون فى حق المتكلم نفسه ولذا يقال لمن قال فعلت كذا ولم افعل كذا مع عدم صدقه فى ذلك هو كاذب ولا يقال هو مفتر وكذا من مدح احدا بما ليس فيه يقال انه كاذب فى وصفه ولا يقال هو مفتر لان ذلك مما يرتضيه المقول فيه غالبا وقال سبحانه حكاية عن الكفار افترى على الله كذبا لزعمهم انه ص اتاهم بما لا يرتضيه الله سبحانه مع نسبته اليه وايضا وقد يحسن الكذب على بعض الوجوه كالكذب فى الحرب واصلاح ذات البين وعدة الزوجة كما وردت به الرواية بخلاف الافتراء واما البهتان فهو الكذب الذى يواجه به صاحبه على وجه المكابرة له قال تعالى وقولهم على مريم بهتانا عظيما فان اليهود كانوا يواجهون مريم بالقذف وينسبونها الى ما لا ينبغى من القول بالمشافهة **الاضطرار و الالجاء** قال بعض المحققين فى الفرق بينهما ان الاضطرار كون الشئ بحيث لا يقدر الانسان على الامتناع منه بسبب موجب لذلك وان كان بحسب ذاته قادرا على الامتناع كقوله تعالى ثم اضطره الى عذاب النار فان اهل جهنم وان كانوا فى انفسهم قادرين على الامتناع من دخولها الا انهم مكرهون على ذلك والالجاء قد يكون بالاختيار لبقاء القدرة على الامتناع كالملجا على علاج المريض بالفصد مثلا فانه يقال هو ملجا الى الفصد مع ان قدرته على الامتناع

باب الباء

غير مسلوبة والحاصل ان الاضطرار اخص من الالجاء لاشتراطه زوال الاختيار في الاول دون الثاني **البث والحزن** قيل البث اشد الحزن الذي لا يصبر عليه صاحبه حتى يبثه او يشكوه والحزن اشد الهم وقيل البث ما ابداه الانسان والحزن ما اخفاه لان الحزن مسكن في القلب والبث ما بث واظهر وكل شيء فرقته فقد بثثته ومنه قوله تعالى وبث فيهما من كل دابة فالبث غير الحزن وقيل هما بمعنى وقوله تعالى انما اشكو بثي وحزني الى الله من عطف الشيء على رديفه **البشارة والخبر** البشارة الاخبار بما يسر المخبر به اذا كان سابقا لكل خبر سواه وبنى العلماء عليه مسئلة فقهية بان الانسان اذا قال لعبيده ايكم بشرني بقدوم زيد فهو حر فبشروه فرادى عتق اولهم لانه هو الذي سره بخبره سابقا ولو قال مكان بشرني اخبرني عتقوا جميعا واشتقاقه قيل من البشر وهو السرور فيختص بالخبر الذي يسر واما قوله تعالى فبشرهم بعذاب اليم واذا بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا وهو كظيم فهو من باب التهكم والاستهزاء وقيل من البشرة وهو ظاهر الجلد لمباشرته في تغيير بشرة الوجه فيكون فيما يسر وبغم لان السرور كما يوجب تغيير البشرة كذلك الحزن يوجبه فوجب ان يكون لفظ التبشير حقيقة في القسمين لكنه عند الاطلاق يختص في العرف بما يسر وان اريد خلافه قيد قال تعالى فبشر عباد وفي الثاني فبشرهم بعذاب اليم **البذل والهبة** هما بمعنى التخلية والعطية ويستفاد من كلام الفقهاء في كتاب الحج الفرق بينهما بان الهبة اذا تعلقت بالزاد والراحلة فهي بذل سواء كان بصيغة الهبة ام غيرها على خلاف واذا لم تتعلق باعيانهما فهي الهبة وطلقه سواء تعلقت باثمانهما ام مال غيره وتظهر الفائدة في ان البذل يجب قبوله والرضا به في الاستطاعة للحج ولا يشترط فيه القبول لانه اباحة يكفي فيها الايقاع بخلاف الثاني فان المعتبر فيه القبول وهو نوع اكتساب والاكتساب غير واجب للحج لان وجوبه مشروط بوجود الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه واورد عليه اولا بان مقتضى الروايات تحقق الاستطاعة ببذل ما يحج به وهو كما يتحقق ببذل عين الزاد والراحلة يتناول اثمانهما وثانيا ان الظاهر تحقق الاستطاعة وهي التمكن من الحج بمجرد البذل ومتى تحققت الاستطاعة يصير الوجوب مطلقا فيجب كلما يتوقف عليه من جملة من المقدمات **البخل والشح** قد يفرق بينهما بان الشح البخل مع حرص فهو اشد من البخل وقيل الشح اللوم وان تكون النفس حريصة على المنع وقد اضيف الى النفس في قوله تعالى واحضرت الانفس الشح لانه غريزة فيها وفي الحديث الشح ان ترى القليل سرفا وما انفقت تلفا وفيه ايضا البخيل يبخل بما في يده والشحيح يشح بما في ايدي الناس وعلى ما في يده حتى لا يرى في ايدي الناس شيئا الا تمنى ان يكون له بالحل والحرام ولا يقنع بما رزقه الله تعالى وفيه ايضا لا يجتمع الشح والايمان في قلب عبد ابدا وتوجيهه ان الشح لما انه غريزة مجبول عليها الانسان فهو كالوصف اللازم له ومركزها

باب الباء

النفس فاذا انتهى سلطانه الى القلب واستولى عليه عرى القلب عن الايمان لانه يتبع بالطاعة فلا يدع ولا يبذل الا انقيادا لامر الله قال بعض العلماء ربعض الشح فى نفس الانسان ليس بمذموم لانها طبيعة خلقها الله فى النفوس كالشهوة والحرص للابتلاء ولمصلحة عمارة العالم وانما المذموم ان يستولى سلطانه على القلب فيطاع وقيل الشح افراط فى الحرص على الشئ ويكون بالمال وبغيره من الاعراض يقال هو شحيح بمودتك اى حريص على دوامها ولا يقال البخيل والبخل يكون بالمال خاصة **البدل والثمن والعوض** البدل هو الشئ الذى يجعل مكان غيره والثمن هو البدل فى البيع من العين او الورق واذا استعمل فى غيرهما كان مشبها بهما ومجازا كقوله تعالى ولا تشتروا بآيات الله ثمنا قليلا فان المراد به الرياسة والجاه والحطام الدنيوى والعوض هو البدل الذى ينتفع به كائنا ما كان **البدن والجسد** قال فى البارع لا يقال الجسد الا للحيوان العاقل وهو الانسان والملائكة والجن ولا يقال لغيره جسد ويفهم من كلام الجوهرى الترادف **البر والخير** قيل الفرق بينهما ان البر هو النفع الواصل الى الغير مع القصد الى ذلك والخير يكون خيرا وان وقع عن سهو وضد البر العقوق وضد الخير الشر **البيان والبرهان والسلطان** هى نظائر وتختلف حدودها فالبيان اظهار المعنى للنفس كاظهار نقيضه والبرهان اظهار صحة المعنى وافساد نقيضه والسلطان اظهار ما يتسلط به على نقيض المعنى بالابطال **البذر والبزر** قد يفرق بينهما بان البذر بالذال المعجمة فى الحبوب كالحنطة والشعير والبزر بالزاء للرياحين والبقول **البزاق والريق** قيل البزاق ماء الفم اذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق **البضع والنيف** النيف من واحد الى ثلثة والبضع من اربع الى تسعة ولا يقال نيف الا بعد عقد نحو عشرة ونيف ومائة ونيف بخلاف البضع فانه يستعمل مستقلا ومنه قوله تعالى فلبث فى السجن بضع سنين **البرهان والدليل** البرهان الحجة القاطعة المفيدة للعلم واما ما يفيد الظن فهو الدليل ويقرب منه الامارة ولذا الزم سبحانه الكفار بطلب البرهان منهم فقال وهو اصدق القائلين قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين **البخيل واللئيم** قال صاحب ادب الكاتب يذهب الناس الى انهما سواء وليس كذلك انما البخيل الشحيح الضنين واللئيم الذى جمع الشح ومهانة النفس ودناءة الآباء يقال كل لئيم بخيل وليس كل بخيل لئيما **البيتوتة والنوم** قال الحريرى فى درة الغواص ومن ذلك توهمهم ان معنى بات فلان اى نام وليس كذلك بل معنى بات اظله المبيت واجنه الليل سواء نام او لم ينم يدل على ذلك قوله تعالى والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما ويشهد له ايضا قول ابن رميض باتوا نياما وابن هند لم ينم بات يساقيها غلام كالزلم **البركة والزيادة** البركة هى الزيادة والنماء من حيث لا يوجد بالحس ظاهرا فاذا عهد من الشئ هذا المعنى خافيا عن الحس قيل هذه بركة قيل و

باب الثاء

اشتقاقهما من البروك وهو اللزوم والثبوت لثبوتهما في الشيء ويوصف بهما كل شيء لزم وثبت فيه خير الهي وليس لضدهما اسم معروف ولذلك يقال لقليل البركة ولا يسند فعل البركة الا الى الله فلا يقال بارك زيد في الشيء وامثاله تبارك الله فيه والى هذه الزيادة اشير بما روي انه لا ينقص مال من صدقة الا الى النقصان المحسوس فاذن كل بركة زيادة وليس كل زيادة زيادة بركة **البديع والمبدع** كلاهما بمعنى في اللغة هو منشئ الاشياء على غير مثال سبق غير ان الفرق بينهما ان في البديع مبالغة ليست في المبدع اذ هو يستحق الوصف به في غير حال الفعل على الحقيقة بمعنى ان من شأنه انشاء الاشياء على غير مثال **البأساء والضراء** قيل الاول اشارة الى الضر الحاصل والثاني الى الضر المتوقع او الاول الضر الشديد والثاني الضعيف وقيل يحتمل ان يكون الاول الجهل البسيط والثاني المركب **باب التاء التأسف والتلهف** ذهب كثير من اهل اللغة الى ترادفهما وانهما بمعنى الحزن وفرق بعضهم بان التلهف التحزن على ما فات ولتأسف مطلق الحزن والاصح ان يقال ان التأسف على ما فات والتلهف على ما يأتي ويؤيده قول الشاعر ويحك غدياً لهف نفسي من غد اذا راح اصحابي ولست برائح وقال الجوهري الاسف اشد الحزن والتلهف الحزن **التمني والتشهي** قيل التمني معنى في القلب وليس هو من قبيل الشهوة ولا من قبيل الارادة لان الارادة لا تتعلق الا بما يصح حدوثه والشهوة لا تتعلق الا بما مضى والارادة والتمني قد يتعلقان بالماضي وقيل الفرق بين التمني والارادة ان الارادة من افعال القلوب والتمني قول القائل ليت كان كذا وليت لم يكن ويؤيده ان اهل اللغة ذكروا التمني في اقسام الكلام **التسبيح والتقديس** هما يرجعان الى معنى واحد وهو تبعيد الله عن السوء وقال بعض الافاضل بين التسبيح والتقديس فرق وهو ان التسبيح هو التنزيه عن الشريك والعجز والنقص والتقديس هو التنزيه عما ذكره من التعلق بالجسم وقبول الانفعال وشوائب الامكان وامكان التعدد في ذاته وصفاته وكون الشيء من كمالاته بالقوة والتقديس اتم اذ كل مقدس مسبح من غير عكس وذلك لان الابعاد من الذهاب في الارض اكثر من الابعاد في الماء فالملائكة المقربون الذين هم ارواح مجردة مسبحون بتجردهم وامتناع تعلقهم وعدم احتجابهم عن نور ربهم وقهرهم لما تحتهم وامتناع النوع عليهم وتأثيرهم في غيرهم وكون كل كمالاتهم بالفعل مسبحون ومقدسون وغيرهم من الملائكة السماوية والارضية بسبب المادة واتهم وخواص افعالهم وكمالاتهم مسبحون بل كل شيء مسبح وليس بمقدس فيقال سبوح قدوس ولا يعكس **التقي والمتقي** قيل التقوى خصلة من الطاعة يحترز بها من العقوبة والتقي صفة مدح لا تطلق الا على من يستحق الثواب **التجسس والتحسس** التحسس بالحاء المهملة طلب الشيء بالحاسة والتجسس بالجيم مثله وفي الحديث لا تجسسوا ولا تحسسوا قيل معناهما واحد وعطف احدهما على الآخر

باب التاء

اللفظين كقوله تعالى متى اذن منه بنا عنى ويتعبد وقيل التجسس بالجيم البحث عن عورات النساء وبالحاء الاستماع لحديث القوم ويروى ان ابن عباس سئل عن الفرق بينهما فقال لا يبعد احدهما من الآخر التحسس في الخير والتجسس في الشر ويؤيده قوله تعالى حكاية عن يعقوب عليه السلام يا بني اذهبوا فتحسسوا من يوسف بالحاء على القراءة المشهورة فانه كان متوقعا الان باتيه الخبر بسلامة يوسف وقوله سبحانه ولا تجسسوا بالجيم فان المنهي عنه البحث عن معايب الناس واسرارهم التي لا يرضون بافشائها واطلاع الغير عليها **التفريق والفرق** قيل التفريق جعل الشيء مفارقا لغيره والفرق نقيض الجمع والجمع جعل الشيء مع غيره فالفرق جعل الشيء لا مع غيره ويؤيد هذا الفرق قوله تعالى لا نفرق بين احد من رسله اي لا نجعل الانبياء مفارقين بعضهم من بعض بان نؤمن ببعض ونكفر ببعض **التقسيم والتفريق** التقسيم جعل الشيء اقساما وذلك يستدعي تقدم ما يتناول الاقسام نحو الكلمة اسم وفعل وحرف والتفريق قطع الاتصال بين شيئين واكثر وذلك لا يستدعي تقدم ما يتناول كما عرفت قال الشمني في حواشي المغني **التعريض والكناية** الفرق بينهما ان التعريض ضد التصريح وهو ابهام المقصود بما لم يوضع له لفظ حقيقة ولا مجازا وهو ان تتضمن كلامك ما يصلح للدلالة على المقصود وغير المقصود الا ان اشعاره لجانب المقصود اتم وارجح كقول السائل للغني جئتك لاسلم عليك يريد به الاشارة الى الطلب منه وكقول القائل للبخيل ما اقبح البخل يعرض بان المخاطب بخيل قيل واصله من العرض للشيء الذي هو ناحيته كان المتكلم امال الكلام الى جانب يدل على الغرض ويسمى التلويح ايضا لانه يلوح منه ما يريده والكناية الدلالة على الشيء بغير لفظه الموضوع له بل بلوازمه كطويل النجاد لطويل القامة وكثير الرماد للمضياف **التمني والمحبة** قد فرق بينهما بان التمني يقع على الماضي والمستقبل الا ترى انه يصح ان يتمنى ان كان له ولد ولا يصح ان يحب ان يكون له ولد والمحبة لا تقع الا على المستقبل وبه يظهر الفرق بين المحبة والمودة لان المودة قد يكون بمعنى التمني كقولك ارد لو ندم زيد بمعنى اتمنى ندمه ولا يجوز احب لو قدم زيد **التصديق** الفرق بينهما ان التصديق لا يكون الا فيما تبرهن عند صاحبه والتقليد يكون فيما لم يتبرهن ولهذا لا تكون مقلدين للنبي صلى الله عليه وسلم وان كنا مصدقين له قاله الطبرسي **التفكر والتدبر** الفرق بينهما ان التدبر تصرف القلب بالنظر في عواقب الامور والتفكر تصرف القلب بالنظر في الدلائل **الترتيب والتأليف والتركيب والتصنيف** الترتيب هو جمع الاشياء المختلفة وجعلها بحيث يطلق عليها اسم الواحد ويكون لبعضها نسبة الى بعض بالتقديم والتاخير في النسبة العقلية وان لم تكن مؤتلفة فهو اعم من التاليف من وجه لان التاليف ضم الاشياء مؤتلفة يشترط لها التناسب من الالفة سواء كانت مرتبة الوضع اولا وهما اخص من التركيب مطلقا لانه ضم الاشياء مؤتلفة كانت ام لا مرتبة الوضع كانت ام لا وقد يستعمل الترتيب

باب التاء

اخص مطلقا من التاليف وقد يجعلان مترادفين كذا حققه الشهيد الثاني طاب ثراه واما التصنيف فيما انه ما كان من كلام المصنف قال شيخنا البهائي قدس سره في الكشكول قد يقال ان جمع القرآن لا يسمى تصنيفا اذ الظاهر ان التصنيف ما كان من كلام المصنف والجواب ان جمع القرآن اذا لم يكن تصنيفا لما ذكرت من العلة فجمع المحدثين ايضا ليس تصنيفا مع ان اطلاق التصنيف على كتب الحديث شائع ذائع انتهى **التسليم والرضا** التسليم هو الانقياد لاوامر الله واحكامه وللادعان بما يصدر من الحكم الالهية وما يصيبه من النوائب والحوادث ظاهرا وباطنا وقبول كل ذلك من غير انكار بالقلب واللسان قال بعض الاعلام وهو مرتبة فوق الرضا لان الراضي قد يرى لنفسه وجودا وارادة الا انه يرضى بما يصدر من جنابه سبحانه وبما نطقت به الشريعة الغراء وان خالف طبعه والمسلم بري من ذلك وانما نظره الى ما يصدر من الحكم ويرد من جانب الشرع فان التسليم لذلك من الاصول وان كان لا يظهر وجه حكمته للناس فان فيه تعالى اسرارا ومصالح يخفى بعضها ولا يعلمها الا الله والراسخون في العلم **التتابع والتواتر** قال الحريري في درة الغواص يقول جاءت الخيل متتابعة اذا جاء بعضها في اثر بعض بلا فصل وجاءت متواترة اذا تلاحقت وبينها فصل ويؤيده قوله تعالى ثم ارسلنا رسلنا تترى ومعلوم انه كان بين كل رسولين فترة وتراخي مدة وعن بعض الصحابة انه قال لعلي عليه السلام ان علي اياما من شهر رمضان ايجوز ان اقضيها متفرقة قال اقضها ان شئت متتابعة وان شئت متواترة تترى فقلت ان بعضهم قال لا يجزي عنك الا متتابعة فقال بل يجزي تترى لانه عز وجل قال فعدة من ايام اخر ولو اراد متتابعة لبين التتابع كما قال عز وجل فصيام شهرين متتابعين انتهى ملخصا **التلاوة والقراءة** قال الراغب التلاوة تختص باتباع كتب الله المنزلة تارة بالقراءة وتارة بالارتسام لما فيه من امر ونهي وترغيب وترهيب او ما يتوهم فيه ذلك وهي اخص من القراءة فكل تلاوة قراءة وليس كل قراءة تلاوة فقوله تعالى واذا تتلى عليهم اياتنا فهذا بالقراءة وقوله تعالى يتلونه حق تلاوته المراد به الاتباع له بالعلم والعمل وانما استعمل التلاوة في قوله تعالى واتبعوا ما تتلوا الشياطين على ملك سليمان لما كان يزعم الشياطين انما يتلونه من كتب الله انتهى وقيل ان معنى تتلو تكذب قال ابو مسلم تلى عليه اذا كذب فاليهود لما ادعوا ان سليمان انما وجد تلك الملك بسبب تلك العلم كان ذلك الادعاء كالافتراء على ملك سليمان **التفسير والتاويل** قد اختلف العلماء في تفسيرهما فقال ابو عبيدة والمبرد هما بمعنى وقال الراغب التفسير اعم من التاويل واكثر استعماله في الالفاظ ومفرداتها واكثر التاويل في المعاني والجمل واكثر ما يستعمل في الكتب الالهية والتفسير يستعمل فيها وفي غيرها وقال غيره التفسير بيان لفظ لا يحتمل الا وجها واحدا والتاويل توجيه لفظ متوجه الى

باب التاء

الى معان مختلفة بما ظهر من الادلة وقال الماتريدي التفسير القطع على ان المراد من اللفظ هذا والشهادة على الله انه عنى باللفظ هذا فان قام دليل مقطوع به فصحيح والا فتفسير بالرأي وهو المنهي عنه والتاويل ترجيح احد المحتملات بدون القطع والشهادة على الله سبحانه وقال الثعلبي التفسير بيان وضع اللفظ اما حقيقة او مجازا كتفسير الصراط بالطريق والصيب بالمطر والتاويل تفسير باطن اللفظ ماخوذ من الاول وهو الرجوع لعاقبة الامر فالتاويل اخبار من حقيقة المراد والتفسير اخبار عن دليل المراد لان اللفظ يكشف عن المراد والكاشف دليل مثاله قوله تعالى ان ربك لبالمرصاد تفسيره انه من الرصد يقال رصدته اي رقبته والمرصاد مفعال منه وتاويله التحذير من التهاون بامر الله والغفلة عن الاهبة والاستعداد للعرض عليه وقواطع الادلة تقتضي بيان المراد منه على خلاف وضع اللفظ في اللغة وقال الاصبهاني في تفسيره اعلم ان التفسير في عرف العلماء كشف معاني القرآن وبيان المراد اعم من ان يكون بحسب اللفظ المشكل وغيره وبحسب المعنى الظاهر وغيره والتاويل اكثره في الجمل والتفسير اما ان يستعمل في غريب الالفاظ نحو البحيرة والسائبة والوصيلة او في وجيز يتبين بشرح نحو اقيموا الصلوة واتوا الزكوة او في كلام متضمن لقصة لا يمكن تصويره الا بمعرفتها كقوله تعالى انما النسيء زيادة في الكفر واما التاويل فانه يستعمل تارة عاما وتارة خاصا نحو الكفر المستعمل تارة في الجحود المطلق وتارة في جحود الباري خاصة والايمان المستعمل في التصديق المطلق تارة وفي تصديق الحق اخرى واما في لفظ مشترك بين معان مختلفة نحو لفظ وجد المستعمل في الجدة والوجد والوجود قال غيره التفسير يتعلق بالرواية والتاويل يتعلق بالدراية وقال قوم ما وقع مبينا في كتاب الله معينا في صحيح السنة سمي تفسيرا لان معناه قد ظهر ووضح وليس لاحد ان يتعرض له باجتهاد ولا غيره بل يحمله على المعنى الذي ورد ولا يتعداه والتاويل ما استنبطه العلماء العالمون بمعاني الخطاب الماهرون في آلات العلوم وقال الطبرسي التفسير كشف المراد عن اللفظ المشكل والتاويل رد احد المحتملين الى ما يطابق الظاهر وقال بعض المحققين التفسير كشف الغطاء ورفع الابهام بما لا يخالف الظاهر مثل ما ورد في قوله سبحانه اقيموا الصلوة من بيان اعدادها واوقاتها وشرائطها ونحو ذلك مثل ما ورد في تفسير الاستطاعة في قوله سبحانه من استطاع اليه سبيلا من ذكر ماهية الاستطاعة وشروطها وما يتركب منها فان شيئا من ذلك لا يخالف الظاهر والتاويل صرف اللفظ عن ظاهره لوجود ما يقتضيه ذلك مثل حمل قوله سبحانه وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة على ان المراد نظرها الى رحمة ربها وانتظارها النعمة والجنة وحمل قوله تعالى وجاء ربك والملك صفا صفا على ان المراد مجيء امر الرب وجنوده وملائكته الفعالة لقيام الادلة القاطعة على امتناع الرؤية والمجيء والذهاب وامثالها عليه سبحانه انتهى ولا يخفى ان غاية ما يحصل من هذه الاقاويل ويتلخص من هذه التفاصيل ان التاويل ...

باب الثاء

على التفسير ويرشد اليه قوله تعالى وما يعلم تاويله الا الله والراسخون في العلم حيث حصر سبحانه علم التاويل في جنابه تعالى ومن رسخ في العلم قدمه واستضاء في طريق التحقيق علمه ووقف على عجائب ما اودع فيه من الآيات واطلع على تفاصيل ما اشتمل عليه من الاحكام والآثار وقد دعى صلعم لابن عباس فقال اللهم فقهه في الدين وعلمه التاويل فلو لم يكن التاويل من بهر فضل لم يكن لتخصيص ابن عباس بذلك مع جلالة قدره ومزيد فضله

التواضع والخشوع قال الراغب في الفرق بينهما ان التواضع يعتبر بالاخلاق والافعال الظاهرة والباطنة والخشوع يقال باعتبار الجوارح ولذلك قيل اذا تواضع القلب خشعت الجوارح **باب الثاء الثمن والقيمة** الفرق بينهما ان القيمة ما يوافق مقدار الشيء ويعادله ويدل عليه قول علي ع وقيمة المرء ما قد كان يحسنه والثمن ما يقع التراضي به مما يكون وفقا له او ازيد او انقص ويرشد اليه قوله تعالى وشروه بثمن بخس دراهم فان تلك الدراهم العديدة لم تكن قيمة يوسف ع وانما وقع عليها التراضي وجرى عليها البيع **الثرد والثريد** في الحديث ان النبي صلعم قال بورك لامتي في الثرد والثريد قيل الثرد ما صغر والثريد ما كبر وفي الحديث اول من ثرد الثريد ابرهيم واول من هشم الثريد هاشم وكان الفرق بينهما ان الثرد في غير اليابس والهشم فيه قال الجوهري الهشم كسر اليابس يقال هشم الثريد وبه سمي هاشم **الثمين والمثمن** قال الحريري في درة الغواص الثمين يقال لما يكثر ثمنه كما يقال رجل لحيم اذا كثر لحمه وكبش شحيم اذا كثر شحمه والمثمن هو الذي صار له ثمن وان قل كما يقال غصن مورق اذا بدا فيه الورق وان قل وشجر مثمر اذا اخرج الثمر **باب الجيم الجود والسخاء** يظهر من كلام بعضهم الترادف وفرق بعضهم بينهما بان من اعطى البعض وابقى لنفسه البعض فهو صاحب سخاء ومن بذل الاكثر وابقى لنفسه شيئا فهو صاحب جود **الجرم والذنب** قيل هما بمعنى غير ان الفرق بينهما ان اصل الذنب الاتباع فهو ما يتبع عليه العبد من قبيح عمله كالتبعة والجرم اصله القطع فهو القبيح الذي ينقطع به عن الواجب **الجبار والقهار** الجبار في صفة الله صفة تعظيم لانه يفيد الاقتدار وهو سبحانه لم يزل جبارا بمعنى ان ذاته تدعو العوارف بها الى تعظيمها والقهار هو الغالب لمن ناواه او كان في حكم المناوي بمعصيته اياه ولا يوصف سبحانه فيما لم يزل بانه قهار والجبار في صفة المخلوقين صفة ذم لانه يتعظم بما ليس له فان العظمة لله سبحانه قال تعالى واذا بطشتم بطشتم جبارين وقال حكاية عن عيسى ولم يجعلني جبارا شقيا **الجلوس والقعود** قد فرق بينهما بان الجلوس هو الانتقال من سفل الى علو والقعود هو الانتقال من علو الى سفل فعلى الاول يقال لمن هو نائم اجلس وعلى الثاني لمن هو قائم اقعد قيل وقد يستعمل جلس بمعنى قعد كما يقال جلس متربعا وقعد متربعا وفي حديث القبر اذا وضع الميت في القبر يقعد انه يجوز ان يراد به الايقاظ تجوزا واتساعا **الجن والشياطين** قيل الشياطين جنس والجن جنس اخر كما ان الانسان جنس والفرس جنس اخر وقيل الجن

باب الجيم

منه اخيار ومنهم اشرار والشياطين اسم اشرار الجن ومتمرديهم **الجسر والقنطرة** القنطرة ما بنى على الماء للعبور عليه والجسر اعم منه لانه يكون بناء وغير بناء **الجود والكرم** قيل في الفرق بينهما ان الجواد هو الذي يعطي مع السؤال والكريم الذي يعطي من غير سؤال وقيل بالعكس والحق الاول لما ورد في ادعية الصحيفة الشريفة وانت الجواد الكريم ترقيا في الصفات من الادنى الى الاعلى وقيل الجوده افادة ما ينبغي لا لغرض والكرم ايثار الخير بالغير **الجدال والمراء** قيل هما بمعنى غير ان المراء مذموم لانه مخاصمة في الحق بعد ظهوره وليس كذلك الجدال **الجدال والحجاج** الفرق بينهما ان المطلوب بالحجاج هو ظهور الحجة والمطلوب بالجدال الرجوع عن المذهب فان اصله من الجدل وهو شدة الفتل ومنه الاجدل لشدة قوته من بين الجوارح ويؤيده قوله تعالى قالوا يا نوح قد جادلتنا فاكثرت جدالنا وقوله تعالى وجادلهم بالتي هي احسن وذلك لان داب الانبياء عليهم السلام كان ردع القوم من المذاهب الباطلة وادخالهم في دين الله ببذل القوة والاجتهاد في ايراد الادلة والحجج هذا وقد يراد بالجدال مطلق المخاصمة ومنه قوله تعالى ها انتم جادلتم عنهم في الحيوة الدنيا فمن يجادل الله عنهم يوم القيمة وقوله تعالى يجادلون في ايات الله بغير سلطان اتيهم واما قوله تعالى فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا في قوم لوط الاية فقيل انه قال للملئكة اي شيء استحقوا عذاب الاستيصال وهل ذلك واقع لا محالة ام هو تخويف ليرجعوا الى الطاعة وباي شيء يهلكون وكيف ينجي الله المؤمنين فسمي ذلك السؤال جدالا فالمراد يجادل رسلنا وتلك المجادلة انما كان من رقة قلبه ورحمته وفي قوله تعالى ان ابرهيم لحليم اواه منيب اشارة الى هذا **الجهاد والغزو** الغزو انما يكون في بلاد العدو والجهاد مطلق فكل غاز مجاهد دون العكس **الجبهة والجبين** الجبهة مسجد الرجل الذي يصيبه ندب السجود والجبينان يكتنفانها من كل جانب جبين قاله صاحب ادب الكاتب **الجلالة والجلال** قال الراغب الجلالة بالهاء اعظم القدر والجلال بغير الهاء التناهي في ذلك وخص بوصف الله تعالى فقيل ذو الجلال والاكرام ولم يستعمل في غيره **الجوارح والاعضاء** الجوارح اعضاء الانسان التي يكتسب بها كيديه ورجليه قال تعالى يعلم ما جرحتم اي كسبتم والجوارح الصوائد من السباع والطير سميت بذلك لانها كواسب بانفسها قال تعالى وما علمتم من الجوارح فكل جارحة عضو ولا ينعكس **الجزء والسهم** الفرق بينهما ان السهم من الجملة ما ينقسم عليه نحو الاثنين من العشرة وحقيق الجزء لما لا ينقسم عليه نحو الثلثة من العشرة لا ينقسم العشرة عليها وان كانت الثلثة جزء من العشرة قاله الطبرسي ره وربما يفسر الجزء بالعشر وفرع عليه الفقهاء انه لو اوصى بجزء من ماله انصرف الى العشر وقد وردت بذلك رواية من طرق الاصحاب رضوان الله عليهم اجمعين استيناسا بقوله تعالى ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا وكانت الجبال يومئذ عشرة **الجبت والطاغوت** قيل هما صنمان كانا لقريش وقيل الجبت الاصنام والطاغوت تراجمة الاصنام

باب الحاء

الذين كانوا يتكلمون بالكذب عنها وقيل الجبت الساحر والطاغوت الشيطان وقيل الجبت الساحر والطاغوت الكاهن وقيل الجبت ابليس والطاغوت اولياؤه وقيل هما كلما عبد من دون الله من حجر او صورة او شيطان وهو الاولى لشموله لكل ما ذكر **باب الحاء الحق والصدق** الحق في اللغة هو الثابت الذي لا يسوغ انكاره حق الشيء يحق اذا ثبت ووجب وفي اصطلاح اهل المعاني الحكم المطابق للواقع يطلق على الاقوال والعقائد والاديان والمذاهب باعتبار اشتمالها على ذلك ويقابله الباطل واما الصدق فقد شاع في الاقوال خاصة ويقابله الكذب وقد يفرق بينهما بان المطابقة تعتبر في الحق من جانب الواقع وفي الصدق من جانب الحكم فمعنى صدق الحكم مطابقته للواقع ومعنى حقيته مطابقة الواقع اياه وقد يطلق الحق على الموجد للشيء على الحكمة ولما يوجد عليه كما يقال الله حق وكلمته حق وقد يراد به الافعال على الله تعالى ملزوم الاعمال الصالحة المطابقة للعقائد المطابقة للواقع وبالباطل الالتفات عنه الى غيره لكن مما لا يجدي نفعا في الاخرة **الحرث والزرع** الفرق بينهما ان الحرث بذر الحب من الطعام في الارض والزرع تنميته نباتا الى ان يبلغ ريعه قوله تعالى افرايتم ما تحرثون ءانتم تزرعونه ام نحن الزارعون حيث اسند الحرث الى العباد والزرع اليه جل شانه وما روي عنه ع انه قال لا يقولن احدكم زرعت وليقل حرثت اشارة اليه واهل اللغة يفرقون بينهما **الحزم والعزم** قيل الاول التاهب للامر والثاني النفاذ فيه **الحيلة والمكر** قال الطبرسي ره الحيلة قد يكون لاظهار ما يعسر من الفعل من غير قصد الى الاضرار بالغير والمكر حيلة على العبد توقعه في مثل الوهوم ولا يخفى انه مكر الله عباده كما قال تعالى ومكروا ومكر الله والصحيح انه عبارة عن ايصال الجزاء الى الماكر واستدراجه العبد من حيث لا يعلم ومعاملته معاملة الماكر للمكور **الحسبان والزعم** الفرق بينهما ان الحسبان لا يكون الا باطلا قال تعالى افحسبتم انكم الينا لا ترجعون او فحسبتم انما خلقناكم عبثا والزعم قد يكون حقا وقد يكون باطلا قال تعالى ثم يقول ملكا ان ملكت وانما على الله ارزاق العباد كما زعم بان هذا الزعم حق **الحول والقوة** قيل الحول القدرة على التصرف والقوة مبدء الافعال الشاقة وروي عن امير المؤمنين في تفسير لا حول ولا قوة الا بالله ان المعنى لا حائل عن المعاصي ولا قوة على الطاعات الا بالله اي باستعانته وتوفيقه **الحشر والنشر** الحشر لغة اخراج الجماعة عن مقرهم وازعاجهم وسوقهم الى الحرب ونحوها ثم خص في عرف الشرع عند الاطلاق باخراج الموتى عن قبورهم وسوقهم الى الموقف للحساب والجزاء قال الراغب ولا يقال الحشر الا للجماعة قلت هذا في اصل اللغة والا فقد يستعمل في الواحد والاثنين ومنه دعاء الصحيفة الشريفة وارحمني في حشري ونشري والنشر احياء الميت بعد موته ومنه قوله تعالى ثم اذا شاء انشره اي احياه **الحلال والطيب** قال اصحابنا الحلال والطيب ان كانا متغايرين بل متساويين في اللغة الا ان المستفاد

باب الحاء

الاخبار ان بينهما فرقا في عرفنا الائمة انتهى وكان الفرق بينهما هو ان الطيب ما هو طيب في ظاهر الشرع سواء كان طيبا في الواقع ام لا والحلال ما هو حلال وطيب في الواقع لم تعرضه النجاسة والخبائث قطعا ولم تتناوله ايدي المتغلبة اصلا وقد ورد انه قوت الانبياء وانه نادر جدا وانما يقع من طلبه في بعض الازمنة فالمؤمن ما هو بمعنى **الطيب الحلال والمباح** الحلال من حل العقد في التحريم والمباح من التوسعة في الفعل قيل والمراد ان الحلال ما نص الشارع على حله فكأنه انحل من عقد التحريم والمباح ما لم ينص على تحريمه في حكم خاص وعام فانه في توسعة من حكمه بمعنى انه يجوز له تناول ذلك واستعماله كبعض الاطعمة والاشربة التي لم ينص الشارع على تحريمها عموما او خصوصا **الحنان والمنان** الحنان الذي يقبل على من اعرض عنه والمنان الذي يبدء بالنوال قبل السؤال روى ذلك عن امير المؤمنين ع **الحرص والطمع** قيل الحرص اشد الطمع ويدل عليه قوله تعالى افتطمعون ان يؤمنوا لكم لان الخطاب فيه للمؤمنين وقوله سبحانه ان تحرص على هداهم فان الخطاب فيه مقصور على النبي صلى الله عليه وآله ولا شك ان رغبته في اسلامهم كان اكثر من رغبة المؤمنين فلذا كان في الخطاب الاول في ذلك **الحاذر والحذر** قيل الحاذر الفاعل للحذر والحذر المطبوع على الحذر فهو ابلغ وقرئ بهما قوله تعالى وانا لجميع حاذرون **الحث والحض** قال الخليل الحث يكون في السير والسوق والحض يكون فيما عداهما نحو قوله تعالى ولا يحض على طعام المسكين **الحال والشأن** الشأن لا يقال الا فيما يعظم من الاحوال والامور فكل شأن حال ولا ينعكس قاله الراغب ويدل عليه قوله تعالى كل يوم هو في شأن **الحبور والسرور** قيل السرور انبساط القلب لنيل محبوب او توقعه والحبور السرور الذي يظهر في الوجه اثره فهو اشد السرور ولذا خاطب سبحانه اهل الجنة بقوله ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون **الحصر والصد** هما بمعنى المنع لكن اصطلح الفقهاء بتسمية الممنوع من الحج بالمرض محصورا والممنوع بالعدو مصدودا **الحدث والخبث** الحدث هو الاثر الحاصل للمكلف وشبهه عند عروض احد اسباب الوضوء والغسل المانع من الصلوة المتوقف رفعه على النية والخبث هو النجس وفرق بينهما بان الحدث ما افتقر الى النية والخبث ما لا يفتقر اليها وان الاول ما لا يدرك بالحس والثاني ما يدرك به **الحياكة والنساجة** قد يخص النساجة ببعض الاجناس كالرقيق والحياكة بغيره وقيل النساجة اعم من الحياكة مطلقا ولم يفرق الجوهري بينهما قال في الصحاح نسج الثوب وحاكه واحد **الحلم والرؤيا** كلاهما ما يراه الانسان في المنام لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن والحلم على ما يراه من الشر والشيء القبيح ويؤيده الحديث الرؤيا من الله والحلم من الشيطان **الحمد والشكر والمدح** الحمد هو الثناء باللسان على الجميل سواء تعلق بالفضائل ام بالفواضل كالبر والشكر فعل ينبئ عن تعظيم المنعم لاجل النعمة سواء كان نعتا باللسان او اعتقادا ومحبة

باب الخاء

بالجنان وعملا وخدمة بالاركان وقد جمعها الشاعر افادتكم النعماء منى ثلثة يدى ولسانى والضمير المحجبا فالحمد اعم مطلقا لانه يعم النعمة وغيرها واخص موردا اذ هو اللسان فقط والشكر بالعكس اذ متعلقه النعمة فقط ومورده اللسان وغيره فبينهما عموم وخصوص من وجه فهما يتصادقان فى الثناء باللسان على الاحسان ويتفارقان فى صدق الحمد فقط على النعت بالعلم مثلا وصدق الشكر فقط على المحبة بالجنان لاجل الاحسان واما الفرق بين الحمد والمدح فمن وجوه منها ان المدح للحى ولغير الحى كاللؤلؤ واليواقيت الثمينة والحمد للحى فقط ومنها ان المدح قد يكون قبل الاحسان وقد يكون بعده والحمد انما يكون بعد الاحسان ومنها ان المدح قد يكون منهيا عنه قال صلى الله عليه وآله احثوا التراب على وجوه المداحين والحمد مامور به مطلقا قال صلى الله عليه وآله من لم يحمد الناس لم يحمد الله ومنها ان المدح عبارة عن القول الدال على انه مختص بنوع من انواع الفضائل باختياره وبغير اختياره والحمد قول دال على انه مختص بفضيلة من الفضائل معينة وهى فضيلة الانعام اليك والى غيرك ولا بد ان يكون على جهة التفضيل لا على التهكم والاستهزاء ومنها ان الحمد نقيضه الذم ولهذا قيل الشعير يؤكل ويذم والمدح نقيضه الهجاء والزمخشرى لم يفرق بينهما قال فى الكشاف الحمد والمدح اخوان بمعنى واحد **باب الخاء الخوف والخشية** ذكر المحقق الطوسى فى بعض مؤلفاته ما حاصله ان الخشية والخوف وان كانا فى اللغة بمعنى واحد الا ان بين خوف الله وخشيته فى عرف ارباب القلوب فرقا وهو ان الخوف تألم النفس من العقاب المتوقع بسبب ارتكاب المنهيات والتقصير فى الطاعات وهو يحصل لاكثر الخلق وان كانت مراتبه متفاوتة وتجد المرتبة العلياء منه لا تحصل الا القليل والخشية حالة تحصل عند الشعور بعظمة الخالق وهيبته وخوف الحجب عنه وهذه حالة لا تحصل الا لمن اطلع على حال الكبرياء وذاق لذة القرب ولذا قال تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء فالخشية خوف خاص وقد يطلقون عليها الخوف انتهى كلامه قلت ويؤيد هذا الفرق ايضا قوله تعالى يصف المؤمنين يخشون ربهم ويخافون سوء العذاب حيث ذكر الخشية فى جانبه سبحانه والخوف فى العذاب هذا وقد يراد بالخشية الاكرام والاعظام وعليه حمل قراءة من قرء انما يخشى الله من عباده العلماء برفع الله ونصب العلماء **الخوف والرهبة** هما مترادفان فى اللغة وفرق بعض العارفين بينهما فقال الخوف هو توقع الوعيد وهو سوط الله يقوم به الشاردين عن بابه ويسيرهم الى صراطه حتى يستقيم به امر من كان مغلوبا على رشده ومن علامته قصر الامل وطول البكاء والرهبة هى انصباب الى جهة الهرب بل هى الهرب رهب وهرب مثل جبذ وجذب فصاحبها يهرب ابدا لتوقع العقوبة ومن علاماتها حركة القلب الى الانقباض من داخل وهربه وانزعاجه عن انبساطه حتى انه يكاد ان يبلغ الرهابة فى الباطن مع ظهور الكمد والكآبة على الظاهر **الخبر**

باب الخاء

الخبر والنبأ النبأ الخبر الذي له شأن عظيم ومنه اشتقاق النبوة لان النبي مخبر عن الله تع ويدل عليه قوله تع نتلوا عليك من نبأ موسى وفرعون وقوله هل اتاك نبؤ الخصم وقوله تع عم يتساءلون عن النبأ العظيم فوصفه بالعظم ووصفه كاشف عن حقيقته وقال الراغب النبأ خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم وغلبة ظن ولا يقال للخبر نبأ حتى يتضمن هذه الاشياء وحق الخبر الذي يقال فيه نبأ ان يتعرى عن الكذب كالتواتر وخبر الله وخبر النبي صلى الله عليه وآله **الخلود والدوام** قيل الفرق بينهما ان الخلود يقتضي طول المكث في موضع كخلود فلان في الحبس ولا يقتضي ذلك الدوام ولذلك وصف سبحانه بالدوام دون الخلود الا ان خلود الكفار في النار المراد به التأبيد بلا خلاف بين الامة **الخيبة واليأس** الخائب المنقطع عما امل ولا تكون الخيبة الا بعد الامل لانها امتناع نيل ما امل واليأس قد يكون قبل الامل **الخطأ والذنب** الفرق بينهما ان الذنب يطلق على ما يقصد بالذات والخطأ والسيئة والخطيئة تغلب على ما يقصد بالعرض لانه من الخطأ كمن رمى صيدا فاصاب انسانا او شرب مسكرا فجنى جناية في سكره وقيل الخطيئة الصغيرة والسيئة الكبيرة لان الخطأ بالصغيرة انسب والسوء بالكبيرة اليق وقيل الخطيئة ما كان بين الانسان وبين الله تع والسيئة ما كان بينه وبين العباد **الخضوع والخشوع** قال الفيروزابادي الخشوع الخضوع او قريب منه او هو في البدن والخشوع في الصوت والبصر وقال صاحب المحكم خشع يخشع خشوعا وتخشع رمى ببصره نحو الارض وخفض صوته وقيل الخشوع قريب من الخضوع الا ان الخضوع في البدن والخشوع في الصوت والبصر لقوله تع خاشعة ابصارهم وقوله وخشعت الاصوات للرحمن انتهى قلت ويناسب التفسير الاول عبارة الدعاء في طلب التوبة من الصحيفة الشريفة ومثل بين يديك متضرعا وغمض بصره الى الارض متخشعا وقال البيضاوي الخضوع الاخبات والخشوع اللين والانقياد ولذلك يقال الخشوع بالجوارح والخضوع بالقلب **الخيانة والسرقة** قال ابن قتيبة لا يكاد الناس يفرقون بين الخائن والسارق والخائن الذي اؤتمن فاخذ قال النمر بن تولب وان بني ربيعة بن وهب كراعي البيت يحفظه فخانا والسارق من سرق سرا باي وجه كان يقال كل خائن سارق وليس كل سارق خائنا والغاصب الذي جاهر ولم يستتر والقطع في السرقة دون الخيانة والغصب انتهى **الخلف والكذب** قال في ادب الكاتب الكذب فيما مضى وهو ان تقول فعلت كذا ولم تفعل والخلف فيما يستقبل وهو ان تقول سافعل كذا ولم تفعل انتهى ويرشد اليه قوله تع والله يشهد ان المنافقين لكاذبون اي فيما اخبروا به انهم فيما مضى وقوله تع ولن يخلف الله وعده وسله اي فيما وعدهم بالنصر واهلاك اعدائهم في المستقبل **الخوف والفزع** قيل الفزع انقباض ونفار يعرض الانسان من الشيء المخيف وهو من جنس الجزع وقيل هو الخوف المثل ومنه قوله تع لا يحزنهم الفزع الاكبر قيل هو الخوف من دخول النار وعذابها وقيل هو النفخة الاخيرة لقوله تع واذا

باب الذال

ونفخ في الصور ففزع من في السموات ومن في الارض وقيل هو الانصراف الى النار وقيل هو حين تطبق النار على اهلها وعلى كل من التفاسير فلا خوف اشد منه ولا اعظم اعاذنا الله منه **الكسوف والخسوف** الغالب نسبة الكسوف الى الشمس والخسوف الى القمر وعليه قول جرير والشمس كاسفة ليست بطالعة تبكى عليك نجوم الليل والقمرا وقد يطلق الكسوف عليهما معا وكذا الخسوف

باب الدال

الدين والملة الدين هو الطريقة المخصوصة الثابتة من النبي صلعم يسمى من حيث الانقياد له دينا ومن حيث يملى ويبين للناس ملة ومن حيث يردها الواردون المتعطشون الى زلال نيل الكمال شرعا وشريعة والدين يضاف الى الله والى النبي والى احاد الامة والملة الى النبي والى الامة كذا حققه التفتازاني وقال الراغب الملة هي الدين غير ان الملة لا تستعمل الا في جملة الشرايع دون احادها ولا تضاف الا الى النبي الذي تسند اليه نحو اتبعوا ملة ابرهيم حنيفا ولا تكاد توجد مضافة الى الله ولا الى احاد امة النبي فلا يقال ملة الله ولا ملتي ولا ملة زيد كما يقال دين الله وديني ودين زيد انتهى اقول ويرده قول سيد الساجدين في دعاء مكارم الاخلاق واجعلني على ملتك اموت واحيى وقوله في دعاء وداع شهر رمضان اللهم انا نتوب اليك في يوم فطرنا الذي جعلته للمؤمنين عيدا وسرورا ولاهل ملتك مجمعا ومحتشدا حيث اضاف الملة الى الله سبحانه فاذا وقع ذلك في كلام المعصوم وهو منبع البلاغة والبراعة فتحقيق التفتازاني لا حقيقة له وكلام الراغب لا عبرة فيه **الدهر والزمان** هما في اللغة مترادفان وقيل الدهر طائفة من الزمان غير محدودة والزمان مرور الليالي والايام وقال الازهري الدهر عند العرب يطلق على الزمان وعلى الفصل من فصول السنة وعلى اقل من ذلك ويقع على مدة الدنيا كلها قال وسمعت غير واحد من العرب يقول اقمنا على ماء كذا دهرا وهذا المرعى يكفينا دهرا انتهى ولا يخفى ان اطلاق الدهر على الزمن القليل من باب المجاز والاتساع وقالت الحكماء الدهر هو الان الدائم الذي هو امتداد الحضرة الالهية وهو باطن الزمان وبه يتحد الازل والابد والزمان مقدار حركة الفلك الاطلس وعند المتكلمين الزمان عبارة عن متجدد معلوم يقدر به متجدد اخر موهوم كما يقال اتيك عند طلوع الشمس فان طلوع الشمس معلوم ومجيئه موهوم فاذا قرن ذلك الموهوم بذلك المعلوم زال الابهام وقال ابن السيد الدهر مدة الاشياء الساكنة والزمان مدة المتحركة ويقال الزمان مدة الاشياء المحسوسة والدهر مدة الاشياء المعقولة **الدعاء والنداء** الاول قد يكون بعلامة من غير صوت ولا كلام ولكن باشارة تنبئ عن معنى يقال ولا يكون النداء الا برفع الصوت وامتداده قاله الطبرسي ره قلت ولذا نسب النداء الى الله تعالى بخلاف الدعاء وقال تعالى والله يدعو الى دار السلام والله يدعو الى الجنة والمغفرة **الدين والقرض** في القاموس الدين ما له اجل وما لا اجل له فقرض انتهى وقيل الدين كل معاوضة يكون احد العوضين

فيها موجلا واما القرض فهو اعطاء شيء ليستعيد عوضه وقتا آخر من غير تعيين الوقت ويدل عليه قوله تعالى اذا تداينتم بدين الى اجل مسمى حيث اعتبر الاجل في مفهوم الدين ولم يعتبر ذلك في القرض كما في قوله تعالى من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا هذا وقد يراد من الدين ما ثبت في الذمة من مال لآخر سواء كان موجلا ام لم يكن **باب الذال الذليل والذلول** قيل يقال لكل مطيع من الناس ذليل ومن غير الناس ذلول لا كما لا شية فيها لا ذلول تثير الارض اي غير مذللة للحرث او لا تمتنع على طالب وقال بعض المفسرين الذل بالكسر ضد الصعوبة وبضمها ضد العز يقال ذلول من الذل من قوم اذلة وذليل من الذل من قوم اذلاء والاول من اللين والانقياد والثاني من الهوان والاستخفاف **باب الراء الرسول والنبي** قيل لا فرق بينهما وقيل الرسول اخص من النبي لان كل رسول نبي من غير عكس وقيل الرسول الذي معه كتاب من الانبياء والنبي الذي ينبئ عن الله وان لم يكن معه كتاب قال جماعة من المفسرين واورد عليه ان لوطا واسمعيل وايوب وهرون كانوا مرسلين كما ورد في التنزيل ولم يكونوا اصحاب كتب مستقلة وقيل الرسول من بعثه الله بشريعة جديدة يدعو الناس اليها والنبي من بعثه لتقرير شريعة سابقة كانبياء بني اسرائيل الذين كانوا بين موسى وعيسى عليهما السلام ويدل عليه انه سئل عن الانبياء فقال الف واربعة وعشرون الفا قيل فكم الرسول منهم فقال ثلثمائة وثلثة عشر وقيل الرسول من يأتيه الملك بالوحي عيانا ومشافهة والنبي يوحى له ولمن يوحى اليه في المنام وهذا القول روي عن ابي جعفر وابي عبد الله ع قالا ان الرسول الذي يظهر له الملك فيكلمه والنبي هو الذي يرى في منامه وربما اجتمعت النبوة والرسالة لواحد وعن زرارة قال سئلت ابا عبد الله عن قول الله وكان رسولا نبيا ما الرسول وما النبي قال النبي الذي يرى في منامه ويسمع الصوت ولا يعاين الملك والرسول الذي يسمع ويرى في المنام ويعاين الملك **الرأفة والرحمة** قيل الرأفة اشد الرحمة وقيل الرحمة اكثر من الرأفة والرأفة اقوى منها في الكيفية لانها عبارة عن ايصال النعم صافية عن الالم والرحمة ايصال النعم مطلقا وقد يكون مع الكراهة والالم للمصلحة كقطع العضو المجذوم واطلاق الرأفة عليه تم كاطلاق الرحمة **الرضا والمحبة** قيل هما متقاربان وانما يظهر الفرق بضديهما فالمحبة ضدها البغض والرضا ضده السخط قيل وقد يرجع الى الارادة فاذا قيل رضي عنه فكانه اراد تعظيمه وثوابه واذا قيل رضي عمله فكانه اراد ذلك والسخط ارادة الانتقام **الرؤية والنظر** قيل الفرق بينهما ان الرؤية هي ادراك المرئي والنظر الاقبال بالبصر نحو المرئي ولذلك قد ينظر ولا يراه ولذلك يجوز ان يقال لله تعالى انه راء ولا يقال انه ناظر فانه قد ورد في اسمائه سبحانه يا ناظر رواه الشيخ الكفعمي في المصباح **الرد والدفع** هما بمعنى في اللغة وفرق بعضهم بينهما بان الدفع قد يكون الى جهة القدام والخلف والرد لا يكون الا الى جهة الخلف ويدل عليه قوله تعالى وانهم

باب الراء

انهم عذاب غير مردود فانه لا معقب لحكمه تعالى **رفع العلو** هما بمعنى في اللغة وهو نقيض وقد يخص العلو في حقه سبحانه بعلوه على الخلق بالقدرة عليهم والرفعة بارتفاعه عن الاشياء والاتصاف بصفتهم او بالعكس وقال الطبرسي في الفرق بينهما ان العلي قد يكون بمعنى الاقتدار ومعنى العلو في المكان والرفيع من رفع المكان لا غير ولذلك لا يوصف الله سبحانه بانه رفيع واما رفيع الدرجات فانه وصف للدرجات بالرفعة انتهى وهو عجيب فان الرفيع من جملة اسماء الله سبحانه ذكره الصدوق في التوحيد وغيره في غيره فمنعه من وصفه سبحانه بالرفيع ممنوع **الريب والشك** الشك هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء واما الريب فهو شك مع تهمة ويدل عليه قوله تعالى ذلك الكتاب لا ريب فيه فان المشركين مع شكهم في القرآن كانوا يتهمون النبي صلى الله عليه وآله بانه هو الذي افتراه واعانه عليه قوم آخرون ويقرب منه المرية وهو بمعناه واما قوله تعالى وان كنتم في شك من ديني فيمكن ان يكون الخطاب مع اهل الكتاب او غيرهم ممن كان يعرف النبي بالصدق والامانة ولا ينسبه الى الكذب والخيانة **الرحمن والرحيم** هما مشتقان من الرحمة وهي لغة رقة القلب وعطفه والمراد هنا التفضل والاحسان فان اسماءه تعالى توخذ باعتبار الغايات دون المبادي قيل الرحمن ابلغ من الرحيم لكثرة حروفه مختص بالله تعالى لا بطريق العلمية لجريانه وصفا واطلاقه على غيره تعالى كفر وضلال واما بالكمية لكثرة افراد الرحمة او افراد المرحوم او بالكيفية لتخصيصه بجلائل النعم واصولها او المستمرة وتقديمه على الرحيم في البسملة لاختصاصه به تعالى وروي عن ابي عبد الله ع انه قال الرحمن اسم خاص بصفة عام والرحيم اسم عام بصفة خاصة وذلك ان لفظ الرحمن لا يطلق على غيره تعالى كما سبق واما صفته عموم فلان رحمته في الدنيا شاملة للمؤمن والكافر واما الرحيم فيطلق على غيره تعالى واما صفته خصوصه فلان رحمته في الآخرة لا تشمل الا المؤمن فان قلت قد ورد في بعض الادعية يا رحمن الدنيا ورحيم الآخرة وفي بعضها يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيم الدنيا وورد في الصحيفة الشريفة يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيمهما قلت قد اجيب عنه بان اختلاف العبارات باختلاف الاعتبارات فعند اعتبار ان الرحمن ابلغ من الرحيم لدلالة زيادة المباني على زيادة المعاني او اعتبار الاغلبية فيه باعتبار الكمية نظرا الى كثرة افراد المرحومين عبر برحمن الدنيا ورحيم الآخرة لشمول رحمته في الدنيا للمؤمن والكافر واختصاص رحمة الآخرة بالمؤمن وعند اعتبار الاغلبية باعتبار الكيفية وهي جلالة الرحمة ودقتها بالنسبة الى مجموع كل من الرحمتين عبر برحمن الدنيا والآخرة ورحيم الدنيا لجلالة رحمة الآخرة باسرها بخلاف رحمة الدنيا وباعتبار نسبة بعض افراد كل من رحمة الدنيا والآخرة ورحيمهما لان بعضا من كل منهما اجل من البعض وبعضا من كل منهما ادق **الرضا والرضوان** هما بمعنى في اللغة وقيل الرضوان الكثير من الرضا ولذلك خص في التنزيل بما كان من الله من حيث ارتضاه قال تعالى ورضوان من الله اكبر

باب الزاء . باب السين

الرجوع والعود الرجوع نقل الشيء ثانياً ومصيره الى حال كان عليها والعود يستعمل في هذا المعنى على الحقيقة ويستعمل في الابتداء مجازاً قال الزجاج يقال قد عاد على من فلان مكروه وان لم يكن قد سبقه مكروه قبل ذلك وتأويله انه لحقني منه مكروه انتهى قلت ومنه قوله تعالى قال الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك من قريتنا او لتعودن في ملتنا والمعنى او لتدخلن في ديننا فانه لم يكن على دينهم قط وقال الشاعر تلك المكارم لا قعبان من لبن شيباً بماء فعادا بعد ابوالا اي صارا ابوالا

باب الزاء **الزكوة والصدقة** الفرق بينهما ان الزكوة لا يكون الا فرضاً والصدقة قد يكون فرضاً ونفلاً وقوله تعالى ان تبدوا الصدقات فنعما هي يحتملهما **الزنا ووطي الحرام** الزنا هو وطي المرء في الفرج من غير عقد شرعي ولا شبهة عقد مع العلم بذلك او غلبة الظن وليس كل وطي حرام زنا لان الوطي في الحيض والنفاس حرام وليس زنا **الزرع والشجر والنبات** الزرع ما ينبت على غير ساق والشجر ما له ساق واغصان يبقى صيفاً وشتاء والنبات يعم الجميع لانه ما ينبت من الارض اي يخرج منها **الزكام والنزلة** قد فرق بينهما بان السيلان المنحدر من الرأس ان نزل من المنخرين سمي زكاما وان انصب الى الحلق والرية سمي نزلة

باب السين **السهو والغفلة** قيل السهو عدم التفطن للشيء مع بقاء صورته او معناه في الخيال او الذكر بسبب اشتغال النفس والتفاتها الى بعض مهماتها والغفلة عدم حضور الشيء في البال بالفعل فهي اعم من السهو ولما كان ذلك من لواحق القوى الانسانية كان مسلوباً عن الملائكة **السميع والسامع** قيل السميع من كان على صفة يجب لاجلها ان يدرك المسموع اذا وجدت فهي ترجع الى كونه حياً لا آفة به والسامع المدرك ويوصف القديم سبحانه في الازل بانه سميع وانما يوصف به اذا وجدت المسموعات **السن والضرس** يظهر من كلام اللغويين انهما مترادفان ويظهر من طائفة من الاخبار وغيرها اختصاص السن بالمقاديم الحداد والضرس بالمكثر العراض ففي كتاب العلل في الخصائص الصادقية في احتجاجه على الطبيب الهندي قال وجعل السن حاداً لان به يقع العض وجعل الضرس عريضاً لان به يقع الطحن والمضغ وكان الناب طويلاً ليسند الاضراس والاسنان كالاسطوانة في البناء **السرعة والعجلة** العجلة التقدم بالشيء قبل وقته وهو مذموم والسرعة تقديم الشيء في اقرب اوقاته وهو محمود يشهد للاول قوله تعالى ولا تعجل بالقرآن قبل ان يقضى اليك وحيه وقوله اتى امر الله فلا تستعجلوه وللثاني قوله تعالى وسارعوا الى مغفرة من ربكم **السبيل والطريق** قد يفرق بينهما بان السبيل اغلب وقوعاً في الخير ولا يكاد اسم الطريق يراد به الخير الا مقترناً بوصف او اضافة تخلصه لذلك كقوله تعالى يهدي الى الحق والى صراط مستقيم **السلامة والصحة** قيل الصحة البرء من المرض والبراءة من كل عيب السلامة الخلوص من الآفات **السحر والكهانة** قال المحقق كمال الدين ميثم البحراني في شرح الحديث المروي عن مولانا امير المؤمنين عليه السلام

المنجم كالكاهن والكاهن كالساحر والساحر كالكافر والكافر في النار اعلم ان الكاهن يتميز عن المنجم بكون ما يخبر به من الامور الكائنة انما هو عن قوة نفسانية له وظاهر ان ذلك ادعى الى فساد اذهان الخلق واغوائهم الى زيادة اعتقادهم فيه على المنجم واما الساحر فيتميز عن الكاهن بان له قوة على التاثير في امر خارج عن بدنه آثارا خارجة عن الشريعة موذية للخلق كالتفريق بين الزوجين ونحوه وتلك زيادة شر اخرى على الكاهن ادعى الى فساد اذهان الناس وزيادة اعتقادهم فيه وانفعالهم عنه خوفا ورعبة واما الكافر فيتميز عن الساحر بالبعد الاكبر عن الله تعالى وعن دينه وان شاركه في اصل الانحراف عن سبيل الله ورجحان الضلال والفساد في الارض مشتركا بين الاربعة الا انه مقول عليهم بالاشد والاضعف فالكاهن اقوى في ذلك من المنجم والساحر اقوى من الكاهن والكافر اقوى من الساحر ولذلك التفاوت جعل عليه السلام الكاهن اصلا في التشبيه للمنجم لزيادة فساده عليه ثم الحقه به وجعل الساحر اصلا للكاهن والكافر اصلا للساحر لان التشبيه يستدعي كون المشبه به اقوى في الاصل الذي فيه التشبيه واحق به وقد لاح من ذلك ان وجه التشبيه في الكل ما يشتركون فيه من العدول والانحراف من طريق الله بالتنجيم والكهانة والسحر وما يلزم من ذلك من صد كثير من الخلق عن سبيل الله وان اختلف جهات هذا العدل بالشدة والضعف كما بيناه انتهى وهو تحقيق انيق وبه يظهر الفرق بين هؤلاء الاربعة المتناسبة المنجم والكاهن والساحر والكافر **السخرية واللعب** قيل الفرق بينهما ان في السخرية خديعة واستنقاصا لمن يسخر به ولا يكون الا بذي حياة وقد يكون اللعب بجماد ولذلك اسند سبحانه السخرية الى الكفار بالنسبة الى الانبياء كقوله تعالى وكلما مر عليه ملأ من قومه سخروا منه **السخرية والهزء** قد يفرق بينهما بان في السخرية معنى طلب الذلة كما مر لان التسخير في الاصل التذليل واما الهزء فيقتضي طلب صغر القدر بما يظهر في القول **السبب والعلة** قال الطبرسي الفرق بينهما في عرف المتكلمين ان السبب ما يوجب ذاتا والعلة ما توجب صفة **السنة والعام** قال ابن الجواليقي ولا يفرق عوام الناس بين العام والسنة فيجعلونهما بمعنى ويقولون لمن سافر في وقت من السنة اي وقت كان الى مثله عام وهو غلط والصواب ما اخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اول يوم عددته الى مثله والعام لا يكون الا شتاء وصيفا وفي التهذيب ايضا العام حول ياتي على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من السنة وليس كل سنة عاما فاذا عددت من يوم الى مثله فهو سنة وقد يكون فيه نصف الصيف ونصف الشتاء والعام لا يكون الا صيفا وشتاء متواليين انتهى اقول وتظهر فائدة ذلك في الايمان والنذر فاذا نذر ان يصوم عاما لا يدخل بعضه في بعض انما هو الشتاء والصيف بخلاف ما لو نذر سنة **السكينة والوقار** المشهور في الفرق بينهما ان السكينة هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء والوقار هيئة نفسانية تنشأ

باب الشين

من ثبات القلب ذكره للتصاحب التنقيح ونقله صاحب مجمع البحرين عن بعض المحققين ولا يخفى انه لو عكس الفرق لكان اصوب واحق بان تكون السكينة هيئة نفسانية والوقار هيئة بدنية اما الاول فلقوله تعالى هو الذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين حيث جعل القلوب ظرفا للسكينة وهو عبارة عما فعل بهم من اللطف الذي يحصل لهم عنده من البصيرة بالحق ما تسكن اليه نفوسهم ويثبتوا في القتال واما الثاني فلقوله تعالى مخاطبا لازواج النبي صلى الله عليه وآله وقرن في بيوتكن على انه امر من الوقار فان سكونهن في البيوت وعدم خروجهن وتبرجهن هيئة بدنية تشاهد لعيان الاعضاء وشباتها **السماء والفلك** قال ابن قتيبة السماء كل ما علاك فاظلك ومنه قيل لسقف البيت سماء قال عز وجل وانزلنا من السماء ماء مباركا يريد السحاب والفلك مدار النجوم الذي يضمها قال عز وجل وكل في فلك يسبحون سماه فلكا لاستدارته ومنه قيل فلكة المغزل وللفلك قطبان قطب الشمال وقطب الجنوب متقابلان انتهى **السر والكتمان** قيل المكتوم يختص بالمعاني كالاسرار والاخبار لان الكتمان لا يستعمل الا فيها والمستور يختص بالجثث والاعيان لان الاصل في الستر تغطية الشيء بغطاء ثم استعمل في غيرها تجوزا قلت ويؤيده عبارة الدعاء الصحيفة الشريفة ولا سر مكتوم ولا تكشف مستور والعطف ظاهر في المغايرة فهو من باب عطف الشيء على مغايره او من عطف العام على الخاص **السؤال والطلب** قد فرق بينهما بان السؤال يكون بالقول او الفعل والسؤال يستدعي جوابا اما باللسان او باليد والطلب قد يفتقر الى جواب وقد لا يفتقر فكل سؤال طلب وليس كل طلب سؤالا **باب الشين** **الشك والظن والوهم** الشك خلاف اليقين واصله اضطراب النفس ثم استعمل في التردد بين الشيئين سواء استوى طرفاه او رجح احدهما على الآخر قال تعالى وان كنت في شك مما انزلنا اليك اي غير مستيقن وقال الاصوليون هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء قالوا التردد بين الطرفين ان كان على السواء فهو الشك والا فالراجح ظن والمرجوح وهم **الشاهد والشهيد** قيل الشاهد بمعنى الحدوث والشهيد بمعنى الثبوت فانه اذا تحمل الشهادة فهو شاهد باعتبار حدوث تحمله فاذا ثبت تحمله لها زمانين او اكثر فهو شهيد ثم يطلق الشاهد عليه مجازا كما في قوله تعالى واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان الطلب انما يكون قبل حصول المطلوب **الشكل والشبه** قال الراغب الشكل في الهيئة والصورة والند في الجنس والشبه في الكيفية والمساوي في الكمية فقط والمثل عام في ذلك كله قوله تعالى وآخر من شكله ازواج اي مثل له في الهيئة وتعاطي الفعل انتهى ملخصا **الشرعة والمنهاج** النهج والمنهاج الطريق الواضح ثم استعير للطريقة في الدين كما استعيرت الشريعة لها والشرعة بمعنى المنهاج كذا ذكر بعضهم وروي عن ابن عباس ان الشرعة ما ورد به القرآن والمنهاج ما وردت به السنة

باب الصّاد

ويؤيده قوله تعالى لكلٍّ منكم جعلنا شرعةً ومنهاجاً اذ العطف ظاهر في المغايرة ايثاراً للتأسيس على التأكيد

الشرق والشجى قيل الفرق بينهما ان الشرق يكون بالريق والماء ونحوهما من كل مائع قال الشاعر لو بغير الماء حلقي شرق كنت كالغصان بالماء اعتصاري والشجى يكون بالعظم واللقمة ونحوهما من كل ما يغص به

الشعور والعلم قال الطبرسي الشعور هو ابتداء العلم بالشيء من جهة المشاعر وهي الحواس ولذلك لا يوصف تعالى بانه شاعر ولا بانه يشعر وانما يوصف بانه عالم او يعلم وقيل ان الشعور هو ادراك ما دق للطف الحس مأخوذ من الشعر لدقته ومنه الشاعر لانه يفطن من اقامة الوزن وحسنه لما لا يفطن غيره

الشهوة والهوى الفرق بينهما ان الهوى يختص بالآراء والاعتقادات والشهوة تختص بنيل المستلذات ويدل على الاول قوله تعالى ولا تتبع الهوى فيضلك اي لا تتبع ما يميل اليه طبعك ويقتضيه رايك من غير ان يستند الى دليل شرعي ويدل على الثاني قوله تعالى زين للناس حب الشهوات من النساء والبنين الآية حيث بين مراتب المشتهيات بعدها وفصّل اصول المستلذات عقيب ذلك وعدّها

الشاكر والشكور الشاكر من وقع منه الشكر والشكور المتوفر على اداء الشكر بقلبه ولسانه وجوارحه اكثر اوقاته ومع ذلك لا يوفي حقه لان توفيقه للشكر نعمة تستدعي شكراً آخر لا الى نهاية واليه يشير قوله تعالى وقليل من عبادي الشكور

باب الصّاد

الصنع الفعل والعمل قال الراغب الفرق بينها ان الفعل لفظ عام يقال لما كان باجادة وبدونها ولما كان من الانسان والحيوان والجماد واما العمل فانه لا يقال الا لما كان من الحيوان دون ما كان من الجماد ولما كان بقصد وعلم دون ما لم يكن عن قصد وعلم قال بعض الادباء العمل مقلوب عن العلم فان العلم فعل القلب والعمل فعل الجارحة وهو يبرز عن فعل القلب الذي هو العلم وينقلب عنه واما الصنع فانه يكون من الانسان دون سائر الحيوانات ولا يقال الا لما كان باجادة ولهذا يقال للحاذق المجيد والحاذقة المجيدة صنع كبطل وصناع كسحاب والصنع يكون بلا فكر لشرف فاعله والفعل قد يكون بلا فكر لنقص فاعله والعمل لا يكون الا بفكر لتوسط فاعله فالصنع اخص المعاني الثلثة والفعل اعمها والعمل اوسطها فكل صنع عمل وليس كل عمل صنعاً وكل عمل فعل وليس كل فعل عملاً وقاربته هذه الالفاظ تنبئ عن الفرق بينهما فانه يقال للفعل كار وللعمل كردار وللصنع كنش

الصنم والوثن قيل الصنم ما كان مصوراً من صفر او ذهب او مثل ذلك والوثن ما كان غير مصور ولم اقف في ذلك على دليل

الصدق والوفاء قيل هما اعم واخص فكل وفاء صدق وليس كل صدق وفاء فان الوفاء قد يكون بالفعل دون القول ولا يكون الصدق الا في القول لانه نوع من انواع الخبر والخبر قول

الصدقة والعطية قيل الصدقة ما يرجى بها الثواب بخلاف العطية قال

باب الضاد

الينا بوري مع العلماء ان يقال الله متصدق او اللهم تصدق علينا بل يجب ان يقال اللهم اعطني او تفضل علي وارحمني لان الصدقة لا يرجى بها الثواب عند الله وهو مستحيل في حقه جل شانه انتهى قلت و يرده ما ورد عن زين العابدين ع من دعاء الصحيفة الكاملة وتصدق علينا بما فيك فاذا ورد ذلك في كلام المعصوم فلا عبرة بكلام غيره فح يكون المراد بالتصدق مطلق العطاء. **الصالح والمصلح** قال الطبرسي ره الصالح على الصلاح الذي يقوم به من امر من الامور قيل ولهذا يوصف سبحانه بانه مصلح ولا يوصف بانه صالح **الصيام والصوم** قد يفرق بينهما بان الصيام هو الكف عن المفطرات مع النية ويرشد اليه قوله تع كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم والصوم هو الكف عن المفطرات والكلام كما كان في الشرايع السابقة ويرشد اليه قوله تع مخاطبا لمريم ع فاما ترين من البشر احدا فقولي اني نذرت للرحمن صوما فلن اكلم اليوم انسيا حيث رتب عدم التكلم على نذر الصوم **الصفح والعفو** هما بمعنى في اللغة وقال الراغب الصفح ترك التثريب وهو ابلغ من العفو وقد يعفو الانسان ولا يصفح قال البيضاوي العفو ترك عقوبة المذنب والصفح ترك لومه قلت ويدل عليه قوله تع فاعفوا واصفحوا مرتبا في الامر بمكارم الاخلاق من الحسن الى الاحسن ومن الفضل الى الافضل

باب الضاد **الضياء والنور** هما مترادفان لغة وقد يفرق بينهما بان الضوء ما كان من ذات الشيء المضيء والنور ما كان مستفادا من غيره وعليه جرى قوله تع هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقال الراغب النور الضوء المنتشر الذي يعين على الابصار وهو ضربان دنيوي واخروي فالدنيوي ضربان معقول بعين البصيرة وهو ما انتشر من الامور الالهية كنور العقل ونور القرآن ومنه قد جاءكم من الله نور ومحسوس بعين البصر وهو ما انتشر من الاجسام النيرة كالقمرين والنجوم النيرات ومنه هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا ومن النور الاخروي قوله تع يسعى نورهم بين ايديهم **الضعف والوهن** قد فرق بينهما بان الوهن انكسار الجد بالخوف ونحوه والضعف نقصان القوة قلت ويؤيده قوله تع في وصف المؤمنين المجاهدين وكاين من نبي قاتل معه ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا اشارة الى نفي الحالتين عنهم في الجهاد **الضلال والغواية** قال البيضاوي عند تفسير قوله تع ما ضل صاحبكم وما غوى الخ ان الضلال اعم وهو ان لا يجد السالك الى مقصده طريقا اصلا والغواية ان لا يكون له الى المقصد طريق مستقيم فكانه سبحانه نفى الاعم اولا ثم نفى الاخص ليفيد انه على الجادة غير منحرف عنها اصلا **الضد والنقيض** قيل النقيضان ما كان التقابل بينهما تقابل النفي والاثبات او العدم والملكة ولذا لا يمكن اجتماعهما في مادة ولا ارتفاعهما كالحركة والسكون و اما المتضادان فيجوز ارتفاعهما ويمتنع اجتماعهما كالسواد والبياض واما المتخالفان فيجوز اجتماعهما وارتفاعهما

باب الطاء والظاء والعين

جمعاً كالسواد والنيام فيصح هذا نائم اسود ونائم ليس باسود واسود ليس بنائم وليس بنائم ولا اسود

الضرر والضرار في الحديث لا ضرر ولا ضرار في الاسلام قال ابن الاثير في النهاية الضر ضد النفع فقوله لا ضرر اي لا يضر الرجل اخاه فينقصه شيئاً من حقه والضرار فعال من الضر اي لا يجازيه على اضراره بادخال الضرر عليه والضرر فعل الواحد والضرار فعل الاثنين والضرر ابتداء الفعل والضرار الجزاء عليه وقيل الضرر ما تضر به صاحبك وتنتفع انت به والضرار ان تضره من غير ان تنتفع وقيل هما بمعنى واحد وتكرارهما للتاكيد

باب الطاء الطاعة والتطوع قال الطبرسي ره فرق بينهما بان الطاعة موافقة الارادة في الفرض والنافلة والتطوع التبرع بالنافلة خاصة واصلهما من الطوع الذي هو الانقياد **باب الظاء الظل والفيء**

الظل الفيء الحاصل من الحاجز بينك وبين الشمس وقيل هو من الطلوع الى الزوال والفيء من الزوال الى الغروب وقال المبرد الفيء ما نسخه الشمس لانه هو الراجع والظل ما كان قائما لم ينسخه ضوء الشمس قال الشاعر

فلا الظل من برد الضحى تستطيعه ولا الفيء من برد العشي تذوق فجعل الظل وقت الضحى لان الشمس لم تنسخه

ذلك الوقت فكل فيء ظل وليس كل ظل فيئا واهل الجنة في ظل لا في فيء لان الجنة لا شمس فيها وفي التنزيل

وظل ممدود وجمع الفيء افياء وفيوء **باب العين العفو والعافية والمعافاة** قيل الاول هو التجافي عن الذنوب ومحوها والثاني دفاع الله سبحانه الاسقام والبلايا عن العبد هو اسم من عافاه الله واعفاه وضع موضع المصدر والثالث ان يعافيك الله عن الناس ويعافيهم منك اي يغنيك عنهم ويغنيهم عنك ويصرف اذاهم عنك واذاك عنهم **العقل والنفس والروح** قال بعض المحققين العقل جوهر مجرد عن المادة وهو الذي يدرك المعاني الكلية والحقائق المعنوية مشتق من عقل البعير عقلا اذا شده سمي به لانه يمنع صاحبه عن ارتكاب ما لا ينبغي مثل العقال وهذا الجوهر يسمى نفسا باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة ويسمى عقلا باعتبار نسبته الى عالم القدس لما فيه من معنى الاشتقاق قال بعض الافاضل العقل يطلق في كلام العلماء على عشرة معان **احدها** الطبيعة التي خص بها الانسان يميز بها بين الخير والشر ويقابلها الجنون وادنى مراتبه مناط التكليف وهو موجود في المؤمن والكافر **وثانيها** الطبيعة التي بها مناط السعادة الاخروية وهي القوة الداعية الى الخيرات الصارفة عن اكتساب السيئات واليه اشار الصادق ع بقوله من كان عاقلا كان له دين ومن كان له دين دخل الجنة وقوله عليه السلم العقل ما عبد به الرحمن واكتسب به الجنان **وثالثها** ما كان بمعنى العلم اخذا من التعقل وهو المعنى المقابل للجهل كما في قول الرضا ع صديق كل امرء عقله وعدوه جهله ومثله حديث العقل وجنوده والجهل وجنوده واما النفس فتطلق على النفس الناطقة كما عرفت وهي المعبر عنها بقولك انا وهي التي عناها الله سبحانه بقوله النفس بالنفس وعلى العقل

باب العين

كما عرفت باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة وعلى القوة الداعية الى الشرور والموقعة صاحبها
في المحذور وهي التي عنى الله سبحانه بقوله ان النفس لامارة بالسوء وعلى الروح ايضا كما ورد في الاخبار وكما
ورد في حسنة ادريس القمي قال سمعت ابا عبد الله عليه السلام يقول ان الله عز وجل يامر ملك الموت برد نفس المؤمن
ليهون عليه ويخرجها من احسن وجهها فيحصل من ذلك ان للعقل ثلثة اطلاقات وللنفس اربعة وان كلا منهما
يطلق على الآخر في مادة وينفرد العقل في مادة وتنفرد النفس في ثلثة فيكون بينهما عموم وخصوص من
وجه واما الروح فنوع من الحيوة وقد تطلق على النفس ايضا قلت ويؤيد هذا الفرق ما رواه العياشي عن
الباقر عليه السلام في تفسير قوله تعالى الله يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت في منامها قال ما من احد
ينام الا عرجت نفسه الى السماء وبقيت روحه في بدنه وصار بينهما سبب كشعاع الشمس فان اذن الله
في قبض الروح اجابت الروح النفس وان اذن الله في رد الروح اجابت النفس الروح الحديث والظاهر ان
المراد برد الروح ابقاؤها في البدن وقال بعض المفسرين في تفسير الآية ان التوفي مستعمل في الاول حقيقة
وفي الثاني مجاز والتي تتوفى عند الموت هي نفس الحيوة التي اذا زالت زال معها النفس والتي تتوفى عند
النوم هي النفس التي بها العقل والتميز وهي التي تفارق النائم فلا يعقل والفرق بين قبض النوم وقبض الموت
يضاد الحيوة **العلم والمعرفة** قيل المعرفة ادراك البسائط والجزئيات والعلم ادراك المركبات والكليات
ومن ثم يقال عرفت الله ولا يقال علمته وقيل هي عبارة عن الادراك التصوري والعلم هو الادراك التصديقي
ومن ذهب الى هذا القول جعل المعرفة اعظم رتبة من العلم قال لان استناد هذه المحسوسات الى الموجود
واجب الوجود امر فوق الطاقة البشرية لان الشيء ما لم يعرف لم تطلب ماهيته فعلى هذا كل عارف عالم من
دون العكس ولذلك كان الرجل لا يسمى عارفا الا اذا توغل في بحار العلوم ومباديها وترقى من مباديها
الى غاياتها بحسب الطاقة البشرية وقيل هي ادراك الشيء ثانيا بعد توسط نسيانه فلذلك يسمى الحق تعالى بالعالم
دون العارف وهو الاشهر من الاقوال في تعريف المعرفة وقيل المعرفة قد تقال فيما تدرك آثاره وان لم تدرك
ذاته والعلم لا يكاد يقال الا فيما ادرك ذاته ولذا يقال فلان يعرف الله ولا يقال يعلم الله لما كانت
معرفته ليست الا بمعرفة آثاره دون معرفة ذاته وايضا فالمعرفة تقال فيما لم يعرف الا كونه موجودا
فقط والعلم اصله ان يقال فيما يعرف وجوده وجنسه وعلته وكيفيته ولهذا يقال الله عالم بكذا ولا يقال
عارف لما كان العرفان يستعمل في العلم القاصر وايضا فالمعرفة تقال فيما يتوصل اليه بتفكر وتدبر والعلم
قد يقال في ذلك وفي غيره هذا وقد يستفاد من كلام الشيخ الرئيس في بعض مصنفاته انهما مترادفان واليه
ذهب جماعة من اهل اللغة وارباب الاصول ويشهد لذلك قول سيد الساجدين في الصحيفة الكاملة و

باب العين

وقد احصيتهم بمعرفتك واشرفت عليهم بقدرتك فانه اطلق المعرفة عليه سبحانه ويمكن ان يراد بها العلم تجوزا **العفو والمغفرة** قد يفرق بينهما بان العفو ترك العقاب على الذنب والمغفرة تغطية الذنب بايجاب المثوبة ولذلك كثرت المغفرة في صفات الله دون صفات العباد فلا يقال استغفر السلطان كما يقال استغفر الله وقيل العفو اسقاط العذاب والمغفرة ان يستر عليه بعد ذلك جرمه صونا له من عذاب الخزي والفضيحة فان الخلاص من عذاب النار انما يطلب اذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة فالعفو اسقاط العذاب الجسماني والمغفرة اسقاط العذاب الروحاني والتجاوز يعمهما قال الغزالي في العفو ما لفته ليست في الغفور فان الغفران ينبئ عن الستر والعفو ينبئ عن المحو وهو ابلغ من الستر لان ستر الشيء قد يحصل مع بقاء اصله بخلاف المحو فانه ازالته جملة ورأسا **العقد والعهد** قيل الفرق بينهما ان العقد فيه معنى الاستيثاق والشد ولا يكون الا بين متعاقدين والعهد قد ينفرد به الواحد فبينهما عموم وخصوص من وجه **العقاب والعذاب** الفرق بينهما ان الاول يقتضي بظاهره الجزاء على فعله المعاقب لانه من التعقيب والمعاقبة والعذاب ليس كذلك اذ يقال للظالم المبتدئ بالظلم انه معذب وان قيل معاقب فهو على سبيل المجاز لا الحقيقة فبينهما عموم وخصوص **العلم واليقين** قد سبق تعريف العلم واما اليقين فهو العلم بالشيء استدلالا بعد ان كان صاحبه شاكا فيه قيل ولذلك لا يوصف الباري سبحانه بانه متيقن ولا يقال تيقنت ان السماء فوقي فكل يقين علم وليس كل علم يقينا وقيل هو العلم بالحق مع العلم بانه لا يكون غيره ولذلك قال المحقق الطوسي ره هو مركب من علمين **العزيز والكريم** قيل هما بمعنى وفرق بعضهم بينهما فقال العزيز الذي يأبى ان يقضي عليه والكريم الذي يأبى ان يقضي له انتهى قلت وهذا يرجع الى معنى العزيز في الاصل فانه الغالب الذي لا يغلبه شيء ولا يعجزه شيء **العدم والفقد** الفقد عدم الشيء بعد وجوده فهو اخص من العدم لان العدم يقال فيه وفيما لا يوجد فعلى هذا لا يقال الشريك للباري مفقود بل يقال معدوم **العلم والفهم** قيل الفهم تصور المعنى من لفظ المخاطب وقيل ادراك خفي دقيق فهو اخص من العلم فان العلم نفس الادراك سواء كان خفيا او جليا ولهذا قال سبحانه في قصة داود وسليمان ففهمناها سليمان وكلا اتينا حكما وعلما خص الفهم بسليمان وعم العلم لداود وسليمان **عرفة وعرفات** قد تعرف بيوم عرفة وهو اليوم التاسع من ذي الحجة وعرفة قيل اسم لموقف الحاج ذلك اليوم وهو اثنا عشر ميلا من مكة و تسمى عرفات ايضا وهو المذكور في التنزيل قال تعالى فاذا افضتم من عرفات وقال النيشابوري عرفات جمع عرفة وكلاهما علم للموقف كأن كل قطعة من تلك الارض عرفة فسمي مجموع تلك القطعة بعرفات وكذا قال ابن الحاجب في شرح المفصل وقال الطبرسي ره عرفات اسم للبقعة المعروفة التي يجب الوقوف بها ويوم

فصل في

باب العين

عرفه يوم الوقوف بها ووافق على ذلك قول الفيروزابادي وهذا القول مبني على انكار كون عرفة اسما للموقف

وهو قول الفراء **العظيم والمتعظم** قيل العظيم الكبار وصدور العقول ان تقف على صفات كالموصوف جلاله واصل العظم في الاجسام ثم استعمل فيما دركات البصائر وهي متفاوتة في العظم تفاوت الاجسام فلا يتصور ان يحيط العقل اصلا بكنه حقيقته وصفته فهو العظيم المطلق وهو الله تعالى والمتعظم البليغ العظمة او المستكمل ان يكون له نظير في عظمته **العلي والمتعالي** العلي الذي رتبته اعلى المراتب العقلية وهي الرتبة العلية فان ذاته المقدسة هي مبدأ كل موجود حسي وعقلي وعلته التامة المطلقة التي لا يتصور فيها النقصان بوجه ما والمتعالي المستعلي على كل شيء بقدرته او المتنزه عن نعوت المخلوقات وعن كل ما لا يجوز عليه في ذاته وصفاته وافعاله **العوج والعَوج** بالكسر والفتح الاول في المعاني والثاني في الاعيان قال في الكشاف عند تفسير قوله ثم يذرها قاعا صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا امتا فان قلت الارض عين فكيف صح فيها مكسور العين قلت اختيار هذا اللفظ له موقع حسن بديع في وصف الارض بالاستواء ونفي الاعوجاج وذلك انك لو عمدت الى قطعة ارض وبالغت في تسويتها على عيون البصراء واتفقوا على انه لم يكن فيها اعوجاج ثم استطلعت راي المهندس فيها وامرته ان يعرض استواءها على المقاييس الهندسية لعثر فيها على عوج لا يدرك بحاسة البصر فنفى الله ذلك العوج الذي لطف عن الادراك الا بمقاييس الهندسية وذلك الاعوجاج لما لم يدرك الا بالقياس دون الاحساس لحق بالمعاني فقيل فيه عوج بالكسر **العزم والهم** قال الطبرسي العزم هو تصميم القلب على الشيء والعقد فيه بقصد ثابت والهم يأتي على وجوه منها خطور الشيء في البال وان لم يقع العزم عليه كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا ... منكم ان تفشلا والله وليهما يعني ان الفشل خطر ببالهم ولو كان الهم هنا عزما لما كان الله وليهما لان العزم على المعصية معصية ولا يجوز ان يكون الله ولي من عزم على الفرار عن نصرة نبيه ويقوي ذلك قول كعب بن زهير وكم فيهم من فارس متوسع ومن فاعل للخير ان هم او عزم ففرق بين الهم والعزم ومنها ان يكون بمعنى المقاربة قال والهم اقول لسعود بجزعها ... وقدهم ومعنى ان يلج ... القمع لا يجوز عليه العزم ومعناه كاد وقرب ومنها الشهوة وميل الطبع الفائل فيما اشتهيه وميل طبعه اليه هذا الاشياء التي في وضعه ليس هذا من همي **باب الغين الغيظ والغضب** قد فرق بينهما بان الغضب ضد الرضا وهو ارادة العقاب المستحق بالمعاصي والغيظ هيجان الطبع بكثرة ما يكون من المعاصي ولذلك يقال غضب الله على الكفار ولا يقال اغتاظ منهم وعرف الغزالي وغيره الغضب بانه غليان دم القلب لطلب الانتقام وعلى هذا فالغيظ والغضب مترادفان ويكون اطلاق الغضب على

باعتبار

باب الغين

باعتبار الغاية كاكثر الصفات فانها باعتبار الغايات لا المبادي **الغدر والمكر** الفرق بينهما ان الغدر نقض العهد الذي يجب الوفاء به والمكر قد يكون ابتداء من غير عقد **الغيث والمطر** الغيث المطر الذي يغيث من الجدب وكان نافعا في وقته والمطر قد يكون نافعا وقد يكون ضارا في وقته وفي غير وقته قاله العسكري **الغم والهم** قيل الغم ما لا يقدر الانسان على ازالته كموت المحبوب والهم ما يقدر الانسان على ازالته كالافلاس مثلا قلت ويؤيده قوله تعالى في وصف اهل النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها فانهم لم يكونوا قادرين على ازالة ما بهم من العذاب وقيل الهم قبل نزول الامر ويطرد النوم والغم بعد نزول الامر ويجلب النوم واما الحزن فهو الاسف على ما فات **الغفلة والنسيان** الغفلة عبارة عن عدم الفطن للشيء وعدم عقليته بالفعل سواء بقيت صورته او معناه في الخيال او الذاكرة او انمحت عن احدهما وهي اعم من النسيان لانه عبارة عن الغفلة عن الشيء مع انمحاء صورته او معناه عن الخيال او الذكر بالكلية ولذلك يحتاج الناسي الى تجشم كسب جديد وكلفة في تحصيله ثانيا كذا حققه بعض المتاخرين **الغنيمة والفيء** الغنيمة ما اخذ من اموال اهل الحرب من الكفار بقتال وهي للمسلمين هبة من الله عز وجل لهم والفيء ما اخذ بغير قتال وهو خاص للنبي ومن بعده للامام وهو المروي عن الائمة عليهم السلام فلا عبرة بقول من قال هما واحد **الغرور والوهم** قيل الغرور ايهام حال السرور فيما الامر بخلافه في المعلوم وليس كل وهم غرورا الا انه قد يتوهم مخوفا فيحذر منه فلا يقال غره **باب الفاء الفساد والقبيح** الفرق بينهما ان الفساد تغيير عن المقدار الذي تدعو اليه الحكمة وليس كذلك القبيح لانه ليس فيه معنى المقدار وانما هو ما تزجر عنه الحكمة كما ان الحسن ما تدعو اليه الحكمة **الفرح والمرح** الفرق بينهما ان الفرح قد يكون بحق فيحمد عليه وقد يكون بالباطل فيذم عليه والمرح لا يكون الا باطلا ويؤيده قوله تعالى ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون حيث قيد الاول واطلق الثاني **الفرض والوجوب** قال الطبرسي ره الفرق بينهما ان الفرض يقتضي فارضا فرضه وليس كذلك الواجب لانه قد يجب الشيء في نفسه من غير ايجاب موجب لذلك صح وجوب الثواب والعوض عليه سبحانه ولم يجز ان يقال لذلك فرض ومفروض وقال بعضهم الفرق بين الفريضة والواجب هو ان الفريضة اخص من الواجب لانها الواجب الشرعي والواجب اذا كان مطلقا يجوز حمله على العقلي والشرعي **الفقير والمسكين** لا خلاف في اشتراكهما في وصف عدمي هو عدم وفاء الكسب بالكلية والمال لمؤنته ومؤنة عياله وانما الخلاف في انهما اسوء حالا لوجوه **الاول** انه ابتدأ به في الاية وهو يدل على الاهتمام بشانه في الحاجة والثاني انه تعوذ من الفقر وسأل المسكنة حيث قال اللهم اني اعوذ بك من الفقر وقال اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني في زمرة المساكين **الثالث** قوله تعالى واما السفينة فكانت لمساكين[2] الاية قال ابن حمزة وابن البراج وابن

[2] تعمل في البحر

في ذلك فقال الشيخ في المبسوط والجمل الفقير اسوء حالا من



باب الفاء

ادربيعه قال الشيخ في النهاية المسكين اسوء حالا لوجوه الاول التأكيد فانه يقال فقير مسكين ولا يقال بالعكس والتأكيد انما يكون بالاقوى الثاني قوله تعالى او مسكينا ذا متربة وهو المطروح على التراب لشدة الاحتياج الثالث ما رواه ابو بصير عن الصادق ع سألته عن قول الله عز وجل انما الصدقات للفقراء والمساكين قال الفقير الذي لا يسأل الناس والمسكين اجهد منه والبائس اجهدهم قال شيخنا البهائي طاب ثراه قوله ع الفقير الذي لا يسأل الناس الخ كناية عن ان له ما لا يكفيه في الجملة وهو كالذي يقنع به وكان قاصرا عن مؤنته ولا يسأل الناس وقوله المسكين اجهد منه اي اشق حالا والجهد بالفتح المشقة بمعنى انه لا مال له ولا كسب اصلا وعلى هذا يشكل جعل البائس اجهد منه اللهم الا ان يعتبر فيه الضعف البدني كالزمانة ونحوها ثم كلامه رفع مقامه وتظهر الثمرة في النذر والوصية لاسوءهما حالا وفي الكفارة ايضا فانها مخصوصة بالمساكين اما الزكوة فكلاهما مستحقان لكون الضابط في ذلك عدم ملك مؤنة السنة كما مر وهو المشهور عند الاصحاب **الفرقان والقرآن** قال الجوهري الفرقان القرآن وكل ما فرق به بين الحق والباطل فهو فرقان ولذا قال تعالى ولقد آتينا موسى وهرون الفرقان والفرق الفرقان ايضا ونظيره الخسر والخسران انتهى وذكر المفسرون لتسمية القرآن بالفرقان وجوها منها انه سمي به لنزوله متفرقا في مدة الزمان ومنها انه معروف بعضه من بعض لانه منفصل بالسور والآيات ومنها افتراقه عن سائر المعجزات ببقائه على صفحات الايام والدهور ومنها فرقه بين الحق والباطل والحلال والحرام وروى ابن سنان عمن ذكره قال سألت ابا عبد الله ع عن القرآن والفرقان اهما شيئان او شيء واحد فقال القرآن جملة الكتاب والفرقان المحكم الواجب العمل به واكتفى بالحديث فارقا ولعمري لا يفرق بين القرآن والفرقان الا من نزل في بيتهم القرآن وعرف ظواهره وخوافيه واهل البيت اعلم بما فيه **الفؤاد والقلب** لم يفرق بينهما اهل اللغة بل فسروا كلا منهما بالآخر وقال بعض اصحابنا من اهل الحديث الافئدة توصف بالرقة والقلوب باللين لان الفؤاد غشاء القلب اذا رق نفذ القول فيه وخلص الى ما وراءه واذا غلظ تعذر وصوله الى داخله واذا صادف القلب شيئا علق به اذا كان لينا **الفرد والمتفرد** قيل الفرد من لا نظير له والمتفرد البليغ الفردانية وقيل هو الذي تفرد بخصوص وجود تفردا لا يتصور ان يشاركه غيره فيه فهو سبحانه الفرد المطلق ازلا وابدا والمخلوق انما يكون فردا اذا لم يكن له في ابناء جنسه نظير في خصلة من خصال الخير وذلك بالاضافة الى ابناء جنسه وبالاضافة الى الوقت اذ يمكن ان يظهر في وقت آخر مثله وبالاضافة الى بعض الخصال دون الجميع فلا فردانية على الاطلاق الا لله سبحانه

باب القاف

القرب والقربة والقربى والقرابة الاول يقال في المكان والثاني في المنزلة والثالث والرابع في النسب قاله الفيومي في المصباح وقد يطلق احدهما على الآخر من باب المجاز والمشاكلة **القادر والقدير** القادر هو الذي ان شاء فعل وان شاء لم يفعل والقدير الفعال لكل ما يشاء ولذلك

باب القاف

لم يوصف به غير الباري تعالى **القضاء والقدر** القضاء عبارة عن وجود الصور العقلية لجميع الموجودات بابداعه سبحانه اياها في العالم العقلي على الوجه الكلي بلا زمان على ترتيبها الطولي الذي هو باعتبار سلسلة العلل والمعلولات والعرضي الذي باعتبار سلسلة الزمانيات والمعدات بحسب مقارنة جزئيات الطبيعة المنتشرة الافراد في اجزاء الزمان كما قال تعالى وان من شيء الا عندنا خزائنه والقدر عبارة عن ثبوت جميع الموجودات في العالم النفسي الفلكي على الوجه الجزئي مطابقة لما في موادها الخارجية الشخصية مستندة الى اسبابها الجزئية واجبة بها لازمة لاوقاتها المعينة كما قال عز وجل وما ننزله الا بقدر معلوم كذا حققه المحقق الكاشي في عين اليقين وقال الراغب القضاء من القدر اخص من القدر لان القضاء الفصل والقدر هو التقدير وذكر بعض العلماء ان القدر بمنزلة المقدر للكيل والقضاء بمنزلة الكيل وقد سبق في باب الهمزة عند ذكر الفرق بين الارادة والمشية كلام في هذا الباب به يتضح المرام وينكشف المقام فارجع اليه **القد والقط** القد قطع الشيء طولا والقط قطعه عرضا وفي وصف ضربات علي عم كان اذا اعتلى قد واذا اعترض قط ومنه قط القلم وهو قطع طرفه قال الجوهري **القنوط واليأس** اليأس انقطاع الطمع من الشيء والقنوط اخص منه فهو اشد اليأس يدل عليه قول سيد الساجدين عم في دعاء حجيفة تفعل ذلك يا الهي بمن خوفه اكثر من طمعه ويأسه من النجاة اوكد من رجائه للخلاص لا ان يكون يأسه قنوطا يعني لا ان يصل يأسه الى الغاية القصوى المعبر عنها بالقنوط وقال الراغب القنوط اليأس وقيل من الخير وهو اخص من مطلق اليأس ويدل عليه قوله تعالى لا تقنطوا من رحمة الله **القدرة والقوة** قيل القدرة كون الحي بحيث ان شاء فعل وان شاء ترك والقوة هي المعنى الذي يتمكن به الحي من مزاولة الافعال الشاقة **القول والكلام** قال الطبرسي ره في الفرق بينهما ان القول يدل على الحكاية وليس كذا الكلام نحو قال الحمد لله فاذا اخبرت عنه بالكلام قلت تكلم بالحمد قال ره الحكاية على ثلثة اوجه احدها حكاية على اللفظ والمعنى نحو قال آتوني افرغ عليه قطرا اذا حكاه من يعرف لفظه ومعناه وحكاية على اللفظ نحو ما اذا حكاه من يعرف لفظه دون معناه وحكاية على المعنى نحو ان يقول اعطنى بدل قوله قطرا **القاضي والمفتي** الفرق بينهما ان المفتي يقرر القوانين الشرعية والقاضي يشخص تلك القوانين في المواد الجزئية مثل ان يقول للمشار اليه عليك البينة وعلى خصمك اليمين **باب الكاف الكافر والمشرك** قال بعض المتاخرين الكافر اسم لمن لا ايمان له فان اظهر الايمان خص باسم المنافق وان اظهر الكفر بعد الاسلام خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام فان قال بالهين فصاعدا خص باسم المشرك وان كان متدينا ببعض الاديان او الكتب المنسوخة خص باسم الكتابي وان كان يقول بقدم الدهر واستناد الحوادث اليه سمي باسم الدهري وان كان لا يثبت الباري خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة نبينا محمد صلى الله عليه وآله واظهاره شرائع الاسلام يبطن

فان اظهر الايمان



باب الكاف

عفا عنه من كفر بالاتفاق خص باسم التنديق الكبير والكثير قد فرق بينهما بان الكبير بالباء الموحدة بحسب الشان والخطر كالجليل والعظيم والكثير بالمثلثة بحسب الكمية والعدة فيقال دار واحد كبيرة ولا يجوز كثيرة ويقال الجنود كثيرة ولا يجوز الكبيرة وايضا الكبير نقيض الصغير والكثير نقيض القليل **الكسب والاكتساب** قيل الاول اخص لان الكسب لنفسه ولغيره والاكتساب ما يكتسب لنفسه خاصة وقيل في الا... من اعمال وتصرف ولهذا خص بجانب الشر في قوله تعالى لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت دلالة على ان العبد لا يؤاخذ من السيئات الا بما عقد الهمة عليه وربط القلب به بخلاف الخير فانه يثاب عليه كيف ما صدر عنه **الكل والكلي** قد فرق بينهما بوجوه منها ان الكل متقوم باجزائه والكلي متقوم بجزئياته ومنها ان الكل في الخارج والكلي في الذهن ومنها ان اجزاء الكل تتناهى وجزئيات الكلي غير متناهية ومنها ان الكل لا يحمل على اجزائه كالسكنجبين مثلا فانه لا يطلق على كل من العسل والخل بانفراده انه سكنجبين والكلي يحمل على جزئياته كالانسان بالنسبة الى افراده فانه يطلق على زيد وعمرو انه انسان **الكلام والنطق** قيل الفرق بينهما ان الكلام … وما يتكلم به قليلا او كثيرا واما كلام الله سبحانه فهو عبارة عن ايجاده الاصوات والحروف في محل اسماعها الانبياء والملائكة والنطق ادارة اللسان في الفم بالكلام ولذلك لا يوصف سبحانه بالنطق ويوصف بانه متكلم وكلم الله موسى تكليما وهذا الفرق لم يذكره … قال الجوهري المنطق الكلام **الكائن والواقع** الفرق بينهما ان الواقع لا يكون الا حادثا … الحائط الواقع لانه من ابين الاشياء في الحدوث والكائن اعم منه لانه بمنزلة الموجود الثابت يكون حادثا وغير حادث قاله الطبرسي ره **الكتاب والباب والفصل** قيل الكتاب هو الجامع لمسائل متحدة في الجنس مختلفة في النوع والباب هو الجامع لمسائل متحدة في النوع مختلفة في الصنف والفصل هو الجامع لمسائل متحدة في الصنف مختلفة في الشخص **الكريم والمتكرم** قال الراغب اذا وصف الله بالكرم بمعنى انتفاء النقائص عن الشيء واتصافه بجميع المحامد بهذا المعنى صحيح في وصفه تعالى والمتكرم البليغ الكرم والمتنزه عما لا يليق بجنابه الاقدس من قولهم تكرم عن كذا بمعنى تنزه **الكبير والمتكبر** قال بعض المحققين الكبير هو الذي كان الشيء دونه لكمال وجوده وكمال الوجود يرجع الى شيئين احدهما دوامه ازلا وابدا فكل وجود مقطوع سابقا او لاحقا فهو ناقص ولذلك يقال للانسان اذا طالت مدة وجوده انه كبير اي كبير السن طويل مدة البقاء ولا يقال عظيم فالكبير يستعمل فيما لا يستعمل فيه العظيم فان كان ما طال وجوده مع كونه محدود مدة البقاء كبيرا كان الدائم الازلي الابدي الذي يستحيل عليه العدم اولى بان يكون كبيرا الثاني ان وجوده هو الوجود الذي يصدر عنه وجود كل موجود فان كان الذي تم وجوده في نفسه كاملا وكبيرا فالذي حصل منه الوجود لجميع الموجودات احق بان يكون كاملا وكبيرا والمتكبر ذو الكبرياء والعظمة و

باب اللام

والجبروت فهو الذي يرى الكل حقيرا بالاضافة الى ذاته ولا يرى الكمال والشرف والعز الا لنفسه فان كانت هذه الرؤية صادقة كان التكبر حقا محمودا وكان صاحبها جديرا بان يتكبر حقا ولا يتصور ذلك على الاطلاق الا لله سبحانه وان كان ذلك الرأي باطلا ولم يكن ما يراه من التفرد بالعظمة كما يراه كان التكبر باطلا مذموما وكل من رأى العظمة والكبرياء لنفسه على الخصوص دون غيره كانت رؤيته كاذبة ونظره باطلا الا الله سبحانه

باب اللام **اللمس والمس** الفرق بينهما ان اللمس لصوق باحساس والمس لصوق فقط ويكون اللمس بمعنى المس وقال البيضاوي المس اتصال الشيء بالبشرة بحيث تتأثر الحاسة به واللمس كالطلب له ولذلك يقال المسه فلا اجده انتهى ومراده ان اللمس ينبئ عن اعتبار الطلب له سواء كان داخلا في مفهومه او لازما له وقد يستعار المس للاصابة ومنه قوله تعالى وان تمسكم حسنة قال في الاساس ومن المجاز مسه الكبر ومسه العذاب ثم وقال علي بن عيسى ان المس قد يكون بين جمادين واللمس لا يكون الا بين حيين لما فيه من الادراك **اللهو واللعب** اللهو ما يشغل الانسان عما يعنيه ويهمه واللعب طلب المزح بما لا يحسن ان يطلب به قيل واشتقاقه من اللعاب هو المرور على غير استواء كلعاب الطفل **اللمزة والهمزة** قيل هما بمعنى وقيل بينهما فرق بان الهمزة الذي يعكس يظهر العيب واللمزة الذي يعكس في وجهك وقيل الهمزة الذي يؤذي جليسه بسوء لفظه واللمزة الذي يكسر عينه على جليسه ويشير براسه ويومي بعينه **اللغز والمعمى** قد فرق بينهما بان الكلام اذا دل على اسم شيء من الاسماء بذكر صفات له تميزه عما عداه كان ذلك لغزا واذا دل على اسم خاص بملاحظة كونه لفظا بدلالة بينة تو ثق سمي ذلك معمى فالكلام الدال على بعض الاسماء يكون معمى من حيث انه مدلوله اسم من الاسماء بملاحظة الرمز على حروفه ولغزا من حيث ان مدلوله ذات من الذوات بملاحظة اوصافها فعلى هذا يكون قول القائل

يا ايها العطار اعرب لنا عن اسم شيء قل في سومك ۞ تنظره بالعين في يقظة كما ترى بالقلب في نومك

يصلح ان يكون لغزا بملاحظة دلالته على صفات الكمون ويصلح ان يكون معمى باعتبار دلالته على اسمه بطريق الرمز **اللذع واللسع** الفرق بينهما ان اللذع يقال لما يضرب بفيه كالحية ومنه قول بعض الرجاز ان العجوز حين شاب صدغها ۞ كالحية الصماء طال لذغها واللسع يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب قال ابو ذويب اذا لسعته النحل لم يرج لسعها ۞ وخالفها في بيت نوب عوامل قال الحريري واكثر اهل اللغة لم يفرقوا بينهما باب الميم **الملك والملكوت** الملك بالضم ما يدرك بالحس ويقال له عالم الشهادة والملكوت ما لا يدرك به وهو عالم الغيب وعالم الامر ولكون عالم الشهادة بالنسبة الى عالم الغيب كالقطرة من البحر سمي الاول ملكا والثاني ملكوتا لما تقرر ان زيادة المباني تدل على زيادة المعاني **المري والهنيء** قال الهروي الهنيء ما لا تعب فيه ولا اثم والمري ما لا داء فيه المخاصمة والمجادلة والمناظرة هي

باب الميم

نظايرو ان كان بينهما فرق فان المجادلة هي المخاصمة فيما وقع فيه خلاف بين اثنين والمخاصمة المنازعة بالمخالفة
بين اثنين على وجه الغلظة والمناظرة ما يقع بين النظيرين **المعذر والمعذّر والمعتذر** المعذر
بالتخفيف الذي له عذر صحيح والمعذّر بالتشديد الذي لا عذر له وهو يريك انه معذور وقال تعالى وجاء المعذّرون
من الاعراب والمعتذر يقال لمن له عذر ولمن لا عذر له وقولهم من يعتذر معناه من يقوم بعذره **المقاصة**
والمجازاة قيل الفرق بينهما ان المقاصة تكون بمقابلة الفعل بفعل من جنسه كمقابلة الضرب بالضرب والجرح بالجرح
والمجازاة تكون بمقابلة من غير الاعم **المتعة والمنفعة** قد فرق بينهما بان المتعة منفعة توجب
الالتذاذ في الحال والمنفعة قد تكون بالم عاقبته تؤدي الى نفع فكل متعة منفعة ولا ينعكس ويرشد اليه
قوله تعالى اَفَمَن وَعَدْنَاه وَعْدًا حَسَنًا فهو لاقيه كَمَن مَتَّعْنَاه متاع الحيوة الدنيا **المعونة والنصر** النصر يختص
بالمعونة على الاعداء والمعونة عامة في كل شيء فكل نصر معونة ولا ينعكس ويدل عليه قوله تعالى انا لننصر رسلنا
وينصرك الله نصرا عزيزا ونصرناهم فكانوا من الغالبين فان مساق الايات الاخبار عن ظفر الانبياء و
نصرتهم على اعدائهم اما بالغلبة او بالحجة **المذي والودي والوذي** المذي بالتسكين والذال المعجمة
ماء لزج يخرج عقيب الملاعبة والتقبيل بعد انكسار الشهوة والوذي بالمعجمة ايضا ما يخرج عقيب الانزال
والودي بالدال المهملة ماء ابيض غليظ يخرج عقيب البول وكلها طاهرة غير ناقضة للوضوء على المشهور
بين الفقهاء رضوان الله عليهم **المثل والمثال** المثل المشارك في تمام الحقيقة ولذا نفي عن الله سبحانه
كما قال ليس كمثله شيء والمثال المشارك في بعض الاعراض فان الانسان المنقش في الجدار مثال للانسان الطبيعي
لمشاركته له في المقدار والهيئة ونحوهما وليس مثلا له **الميّت والميت** بالتشديد والتخفيف قال اكثر
اهل اللغة ان الثاني لغة في الاول وقد جمعهما الشاعر في بيت واحد لَيْسَ مَنْ مَاتَ فَاسْتَرَاحَ بِمَيْتٍ اِنَّمَا
الْمَيْتُ مَيِّتُ الْاَحْيَاءِ وفرق بعضهم بينهما فقال الميت بالتشديد يطلق على الحي الذي سيموت قال تعالى
انك ميّت وانهم ميّتون وبالتخفيف لا يطلق الا على من مات **المهلة والمداراة** الفرق بينهما ان المهلة
عدم سرعة المؤاخذة وترك الانتقام مع القدرة لمصلحة تقتضي ذلك عاجلا او آجلا وتسند الى الله تعالى
فيقال امهل الله عباده والمداراة عبارة عن الملاطفة وحسن المعاشرة مع الناس اتقاء من شرهم ولذا
لا تنسب الى الله عز وجل ويدل على ذلك قول سيد الساجدين في دعاء الصحيفة الشريفة فلم يكن امهالك اجرا
ولا امساك غفلة ولا انتظارك مداراة **المثل والند** هما بمعنى في اللغة وقال بعضهم لا يقال الند
الا للمثل المنادي اي المخالف من نادده اي خالفه ونافره ومعنى قول الموحدين ليس لله ضد ولا ند نفي
ما يسد مسده ونفي ما ينافيه قلت ويدل عليه عبارة الدعاء في الصحيفة الشريفة ولا ند لك فيعارضك

باب الميم

وقال الراغب مثل الشيء مشاركه في جوهره وذلك ضرب من المماثلة فان المثل يقال في اي مشاركة كانت فكل ند مثل وليس كل مثل ندا **الملك والمالك** الملك القادر الواسع المقدور الذي له السياسة والتدبير والمالك القادر على التصرف في ماله الذي يتصرف فيه على وجه ليس لاحد منعه قال شيخنا الطبرسي في المجمع في تفسير الفاتحة اختلفوا في ان اي القرائتين امدح فمن قرء مالك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون مالكا للشيء الا وهو يملكه وقد يكون ملكا للشيء ولا يملكه كما يقال ملك العرب وملك الروم وان كان لا يملكهم وقد يدخل في المالك ما لا يصح دخوله في الملك يقال فلان مالك الدراهم ولا يقال ملك الدراهم فالوصف بالمالك اعم من الوصف بالملك والله تعالى مالك كل شيء وقد وصف نفسه بانه مالك الملك يؤتي الملك من يشاء فوصفه بالمالك ابلغ في الثناء والمدح من وصفه بالملك ومن قرء ملك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون الا مع التعظيم والاحتواء على الجمع الكثير واختاره الزجاج وقال ان الملك الذي يملك الكثير من الاشياء ويشارك غيره من الناس في ملكه بالحكم عليه فكل ملك مالك وليس كل مالك ملكا وانما قال تعالى مالك الملك لانه يملك ملوك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا فيؤتي الملك فيها من يشاء واما يوم الدين فليس الا ملكه وهو ملك الملوك وامير الامراء يريد بذلك ان من دونه ملوكا وامراء ولا يقال مالك الملك ولا امير الامارة لان امير او ملكا صفة غير جار على فعل فلا معنى لاضافته الى المصدر انتهى ملخصا **المرجع والمصير** قال الطبرسي ره قد يفرق بينهما بان المرجع انقلاب الشيء الى حال قد كان عليها والمصير انقلاب الشيء الى خلاف الحال التي هو عليها نحو مصير الطين خزفا ولا يقال رجع الطين خزفا لانه لم يكن قبل خزفا انتهى فان قلت ينافي هذا الفرق قوله تعالى ثم ان لهم عليها لشوبا من حميم ثم ان مرجعهم لالى الجحيم مع انهم لم يكونوا قبل في الجحيم قلت قد حكي ان اهل النار يوردون الحميم لشربه وهو خارج من الجحيم كما يورد الابل الماء ثم يردون الى الجحيم يدل على ذلك قوله تعالى يطوفون بينها وبين حميم آن **الميقات والوقت** قد يفرق بينهما بان الميقات ما قدر ليعمل فيه عمل من الاعمال والوقت وقت الشيء قدره مقدر اولم يقدره ولذلك قيل مواقيت الحج وهي المواضع التي قدرت للاحرام فيها ومنه قوله تعالى فتم ميقات ربه اربعين ليلة **المستحب والمندوب** المستحب هو الذي حث الشارع على فعله ووعد عليه الثواب ولا اثم في تركه والمندوب هو المرغوب فيه المدعو اليه لانه من الندب سواء كان الداعي اليه الشرع او العقل كبعض مكارم العادات ووظائف المروات ولذلك يقال هذا الامر مندوب شرعا ولا يقال مستحب شرعا اذ الاستحباب لا يكون الا من قبل الشارع فبينهما عموم وخصوص مطلق اذ كل مستحب مندوب وليس كل مندوب مستحبا واما السنة فهو ما سنه النبي من الاحكام وهو يعم الواجب والمستحب وعنه الحديث الفا

باب النون والواو والهاء

سنة اى علم وجوبه من سنة النبى **المفهوم والمعنى والمدلول** قال الفاضل اليزدى اعلم ان ما يستفاد من اللفظ باعتبار انه فهم منه يسمى مفهوما وباعتبار انه قصد منه يسمى معنى وباعتبار ان اللفظ دال عليه يسمى مدلولا انتهى ولا يخفى انه فروق اعتبارية

باب النون النعت والوصف

قيل هما مترادفان وفرق بعضهم بينهما بان الوصف ما كان بالحال المنتقلة كالقيام والقعود والنعت ما كان فى خَلق وخُلق كالبياض والكرم قيل ولهذا لا يجوز اطلاق النعت عليه سبحانه لان صفاته لا تزول وتحمد به ما فى الادعية المأثورة ومن ذلك يا من عجزت عن نعته اوصاف الواصفين وغير ذلك من الادعية وقال ابن الاثير النعت وصف الشىء بما فيه من حسن ولا يقال فى القبيح الا ان يتكلف فيقول نعت سوء والوصف يقال فى الحسن وفى القبيح انتهى **النقص والنقصان** الفرق بينهما ان النقص يستعمل فى ذهاب الاعيان كالمال والمنافع والنفوس وفى المعانى كالعيب والنقيصة قال تعالى ولنبلونكم بشىء من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وتقول فلان دخل عليه نقص فى عقله او فى دينه واما النقصان فلا يستعمل الا فى ذهاب الاعيان لا يقال فلان فى عقله نقصان او فى دينه بل يقال نقص وتقول ليس فى هذا الامر نقص اى ما يوجب عيب ولا تقول فيه نقصان الا اذا استلزم ذهاب مال او انتفاع فالنقص اعم استعمال من النقصان واهل اللغة لم يذكروا بينهما فرقا

باب الواو الوعد والوعيد

الفرق بينهما ان الوعيد فى الشر خاصة والوعد يصلح بالتقييد للخير والشر لكنه اذا اطلق اختص بالخير وكذا اذا ابهم التقييد كما يقال وعدنا شيئا لانه بمنزلة المطلق **ويح وويل** ويح كلمة رحمة وويل كلمة عذاب قال تعالى ويل لكل همزة لمزة وقيل ويل واد فى جهنم وقال سيبويه ويح زجر لمن اشرف على الهلكة وويل لمن وقع فيها وفى المجمع ويح كلمة ترحم وتوجع لمن وقع فى هلكة وقد يقال للمدح والتعجب ومنه ويح ابن عباس كانه اعجب بقوله **باب الهاء الهدية والهبة** الهدية وان كانت ضربا من الهبة الا انها مقرونة بما يشعر اعظام المهدى اليه وتوقيره بخلاف الهبة وايضا الهبة يشترط فيها الايجاب والقبول والقبض اجماعا واختلف الاصحاب فى الهدية فذهب العلامة فى القواعد الى الاشتراط لانها نوع من الهبة فيشترط فيها ما يشترط فى الهبة وذهب بعض المتاخرين الى عدم اشتراط ذلك فيها لان الهدايا كانت تحمل اليه صلى الله عليه وآله من كسرى وقيصر وسائر الملوك فيقبلها ولا لفظ هناك واستمر الحال على هذا من عهده صلى الله عليه وآله الى هذا الوقت فى سائر الاصقاع ولهذا كانوا يبعثونها على ايدى الصبيان الذين لا يعتد بعباراتهم لا يقال ان ذلك كان اباحة لا تمليكا لانا نقول لو كان كذلك لما تصرفوا فيه تصرف المال ومعلوم ان النبى صلى الله عليه وآله كان يتصرف فيه ويملكه غيره من زوجاته وغيرهم قيل ويؤيده ان الهدية مبنية على الحشمة والاعظام وذلك يفوت مع اعتبار الايجاب والقبول وينقص موضعها من النفس

هذا ما تيسر لى من هذا الوقت جمعه ايراده من الفروق وان وقفت على غير ذلك الحقته بالكتاب والله الموفق للصواب فى كل باب

عادة الأقمار تسري بالدجى ... والضحى والليل من طرته
الهوى في القلب أمر مستقر

فرأينا الليل يسري في الضحى ... فهو ذا النور كم سے زهر
منه دمعي كجراد منتشر

أقبلت فالملة لما عرفت ... قبل يخز جميع منتصر
وجرى من كل عين أعين

لو ترى أدمعه لما جرت ... فوق خديه كماء منهمر
فالتقى الماء على أمر قد

تارك العشاق بين الجوى ... والتجافي لهشيم محتضر

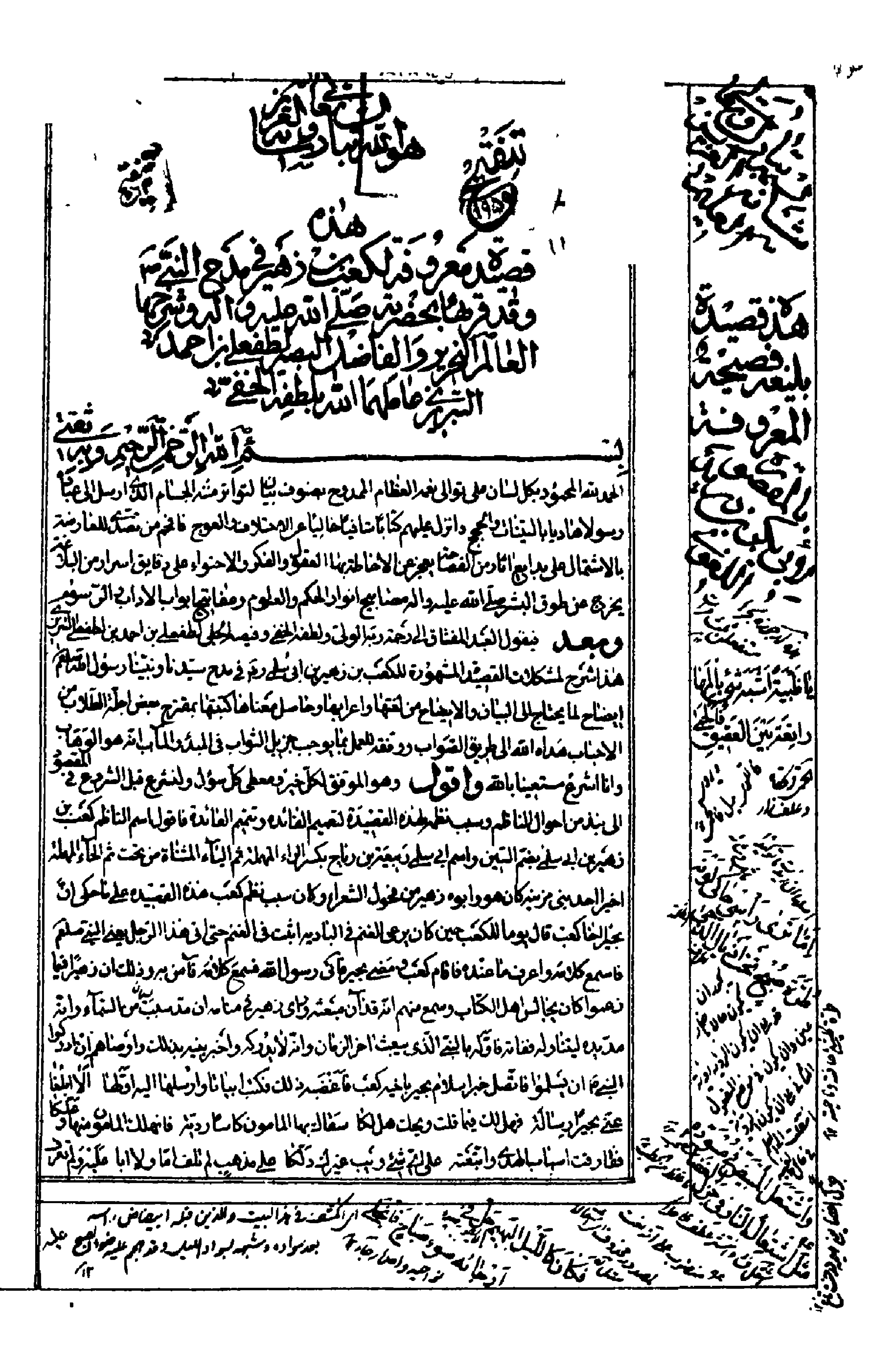
إنما هجرك ريح صرصر ... أرسلت في يوم نحس مستمر

تنزع الناس إلى الموت كأ ... نهم أعجاز نخل منقعر

قلت إذ شق العذار خده
دنت الساعة وانشق القمر

تمت بعونه ومنه

فهرست خاتمة فروق اللغة وسائر الملحقات إلى آخر الكتاب



هو الله سبحانه وتعالى

هذه قصيدة معروفة لكعب بن زهير في مدح النبي صلى الله عليه وسلم وقد قرءها بحضرته صلى الله عليه وآله وشرحها العالم النحرير والفاضل البصير لطفعلي بن احمد التبريزي عاملهما الله بلطفه الخفي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله المحمود بكل لسان على توالي نعمه العظام الممدوح بصنوف بيانا لتواتر منته الجسام الذي ارسل الى عباده رسولا هاديا بالبينات والحجج وانزل عليهم كتابا شافيا خاليا عن الاختلاف والعوج فافحم من تصدى للمعارضة بالاشتمال على بدايع اثار من الفصاحة بعجز عن الاحاطة بها العقول والفكر والاحتواء على دقايق اسرار من البلاغة يخرج من طوق البشر صلى الله عليه وآله مصابيح انوار الحكم والعلوم ومفاتيح ابواب الاداب والرسوم

وبعد فيقول العبد المشتاق الى رحمة ربه الولي ولطفه الخفي وفيضه الجلي لطفعلي بن احمد بن لطفعلي التبريزي هذا شرح لمشكلات القصيدة المشهورة للكعب بن زهير بن ابي سلمى رضي في مدح سيدنا ونبينا رسول الله صلى الله عليه وسلم ايضاح لما يحتاج الى البيان والايضاح من لغتها واعرابها وحاصل معناها كتبتها بمقترح بعض اجلة الطلاب من الاحباب هداه الله الى طريق الصواب ووفقه للعمل بما يوجب جزيل الثواب في المبدء والماب انه هو الوهاب وانا الشرع مستعينا بالله وهو الموفق لكل خير ومعطي كل سؤل ولنشرع قبل الشروع في المقصود الى نبذ من احوال الناظم وسبب نظمه لهذه القصيدة لتعميم الفائدة وتتميم العائدة فاقول اسم الناظم كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين واسم ابي سلمى ربيعة بن رياح بكسر الراء المهملة ثم الياء المثناة من تحت ثم الحاء المهملة اخيرا المدني من مزينة كان هو وابوه زهير من فحول الشعراء وكان سبب نظم كعب هذه القصيدة على ما حكي ان بجيرا اخا كعب قال يوما للكعب حين كان يرعى الغنم في البادية اثبت في الغنم حتى اذهب الى هذا الرجل يعني النبي صلى الله عليه وسلم فاسمع كلامه واعرف ما عنده فاقام كعب ومضى بجير واتى رسول الله فسمع كلامه فامن به وذلك ان زهيرا فيما زعموا كان يجالس اهل الكتاب وسمع منهم انه قد آن مبعثه ورأى زهير في منامه ان قد سبب من السماء وانه مد يده ليتناوله ففاته فاوله بالنبي الذي يبعث اخر الزمان وانه لا يدركه واخبر بنيه بذلك واوصاهم ان ادركوا النبي ان يسلموا فاتصل خبر اسلام بجير باخيه كعب فاغضبه ذلك فكتب ابياتا وارسلها اليه وفيها الا ابلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لكا سقاك بها المامون كاسا روية فانهلك المامون منها وعلكا ففارقت اسباب الهدى واتبعته على اي شيء ويب غيرك دلكا على مذهب لم تلف اما ولا ابا عليه ولم تعرف

عليه اخا لكا فان انت لم تفعل فلست باسف ولا قائل اما عثرت لعا لكا فلما وقف بجير عليها اخبر بها

رسول الله فلما سمعه قال من لقى منكم كعب بن زهير فليقتله فكتب اخوه بجير ابياتا وارسلها اليه وهي

من مبلغ كعبا فهل لك في التي تلوم عليها باطلا وهي احزم الى الله لا العزى ولا اللات وحده فتنجو اذا

كان النجاء وتسلم لدى يوم لا ينجو وليس بمفلت من الناس الا طاهر القلب مسلم فدين زهير وهو

لا شيء دينه ودين ابي سلمى على محرم وكتب بعدها ان رسول الله صلعم قد اهدر دمك وانه قتل رجالا بمكة ممن كان

يهجوه ويؤذيه وان من بقي من شعراء قريش قد هربوا في كل وجه وما احسبك ناجيا فان كان لك في نفسك حاجة

فطر اليه فانه يقبل من اتاه تائبا ولا يطالب بما تقدم الاسلام فلما بلغ كعبا الكتاب اتى الى مزينة ليجيروه من رسول الله

فابت ذلك عليه فضاقت عليه الارض بما رحبت واشفق على نفسه وارجف به من كان من عدوه فقالوا هو

مقتول فنظم هذه القصيدة يمدح بها رسول الله ويذكر خوفه وارجاف الوشاة به من عدوه ثم خرج حتى قدم

المدينة فنزل على رجل من جهينة وكانت بينه وبينه معرفة فاتى به الى المسجد ثم اشار الى رسول الله صلعم فقال هذا

رسول الله فقم اليه واستامنه فقام اليه حتى جلس بين يديه فوضع يده في يده ثم قال يا رسول الله ان كعب بن زهير

قد جاء ليستامن منك تائبا مسلما فهل انت قابل منه ان انا جئتك به قال نعم قال انا يا رسول الله كعب بن زهير

ثم اخذ في انشاد القصيدة بحضرته فلما بلغ الى قوله ان الرسول لسيف يستضاء به رمى رسول الله البردة

كانت عليه وهذه القصيدة مشهورة ولها شروح ونظائر حكى صاحب بعض الاخبار عن ابي القاسم حماد بن

ميسرة النخعي انه قال احفظ سبعمائة قصيدة اولها بانت سعاد ولنشرع في شرح ابيات القصيدة بعون الله

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول ... متيم اثرها لم يفد مكبول

بانت اي فارقت قال الجوهري البين الفراق تقول منه بان يبين بينا وبينونة والوصل وهو من الاضداد

وقرئ لقد تقطع بينكم بالرفع والنصب فالرفع على الفعل اي تقطع وصلكم والنصب على الحذف يريد ما بينكم

اقول ويحتمل النصب وجها آخر وهو ان يكون من قبيل لقد حيل بين العير والنزوان اي وقع القطع بينكم لقد

فرق الواشين بيني وبينها فقرت بذاك الوصل عيني وعينها وسعاد اسم امراة كان يهواها اما حقيقة او

ادعاء والجملة مستانفة فلا محل لها والفاء في فقلبي للسببية والعطف معا كما في قوله تعالى فتلقى ادم من ربه كلمات

فتاب عليه وعطف الاسمية على الفعلية جائز وان كان التطابق اولى ولو لم يجوزه فالفاء لمحض السببية كما

في قوله تعالى انا اعطيناك الكوثر فصل لربك فان الانشاء لا يعطف على الخبر كما قيل والقلب الفؤاد سمي قلبا لتقلبه

وقد يستعمل في العقل عن الفراء انه قال في قوله تعالى ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب اي عقل ويحتمل رجوحا ان يكون

مراد الناظم منه هذا المعنى على التجوز كما يقال عقل فلان سقيم اي مجنون واليوم النهار ومنه قوله تعالى سخرها

عليهم سبع ليال وثمانية ايام قال الفيومي المرتب قد يطلق اليوم على حين هنا واكان او ليلا تقول ذخرتك اليوم اى لهذا الوقت الذى افتقرت فيه اليك ولايكاد يفرقون بين قولهم يومئذ وحينئذ وساعتئذ ومنه قوله وآتوا حقه يوم حصاده وهذا المعنى هو مراد الناظم ويحتمل مرجوحا ارادة المعنى الاول والالف واللام فيه للعهد اى وقت البينونة نهارها ويحتمل ان يكون للعهد الحضورى كما فى نحو اليوم اكملت لكم دينكم وهو ظرف لما بعده لا لمتيم اذ يلزم عليه الفصل بين العامل ومعموله باجنبى ومن جوز تنازع العاملين المتاخرين كما قاله فى قوله تعالى بالمؤمنين رؤف رحيم يجوز ان يتعلق بهما معا وقوله متبول خبر للقلب يقال تبلهم الدهر بتقديم المثناة على الموحدة وتبلهم اى افناهم واسقمهم ومن المتبل فى البيت اى متبول من الحب ويحتمل ان يكون بتقديم الموحدة على المثناة قال الفيروزآبادى تبله يتبله قطعه اى مقطوع الالف عن الخلق ويجرح قوله متيم خبر ثان او خبر من هو محذوف يقال تيمه الحب اى عبده وذلله فهو متيم ومنه تيم الله اى عبد الله والاثر بكثرة فيكون اما ظرف لمتيم ومتعلق او حال من ضميره فيتعلق بكون محذوف وفى القاموس خرج فى اثره واثره اى بعده والضمير لسعاد قوله لم يفد فى المصباح فداه من الامر يفديه فدى بفتح الفاء وتكسر اذا استنقذه بمال واسم ذلك المال الفدية وهو عوض الاسير وجملة لم يفد اما خبر ثالث او حال اما من ضمير متيم او من ضمير متبول ويجوز ترك الواو فى المضارع المنفى كما فى قوله تعالى وما لنا لا نؤمن بالله اى ما نصنع حال كوننا غير مؤمنين او صفة لمتيم وما يقال انه لا يجوز وصف الصفة لانها كالفعل وهو لا يوصف مردود بانه لو صح هذا لزم عدم جواز تصغيرها كما لا يصغر الفعل وهو جائز بلا خلاف قوله مكبول الكبل بفتح الكاف وبكسر القيد او اعظمه وفى الصحاح القيد الضخم يقال كبلت الاسير وكبلته اذا قيدته فهو مكبول وفى القاموس بعد نقل ما ذكر كبله يكبله وكبله حبسه فى السجن او غيره وهو خبر رابع وتعدد الخبر جائز عن واحد كما فى قوله تعالى ان من بك ذابت فهذا بتى مقيض مصيف مشتى ومثله قوله تعالى وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعال لما يريد **يقول** فارقت سعاد وقلبى بسبب مفارقتها اليوم او وقت البينونة سقيم وهزيل من الحب ومنه ذليل لمفارقتها اشد الذل من شدة الحب بعد ما كان صعبا ابيا بعد مفارقتها واسير لم يستنقذ ولم يتخلص ومقيد بقيد الفراق او الحب

وما سعاد غداة البين اذ رحلوا الا اغن غضيض الطرف مكحول

الواو للاستيناف كما فى لا تاكل السمك وتشرب اللبن فيمن رفع ذكره فى ق او للعطف وعلى الثانى فهى عاطفة على الفعلية لا على الاسمية لانها لا تشارك الاسمية فى التسبب عن البينونة وليس لتقلع سعاد بالانقاض فيهما ما الا فلا تعمل او هى مبتدا وخبرها محذوف وهو موصوف اغن واعادة اسمها دون ضميرها للتلذذ والغداة البكرة او ما بين طلوع الفجر وطلوع الشمس او مطلق الزمان وعاملها معنى التشبيه اذ معنى ما كسعاد ولا يشبه سعاد غداة البين الا ظبى اغن ولقلت او غنت فى هذا الكلام خلاف فى ظاهره تقدم بحرف التشبيه والمشبه وجعل ذلك عكس التشبيه المألوف اذ المألوف التشبيه

بالظبي فما حملك على ذلك قلت اما السبب على الاول فهو تذكير لفظ الاغن والمكحول اذ لولاه لكان عليه ان يقول غناء مكحولة واما الحجة على الثاني فهو تعذر اعماله في الظرف الا على هذا الوجه وذلك لان ما بعد الا لا يعمل فيما قبلها فلو عكس التشبيه يلزم ذلك ان يكون التقدير وما سعاد غداة بانت الا كاغن اى تشبه ظبيا اغن ولو كان العامل في الغداة معنى التشبيه يلزم عمل الا في ما قبلها وهو غير جائز مع انه قد هذا التعكيس من المبالغة ووصفها بالحسن ما ليس في عكسه قال رؤبة ورمل مغبرة ارجاؤه كان لون ارضه سماؤه والاصل كان لون سمائه لغبرتها لون ارضه فعكس التشبيه للمبالغة وحذف المضاف واذ في قوله اذ رحلوا اما بدل من الغداة او ظرف ثان للتشبيه كما يقال مات زيد يوم الجمعة غداة ورحلوا مجرور المحل باضافة اذ اليها وجمع ضمير الفاعل باعتبار ان سعاد كانت قد رحلت مع قومها او لارادة تعظيمها كما قيل في قول الشاعر وقولا لها يا ليس لعلك ولكنا جئنا بالسلام كم عمدا ان جمع الضمير في لسلام كم للتعظيم قوله اغن في ق من غن بالفتح هو اغن يخرج صوته من خياشيمه قوله غضيض الطرف اى فاترة وغض الطرف في الاصل عبارة عن ترك التحديق واستيفاء النظر وهو من المحاسن اذا اريد به الكبر في العين كما قال وطرف غضيض ثم خد مورد وانف اتم زائد الحسن ابلج وقد يراد به المكر والحيلة كما في قوله يغض الطرف من مكر ودهى كانه وليس به خشوعا وقد يراد به ترك النظر في الامور كما في قوله احب من الاخوان كل مواتى وكل غضيض الطرف عن عثراتي وقد يراد به المذلة كما في قول جرير فغض الطرف انك من نمير فلا كعبا بلغت ولا كلابا وقد يراد به احتمال المكروه كما في قوله وما كان غض الطرف منا سجية ولكننا في مذحج غربان قوله مكحول اما ماخوذ من الكحل بفتحتين وهو الذي يعلو جفون عينيه سواد من غير اكتحال او من الكحل بالضم وهو صفة للظبي لا للطرف لئلا يلزم الافراد خبر عن مبتدء محذوف فحاصل المعنى انه لا يشبه سعاد غداة المفارقة زمان رحلتهم الا ظبي صوته غنة في عينيه فتور وفي بطون جفون عينيه سوادا وعينا مكحولتان والراجح ارادة الاول

تجلو عوارض ذي ظلم اذا ابتسمت ۞ كانه منهل بالراح معلول

تجلو اى تكشف وتنكشف قال الجوهري الجلا بالفتح والمد الامر الجلى يقول منه جلى الخبر اى وضح وقول زهير فان الحق مقطعه ثلث يمين او نفار او جلاء يريد به الاقرار سمي به لانه يكشف الحق ويوضحه وجلوته اى اوضحته وكشفته يتعدى ولا يتعدى والجملة مستانفة قوله عوارض هي جمع عارض كالكاهل والحاجب والحائط يجمع على فواعل وفي الصحاح امراة نقية العارض اى نقية عرض الفم يعني نقية السن التي في سعة الفم قال جرير اتذكر يوم تصقل عارضيها بفرع بشامة سقي البشام قال ابو نصر يعني به الاسنان ما بعد الثنايا والثنايا ليست من العارض وقال ابن السكيت العارض الناب والضرس الذي يليه وقال بعضهم العارض ما بين الثنية الى الضرس واحتج بقول ابن مقبل

هو نيت مينة ان ضاحكها فرشت عارض عوذ قد تبسم اذ التبسم لا يكون الا في الثنايا وهو بالغرابة سقوطا الثنية
وهي اما مرفوع على الفاعلية او منصوب على المفعولية وفاعل تجلو ضمير سعاد قوله ذي ظلم نعت لعوارض وفاء ثغر ذي ظلم
والظلم بالفتح ماء الاسنان وبريقها وهو كالسواد داخل عظم السن من شدة البياض كفرند السيف قال الاعشى
منزهة الثنايا ماء الظلم لحبة الرضاب رائع للوم قوله اذا ابتسمت اذا ظرف منصوب المحل بتجلو ان قدمنا
عن معنى الشرط وان قدر معينا اياه فهو متعلق بالشرط اعني ابتسمت وبالجزاء المقدر اعني جلت على الخلاف والتقدير
اذا ابتسمت جلت والمشهور الثاني اي تعلقه بالجزاء وجملة ابتسمت على الاول والثالث مخفوض المحل باذا وعلى الثاني
لا محل لها من الاعراب التبسم دون الضحك يقال بسم بالفتح يبسم بسما فهو باسم وابتسم وتبسم والمبسم الثغر مثال
المجلس قوله كانه منهل في كأن قولان قال بعضهم انها غير مركبة لعدم الدليل عليه ومذهب الخليل ان اصل كأن زيدا
الاسد ان زيدا كالاسد قدمت اداة التشبيه ليؤذن من اول الامر بقصد التشبيه فوجب فتح المكسورة رعاية للفظ
الكاف لانها لا تدخل الا على لفظ المفردات فصحت لفظا وهي في المعنى باقية على حالها لم تصر بالفتح حرفا مصدريا
الكاف مع ان كلمة واحدة فلا محل للكاف والضمير راجع الى الثغر والمنهل بضم الميم اسم مفعول من انهله اذا اسقاه النهل
بفتحتين وهو الشرب الاول وقد نهل بالكسر واصله انا لان الابل تسقى في اول الورود وهو النهل فترد الى العطن
ثم تسقى الثانية وهي العلل فترد الى المرعى قوله بالراح متعلق بمنهل وحذف مثله متعلقا بمعلول وهو كالراح بفتح الراء
الخمر قوله معلول بمعنى معل بالضم والكسر اذا اسقاه السقية الثانية وعل بنفسه يعل ويعل واعل القوم شرب
ابلهم والعلل هو الشرب الثاني بمعنى معل بعد نهل وهو خبر بعد خبر لكأن والخبر الاول المنهل واسمه ضمير الثغر والجملة صفة
للثغر وجملة اذا ابتسمت معترضة بين الصفة والموصوف وحال منه ومجي الحال من المضاف اليه جائز اذا كان المضاف بعضه
كما في قوله تعالى ايحب احدكم ان ياكل لحم اخيه ميتا وفي المقام كذلك اذ العوارض بعض الثغر ولهذا الاقتضاء اضاف
العوارض اليه **يقول** تكشف عوارض ثغر ذي ماء وبريق وقت التبسم كانه سقي بالخمرة بعد اخرى وزاد بالتشبيه صفة جلاء

شُجَّتْ بذي شَبَمٍ من ماءِ مَحْنِيَةٍ ۝ صافٍ بأبطحَ أضحى وهو مشمولُ

شجت له مزجت قيل يقال في الخمر اذا خلطها بالماء مزجته وهو عام في كل مزج فان اريد ان المزاج رقتها قيل شعشعت وهو
من قولهم رجل شعشاع اذا كان نحيفا فان اريد ان المزاج كسرها قيل شجت واصل الشج الكسر والشق ومنه شجاج الراس فان
اريد المبالغة في ذلك قيل قتلت قال حسان ان التي ناولتني فرددتها قتلت قتلت فهاتها لم تقتل والجملة منصوب المحل على الحال
من الراح قوله بذي شبم اي بماء ذي شبم وهو بفتح الشين المعجمة والباء الموحدة البرد الشديد يقال غداة ذي شبم وقد شبم
الماء بالكسر فهو شبم وقوله من ماء محنية صفة ثانية للماء المحذوف قال الجوهري انحنى الشيء انعطف والمحاني معاطف الاودية
الواحدة محنية بالتخفيف وقال الفيروزابادي محنية الوادي ومحنوه ومحناته منعرجه ووصف الماء به لكون مائها

وارق وقوله صاف صفة ثالثة له وقوله بابطح صفة رابعة او حال منه وجاز ذلك لانه ليس بنكرة محضة والابطح مسيل واسع فيه دقاق الحصى والجمع الاباطح والبطاح ايضا على غير قياس قال الفيومي البطحاء والابطح كل مكان متسع والابطح بمكة هو المحصب وهو موضع الجمار بمنى وفتح آخره لكونه ممنوع الصرف للوصف الاصلي والوزن الغالب وقوله اضحى اما تامة بمعنى دخل في وقت الضحى كقولك اضحينا الحديقة اي وصلنا الى وقت الضحى ودخلنا فيه فالجملة بعده حال والواو الداخلة عليها واو الحال واما ناقصة بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت او بمعنى ثبوت الخبر له مطلقا من غير اعتبار الزمان الذي يدل عليه تركيب الفعل وقاد نزاع في الصحيح بحيث يكون مرادفا لصار فالجملة بعده خبر والواو زائدة وزيادة الواو في الخبر في باب كان جائز كقول الحماسي فلما صرح الشر فاضحى وهو عريان ولم يبق سوى العدوان دناهم كما دانوا تشبيها لها بالجملة الحالية والمشمول هو الذي ضربته ريح الشمال حتى برد ومنه غدير مشمول ومنه قيل للخمر مشمولة اذا كانت باردة الطعم والنار مشمولة اذا هبت عليها ريح الشمال يصف تلك الخمر بانها كسرت سورتها بالامتزاج بماء مازج صاف كائن بابطح محنيه ودخل في وقت الضحى وقد هبت عليها ريح الشمال فان افضل مياه المطر باعتبار المكان ما كان بابطح محنيه وباعتبار الزمان ما دخل في وقت الضحى وباعتبار الصفات القائمة به ما كان صافيا شبما وباعتبار ما يطرأ عليه ما هبت عليه ريح الشمال فقد اجتمع في هذا الماء هذه الفضائل باسرها

نفى الرياح القذى عنه وافرطه ... من صوب سارية بيض يعاليل

قوله نفى قال الجوهري نفاه طرده تقول نفيته فانتفى ونفى ايضا اطرد يتعدى ولا يتعدى قال القطامي فاصبح جاراكم قتيلا ونافيا اي مستغنيا ويقال هذا ينافي ذلك ومن تعديه قوله تعالى او ينفوا من الارض قوله الرياح جمع ريح كالارياح وقد يجمع على ارواح لان اصلها الواو وانما جاءت بالياء لانكسار ما قبلها وسكونها في المفرد كما في ميزان وميقات فاذا رجعوا الى الفتح عادت الواو كقولك تروحت بالمروحة وصوته لذهبت بالروح وقد غيرها الارواح والديم هذا قول الجوهري نقلناه عنه بلا تصرف ويفهم من قوله وقد يجمع على الارواح ان الارياح هو الكثير لكن في التسهيل وظاهره ان ارياح لغة بل ادعى بعضهم كون الارياح في جمع ريح لحنا غير جائز قال الفيومي الريح الهواء المسخر بين السماء والارض واصلها الواو ولكن قلبت ياء لانكسار ما قبلها والجمع ارواح ورياح وبعضهم يقول ارياح بالياء على لفظ الواحد وغلطه ابو حاتم قال وسألته عن ذلك فقال الا تراهم قالوا رياح بالياء على لفظ الواحدة قال فقلت له انما قالوا رياح بالياء للكسرة وهي غير موجودة في ارياح فسلم ذلك والريح مؤنثة على الاكثر فيقال هي الريح وقد يذكر على معنى الهواء فيقال هو الريح وهب الريح نقله ابو زيد وقال الانباري الريح مؤنثة لا علامة فيها وكذلك سائر اسمائها الا الاعصار فانه مذكر وراح اليوم يروح روحا من باب قال وفي لغة من باب خاف فاذا اشتدت ريحه فهو راح وقوله القذى هو بالذال المعجمة ما يسقط في العين و الشراب والواحدة قذاة وقذيت عينه بالكسر تقذى بالفتح قذى فهو رجل قذي العين على فعل بكسر العين اذا سقطت في

في عينه قذاة وقذيت عينيه تقذى قذيا رمت بالقذى واقذيت جعلت فيها القذى وقذيتها بالتشديد نقيته
خرجت منها القذى وجملة تنفي اما مستأنفة او خبر ثان لاضحى على ان يكون ناقصة او حال ان كانت اضحى تامة فذو الحال
فاعلها او مفعول شمول المستتر فيه وهو على الاول من الحال المترادفة وعلى الثاني من الحال المتداخلة وان كانت
ناقصة فذو الحال الضمير في مشمول او ضمير اضحى ان قلنا ان الافعال الناقصة تدل على الحدوث وهو الصحيح قوله وافرطه
يستعمل افرط على وجوه متعديا بفي ومعناه الزيادة في الشيء بمجاوزة الحد فيه ومتعديا بالباء ومعناه التعجيل
يقال افرطت السحابة بالوسمي اى عجلت به ومتعديا بنفسه وله معنيان احدهما الترك يقال ما افرطت من القوم احدا
اي ما تركت ومنه قوله تعالى وانهم مفرطون اى متروكون في النار منسيون وثانيهما الملء ومنه غدير مفرط اى ملآن والضمير
فيه للابطح قوله من صوب سارية الصوب مصدر صاب المطر كقول الشاعر فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي
ونزوله والانصباب وفي الصحاح الانصباب ومجيء السماء بالمطر والقصد وضد الخطاء كالصواب قال الشاعر دعيني
اما خطائي وصوبي على وان ما اهلكت مال والسارية السحابة التي تأتي ليلا وقوله بيض يعاليل وهو جمع ابيض
او بيضاء واصله بيض بضم الباء وانما ابدلوا من الضمة كسرة لتصح الياء وتسلم من الانقلاب واوا واليعاليل قال الجوهري
سحائب بعضها فوق بعض الواحد يعلول ويقال اليعاليل نفاخات تكون فوق الماء قال الفيروزابادي اليعلول الغدير
الابيض المطرد والحباب بعد نفاخات الماء والسحاب الابيض او القطعة البيضاء منه والمطر بعد المطر من الصبح ناهل
مرة بعد اخرى والبعير ذو السنامين يقول تطرد الرياح القذى عن ذلك الماء تاكيدا لقوله صافي والحال انه ملأ ذلك
الابطح سحائب بيض من امطار سحابة اتية بالليل فاليعاليل فاعل لافرطه والبيض صفة له في المعنى قدم عليه على ان
يكون اليعاليل بدلا منه كما في قوله تعالى وغرابيب سود ومن على هذا اما للتبعيض على ان يكون المراد من اليعاليل امطارها
او من باب واسئلوا القرية واما لابتداء الغاية بمعنى ان اليعاليل ملأه من مطر هذا النوع او ملأ ذلك الابطح مطر بعد مطر
من مطر سحابة اتية في الليل بيض فاليعاليل على هذا ايضا فاعل لافرطه والبيض صفة لسارية من قبيل نطفة امشاج و
ثوب اخلاق ومن في قوله من صوب للتبعيض ويحتمل الجملة معنى اخر وهو ان يكون بيض فاعلا لافرطه ويكون المراد بها
الجبال البيض واليعاليل صفة لها ويراد منها ما كر عليه الصبغ مرة بعد اخرى ويكون من للابتداء فيكون المعنى ملأ
هذا الابطح من ماء سحابة اتية بالليل جبال شديدة البياض فكان تلك الجبال لافراط بياضها كالاثواب المصبوغة مرة
بعد اخرى في شدة اللون وذلك لان ماء السحاب يحصل اولا في الجبال ثم ينصب منها عند اجتماعه وكثرته الى الابطح
وفي هذا الكلام تاكيد لوصف الماء بالبرودة والصفاء ويحتمل ان يراد بالبيض اليعاليل السحائب البيض الشديدة
البياض ويكون من للتبعيض ويحتمل ان يراد من افرطه معنى تركه اى ترك ماء المطر في هذا الابطح بيض يعاليل هذا كله
مبني على ان يكون المراد بالصوب المطر ويحتمل ان يراد منه نزول المطر ويمكن تطبيقه على ما ينطبق عليه من الوجوه المذكورة

أَكْرِمْ بِهَا خُلَّةً لَوْ أَنَّهَا صَدَقَتْ ‏ مَوْعُودَهَا أَوْ لَوَ انَّ النُّصْحَ مَقْبُولُ

قوله اكرم بها معناه ما اكرمها ومثله اسمع بهم وابصر يوم يأتوننا اى ما اسمعهم وما ابصرهم فى ذلك الوقت قوله خلة منصوب
على التمييز والخلة الخليل يستوى فيه المذكر والمؤنث لانه فى الاصل مصدر ومن استعماله فى المؤنث قوله الا ابلغ لديك الوشاة
وقولهم فلانة انصحت خلة لمازن ومن استعماله فى المذكر قوله الا ابلغا خلتى جابرا بان خليلك لم يقتل حيث ابلغ
جابرا من خلتى ولو فى قوله لو انها للشرط ولا يجوز ان يكون للتمنى اذ لو كانت للتمنى هى التى يجئ بعد فعل فيه معنى التمنى
بمودود والوند هو او انه نصب الفعل بعدها ليكون قرينة على ان لو ليست على اصلها اذ لا ينتصب المضارع بعدها
على اضمار ان فيقدر كونها للتمنى ليصح الانتصاب نحو لو كان لى مال فاحج بالنصب ولو ان لى كرة فاكون من المحسنين
وجواب الشرط مقدر اما مدلول عليه بالمعنى كما فى قوله ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رؤسهم اى لرايت امرا عظيما
لو صدقت لتمت خلتها او مدلول عليه باللفظ اى لكانت كريمة وموعودها اما ان يحمل على ظاهره فيكون المراد
به الشخص الموعود او يراد به الشئ الموعود به او يكون بمعنى المصدر كما فى قولهم وعد من ميسوره الى معسوره اى من
عسره الى يسره فانتصابه على الاول على المفعولية من صدقت وعلى الاخيرين توسعا بتقدير فى والمفعول محذوف
اى صدقتنا فيما وعدت به او فى وعدها قوله او لو ان النصح مقبول او هنا بمعنى الواو اذ ليس مراده ان يقع احدهما
بل مراده ان يقعا جميعا اعلم ان قوله او لو ان النصح مقبول دليل لمن لم يشترط مجى الفعل فى خبر ان الواقعة بعد لو
واما من شرطه كابن الحاجب فيشكل الامر عليه فى امثال المقام ومثله قول الاسود بن يعفر هما خطتا ذا كل يوم عنيمة
واهلكهم لو ان ذلك نافع والنصح مصدر نصحت له نصحا ونصاحة والاسم النصيحة وتعديته باللام افصح نحو ونصحت
لكم وقد يتعدى بغير لام قال الذبيانى نصحت بنى عوف ولم يتقبلوا رسولى ولم تنجح لديهم رسائلى **يقول**
ما اكرمها خلة لو كانت صادقة فى وعدها وتقبل النصيحة من النصاح حيث يقولون لها فى بما تعد به اى لو كانت
بهذه الصفة لكانت كريمة من حيث الخلة والمراد من الكرم هنا ضد البخل لا الشرف اذ لا يليق تحقيق الشرف
الحبيبة لا سيما بشرط معلوم الانتفاء فان قلت ارادة ما يقابل البخل من الكرم انما يناسب مقام الاستعطاء لا
مقام النسيب كما هنا لان المناسب ارادة ما يقابل اللوم قلت لا نسلم ان ارادته تختص على مقام الاستعطاء اذ
المراد انها لو وفت وصدقت وجادت بالوصال لكانت من اكرم الناس والجود كما يكون بالمال يكون ايضا بالوصال

لَكِنَّهَا خُلَّةٌ قَدْ سِيطَ مِنْ دَمِهَا ‏ فَجْعٌ وَوَلْعٌ وَإِخْلَافٌ وَتَبْدِيلُ

خلة توكيد لمفهوم ما قبلها مع زيادة عليه كما تقول لو كان زيد عالما لاكرمته لكنه ليس بعالم ولا صالح قوله قد
سيط جملة فى موضع الرفع صفة لخلة ولولاها لم تحصل الفائدة فى الخلة من حيث الخبر فانها خبر لكن كما لا يحصل فى قوله
تعالى بل انتم قوم تجهلون وبل انتم قوم عادون والسوط الخلط وهو ان تخلط شيئين فى الاناء ثم تضربهما بيدك



حتى يختلطا كالتسويط وقوله من دمها اي في دمها كما في قوله تعالى اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة والفجع الايجاع قال الجوهري قد فجعته المصيبة اي اوجعته ومنه قيل الدهر فاجع والمرزأ فاجع وامرأة فاجع والمفجع الجمع والولع الكذب يقال ولع والع كما يقال عجب عاجب وقد ولع بالفتح ولعا وولعانا اي كذب قال الشم وهن من الاخلاف والولعان اي هن من اهل الاخلاف والكذب اذ انهن خلقهن من هذين الوصفين والوالع الكذاب والجمع ولعة ككفرة والاخلاف والتبديل مصدرا اخلف وبدل ومعنى البيت ان هذه المرأة قد خلط بدمها الايجاع بالمكروه والكذب بالخبر والاخلاف في الوعد وتبديل صديق باخر وصارت تلك الاوصاف سجية لها فلا طماعية في زوالها منها

فما تدوم على حال تكون بها ... كما تلون في اثوابها الغول

الفاء للتسبيب وتدوم تامة لا ناقصة لان ما المتقدمة عليها نافية لا ظرفية وما التي في اولها دام الناقصة مصدرية قال نجم الائمة وقوله على حال متعلق بتدوم والحال كيفية الانسان وما هو عليه من خير او شر يؤنث ويذكر فيقال حال حسن وحال حسنة وقوله تكون بها في موضع خفض صفة لحال ورابطها الضمير المجرور والباء للالصاق مثلها في نحو مررت بزيد او بمعنى في مثلها في قوله تعالى حتى توارت بالحجاب او بمعنى على مثلها في قوله تعالى ومن اهل الكتاب من ان تأمنه بقنطار لا يؤده قوله كما الكاف حرف جار وما مصدرية على المشهور وقوله تلون اصله تتلون حذفت التاء الثانية للتخفيف وهو مؤول بالمصدر بما ومجرور المحل بالكاف اي كتلون الغول والكاف ومجرورها في موضع نصب نعتا لمصدر محذوف دل عليه ما قبله لان الذي لا يدوم على حال متلون فكانه قال تتلون تلونا كتلون الغول والضمير في اثوابها عائد الى الغول المتأخر عنها لفظا المتقدم رتبة والغول بالضم كل ما اغتال الانسان واهلكه والمراد هنا السعلاة قال الجوهري الغول من السعالي والجمع اغوال سميت بذلك لانها فيما زعموا تغتالهم او لانها تتلون كل وقت بلون ماخوذ من قولهم تغولت المرأة اذا تلونت وتغولت على البلاد اذا اختلفت وقول الزمخشري في اساس البلاغة تغولت المرأة تشبهت بالغول في تلونها ليس على ما ينبغي والظاهر ما قاله الجوهري لان الاشتقاق من غير المصدر على خلاف الاصل والسعالي اناث الشياطين ولذلك قال تلون في اثوابها **ومعنى البيت** انها لكونها مجبولة على الفجع والولع والاخلاف والتبديل لا تستمر على حالة واحدة بل تتلون الوانا كتلون الغول في اثوابها

ولا تمسك بالعهد الذي زعمت ... الا كما يمسك الماء الغرابيل

قوله ولا تمسك عطف على قوله فما تدوم وتمسك اما بضم التاء وكسر السين المثقلة مضارع مسك واما بفتحهما مضارع تمسك والاصل تتمسك فحذف احد التائين يقال امسك الشيء وتمسك به واستمسك به كلها بمعنى اعتصمت به وكذا مسكت به قوله زعمت اي تكفلت يقال زعمت به ازعم زعما وزعامة اي كفلت والزعيم الكفيل وفي الحديث الزعيم غارم فالنقد ير زعمت به او بمعنى قالت قال الجوهري زعم زعما مثلث الفاء المعقال واكثر استعماله في الباطل

زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا ومن استعماله في الحق قوله زعم العواذل انني في غمرة صدقوا ولكن غمرتي لا تنجلي فالتقدير زعمت انها تفي به وقوله كما تمسك الجار والمجرور اما حال من ضمير مصدر تمسك او وما تمسكها الا شبها بهذا الامساك واما لمصدر محذوف اي الا تمسكا كهذا الامساك وهذا الاستثناء نظير الغاية في قوله حتى يبيض القار والغرابيل جمع غربال ومعنى البيت انها لا تعتصم ولا تحافظ العهد الذي تكلفه

او قال انها تفي به الا كتمسك الغرابيل الماء وهذا شيء محال فكذلك كل

فلا يغرنك ما منت وما وعدت إن الأماني والأحلام تضليل

الفاء لمحض السببية كالواقعة في جواب الشرط لان ما قبلها خبر وما بعدها طلب وعطف احدهما على الاخر غير جائز على الاصح ولا ناهية والفعل مؤكد بالنون الخفيفة فهي بمنزلة اعادة الفعل ثانيا والشديدة بمنزلة اعادة الفعل ثانيا وثالثا والكاف مفعول مقدم وجوبا لانه ضمير لو تأخر لزم انفصاله قال ابن مالك ولا يجوز ان يجي المنفصل اذا تأتي ان يجي المتصل والمخاطب اما النفس كما في قوله تطاول ليلك بالاثمد ونام الخلي ولم ترقد او لغير معين كما في قوله ولو ترى اذ المجرمون الاية والغرور الخديعة يقال غره يغره غرورا اي خدعه وما في قوله ما منت اما موصولة اسمية او نكرة موصوفة فموضعها رفع على الفاعلية او مصدرية فيكون هي وصلتها في موضع الرفع واصل منت منيت حذفت الياء بعد انقلابها الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها لالتقاء الساكنين قال الجوهري الامنية واحدة الاماني تقول منه تمنيت الشيء ومنيت غيري تمنية وليس هذا من المن بمعنى النعمة اي انعمت لان المقام لا يناسبه وهو متعد لاثنين كما هو صريح عبارة الجوهري والفيروزابادي حيث قال ومناه اياه وهما محذوفان في البيت فالتقدير على الاولين ما منتكه للزوم ضمير عائد الى الموصول والموصوف وعلى الثالث منتك الوصل اي تمنيتها اياك الوصل وقوله ما وعدت يجوز فيه هذه الاوجه الثلاثة والوعد يستعمل في الخير والشر قال الفراء يقال وعدته خيرا ووعدته شرا قال الاعلم في كل من مغلل ولا تعدي في الشر والخير مقبل فاذا اسقطوا الخير والشر قالوا في الخير الوعد والعدة وفي الشر الايعاد والوعيد قال واني وان اوعدته او وعدته لمخلف ايعادي ومنجز موعدي فان ادخلوا الباء في الشر جاؤا بالالف قال الراجز اوعدني بالسجن والاداهم رجلي ورجلي شثنة المناسم تقديره اوعدني بالسجن واوعد رجلي بالاداهم فالتقدير في البيت ثم ما وعدتكه او ما وعدتك الوصل قوله ان الاماني بكسر ان وهو تعليل مستانف مثل فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى والاماني جمع امنية كما في قول الجوهري كالاضاحي جمع اضحية والاحلام جمع حلم بضمتين وهو ما يراه النائم قوله تضليل قال الفيروزابادي ضلله تضليلا وتضلالا صيره الى الضلال واصل الضلال الضياع والهلاك وهو خبر ان اما بتقدير مضاف اي ذوات تضليل او من باب زيد عدل وانما هي اقبال وادبار واستعمال المصدر بمعنى الفاعل اي مضلات وحاصل معنى البيت لا يخدعنك الذي

منكم من الوصل وعد بكم من الوفاء ويقدّم ظرف الوعد لتشوّق الى المواعيد كالاماني والاحلام ومعناه ان اللاتي وعدتنا ومنيتنا اياه

كانت مواعيد عرقوب لها مثلا وما مواعيدها الا الاباطيل

قوله كانت اى صارت والمواعيد جمع ميعاد كالموازين جمع ميزان والميعاد المواعدة والوقت والموضع والمراد هنا الاول وعرقوب اسم رجل من العمالقة وهو ابن معبد بن اسد او ابن صخر كان اكذب اهل زمانه ضربت به العرب المثل في الخلف فقالوا مواعيد عرقوب وذلك انه اتاه اخ له يسئله شيئا فقال له عرقوب اذا اطلع نخلي ولما اطلع قال اذا ابلح فلما ابلح قال اذا ازهى فلما ازهى قال اذا ارطب فلما ارطب قال اذا صار تمرا فلما صار تمرا اخذه من الليل ولم يعطه شيئا قال الجبهاء الاشجعي وعدت وكان الخلف منك سجية مواعيد عرقوب اخاه بيثرب وقال الآخر تمنيني الاماني ليس شيء وراءها كموعد عرقوب اخاه بيثرب واخر تصادف في اللغة عقرب بيثرب وفي المثل عندك اخي عرقوب بيثرب كان بالمدينة رجل اسمه عقرب كان مطالا ضرب به المثل في المطل فقيل فلان اذا مطل تعقرب واخذ وهذا تعرقب وقوله لها اما متعلق بكانت او حال من مثلا ومتعلق بكون محذوف او خبر لكانت ومثلا حال توقف عليه فائدة تقديره كانت سواء بعرقوب حاصلا لها اما لكونها امثلا والمثل كلمة التسوية يقال هذا مثله ومثله كما يقال هذا شبهه وشبهه بمعنى والمثل ما يضرب به من الامثال وما ملغى من العمل لانتقاض نفيه بالا فالاباطيل مرفوع على الخبرية من المواعيد والضمير عائد الى سعاد وفي بعض النسخ وما مواعيده فالضمير راجع الى عرقوب وهو انسب والاباطيل جمع باطل على غير قياس والجملة منصوب المحل على الحالية من سعاد فالواو للحال وحاصل المعنى صارت مواعيد عرقوب مثلا لها اى لمواعيدها بين الناس لشهرة اتصافها بالاخلاف والحال انه ليس مواعيدها الا الاباطيل

ارجو وآمل ان تدنو مودتها وما اخال لدينا منك تنويل

الرجا التامل وقد يستعمل بمعنى الخوف وهو ليس بمراد هنا والتامل ضد الياس واكثر استعماله فيما يستبعد حصوله في البيت والامل هو الرجا قال العيني ليس هذا من عطف الشيء على نفسه لاختلاف اللفظ كما في قوله ثم فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا ثم قال هذا العطف من خصايص الواو ومثله انما اشكو بثي وحزني وقوله لا ترى فيها عوجا ولا امتا اقول فيه ان هذا تطويل لا محل للفصاحة كما قيل في قوله والفى قولها كذبا ومينا واما الآيات فليس فيها عطف الشيء على نفسه بل معنيا المتعاطفين مختلفان وليس المقام مقام بيانه لاقتضائه بسطا في الكلام فليطلب من محله ويمكن ان يقال هنا ايضا ان الامل ليس بمعنى الرجاء والافتراء اهل اللغة به لان الامل على ما ظهر من موارد استعماله هو ما يبعد توقع حصوله والرجاء يستعمل فيما هو اقرب حصولا منه والتمني يستعمل فيما هو ابعد حصولا من الامل فهو كالواسطة بين الرجا والتمني وعلى هذا فعطف الامل على الرجا ليس من عطف الشيء على نفسه وقوله ان تدنو تنازع فيه الفعلان فاعمل الثاني وحذف مفعول الاول قال العيني ان تدنو في محل النصب

على المفعولين وان مصدرية والتقدير رجو مودتها وسكن الواو للضرورة اقول يمكن ان يقال اهمل ان
من العمل حملا لها على ما المصدرية كما قال الشاعر اذا كان امر الناس عند عجوزهم فلا بد ان يلقون كل يتوز وقال
ان تقرأن على اسماء ويحكما مني السلام وان لا تشعرا احدا
من الطلاح كما احتمله العيني في ان يبطين حيث قال يحتمل كون ان ناصبة وانما اهملت حملا على اختها ما المصدرية
اقول يحتمل عدم العمل وجها آخر وهو ان يكون ان فيها هي المخففة من المثقلة وقد صدر بمضارع من غير فصل
واصله انك تقبطين فخففها وحذف اسمها وقوله اخال بمعنى اظن وهما سيان في نصب المفعولين وسائر الاحكام
قيل هو في المقام ملغى عن العمل مع انه مقدم على مفعوليه قيل وذلك لتوسطه بين النافي وهو ما والمنفي قال
نجم الائمة سيبويه لا يحمل ذلك على الالغاء بل على التعليق ويقول اللام مقدرة حذفت ضرورة وقيل ليس ملغى
ولا معلقا بل المفعول الاول وهو ضمير الشان محذوف اي ما اخاله والجملة اعني لدينا منك في محل النصب
على انها مفعول ثان واختاره نجم الائمة حيث قال وهذا اقرب لثبوت ذلك اي الاضمار ضرورة في غير ذلك
من نواسخ الابتداء نحو قوله ان من يدخل الكنيسة يوما يلق فيها جآذرا وظباء فعلى هذا الفعل عامل وكسر
همزة اخال هو الافصح من الفتح استعمالا وان كان شاذا قياسا وقد ورد كسر حرف المضارعة ايضا في قول الشاعر
قلت لبواب لديه دارها تيذن فاني حموها وجارها قيل ذلك لغة في حروف المضارعة يقال انت تعلم بكسر التاء
قال الجوهري بنو اسد يقولون اخال بالفتح وهو القياس لكنه شاذ استعمالا قوله لدينا اي عندنا وقوله منك بعد
قوله مودتها فيه التفات من الغيبة الى الحضور كقوله تعالى اياك نعبد والتنويل من نولته بالتشديد اذا اعطيته
نوالا وهو العطاء وكذا نلته قال الشاعر لو ملكت البحر والفرات معا ما نالني من نداها بلل وهو مبتدأ ولدينا خبره
ومنك حال من التنويل او بالعكس او كل واحد خبر بعد خبر وساغ الابتداء مع انه نكرة لتقدم النفي ولتقدم خبره
ظرفا كما في قوله عندي نمرة وفي قوله فما لنا ويحتمل ان يكون التنويل فاعلا لاحد الظرفين اما الاول
او الثاني على القول بالفاء اخال ملغاة لانها جملة مستانفة ومحلها النصب ان قدر معلقا او معلقة لانها مفعول
ثان على الاول في موضع المفعولين على الثاني **وحاصل البيت** انه يقول اني لا ارجو قرب مودتها الى تمام
الى ذلك الكلام حيث تفكر في عدم نوال منها عنده قط وانها في غاية المخالفة منه بحيث لا يمكن دنو المودة اليه
نقض مخاطبا لها بقوله ما اظن كون عطية منك عندنا فاذا ما آمل دنو مودتك ويسمى ذلك في علم البديع رجوعا

ومنه قوله قف بالديار التي لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والديم

ارجو وآمل ان يعجلن في ابد وما لهن طوال الدهر تعجيل

العجل والعجلة خلاف البطوء والضمير في لهن للسعاد وفيه بعد قوله منك التفات من الخطاب الى الغيبة كما في قوله حتى اذا



كنتم في الفلك وجرين بهم والقياس بكم وجمعها اما للتعظيم او باعتبار عوده اليها مع سائر النساء مبلاحظة ان عدم التعجيل ليس مختصا بها بل كل النساء مجبول على عدم الوفا كما قال بكسر قلبك ثم لا يجبرنه وتطوين من الوفاء خلاه قوله في امد اي في وقت من الاوقات واصل الامد الغاية كالمدى يقال لما امدا اي منتهى هات وما في قوله ما لمن هي المشبهة بليس واسمها التعجيل وخبرها لمن وقوله طوال الدهر منصوب على الظرفية قال الجوهري الطوال بالفتح من قولك لا اكلمه طوال الدهر بمعنى بقولها ارجو وآمل تعجيلها للوصال ولترك الجفاء على وقت ثم لما نظر وتامل في امر الوفاء لمن وانهن لمن الاخلاف في التبديل رجع عنه وقال البيت تعجيلا في قوله

امست سعاد بارض لا يبلغها ... الا العتاق النجيبات المراسيل

قوله امست اما بمعنى صارت او بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت ويحتمل ان يكون تامة نظير الوجوه الماضية في قوله صاف بابطح اضحى وهو مشمول وقوله بارض اي في ارض وقوله لا يبلغها مشدد اللام قال الجوهري بلغت المكان بلوغا وصلت اليه فيتعدى الى المفعولين اي لا يبلغنيها ثم حذف المفعول الاول والضمير عائد الى الارض فانها مؤنثة بدليل ان الارض قد يورثها من يشاء لا الى سعاد لان الجملة صفة للارض فلا بد لها من ضمير يربطها بها وبها يتم فائدة الكلام والا فلا فائدة فيه لان جميع الناس كائنون بارض والعتاق فاعل لفظا وبدل منه تقديرا في الصحاح عتاق الخيل والطير كرائمها وقوله النجيبات في الصحاح رجل نجيب اي كريم بين النجابة والمراسيل جمع مرسال وفي الصحاح المرسال الناقة السهلة السير ويقال ابل مراسيل اذا كانت رسيلة السير يقول ارتحلت سعاد غدوة وامست في ارض بعيدة ان قلنا بان المراد من الغداة في قوله غداة البين الغدوة وان قلنا ان المراد منها مطلق الزمان كما مر فالمعنى فارقت سعاد وصارت في ارض بعيدة لا يبلغنيها الا نياق كريمات نجيبات سريعات السير

ولن يبلغها الا عذافرة ... فيها على الاين ارقال وتبغيل

جملة ولن يبلغها معطوفة على جملة لا يبلغها فهي مثلها مخفوض المحل لكونها صفة للارض ومعناها عين معناها قوله عذافرة بالعين المهملة المضمومة والذال المعجمة وفي الصحاح جمل عذافر وهو العظيم الشديد وناقة عذافرة قوله فيها خبر مقدم وقوله على الاين متعلقا بمحذوف حال منصوب المحل على بمعنى مع مثلها في قوله تعالى الحمد لله الذي وهب لي على الكبر اسمعيل واسحق والاين الاعياء والارقال نوع من الخبب قوله وتبغيل هو مشي فيه اختلاف بين العنق والهملجة يقول ان هذه الارض لا يبلغنيها الا ناقة عظيمة شديدة ومن صفتها انها اذا اعيت من السير كانت تسير مع ذلك الاعياء هذين النوعين فما ظنك بها اذا لم تعي

من كل نضاخة الذفرى اذا عرقت ... عرضتها طامس الاعلام مجهول

قوله من كل من للتبيين كما في قوله تعالى يحلون فيها من اساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس اي من اساور هي من ذهب وثيابا هي سندس ولما كان العذافرة من

اقسام النوق غير معلوم المعنى بينه بقوله هي كل ناقة نضاحة على ابلغ لانه جعلها جميع هذا الجنس قال الشاعر

وان الذي حانت بفلج دماؤهم هم القوم كل القوم يا ام خالد ويحتمل كونها للتبعيض كما في قولك اكرم رجلا

من العلماء وقوله نضاحة اما بالحاء المهملة ففي الصحاح النضح العرق قال الراجز تنضح نضحا كمقاء صب واصل النضح

الرش والبل بالماء يقال نضحت الثوب نضحا اي بللته بالماء وفي المصباح نضح الفرس عرق والنضح العرق او بالخاء

المعجمة وهو الرش ايضا لكنه ابلغ من النضح بالمهملة يقال نضخت الثوب نضخا اذا بللته اكثر من النضح قال في الصحاح

عين نضاخة بالماء اي فوارة وعين نضاخة كثيرة الماء قال ابو عبيدة في قوله عينان نضاختان اي فوارتان بالماء وقال الزمخشري

في الكشاف في تفسيرها اي فوارتان بالماء قال والنضخ اكثر من النضح غير معجمة مثل الرش والذفرى بكسر الذال

المعجمة من القفا هو الموضع الذي يعرق من البعير خلف الاذن يقال هذه ذفرى اسيلة غير منونة لان الفها للتانيث

وهي مأخوذة من ذفر العرق بفتحتين وهو ايضا حدة الريح كشدة ذكاء الريح او يختص برائحة الابط المنتن

عن الاصمعي قال قلت لابي عمرو الذفرى من الذفر فقال نعم وبعضهم ينونه في النكرة ويجعل الالف للالحاق بدرهم

والالف واللام فيها بدل من الضمير اي نضاحة ذفراها وهي مفرد قائم مقام التثنية لان للناقة ذفريين لا ذفرى

واحدة واذا في قوله واذا عرقت ظرف انضاحة وعاملها ما قبلها وهي مضافة الى عرقت وهي مجردة والحمل بها

هذا اذا قدرتها خالية من معنى الشرط والا فعاملها شرطها او جواب محذوف مدلول عليه باللفظ اي اذا

عرقت نضحت ذفراها ولكن هي مضافة الى ما بعدها على الاول من شق الوجه الثاني حتى يلزم منه ان يعمل المضاف

اليه في المضاف وهو غير جائز بل انما هي بمنزلة متى في قولك متى تضرب اضرب في انها مرتبطة بما بعدها ارتباط

اداة الشرط بجملة الشرط ويحتمل ان يكون جواب الشرط جملة عرضتها على ان الفاء حذفت للضرورة كما في قوله

من يفعل الحسنات الله يشكرها فتح في ملصقة ثابتة للناقة المحذوفة او مستانفة والعرضة الهمة قال حسان

وقال الله قد يسرت جندا هم الانصار عرضتها اللقاء ويحتمل ان يكون من قولهم ناقة عرضة للحجارة اي قوية

عليها وناقة عرضة اسفار اي قوية على السفر وعرض هذا البعير السفر والحجر قال او مائة تجعل اولادها لغوا

وعرض المائة للجلد وقوله طامس الاعلام الطموس الدروس والانمحاء وقد طمس الطريق يطمس ويطمس وطمسته انا

يتعدى ولا يتعدى وهو صفة لمحذوف اي منها طريق طامس الاعلام والاعلام جمع علم وهو العلامة ومجهول

صفة لطامس مؤكدة له يعني الناقة المذكورة التي تبلغني ارض سعاد هي كل ناقة اذا عرقت نضحت ذفراها كأنها

فوارتان من شدة سيرها وسعيها وقطع الطريق وسرعتها ومبالغتها في الوصف ومن اوصافها ان همتها

طريق درست اعلامه وجهلت اثاره ولم تخف اطرافه والسالك فيها يضل والراكب يعيي ويكل ٥

ترمي الغيوب بعيني مفرد لهق   إذا توقدت الحزان والميل



الغيوب جمع غيب وهو كل ما غاب عنك كفرخ وفروخ قوله بعيني مفرد اى بعينى مثل عينى ثور مفرد ومثله
قول الشاعر ابيت الا اصطياد القلوب باعين وجرة جينا فجينا اى باعين مثل اعين ظباء وجرت حذف
مثل وعينى ثور واضيف الموصوف الى صفته المضاف اليه الثاني وحذفت النون من التثنيه فصار بعيني مفرد و
ثور مفرد وفرد بالكسر فارد وفرد بالفتح وفريد وفردان كلها بمعنى مفرد شبه عينيها بعيني الثور الوحشي المنفرد عن
زوجه لانه حينئذ يكون مادة عينيه للطلب نحوه قوله لهق في الصحاح اللهاق الثور الابيض قال الشاعر هاق تلا لا كاللهاق
واللهق مقصور منه وانشده الاصمعي لاستطهار لي ولا النعام وخلاله وطيفا مع اللهق الناشط انتهى ولهق
الشيء بالكسر لهقا بالسكون ولهقا بالفتح اى ابيض فهو لهق ولهق بالفتح والكسر اذا كان شديد البياض مثل يقق
ويقق قال القطامي بصفة بلالا اذا شق الى الطريق واستطلقا كما كان الحصان الابلق وهو على الاول بدل
من مفرد بدل الكل من الكل وعلى الثاني نعت اى ثور ابيض شديد البياض والاول اولى وقوله الحزان بالحاء
مهملة جمع حزن معجمتين ككلمان في جمع ظليم وهو المكان الغليظ المنقاد وفي القاموس الحزان بالضم والكسر
والميل جمع ميلاء وهي العقدة الضخمة من الرمل ومعنى البيت ان هذه الناقة تشبه في وقت توقد الارض في
المفازة الثور الوحشي الذي هو لزوجه في تحقيق النظر فما ظنك بها في غير هذا الوقت ؏
الضخم بسكون الخاء المعجمة كالسهم الغليظ من كل شيء ماخوذ من ضخم ضخما مثل غلظ غلظا وهو اما خبر عن مقلدها
او عن هي مضمرة او صفة لعذافرة وعليها فانما لم يؤنث لاسناده لمذكر وهو مقلدها خو من هذه القرية الظالم
اهلها او مبتدا وفاعلها ساد مسد الخبر عند من يجوزه من غير اعتماد وعلى غير الوجه الثالث الجملة اما مستانفة
او في موضع رفع صفة لعذافرة او نصب على الحال او خفض صفة لنضاخة ويحتمل ان يكون منصوبا وان لم
يساعده الكتابة بانه اما على المدح او على انه حال من عذافرة ويحتمل ان يكون مجرورا على انه صفة لنضاخة والمقلد
هو موضع القلادة من العنق والفعم الممتلئ يقال ساعد فعم اذا غلظ وانشد ابن الاعرابي وراجفتي تحت الجبل
ضارب بساعد فعم وكف خاضب والمقيد هو موضع القيد قوله في خلقها اى في خلقتها وعن بمعنى على
ومعنى البيت ان عنقها ورجلها غلاظ ووصفها بذلك لانه اذا كانت اطرافها غليظة يكون ذلك اقوى لها على السير

غَلْبَاءُ وَجْنَاءُ عُلْكُومٌ مُذَكَّرَةٌ ۝ فِي دَفِّهَا سَعَةٌ قُدَّامُهَا مِيلُ

قوله غلباء ماخوذ من غلب كفرح اذا غلظ عنقه يقول رجل اغلب بين الغلب اذا كان غليظ الرقبة وحديقة
غلباء ملتفة منكاثفة وهذا نوع غلب قال جرير قد جربت عركي في كل معترك غلب الليوث فما بال الضغابيس
والوجناء هي الناقة الشديدة ماخوذ من الوجين وهو العارض من الارض ينقاد ويرتفع قليلا وهو غليظ
شبهت به صلابتها وقيل هي العظيمة الوجنتين اي طرفي الوجه والعلكوم الشديدة من الابل المذكر والانثى



فيه سواء قال لبيد يبقى لها جرا ول ملكوم وللمذكرة الناقة التي تشبه الجمل في الخلق والخلق والكلمات الاربع صفات لعذافرة او اخبار عن هي محذوفة ويجوز نصبها وجرها والدف الجنب في الصحاح دف البعير جنبا ومنه اما نة المفرد عن التثنية وقوله سعة بفتح السين المهملة مبتدا مؤخر وفي دفيها خبر مقدم عليه وقوله قدامها اي وقدامها وهو منصوب على الظرفية خبر لقوله ميل يصفها بما ذكر من الارتفاع وبطول العنق

عيرانة قذفت بالنحض عن عرض مرفقها عن بنات الزور مفتول

العيرانة بفتح العين المهملة الناقة التي تشبه بالعير وهو الحمار الوحشي في سرعتها ونشاطها والنحض بالحاء المهملة والضاد المعجمة اللحم المكتنز كلحم الفخذ وعرض الشيء بالضم فالسكون وبضمتين ناحية من اي وجه جئته يقال نظر اليه بعرض وجهه كما يقال بصفح وجهه ورايته في عرض الناس اي فيما بينهم والزور اعلى الصدر وبنات الزور ما حوله وما يتصل به من الاضلاع والمفتول المدمج المحكم ومعنى البيت انها تشبه عير الوحش في سرعتها ونشاطها وهي سمينة كانها رميت باللحم من جوانبها ونواحيها واطرافها يقال رجل مقذف باللحم اي كثير اللحم كانه قذف باللحم قذفا ومن اوصافها ان مرفقها مدمج محكم الخلقة متجاوز عن اضلاعها اي متجاف عن صدرها وذلك ابلغ لاسراعها

كأنما فات عينيها ومذبحها من خطمها ومن اللحيين برطيل

ما في كأنما بمعنى الذي اسم لكان والخبر برطيل وقوله فات اي سبق وتقدم يقال فاته فلان بذراع اي سبقه بها وفي المصباح ومنه قيل افتات فلان افتياتا اذا سبق بفعل شيء واستبد برايه ولم يوامر فيه من هو احق بالامر فيه وعينيها منصوب بفات ومذبحها عطف على عينيها والمذبح هو المنحر وهو النبيص والخطم من كل طائر منقاره ومن كل دابة مقدم انفها فمها وقوله من اللحيين اللحي منبت اللحية من الانسان وغيره والنسبة اليه لحوي وهما الحيان والبرطيل بالكسر حجر او حديد طويل صلب خلقة تنقر به الرحى يصفها بكبر الراس وعظمه يقول كان الذي تقدم عليها وهو خطمها برطيل وكان الذي سبق مذبحها وهو اللحيان يشبه البرطيل في الصلابة والعظم

تمر مثل عسيب النخل ذا خصل في غارز لم تخونه الاحاليل

تمر بضم التاء المثناة من فوق مضارع امر وفاعله ضمير الناقة ومثل صفة لمحذوف اي ذنبا مثل عسيب النخل والموصوف المحذوف مفعول تمر والعسيب من النخل السعف قريبا من الكرب لم ينبت عليه الخوص وما نبت عليه الخوص فهو السعف وعسيب الذنب منبته من الجلد والعظم وذا صفة ثانية وهو المفعول ومثل حال منه والخصل جمع خصلة وهي بالضم الشعر المجتمع او القليل منه كالخصيلة وفي بمعنى على مثلها في قوله ثم في جذوع النخل والغارز معجمة الطرفين الضرع وتخونه اصله تتخونه اي تنقصه يقال تخونه ماله حقه اذا انتقصه قال ذو الرمة لا بل هو الشوق من تخونها مر الشمال ومر الرياح ترب وقال لبيد فتخونها نزولي وارتحالي اي تنقص لحمها والاحاليل جمع احليل وهو



مخرج البول ومخرج اللبن من الضرع والثدي ومعنى البيت تمر تلك الناقة على الضرع الدائم فينقص مخرج لبنه اي لم يحلب ذلك اقوى لها على السير وقد نفى الضعف عن الناقة بنفيه عن ضرعها اذ بناشل عيب الفحل ذا اشعر قليل مخافة ان يحلب ويضر ذلك على قوتها في السير

قنواء في حرتيها للبصير بها عتق مبين وفي الخدين تسهيل

قوله قنواء وهي ماخوذة من القنا وفي الصحاح احديداب في الانف يقال رجل اقنى الانف وامرأة قنواء بينة القنا وهو عيب في الخيل قال سلامة بن جندب ليس باسفى ولا اقنى ولا سغل ولا يخفى ان كونه عيبا في الخيل لا يستلزم كونه عيبا في الناقة والناظم قد اخذه مدحا لها في هذا البيت والحرتان من الاذن تثنية موضع مجال القرط والبصير العالم المبين البين وفي الصحاح بان الشيء بيانا وكذا ابان الشيء فهو مبين قال الشاعر لو دب ذر فوق ضاحي جلدها لأبان من اثاره حدور والتسهيل هو التيسير والتسهيل ضد الحزونة قوله قنواء صفة لعذافرة او منصوبة على انها حال منها او بتقدير امدح او مجرورة على انها صفة لنضاخة وقوله في حرتيها خبر مقدم بتقدير الكون وقوله للبصير حال عن ضمير المبتدأ في حرتيها وقوله بها متعلق بالبصير وقوله عتق مبتدأ مؤخر والمبين صفة له وقوله في الخدين تسهيل مبتدأ وخبر والجملة معطوفة على جملة في حرتيها حاصل المعنى ان العذافرة ذوات احديداب في الانف واذا نظر البصير باحوال الابل الى مجال القرط من اذنيها بان له كرمها وفي خديها سهولة

وجلدها من اطوم لا يؤيسه طلح بضاحية المتنين مهزول

قال الجوهري الاطوم السلحفاة البحرية وفي الاطوم كصبور سلحفاة بحرية غليظة الجلد وسمكة كالقوس الا انه وتسايكيد ها والقنفذ والبقرة والصدف وفي حيوة الحيوان الاطوم كالاتون السلحفاة البحرية المقيد ان جلدها كجلد الطوم والمراد منها في البيت اما السلحفاة او السمكة قوله لا يؤيسه بالباء الموحدة من تحت عن الاصمعي ابسته ما بيسا اي ذللته وحقرته وكسرته وقوله طلح فاعل يؤيسه وهو بكسر الطاء القراد وفي الاساس ومن المجاز فلان طلح مال الملازم له والرعاية كما يلزم الطلح وهو القراد المهزول وطلح على غريمه الح عليه حتى اتعبه وجملة لا يؤيسه اما خبر ثان لجلدها او حال عن ضمير الظرف او مستانفة لبيان جهة التشبيه وقوله بضاحية في الصحاح ضاحية كل شيء ناحيته البارزة يقال هم ينزلون الضواحي ومكان ضاح اي بارز وفي القاموس ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس وضواحيك ما برز منك كالكتفين والكتفين والمراد بالمتنين ما على الظهر وهما مكتنفا الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم يذكر ويؤنث والمهزول صفة لطلح ومعنى البيت ان جلدها قوي شديد الملاسة فالقراد المهزول من الجوع لا يثبت عليها ولا يلتزق بها بل يزول عنها لملاستها وثخانتها وغلظة جلدها

حرفٌ أخوها أبوها من مُهجَّنةٍ وعمُّها خالُها قوداءُ شمليلُ

الحرف الناقة شبهت بحرف الجبل وهو اعلاه المحدد في القوة والصلابة قال الشاعر جمالية حرف سناد يشلها وظيف ازج الخطو ظمآن سهوق وعن الاصمعي الحرف الناقة المهزولة وقيل حرف لانها اذا هزلت انها شبهت بحرف الخط في الدقة والظاهر هنا هو المعنى الاول وهو خبر مقدم واخوها مبتدأ مؤخر والجملة صفة لعذافرة وابوها مبتدأ ومن مهجنة خبره وعمها خالها قوداء شمليل مبتدأ ان وخبران على طريق اللف والنشر المرتب او المشوش صفة لعذافرة آخر خبر عن مبتدأ محذوف اي هي حرف قوله اخوها ابوها وكذا عمها خالها اما معناه ان اخاها كابيها اي تشبه اباها في الكرم وعمها يشبه خالها في ذلك او معناه ان اخاها حقيقة ابوها وذلك لانه من ابل كرام فيحمل على بعض حفظا للنوع وتحقيق النسب بهذا النوع ويمكن بان يكون فحل قد ضرب بنتين فاتت بعير من احدها فاتت بهذه الناقة قوله من مهجنة اي من نياق مهجنة والهجان من الابل الخيار البيض قال هجان اللون لم تقرأ جنينا ويستوي فيه المذكر والمؤنث والجمع في قولهم هذا جمل هجان وكل هجان يدعو الى قبر الهجان بمعنى الخيار قوله قوداء يقال فرس اقود وناقة قوداء اي طويلة الظهر والعنق قوله شمليل اي ناقة شمليل اي سريعة خفيفة وشملال وشملة بكسرتين مشددة اللام وقد شملل شمللة اذا اسرع ومعنى البيت على الاول ان اخوها صلبة وابوها من مهجنة وعمها قوداء وخالها شمليل وعلى الثاني هي ناقة صلبة قوية ابوها يشبه اخاها وعمها يشبه خالها في الكرم والعتق وهي من نياق بيض خيار طويلة العنق والظهر وسريعة خفيفة في السير بعضها بكرم الاصل وعلى الثالث انها حرف اخوها ابوها حقيقة ومن نياق بيض خيار وعمها خالها حقيقة وطويلة الظهر والعنق سريعة خفيفة

يمشي القرادُ عليها ثم يُزلقه منها لبانٌ وأقرابٌ زهاليلُ

القراد كالغلام والغلمان بمثال القرد بعير لها نزع منه القردان وثم في قوله ثم يزلقه لمجرد الترتيب من غير اعتبار تعقيب او تراخ كقوله ان من ساد ثم ساد ابوه ثم قد ساد قبل ذلك جده وكذا قوله ثم وما ادراك ما يوم الدين ثم ما ادراك ما يوم الدين قوله يزلقه لا يثبت عليه يقال المكان زلق بالتحريك اي دحض قال شناء تقلص الاشداق منه وترعد يجعل الولدان شيبا وارض تزلق الاقدام فيها فما تمشي بها الا دبيبا واللبان بالفتح ما جرى عليه اللبب من الصدر قال الجوهري واللبب ما يشد في صدر الدابة ليمنع استيخار الرحل وقال في اللبان بالفتح الصدر وسطه او ما بين الثديين او صدر ذي الحافر والاقراب الخاصرة او من الشاكلة الى مراق البطن واحده القرب بالضم وبضمتين ومراق البطن ما رق منه ولان ولا واحد لها والزهاليل جمع زهلول وهو الاملس وهي نعت اللبان والاقراب معا ومعنى البيت ان جلدها املس لسمنها فالقراد اذا مشى عليها لا يثبت بل يزلقه منها الصدر والخاصرة يعني لا يمكن له الاستقرار فوق الصدر والخاصرة لسمنها بل يزلق منها اذا اراد المشي عليها وهذا البيت تاكيد لقوله وجلدها من اطوم

تخدي على يسرات وهي لاحقة ... ذوابل وقعهن الأرض تحليل

قوله تخدي بالمعجمة ثم المهملة يقال خدت الناقة تخدي اي اسرعت مثل وخدت وخودت كلها بمعنى قال الراعي
بهيف بقرة هي غدت في بياض الصبح طيبة ريح المباءة تخدي والثرى عمد غدت اي صارت وانما نصب ريح
المباءات لانه نوّن طيبة وكان حقها الاضافة ضارع قولهم هو ضارب زيدا والمباءات كناس الثور الوحشي
وكذا معطن الابل واليسرات القوائم الخفاف ومنه رجل حسن اليسود اي حسن نقل القوائم وضمير هي لليسرات
لا للناقة لئلا يتناقض مع قوله قد ذفت بالعضد والاحقة الضامرة وفي الصحاح لحق لحوقا اي ضمر وجملة هي لاحقة
اما صفة اليسرات والجملة الواقعة صفة للنكرة قد يصف بها الواو لتوكيد لصوق الصفة ولدلالته على اتصافه بها
امر مستقر كما مثل له بعضهم بقوله تعالى سبعة وثامنهم كلبهم وقوله عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا
شيئا وهو شر لكم او الجملة حالية والواو الداخلة عليها للحال وقد يجيء الحال من النكرة المحضة اذا لم يصلح الجملة للوصف
كما اذا اقترن بالواو ومثل له بقوله تعالى او كالذي مر على قرية وهي خاوية قوله ذوابل اي ضوامر يبيس لا ذبل
او اضمر ماخوذ من ذبل النبات اذا يبس وهي خبر بعد خبر او خبر عن هي محذوفة او هي منصوبة على الحالية من ضمير
لاحقة وان لم يساعده الكتابة او صفة لليسرات فهي مجرورة او مقطوعة عن الصفة بتقدير امدح فهي منصوبة
والتنوين للضرورة كما في قولها عليها السلام صبت على مصائب لو انها صبت على الايام صرن لياليا قوله وقعهن
الارض تحليل اي مسهن الارض قليل والتحليل ماخوذ من تحلة اليمين يقال فعلته تحلة القسم اي لم افعل
الا بقدر ما حللت به يميني ولم ابالغ وفي الحديث لا يموت للمؤمن ثلثة اولاد فتمسه النار الا تحلة القسم اي قدر ما
يبر الله به قسمه فيه بقوله وان منكم الا واردها كان على ربك حتما مقضيا وقال الشاعر ارى ابلي عافت جدود فلم
تذق بها قطرة الا تحلة مقسم ثم قيل لكل شيء لم يبالغ فيه تحليل يقال ضربته تحليلا ومعنى البيت انه اراد انها
انها تسرع على قوائم خفاف ضوامر وان وقع مناسمها على الارض قليل من غير مبالغة كما يحلف الانسان على شيء ليفعله فيفعل منه [illegible]

سمر العجايات يتركن الحصى زيما ... لم يقهن رؤوس الاكم تنعيل

السمر جمع سمراء والاسمر ماخوذ من السمرة بالضم وهي منزلة بين السواد والبياض والعجايات بضم العين المهملة والجيم
جمع عجاية قال الجوهري العجايتان عصبتان في باطن يدي الفرس واسفل منهما هنات كانها الاظفار ويقال لكل
عصب يتصل بالحافر فهو عجاية قال الراجز ذوخا ذ صلب العجى مملق وساق هيق انها معرق وعن الاصمعي
العجاية والعجاوة لغتان وهما قدر مضغة من لحم مكون موصولة بعصبة تنحدر من ركبة البعير الى الفرسن الى الفرسن
العجاية بالضم عصبة ركب فيه فصوص من عظام كفصوص الخاتم تكون عند رسغ الدابة او كل عصبة في يد او
رجل او عصبة باطن الوظيف من الفرس والثور والحصى الحصاة والجمع على حصيا مثل بقرة وبقرات والزيم

كعنب بالراى المعرق من اللحم عن الاصمعى النيم اللحم المتفرق ليس بمجتمع فى مكان ميدن والأكم مخفف من الاكم بضمتين للضرورة وذلك فى النظم غاية كما فى قول ابى النجم الابل لا تصلح للبستان وحنت الابل الى الاوطان بسكون البآء والأكم جمع إكام ككتب وكتاب والاكام جمع اكم كجبال وجبل والاكم جمع اكمة كثمر وثمرة وهى على ما قاله العمرى بالبادى التل من القف من حجارة واحدة او هى دون الجبال او الموضع يكون اشد ارتفاعا مما حوله وهو غليظ لا يبلغ ان يكون حجرا ويجمع الاكم بضمتين على آكام كعنق واعناق قوله تنعيل النعل ما وقيت به القدم من الارض كالنعلة مؤنثة يقال نعل كفرح وتنعل وانتعل لبسها وما وقى بها فى الدابة يقال نعل الدابة كمنع وانعلها ونعلها اى البسها النعل ومعنى البيت اى من اوصاف قوائمها انها العجايبات ومن اوصافها انها الشدة وطئها الارض يفرق الحصى وهذا مثل ما قيل تنفى يداها الحصى فى كل هاجرة نفى الدراهم تنقاد الصياريف ومن اوصافها ايضا انها لم يحفظن النعل عن دوس التلال والجبال والاحجار بل قوائمها صلبة قوية لا يحتاج الى التنعيل حتى يقيهن

كأنّ أوبَ ذراعيها اذا عرقت وقد تلفّع بالقورِ العساقيل

الاوب سرعة تقلب اليدين والرجلين فى السير قال الشاعر اوب يديها برقاق سهب وضربها قدرا وويل على فعول والاوب الرجوع ايضا تقول آب يؤوب اوبا وايابا ومنه الاواب للتائب لانه راجع عن ذنوبه والمآب المرجع والذراعين مرفوع المحل على الفاعلية والضمير يعود الى العذافرة واذا عرقت كناية عن كون سيرها فى وقت الهاجرة والشديد قوله ذراعا فيطل واو وقد تلفع الحال يقال تلفعت المرأة بمرطها اى تلفعت به واللفاع ما يتلفع به وتلفع الرجل بالثوب والشجر بالورق اذا اشتمل به قال الشاعر لم تتلفع بفضل مئزرها دعد ولم تغذ دعد بالعلب ودعد اسم امرأة يصرف ولا يصرف والقور كالقار جمع القارة وهى الاكمة قال الراجز هل تعرف الدار على ذى القور قد درست غير رماد مكفور رماد مكفور اذا سفت الريح التراب عليه حتى غطته اى قد درست ولم يبق غير رماد مستور بالتراب العساقيل وهى السراب قال الجوهرى لم اسمع بواحده وكر قال غيره كانا ان العثكل ناجية اذا ترقص بالقور العساقيل الا ان الصخرة الضخمة الململة فانه كانت فى الماء الضحضاح قيل انا ان الضحل وتشبه الناقة فى صلابتها بها ترقص السراب اذا اضطرب قوله بالقور العساقيل فيه قلب اى القور بالعساقيل كقولهم ادخلت القلنسوة فى راسى ومعنى البيت يشبه سرعة تقلب يديها ورجعها يديها وقت اشتداد الحر والحال انه قد اشتمل بالسراب الجبال الصغار يوما يظل به الحرباء مصطخدا كأن ضاحيه بالشمس مملول يوما ظرف لقوله تلفع او للاوب اى فى يوم وقوله يظل هو مضارع ظللت اعمل كذا بالكسر اذا عملته بالنهار دون الليل ومنه اظل ادعى وابيت اطحن الموت من بعض الحيوة اهون

ويستعمل بمعنى صار كقوله تعالى ظل وجهه مسودا وهو المراد هنا والحرباء الحيوان المعروف كنيته ابو الزندبيق
لا يبل الهودو هو يستقبل بيده معها كيف دارت ويتلون الوانا بحر الشمس وهو كرام حين ويقال انه
حرباء الظهيرة وصفته انه دويبة تبراء ما دامت الشمس تصفر وهي ابدا تطلب الشمس فحين تبدو تحول بوجهها
اليها حتى اذا استوت الشمس على راس شجرة وما يجري مجراها فاذا اصاب قرص الشمس فوق راسها الا ترى انها اصا
مثل المجنون فلا تزال تنال بصرها فاذا زالت الى جهة الغرب ترجع بوجهها اليها مستقبلها ولا تتحول منها الى
فاذا غابت الشمس تلبث هذه الحية اسعا سنطيلة تحركها الى ان يجيء حتى ان طائفة من المتكلمين على طبائع الحيوان يقولون
انه مجوسي والسانه طويل جدا فيقال انه ذراع وهذا الحيوان يوصف بالحزم لانه مع نقله لا يرسل يده
من غصن حتى يمسك غيره انتهى ملخصا قوله مصطخدا يقال اصطخد به الشمس تصخده صخدا اي اصابته واحرقته وصخد
النهار اشتدت حرارته واصطخد الحرباء اصطلى بحر الشمس قوله ضاحيا اي بارزا للشمس وقوله ملول من قولهم قد
ملت الخبزة ملاء واملها اذا عملها في الملة واسم ذلك الخبز المليل والملول وكذلك اللحم يقال لحم مليل والحمة
حبزة مليلا ولا يقال لحمة مليلة لان الملة الرماد والحارة الى التي صلا النديء واحسبه كل يمينه كانما سيف في
ملة النار والمعنى ان الاكام اشتملت بالسراب في يوم يظل الحرباء فيه بحرا بالشمس كان ما برز منه للشمس ملول كما

وَقَالَ لِلْقَوْمِ حَادِيهِم وَقَدْ جَعَلَتْ ... وُرْقُ الجَنَادِبِ يَرْكُضْنَ الحَصَى قِيلُوا

جملة قال منصوب المحل على العطف بلفظ فالواو للعطف والحادي اسم فاعل من الحدو وهو سوق الابل والغناء لها
والواو في قوله وقد جعلت واو الحال وعامل الحال فعل القول وجعلت مبنيا للفاعل بمعنى شرعت والورق جمع
اورق وهي الاورق من الابل ما في لونه بياض الى سواد وهو من اطيب الابل كالاسنى وعلا وفي الصحاح بعد
نقل ما ذكر ومنه قيل للرماد اورق وللحمامة والذئب ورقاء وقال ابو زيد هو الذي يضرب لونه الى الخضرة والجنادب
جمع الجندب بضم الميم وفتح الدال المهملة وضمها وكسرها هو ضرب من الجراد وعند سيبويه نونها زائدة اذ ليس في
الكلام فعلل عنده واضافة ورق الجنادب من قبيل اضافة الصفة الى الموصوف اي الجنادب الورق وانما خص هذا الصنف
من الجراد بالذكر لانه يكون في الصحاري والقفار الموحشة الشديدة الحرارة البعيدة من الماء قوله يركضن الحصى
اي يطأن الحصى واصل الركض تحريك الرجل ومنه قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب اي اضرب
برجلك الارض ويقال ركضت الفرس برجلي اذا استحثثته ليعدو ثم كثر حتى قيل ركض الفرس اذا عدا والاصل الاول
وركض الفرس على البناء لما لم يسم فاعله وركض الطائر اذا حرك جناحيه في الطيران قال الشاعر كان تحتي بازيا
ركاضا اخذل خشا لم يدق عضاضا وقال الآخر يتاسف على فراق الشباب ان الشباب الذي مجد
عواقبه فيه تلذ ولا لذات للشيب ولى حثيثا وهذا الشيب يتبعه لو كان يدركه ركض اليعاقيب

اليعاقيب جمع يعقوب وهو العقاب اي لو ادركه ركض اليعاقيب الطلبناه ولكنه لا يدركه وجملة لا يرآسين الحصى
خبر يجعل لانه من افعال المقاربة وقيلوا امر من القيلولة وهي النوم في الظهيرة يقول قال يقيل قيلولة
وقيلا ومقيلا وهو شاذ وهو قائل وقوم قيل مثل صاحب وصحب والامر منه قل بالكسر كثير من السير وجملة قيلوا
منصوب المحل على انها مقول قال في اول البيت يقول وحين شروع جنادب الورق وطي الحصى امر امكان
الاسفار لحر في مكان واحد من شدة الحرارة او وحين شروع الجنادب بالعدو فوق الحصى على تقدير مضاف
وذلك كناية عن اشتداد الحر والتهاب الرمضاء للقوم سائقيها بالنزول لعدم امكان السير من شدة الحر

شَدَّ النَّهَارِ ذِرَاعَا عَيْطَلٍ نَصَفٍ قَامَتْ فَجَاوَبَهَا نُكْدٌ مَثَاكِيلُ

شد النهار ارتفاعه وفي الصحاح شد النهار ارتفع قال عنترة بالرمح ثم علوته بمهند صافي الحديدة مخذم عهدي به
شد النهار كأنما خضب اللبان وراسه بالعظلم وانتصاب شد النهار على الظرف بحذف مضاف اي وقت
شد النهار وقوله ذراعا خبر لكان السابق في قوله كان اوب ذراعيها في هذا الوقت اوب ذراعي عيطل والعيطل
من النساء الطويلة العنق في حسن وكذا من النوق والفرس قال ذراعي عيطل ادماء بكر هجان اللون لم تقرأ
جنينا والنصف بالتحريك المرأة بين الحدثة والمسنة كأنه ذهب نصف عمرها قال ونعم ما قال لا تنكحن عجوزا
او معنسة لها واخلع ثيابك منها ممعنا هربا وان اتوك وقالوا انها نصف فان امثل نصفيها الذي
ذهبا ونصب ممعنا على الحال يقال امعن في السير اذا ابعد قال في الصحاح ناقة نكداء مقلات لا يعيش
لها ولد فتكثر البانها لانها لا ترضع والمثاكيل جمع مثكال وهي الكثيرة الثكل وهو بفتح الثاء المثلثة وسكون
وفتحه فقدان المرأة ولدها والمعنى كأن ذراعي هذه الناقة في سرعتها في السير في ذلك الوقت ذراعا امرأة
في اللطم لما فقدت ولدها وجاوبها نساء مثلها فقدن اولادهن لان النساء المثاكيل اذا جاوبنها كان ذلك
اقوى لحزنها وترجيع بكائها عند النياح فهن مساعدة لها ونظير هذا البيت قول بعضهم كأنما اوب يديها
الى جريها فوق حصى القدفد نوح ابنة الجون على هالك تندبه رافعة المجلد

نَوَّاحَةٌ رِخْوَةُ الضَّبْعَيْنِ لَيْسَ لَهَا لَمَّا نَعَى بِكْرَهَا النَّاعُونَ مَعْقُولُ

قوله نواحة اما مخفوضة على انها صفة لعيطل او مرفوعة خبر لهي محذوفة او منصوبة بتقدير امدح او اعني وهي
صيغة مبالغة من النياحة يقال ناحت المرأة تنوح نوحا ونياحا والاسم النياحة واصل التناوح التقابل يقال
الجبلان يتناوحان ومنه سميت النوائح لان بعضهن يقابل بعضا وكذا الرياح اذا تقابلت في المهب لان بعضها
يناوح بعضا ويناسجه والرخوة مثلثة الهشة كالشيء ودهي بها كذا في ق يعني ان الرخو هو الشيء اللين
في المؤت رخوة والضبع بالسكون العضد والجمع اضباع مثل فرخ وافراخ وضبعت الرجل مددت اليه

ضبعي للضرب قال ولا صلح حتى تضبعوا ونضبعا أي تمدون إلينا أضباعكم بالسيوف ونمد أضباعنا إليكم
قال أبو عمرو أي للصلح والمصافحة ولما ظرف بمعنى حين والبكر بكسر الموحدة الفتاة أي التي لم تلد والمرأة ذكرا كان أو أنثى
قال يا بكر بكرين ويا خلب الكبد أصبحت مني كذراع من عضد يصفه بالقوة والصلابة والنُّعي
جمع الناعي من النعي وهو خبر الموت قال لا تنتح النفس تنعى وهي سالمة حتى يقوم ينادي القوم ناعيها
ولن تزال طوال الدهر ناعية حتى يقيم بواد غير واديها أموالنا لذوي الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر
نبنيها والمعقول العقل وفي الصحاح عقل يعقل عقلا ومعقولا وهو مصدر وقال سيبويه هو صفة وكان
يقول إن المصدر لا يأتي على وزن مفعول البتة ويتأول المعقول كأنه عقل له شيء وقوله ما لها معقول على معنى
ما لها شيء يعقل ويلزم من انتفاء الشيء المتعقل انتفاء العقل كما يلزم من انتفاء المضروب انتفاء الضرب والمعنى
أن هذه المرأة كثيرة النوح مسترخية العضد سريعة الحركة فلما أخبرها الناعون بموت ولدها الأول لم يبق لها عقل

تفري اللبان بكفيها ومدرعها ... مشقق عن تراقيها رعابيل

الفري القطع وفي الصحاح فريت الشيء أفريه فريا قطعته لأصلحه وعن الكسائي فريت الأديم قطعته على وجه الإفساد
وفريته على جهة الإصلاح وعلى هذا الأولى تفري بضم التاء وقد يستعمل ذلك في المعاني كما في قول زهير ولأنت
تفري ما خلقت وبعض القوم يخلق ثم لا يفري أي ولأنت تقطع الذي تقدره في نفسك واللبان بفتح
اللام الصدر قال فازور من وقع القنا بلبانه وشكا إلي بعبرة وتحمحم يقول مال فرسي مما أصابت رماح الأعداء
صدره ونحورها به وشكا إلي بعبرته وتحمحمه أي نظر إلي وحمحم لأرثي له والباء للاستعانة مثلها في كتبت بالقلم
ومدرعها ومدرعتها قميصها وهو مبتدأ والمشقق خبره والتفعيل للتكثير والتراقي جمع ترقوة وهي العظم الذي
بين ثغرة النحر والعاتق الذي يقع عليه القلادة وهي فعلوة ولا تقل ترقوة بضم التاء والرعابيل مأخوذة من
رعبلت اللحم إذا قطعته ومنه قول الراجز ترى الملوك حوله مرعبلة وثوب مرعبل أي ممزق وهي خبر بعد خبر
والجملة منصوبة المحل على الحالية والواو للحال وذو الحال فاعل تفري وجملة تفري صفة أخرى لمعطال أو
حال من ضمير نواحة والمعنى أنها تضرب صدرها بكفيها وتجرحه مشققة الدرع متجاوزا شقه عن تراقيها ومرتبة

يسعى الوشاة جنابيها وقولهم ... إنك يا ابن أبي سلمى لمقتول

قوله يسعى من قولهم سعى به إلى الوالي سعاية إذا وشى به ومن قولهم سعى الرجل يسعى سعيا إذا عدا ومن قولهم سعى
مشيه أو سعى إلى الصلاة ذهب إليها على أي وجه كان وأصل السعي التصرف على أي وجه كان وعليه قوله تعالى
وأن ليس للإنسان إلا ما سعى أي إلا ما عمل والوشاة جمع الواشي كالقضاة والغزاة والواشي اسم فاعل من قولهم
وشى به عند السلطان وشيا إذا سعى به وأصله من الوشي بمعنى التزيين لأنهم يزينون الحديث من قولهم أي ووشيت

الثوب من باب وعد اذا رقته ونمقته قال عنترة لكم يوم التواصل غوة يا معشر الجلساء والندماء اشجى قلوب الحاسدين بها والسنة الوشاة واعين الرقباء والجناب بالفتح الفناء وما قرب من محلة القوم يقول فلان خصيب الجناب وجديب الجناب ويقول مر واليسير من جنابيه اي ناحيتيه وانتصاب جنابيها على الظرف اي في جوانبها والضمير لسعاد والواو في قوله وقولهم للحال والقول مبتدا وجملة انك لمقتول خبره وجملة يا ابن ابي سلمى معترضة بين اسم ان وخبرها قال الجوهري ابو سلمى بضم السين والد زهير بن ابي سلمى الشاعر وليس في العرب غيره واسمه ربيعة بن رياح من بني مازن وكعب هذا ابن زهير وليس بابن ابي سلمى لكن نسب نفسه في البيت الى جده كما في قوله صلعم انا النبي لا كذب انا ابن عبد المطلب وقوله لمقتول هو من قبيل من قتل قتيلا اي لصائر الى القتل ومعنى البيت ان سعاد فارقت والحال ان الوشاة يسعون في حواليها وقولهم لي انك لمقتول يا ابن ابي سلمى اما من جهة وعيد الرسول صلعم اياه اي سيقتلك رسول الله صلعم او من قبل سعاد لاجل السعاية اليها

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ آمُلُهُ ... لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ

كلمة كل هنا للمبالغة كما يقول جائني كل القوم وجملة كنت آمله مخفوض المحل على انها صفة لخليل اي كنت آمله لتأميل معونته ونصرته وجملة لا الهينك منصوب المحل على انها مفعول قال يقال لهيت عن الشيء بالكسر الهى لهيا ولهيانا اذا سلوت عنه وتركت ذكره واضربت عنه والهاه اي شغله ويقول لهي عن الشيء اي تركه ومنه قوله تعالى الهاكم التكاثر والجملة معلق بمشغول وان ومعمولاها اما بدل من لا الهينك كقول الشاعر اقول له ارحل لا تقيمن عندنا والا فكن في السر والجهر مسلما واما في موضع التعليل له ومعناه لما سمع بقولهم انك مقتول التجأ الى اخوانه الذين كان يأملهم فتبرأ منه يأسا من سلامته وخوفا لانفسهم من غضب رسول الله صلعم فقال كل خليل من اخلائه لما التجأ اليه لا اشغلنك عما انت فيه بان اسهله عليك وانا مشغولون عنك الى شيء

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمُ ... فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمَنُ مَفْعُولُ

خلوا امر من التخلية وهي الترك يقال خليت عنه وخليت سبيله فهو مخلى وفي رواية مخليا قال الشاعر ما لي اراك مخليا ابن السلاسل والقيود اعلا الحديد بارهنكم ام ليس يضبطك الحديد والسبيل الطريق يذكر ويؤنث قال الله تعالى قل هذه سبيلي فانث وقال وان يروا سبيل الرشد لا يتخذوه سبيلا فذكر كذا ذكره الجوهري لكن فيه نظر لعدم دلالة في هذه سبيلي على التانيث بل هذا من قبيل قوله تعالى هذا رحمة من ربي فكما لا دلالة فيه الى تذكير الرحمة فكذلك في الاول على تانيث السبيل بل المشار اليه في الاثنين محذوف اي هذه الطريقة التي انا فيها سبيلي وهذا الذي تراه رحمة من ربي وقوله لا ابا لكم اما مدح لنفي نظير الممدوح بنفي ابيه فهو على وجه الاستهزاء اذ المقام ليس مقام المدح او الذم لاستلزامه نفي الاب كونه مجهول النسب او لكونه بابيه من غير الوجوه والاعيان اذ

بكونه من ربنا لا يعرف المراد والكاف هنا هو المعنى وقوله فكل الفاء للتعليل وجملة لا ابا لكم معترضة بين التعليل والمعلل وما اما بمعنى الذى او بمعنى شىء والعايد على كلا الوجهين محذوف اى كل ما قدره الرحمن ومعنى الرحمن هو البالغ فى الرحمة غايتها وحاصل معنى البيت انه لما يئس من نصرة اخلائه امرهم ان يخلوا طريقه وكلا عن الوصول الى خدمة النبى صلعم والوقوف بين يديه ليمضى فيه حكمه فانه قد ايقن ان كل شىء قدره الله تعالى من خير او شر فهو لا محالة واقع فلا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقضائه ولا مبدل لقدره بل حكمه ماض

في الاشياء

كل ابن انثى وان طالت سلامته يوما على آلة حدباء محمول

قوله وان طالت قد اختلفت كلام القوم فى الواو الداخلة على الشرط المدلول على جوابه بما قبله من الكلام وذلك اذا كان ضد الشرط المذكور اولى بذلك اللزوم لذلك الكلام السابق الذى هو كالعوض عن الجزاء من ذلك الشرط كقولك اكرمه وان شتمنى واطلبوا العلم ولو بالصين فذهب صاحب الكشاف الى انها للحال والعامل فيها ما تقدم من الكلام وعليه الجمهور وقال الخبيصى انها للعطف على محذوف هو ضد الشرط المذكور اى اكرمه ان لم يشتمنى وان شتمنى وقال بعض المحققين من النحاة انها اعتراضية لدفع توهم كما فى قوله وتمتع الدنيا اخفافا محرب ترى كل ما فيها وحاشاك فانيا والاعتراض الذى لدفع التوهم قد يجىء آخر الكلام كقوله اما سيد الاولاد آدم ولا فخر وتقدير البيت على العطف ان قصرت مدة سلامته وان طالت على نحو ما قدمناه فان لم يشتمنى ويحتمل العطف وجها آخر وهو ان كل ابن انثى على كل حال وان طالت سلامته فيكون من عطف الخاص على العام والآلة ها هنا والاولى بالارادة فى المقام الجنازة وفى الصحاح الآلة الجنازة قال الشاعر كل ابن انثى البيت وما احسن قول بعض ملغزا فيها اتعرف شيئا فى السماء نظيره اذا سار صاح الناس حيث يسير فتلقاه مركوبا وتلقاه راكبا وكل امير يعتليه اسير يحض على التقوى ويكره قربه وتنفر منه النفس وهو نذير ولم يستزر عن رغبة فى زيارة ولكن على رغم المزور يزور ويحتمل ارادة الآلة منها وفى الصحاح الآلة الحالة يقال هو بالة سوء قال الراجز قد اركب الآلة بعد الآلة واترك العاجز بالجدالة والحدباء مؤنث احدب وهو المرتفع من الارض اى على النشز مرتفعة عن الارض ومنه قيل حدب الانسان حدبا من باب تعب اذا خرج ظهره وارتفع عن الاستواء فالرجل احدب والمرأة حدباء وفى حدب الامور شواقها واحدتها حدباء وان اريد هذا المعنى منها يترجح اختيار المعنى الثانى من الآلة اى على حالة شاقة محمول بمعنى ان القضاء ينتهى به وبحاملة الى حالة شاقة فيكون كناية عن الموت وفيه ايضا الحدباء الدابة يبدو حراقفها والحرقفة راس الورك وهذا المعنى ايضا يحتمل الارادة فى المقام لان الآلة التى يحمل عليها دابة بهذه الصفة وناقة حدباء فى ذلك واصل الحدب الميل ومنه قولهم لمن عطف الى احد حدب اليه بالكسر اى مال اليه وانخفض والظرفان معمولان لمحمول يقول كل من ولدته انثى اى كل انسان لا

كل انسان مولود الانثى وان عاش زمانا طويلا سالما من الحوادث والنوائب وخاليا من الفوادح والمصائب لا مفر له من الموت ولا مناص له من الفوت قال بعضهم في هذا المعنى لا نامن الموت في لحظ ولا نفس وان تمترست بالاحجاب والحرس واعلم بان سهام الموت نافذة لكل مدرع منا ومترس وقال الآخر ان الحبيب من الاحباب مختلس لا يمنع الموت بواب ولا حرس فكيف تفرح بالدنيا ولذتها يا من يعد عليه اللفظ والنفس فلا بد من كونه محمولا على الجنازة ثم الجزع بالنفس والخوف من الوعيد بالفزع ابهما الشامتون فقل للشامتين بنا افيقوا

أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ أَوْعَدَنِي ... وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَأْمُولُ

انبئت اي اخبرت يقول نبا وانبا اي اخبر وهو من النبأ على احتمال كونه مبنيا عن التقسيم وهو فعيل بمعنى فاعل والجار محذوف اي انبئت ان رسول الله للايعاد يستعمل في الشر كما ان الوعد يستعمل في الخير مستعملا ويقال عفوته اذا تركته ولم تعاقبه والابيات السابقة كلها تمهيد لهذا البيت وذكر ايعاد الرسول وطلب العفو منه والتجاوز عن خطيئته ومعنى البيت اخبرت بان رسول الله صلى الله عليه وآله وبا ايعاده لي فجئته معتذرا معترفا بالتماس الصفح عني

فَقَدْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ مُعْتَذِرًا ... وَالْعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَقْبُولُ

الفاء للعطف والسببية معا والاتيان المجيء يقال اتيته اتيا قال الله فاحتل لنفسك قبل اتي العسكر واتوت اتوة لغة فيه ومنه قول الهذلي كنت اذا اتيته من غيب ... وارادة بالعيب اتيانه الاعزو المعتذر من احقيقة قال لبيد ومن يبك حولا كاملا فقد اعتذر قال الجوهري المعذر يقرأ بالتشديد والتخفيف اما المعذر بالتشديد فقد يكون محقا وقد يكون غير محق فاما المحق فهو في المعنى المعتذر لان له عذرا ولكن التاء قلبت ذالا فادغمت فيها وجعلت حركتها على العين كما قرئ يخصمون بفتح الخاء ويجوز كسر العين لاجتماع الساكنين ويجوز ضمها اتباعا للميم واما الذي ليس بمحق فهو المعذر على جهة المفعل لانه المقصر والمعرض يعتذر بغير عذر وكان ابن عباس يقرأ وجاء المعذرون مخففة من اعذر ويقول والله هكذا انزلت وكان يقول لعن الله المعذرين بالتشديد وكان الامر عنده ان المعذر بالتشديد هو المظهر للعذر اعتلالا من غير حقيقة له في العذر والمعذر الذي له عذر وفي المثل اعذر من انذر وقوله عند على الظرفية وهو لا يقع في الكلام الا منصوبا وقد يخفض بمن وعند العز الحريري في مقاماته بقوله وما منصوب على الظرف لا يخفضه سوى حرف ... واعادة ذكر رسول الله لاظهار التفخيم والتعظيم ولهذا اتى بعند ولم يات بمن لان عند ادل على التفخيم ولما قد ثبت وتواتر ان الصفح عن الذنوب من اخلاق رسول الله فانه لا يجزي بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويغفر فيغير ذكر صريحا اسمه للاشارة الى هذا المعنى في الضمير لا يتبين كون الاعتراف بالرسالة الذي هو مقتضى للعفو ومستجلب للرضا

مَهْلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ ... الْقُرْآنِ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَفْصِيلُ

أصل مهلا امهل مهلا اي امهل امهالا وهو مصدر نائب عن فعله وحذف زائده وصل المهل ويحرك والمهلة بالضم السكينة والرفق والتؤدة يقال

قصيدة للفرزدق يمدح بها علي بن الحسين عليهما السلام

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته والبيت يعرفه والحل والحرم

هذا ابن خير عباد الله كلهم هذا التقي النقي الطاهر العلم

هذا الذي احمد المختار والده صلى عليه الهي ما جرى القلم

لو يعلم الركن من قد جاء يلثمه لخر يلثم منه موطئ القدم

هذا علي رسول الله والده امست بنور هداه تهتدي الامم

هذا الذي عمه الطيار جعفر والمقتول حمزة ليث حبه قسم

هذا ابن سيدة النسوان فاطمة وابن الوصي الذي في سيفه نقم

مهلا يا رجل وكذا الاثنى والجمع بمعنى امهل وتقول مهلا والله ولا تقول لا مهلا والله وتقول ما مهل وا بغيه عنك شيئا قال الكميت اقول للمراذا ما جاء مهلا وما مهل بواعظة الجهول وقد جعل التاء خبرا لفظا وانشا معنى وهو ابلغ من صيغة الطلب كما قرر في محله مثل رحمة الله والهدى الارشاد والدلالة يقال هديته الطريق والبيت هداية اي عرفته على لغة اهل الحجاز وغيرهم يقول هديته الى الطريق والى الدار حكاها الاخفش كذا نقل في الصحاح النافلة والنفل عطية التطوع من حيث لا يجب زيادة على غيرها ومنه سمي ما يبدع على الفرايض وقيل لولد الولد النافلة ايضا لذلك ومنه قيل للغنيمة النفل بالتحريك قال لبيد ان تقوى ربنا خير نفل والجمع انفال مثل سبب واسباب وجمع النوافل النافلة فهو ابلغ والجمع النوافل القرآن علم لهذا الكتاب المنزل على الرسول على سبيل الاعجاز المكتوب فيما بين الدفتين في المصاحف المنقول عنه الينا نقلا متواترا واضافة النافلة الى القرآن كاضافة جرد قطيفة والتفصيل التبيين يقول ارفق بنا وانظرنا ان هداك الذي اعطاك القرآن زيادة على ما اعطاك من العلوم الكثيرة التي علمها اياك والمواهب العظيمة التي اختصك بها مثل النبوة والرسالة والمعجزات الباهرة الظاهرة وزادك شرفا فتلي القرآن فيه مواعيد الجنان لاحبابك والعذاب لمعذبيك من اعدائك وتبيين ما يحتاج اليه من امر المعاش والمعاد وفي هذا البيت من الاستعطاف ومن مقتضيات العفو ما لا يخفى على المتامل فيه اذ ذكر الامهال وطلب الهداية والاقرار بنزول القرآن وكونه نافلة واشتماله على المواعيد والتفصيل وتذكير

لا تاخذني باقوال الوشاة ولم اذنب وان كثرت فيَّ الاقاويل

لا تاخذني سوال وتضرع وليس بنهي اكده بالنون لما فيه من معنى الطلب والواو في ولم اذنب للحال فالجملة حالية وليست للعطف لان الخبرية لا تعطف على الانشاء وقوله وان كثرت شرط حذف جوابه مدلولا عليه بقوله لا تاخذني والاقاويل جمع وهو جمع قول والمعنى لا تستنبح دمي باقوال من يزين الكلام قصد اللفساد والحال اني غير مذنب وان كثرت اقوال الوشاة في

لقد اقوم مقاما لو يقوم به اري واسمع ما لو يسمع الفيل

القسم محذوف لان اللام لا يكون الاجوابا الملفوظا ومقدرا لقد اثرك الله علينا ومقدرا نحو لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة اي والله لقد اقوم واستعمل مقاما على الظرفية المكانية وجواب لو في لو يقوم في البيت الثالث وهو قوله لظل وفاعل يقوم قوله الفيل والباء بمعنى في اي فيه ومفعول ارى محذوف اي ارى ما لو يراه الفيل وجملة لو يقوم صفة للمقام وجملة ارى اما صفة بعد الصفة لو فقد الظرف فيها مقدر اي ارى فيه ما لو يراه الفيل وما العرة على اقوم كما في قوله تعالى ولا تمنن تستكثر وجملة اسمع عطف على جملة ارى وجواب لو الاولى هو الجواب للثانية المحذوف والثالثة المذكورة وفاعل يرى ويسمع ايضا الفيل على سبيل التنازع فانه اعمل بعد الاعراب في الاخرين والفيل الحيوان المعروف وكنيته في الحيوان ابو الحجاج وابو الحرمان وابو زعفل وابو كلثوم وابو مزاحم وخرطومه من غضروف وهو انفه ويده التي يوصل بها الطعام والشراب الى فيه ويقاتل بها ويصيح وليس صياحه على مقدار جثته لانه كصياح الصبي وله فيه من القوة

يكاد يمسكه عرفان راحته ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم

وليس قولك من هذا بضائره العرب تعرف من انكرت والعجم

ينمي الى ذروة العز التي قصرت عن نيلها عرب الاسلام والعجم

بحيث يقطع بر التجبر من منابتها وغير من الفهم ما يقبل بر التاديب ويقبل ما يامر به من ان السجود للملوك وغير ذلك من الخير والشر في حالتي الحرب والسلم وغير من الاخلاق فانه بينا لا بعضه بعضا في الغهور ومما يجمع للقاهر في المثل اكل من فيل وايضا لاشدّ من الفيل وايضا اثقل من فيل واللثم انت يا هذا ثقيل وثقيل ونبيل انت وقد ظرف وقد بلى نيل ومعنى البيت وانه ان اقوم في مقام لو قام فيه الفيل والحال انه يرى ما لو يراه الفيل واسمع ما لو يسمعه لظل

لظلّ يُرعَدُ الّا انْ يكونَ له ‌ ‌ مِنَ الرَّسُولِ باذنِ الله تنويلُ

اللام رابطة للجواب وظل بمعنى صار ويرعد مبنى للمفعول على ما لم يسم فاعله وفي الصحاح الارتعاد الاضطراب يقول ارعده فارتعد والاسم الرعدة وارعد الرجل يرعد اذا اخذته الرعدة والتنويل النوال والنائل العطاء يقال نلت له بالعطية انول نولا ونلته العطية ونولته اعطيته نولا قال وضلع اليمين ما نولت حتى تصرمت عندها وانباتها ما خص الله في الكرم والمراد من العطية هنا الامان والعفو يعني له المضطر ما لم يحصل له الوثوق في المقام

حتّى وَضَعتُ يميني لا انازعهُ ‌ ‌ في كفِّ ذي نَقَماتٍ قِيلُهُ القِيلُ

حتى هنا للعطف كالواو اي لقد قمت ووضعت والتنازع التخاصم وجملة لا انازعه حال وموصوف ذي نقمات محذوف اي بتخصص ذي نقمات وهي بفتح الاول وكسر الثاني جمع نقمة كلمة وكلمات وتجمع على نقم ايضا ككلم وهي المكافاة بالعقوبة انتقم الله منه اي عاقبه وفي الصحاح ان شئت سكنت القاف من نقمة ونقلت حركتها الى النون نقمة وتجمع على نقم مثل نعمة ونعم والقيل والقول والقال بمعنى قال عنترة ونقد شفى نفسي وابرء سقمها قيل الفوارس ويك عنتر اقدم وقيل القول في الخير والقيل والقال في الشر وقيل ايضا القول مصدر والاخران اسمان وقوله قيله القيل مبتدا وخبر والجملة صفة لموصوف ذي نقمات ومعنى البيت لقد قمت ووضعت يميني في كف شخص ذي نقمات وعقوبات وضع طاعة لا انازعه ولا اخاصمه من اوصافه ان قوله الحق يعني انه اذا قال فعل لا كذب في وعده

لَذاكَ اَهيَبُ عندي اذ اُكلِّمُهُ ‌ ‌ وَقِيلَ انَّكَ مَنسُوبٌ ومَسؤُولُ

اللام للابتداء ويحتمل ان يكون قبلها قسم مقدر لان المقام يقتضيه وذلك اشارة الى الرسول واهيب اسم تفضيل مبني من فعل ما لم يسم فاعله لان المهاب هو الذي يخاف الناس والهيب هو الذي يهابه الناس ويقال في المفعول رجل مهوب ابكم على وزن مقول اذ مراده اشد مهوبية عندي لا اشد هائبية منك واصل المهابة الاجلال والمخافة فصل بين افعل ومن بظرف مكان وزمان وقال يقول انه لما مثلت بين يديه وكنت قد قيل لي قبل ذلك انه سائل عنك ومن شانك وعما نقل عنك وانك نسبت هذه الى الافعال القبيحة بغير المستحق وانك مسؤول عنه وتعاقب عليه حصل لي الرعب والخوف والمهابة ما حصل من

مِن خادرٍ من لُيُوثِ الاُسدِ مَسكنُهُ ‌ ‌ من بَطنِ عَثَّرَ غِيلٌ دُونَهُ غِيلُ

اي من ليث خادر اي داخل في الخدر وهو الاجمة يقال خدر الاسد اذا دخل فيها واصل الخدر الستر ومنه جارية مخدرة



اذا ازمت المنية على احد وعقلات فى ذ اصلا اى الاجام فيهم اشد الغزل كانت تحمى بالزبار كاضا اخذ جمعكم اتدق عضاشا

يعنى الاجام فى وكره خشا ولم تذق ما يعض عليه فيه كل سى الاجتر لسترها الداخل بها وقوله من ليوث الاسد صفة لجا

واضافة الليوث الى الاسد للمبالغة فى الشجاعة والاسد بضم الاول فسكون السين جمع الاسد بفتحتين والسكن بكسر

الكاف المنزل والبيت واهل الحجاز يقولون بالفتح وهو مبتدا والغيل خبره والجملة صفة ثانية للخادر والغيل بالكسر

الاجمة وعن الاصمعى الغيل الشجر الملتف يقى منه تغيل الشجر ثم انتقل منه واستعمل فى موضع الاسد لكثرة وجوده فى

امثال هذه الاماكن قال الجوهرى يقال الموضع الاسد غيل مثل خيس وفى الاساس تغيل الاسد الشجر دخله واتخذه

غيلا والعثر بفتح العين المهملة وتشديد الثاء المثلثة موضع قال الشاعر ليث بعثر يصطاد الرجال اذا ما الليث كذب

عن اقرانه ويقال للصخرة التى تحفر لصيد الاسد وعيرة عاثور قال الشاعر وهل يدع الواشون افناء بيننا وحفروا

العاثور من حيث لا يدرى والعثر ممنوع الصرف للعلمية والوزن الخاص بالفعل مثل بقم اسم لنبت يصبغ به وجمع

لمكان الشاعر لهؤلاء الاول استكاضا وقوله من بطن عثر متعلق بمحذوف على انه حال من غيل وحاصل المعنى انه

انه اهيب منكم من ليث داخل فى الاجمة اذا الليث اذا دخل فى الاجام يكون اهيب ومن اوصافه انه من ليوث الاسد

ومنها ان مسكنه الاجام التى عندها اجام اخر كانه تلك الاجام فى بطن عثر كانه ماسدة يعنى انه اجتر داخل اجمة

وذلك اشد للتوحش والخوف وقد بالغ فى وصفه بالمهابة

يَغْدُو فَيَلْحَمُ ضِرْغَامَيْنِ عَيْشُهُمَا ... لَحْمٌ مِنَ الْقَوْمِ مَعْفُورٌ خَرَاذِيلُ

يجوز فى يا يلحم الفتح والضم قال الزمخشرى فى اساس البلاغة لحمت الرجل والحمته اطعمته اللحم اراد بالضرغامين ولديه

والمراد من العيش القوت وفى الاساس اهل الحجاز يسمون الزرع والطعام عيشا واصل العيش الحيوة وفى مصباح

عاش عيشا من باب سار وصار ذو حيوة سمى القوت به لانه سبب العيش وقوله معفور اى ملقى بالعفر والعفر وجه

الارض وفى الاساس يقال ما على عفر الارض مثله اى على وجهها وعفر قرنها وعافره فالزقه بالعفر ومنه صار عفرو

الاسد فاعتفره اذا ترب وانعفر الشئ اذا تترب واعتفر مثله وقال يصف شعر امراة بالكثافة والطول تهلك

المدراة فى اكنافه واذا ما ارسلته يعتفر وفى الصحاح خرذلت اللحم اى قطعته صغارا بالدال والذال جميعا يصف

هذا الاسد الخادر ويقول يذهب هذا الاسد فى اول النهار يطلب صيد الولديه فيطعمهما لحما من اوصاف

هذين الولدين ان قوتهما دائما من لحم الرجال الذى القى على وجه الارض ومرغ بالتراب على اختلاف الروايتين

ومرغ اربا اربا قطعا صغارا يصفه بالشجاعة لانهما اعتادهما به فصار ذلك قوتا لهما دائما ٥

اذا يُسَاوِرُ قِرْنًا لَا يَحِلُّ لَهُ ... اَنْ يَتْرُكَ الْقِرْنَ اِلَّا وَهُوَ مَجْدُولُ

المساورة المواثبة يقال سار اليه يسور سورا وثب وساوره اى واثبه وهو سوار اى وثاب عربيد ومنه اخذ

سورة السلطان لسطوته والعزيز بالكسر كقولك في الشجاع قال الراجز وبعد يجحت من النداء بجمعكم هل من مبارز وقفت اذ جبن الشجاع مواقف القرن المناجز وقوله لا يحل لمدائه لا يجوز له ذلك حتى كانه محرم عليه والمجدول الملقى بالجدالة وهي الارض وهو من قول الراجز واترك العاجز بالجدالة وفي بعض النسخ بدل مجدول مفلول وهو المكسور وفي الصحاح فلول السيف كسور في حده قال الشاعر ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم بهن فلول من قراع الكتائب وقال الاخر عرضه انه مثل السيف صوارما لو لم يكن للضارب فلول يعني ان من اوصاف ذلك الاسد انه لو واثبه كفوا له في الشجاعة لا يتلف له ان يتركه الا وهو ملقى على وجه الارض او مكسور

منه تظل سباع الجو ضامرة ولا تمشي بواديه الاراجيل

الجو ما اتسع من الاودية كما في قول طرفة حين نصب الفخ للقنابر ولم يصد شيئا اخذ فخه وقال خلا لك الجو فبيضي واصفري ونقري ما شئت ان تنقري قد ذهب الصياد عنك فابشري لا بد من اخذك يوما فاحذري اراد من الصياد نفسه وليس المراد هنا منه ما بين السماء والارض وان كان استعماله فيه اكثر وقوله ضامرة بالضاد المعجمة والراء المهملة ماخوذة من الضمر وهو الذبال وخفة اللحم قال قد بلوناه على علاته وعلى الميسور منه والضمر علاه ملاءة اي على كل حال كما في قول زهير ان البخيل ملوم حيث كان ولكن الجواد على علاته هرم والميسور الغنى ويحتمل ان يكون بالضاد والزاي المعجمتين يقال ضمز اذا سكت ولم يتكلم وكل ساكت ضامز وضموز قال الراجز يصف افعى قد سالم الحيات منه القدما الافعوان والشجاع الشجعما وذات قرنين ضموزا ضرزما السلم الصلح والقدما واعل مثنى حذف نونه للضرورة والافعوان ذكر الافاعي وهو بدل من الحيات والشجاع ضرب من الحيات والشجعم كجعفر الطويل والافعى من ذم كزبرج شديد العض قوله تمشي بضم التاء وفتح الميم وتشديد الشين بمعنى تمشي بفتح التاء وسكون الميم والتخفيف قال الجوهري مشى يمشي مشيا ومشاه انشد الاخفش ودرنيه فقم يمشي بغاتها كمشي النصارى في خفاف الارندج الدوية المفازة كالدوا والدو والارندج واليرندج جلد اسود وقال الاخر ولا تمشي في فضائه بعد وما اخر تمشي بها الدرما تحسب قصبه كان بطنه حبلى ات او تين منتم التميمي فيهما راجع الى الروضة والدرما بالمهملة الارنب والقصب بضم القاف وسكون الصاد المهملة المعي والاتين احد جانبي الخرج يقال خرج ذو اتمين والمتم المراة التي وضعت اثنين من بطن لحد يعني ان الارنب يستعص بطنها في هذه الروضة كانه بطن حبلى ذات ثقلين في بطنها ولدان والاراجيل جمع ارجال كانعام جمع انعام وارجال جمع رجل كافراخ جمع فرخ ورجل جمع راجل كالصحب والصاحب والراجل خلاف الفارس يصف هذا الاسد بان السباع والرجال خائفة فالسباع ساكتة من هيبته او مهزولة من خوفه لانه يصطاد كل صيد فلا يبقى لغيره شيء ليا كله او انها من خوف لا يخرجون من مساكنهم للصيد فيهزلون من الجوع والرجل ممتنعة عن المشي بواديه خوفا



ولا يزال بواديه أخو ثقة ... مضرّج البزّ والدرسان مأكول

قوله بواديه خبر مقدم واخو ثقة اسم مؤخر والمراد هنا الشجاع الواثق بشجاعته ومضرج صفة لمرو في الصحاح ضرجت الثوب تضريجا اذا صبغته بالحمرة وهو دون المشبع وفوق المورد ويقال ضرج انفه بدم اي ادماها بالفتح امتعة البزاز والسلاح ايضا الثاني والدرسان جمع الدرس وهو الثوب الخلق يقال درس الثوب اي اخلق ومأكول صفة ثانية لاخو ثقة يقول ان هذا الاسد يأكل دائما الاشخاص المتحصنين في الشجاعة والجرأة وقتل الابطال والاقران ويطرح في واديه سلاحهم وثيابهم البالية الملطخة بدمائهم ومصبوغة بها

إن الرسول لسيف يستضاء به ... مهند من سيوف الله مسلول

قوله يستضاء به اي يهتدى به الى الحق والمهند صفة للسيف وهو المطبوع من حديد الهند وقد يقال سيف وقد يضم الهاء اتباعا للدال وقوله مسلول اسم مفعول من قولهم سللت السيف ويقال انتأهم عند السل اي عند استلال السيوف قال الراجز هذا سلاح كامل فالّه وذو غرار سريع السلة يقول ان الرسول كالسيف بين السطوة والتفريق بين الحق والباطل يستضاء بنوره ويهتدى في ظلمات الجهالة الى الحق ويهتدى به الى الصراط المستقيم وهو سيف من سيوف الله قد اشتهر لقتل الاعداء والكفار وقد ورد انه لما انشد البيت رمى اليه رسول الله بردته

في عصبة من قريش قال قائلهم ... ببطن مكة لما أسلموا زولوا

العصبة من الرجال ما بين العشرة الى الاربعين والظرف والجملة الفعلية صفتان لعصبة والقريش قبيلة ابوهم نضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر وكل من كان من ولد النضر بن كنانة فهو قرشي دون ولد كنانة ومن فوقه وربما قالوا قريشي وهو القياس قال الشاعر بكل قريشي عليه مهابة فان اردت بقريش الحي صرفته وان اردت به القبيلة لم تصرفه قال الشاعر وكفى قريش المعضلات وسادها ومنع صرفه آلبيت وفي الاساس هو قرشي من القروش اذا كان غالبا قاهرا وهو دابة عظيمة من دواب البحر يعرفها البحريون وقد سمعت بعضها الطائل من غير واحد منهم وبتصغيرها سميت قريش قال الشاعر وقريش هي التي تسكن البحر بها سميت قريش قريشا تأكل الغث والسمين ولا تترك فيه لذي جناحين ريشا هكذا في البلاد حي قريش يأكلون البلاد اكلا كميشا ولهم آخر الزمان نبي يكثر القتل فيهم والخموشا الخموش الخدوش والاكل كميشا اي سريعا قوله زولوا اي انتقلوا وببطن مكة متعلق باسلموا يعني ان الرسول في بين جماعة من الرجال من طائفة قريش كائنين وقت انهم لما اسلموا في بطن مكة قال قائل منهم اي واحد منهم انتقلوا من هذه البلدة الى غيرها يعني

زالوا فما زال أنكاس ولا كشف ... عند اللقاء ولا ميل معازيل

زال هذه تامة ومعناها ذهبوا وانتقلوا ومعنى زال في صدرها زوال وهي التي بمعنى الامر في البيت السابق ولما الثانية ناقصة بمعنى ما يزال والانكاس جمع نكس بكسر النون وهو الرجل الضعيف وفي الاساس نكس من الانكاس المرء ولعله ماخوذ من نكس

النهام وهو الذي يكسر فوقه فهو اعلى اسفل قال الخليل محمد تليد ونبل عبر انكاس وقال الحمذاني حامي الحقيقة

نسال الود فهو معناق الوسيقة لا نكس ولا دان في الصحاح حامي الحقيقة مثل حامي الزمار اي يحمي ما يجب عليه

ويحق حمايته نسل الرجل خرج بسرعة وهو معنا الخيال الوسيقة الطرد الشديد والاضافة بمعنى في او في

ومثله بسارق الليل اهل الدار اي في الليل قوله معناق الوسيقة في الاساس هو الذي يسوق الطريد على سرعة

بها ويحميها والوسيقة الطرد السارق يسوقه ويسبقه اي يجمعه اي كلما طرد وسيقة ايضا ما واعتقها

والكشف جمع الاكشف وهو الذي لا ترس معه في الحرب وفي ذلك الاكشف من لا ترس معه في الحرب ومن بهم الحرب

ومن لا بيضة على راسه كل ومنه للمعاني صالح هنا والميل هنا جمع اميل وهو الذي لا سيف معه ويقال اي هو

على الرجل الذي لا يستوي على السرج قال جرير لم يركبوا الخيل الا بعدما هرموا ثم ثقال على اكتافها ميل وقيل الاميل

الاهيل الذي لا سلاح معه وفي قول الاميل من يميل على السرج ومن لا ترس معه اكلا يشبعان اي الاميل والجبان وكل

من المعاني صالح هنا واما منع عن قبول الظهور والشرائع في معانيه يمكن ارادة الكل منه المعاني بل جمع معزال وهو

الرجل الذي لا رمح معه الكلب او لكثيم حتى معادل حسوة ولا منع للجبان بالقوم والعذل يقال فلان من حشوة

فلان بالكسر ليس من رجاله والجبان المتحير في امره والمعزال ايضا الضعيف الاحمق وهو جمع اعزل قال الفيروزابادي

الاعزل من لا سلاح معه كالعزل بضمتين وجمعه عزل وعزال وعزلان كركع وعزلان وعزل ومما ذكرناه علم ذلك مثل احد

التماكين بالاعزل اذ لا سلاح معه كما هو مع الرامح ومنه قيل هو باقتص الاعزل على الاعزل اي عن الرجل الذي

لا سلاح معه على الرجل الموج العيب هو الذي يميل في نهر الى الشق والعرب تتشام به اذا كانت انا الته الى اليمين فا

امر في الفبس شليل اذا استند به سفرهم فيما فيه ونيقى الارض لنبرها عزل الفرس الضليع التام الخلق الجعفر

الالواح الكبير العصبي لا سند بان الحمار الهادر البين فهو موخره وتتبع دبر البين والفرج الفضاء بين اليدين والرجلين

قوله بطحا في نهر نسال والمعنى انهم اشتغلوا من بطن يكسر اي كبير منهم من عنه صعقه لم افوزا به ودوي سلاح لو

شم العرانين ابطال لبوسهم من نسج داود في الهيجا سرابيل

الشم جمع الاشم وهو ماخوذ من الشمم وهو ارتفاع في قصبة الانف مع استواء اعلاه مانكا يجها احدبيا نحو الفخ

والشم مصدر كالتعب الرجل اشم والمراة شماء والعرانين جمع عرنين وهو من الانف تحت مجتمع الحاجبين وهو اول

الانف حيث يكون فيه الشمم بها الم شم العرانين كناذكره في الصحاح وفي العرنين الكسر الانف كله او ما صلب من عظمه

ومن كل شيء اوله وهو من الانف لا ولكنه هو ما تحت مجتمع الحاجبين وهو موضع الشمم وقد يطلق العرنين على

في الاناس ركن اشم العرنين كالاسد فيهم بلا كالجبل الانف في هواه وهو العود الذي يجعل في وترة اصابع الغضا و

العرين والعرنين ماوي الاسد الذي يا فر يقال ليث عرين وليث غابة ومن المشعار دقائم للاشراف عرانين قال الان

العرابين ملغاها عند ة ولن تزلّ ليام الناس خسأوا والمراد منها في البيت الانوف وهو كناية عن الرفعة والعلو والشرف والابطال جمع بطل وهو الشجاع سمي به لانه يبطل عنده الدماء وتذهب هدرًا ولا يدرك عنده بالثار وقيل الذي يبطل عنده الحيل في المحاربة فلا يغلب عليه واللبوس ما يلبس وانشد ابن السكيت البس لكل حالة لبوسها اما نعيمها واما بوسها وقال الحريري لبست لكل زمان لبوسًا ولابست صرفيه نعمى وبوسا وقوله تعالى وعلمناه صنعة لبوس لكم يعني الدرع والنسج المنسوج وداود عليه السلام هو النبي المعروف ومنسوجه الدروع والسرابيل جمع سربال وهو القميص من نسج داود صفة لسرابيل تقدم عليه فانتصب على الحال ومعنى البيت انهم اشراف وذوو رفعة وعلو وابطال تبطل الحيل عندهم والدماء ويحرزونهم في الوغى اقمصة قد نسجتها وعملها داود النبي ع لان الدروع التي

بيض سوابغ قد شكت لها حلق كأنها حلق القفعاء مجدول

بيض صفة للسرابيل وهي جمع ابيض وسوابغ جمع سابغ وهو الكامل الوافي الواسع وهي صفة اخرى لها ولو الفاصل على فواعل في مسائل منها ان يكون صفة لما لا يعقل كقوله تعالى اخذنا بالحراف السماء عليكم لتاثرها والنجوم الطوالع واصل الشك ادخال الشيء في الشيء ومنه قول عنترة فشككت بالرمح الاصم ثيابه ليس الكريم على القنا بمحرم شككت اي خرقت وانتظمت بالرمح الصلب المحكم ثيابه ولذلك قيل للزوم واللصوق ايضًا كانه ادخل احدهما في الاخر قال ابو دهبل الجمحي درعي دلاص شكها شك عجب وجوبها القاتر من سير اليلب الدلاص اللين البراق وكي شكها اي لصوقها على جسدك وجوبها ترسه من حسن التقدير والسير الشيء الذي يقد من الجلد واليلب اسم جلد يعمل منه الدرق اليمانية ويسمى تلك الدروع ايضًا باليلب لذلك وجملة شكت صفة ثالثة الحلق بفتحتين جمع الحلقة بالسكون على غير قياس وقال الاصمعي الجمع حلق مثل بدرة وبدر وقصعة وقصع وحكى يونس عن ابي عمرو بن العلاء حلقة في الواحد بالتحريك والجمع حلق والحلقات قال ابو يوسف سمعت ابا عمرو الشيباني يقول ليس في الكلام حلقة بالتحريك الا في قولهم هؤلاء قوم حلقة للذين يحلقون الشعر جمع حالق وجملة كانها حلق القفعاء صفة للحلق والقفعاء بتقديم القاف على الفاء ثم العين المهملة شجرة ينبسط على وجه الارض فيها حلق كحلق الخواتيم الا انها لا تلتقي يكون ذلك ما دامت رطبة فاذا يبست سقطت شبه بها حلق الدروع المجدول هو محكم الصنعة من قولهم جدلت الحبل اجدله جدلًا اي فتلته فتلًا محكمًا ومنه جارية مجدولة الخلق اي حسنة الخلق قال بات نشيئًا الى حتى الصباح اهيف مجدول الوشاح كانما يبسم عن لؤلؤ منضد او برد او اقاح وهو صفة رابعة كقولهم بيض يكون او صفة للبوس يعني انه دروعهم مجلوة صافية واسعة طويلة وقد شكت لها حلق كحلق الشجرة القفعاء محكمة الصنعة والتلقية

لا يفرحون اذا نالت رماحهم قومًا وليسوا مجازيعًا اذا نيلوا

قوله مجازيعًا جمع مجزاع وهو الكثير الجزع وصرفه للضرورة والجزع نقيض الصبر يقال جزع من الشيء واجزعه غيره



يقول اذا ظفروا بعدوهم لم يظهر عليهم الفرح واذا ظفر عليهم العدو لم يحصل لهم الجزع يصفهم بالشجاعة وكبر الهمة وشدة الصبر وقلة المبالاة بالمغلوب والنوائب

يمشون مشي الجمال الزهر يعصمهم ضرب اذا عرّد السود التنابيل

الزهرة بالضم البياض والحسن وقد زهر كفرح وكرم فهو ازهر وهي زهراء وسمي الثور الوحشي ازهر والبقرة زهراء قال تمشي كمشي زهراء في دمث الروض الى الحزن دونها الجرف الدمث المكان اللين والحزن ما غلظ من الارض والجرف مثل العسر والعسر ما تجرفته السيول واكلته من الارض واصل الجرف الاخذ الكثير ويعصمهم بمعنى يمنعهم ويحميهم من الهلاك والجملة حال وعرّد بمهملة الاخر مع التضعيف اي فرّ التنابل الاسود والتنابل القصير يقال يصفهم بامتداد القامة وعظم الخلق وبياض البشرة والرفق في المشي وذلك دليل الوقار والسود يعني يمشون مثل مشي الجمال الزهر والمفعول المطلق لبيان النوع اي يمشون مشيا كمشي الجمال الزهر وتشبيههم بها يعطي انهم سادات لا عبيد وعرب لا اعراب يسكنون في المدن لا في الوبر والحال انهم يحميهم ويمنعهم من اعاديهم ويكسرهم عنهم ضرب بالسيف اذا فر السودان القصار يعني العبيد والاعراب

لا يوقع الطعن الا في نحورهم ما ان لهم عن حياض الموت تهليل

تهليل كتفعيل مصدر هلل عن الشيء اذا رجع وتاخر وفي الصحاح التهليل النكوص

يصفهم بالشجاعة بانهم لا ينهزمون فيقع الطعن في ظهورهم

بل يقومون على اعدائهم فيقع الطعن في

نحورهم وهم لا يتاخرون عن

حياض الموت بل يثبتون

منه اذا اتاهم

تم شرح القصيدة وجعلتها خاتمة الكتاب ليكون ختامه مسكا والحمد لله اولا وآخرا وظاهرا وباطنا

